

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 64



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

65 metai

2022 m. kovo 2 d.

Turinys

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2022 m. kovo 1 d. Komisijos įgyvendinimo reglamentas (ES) 2022/347 dėl leidimo naudoti karčiams citrinmedžių eterinį aliejų kaip tam tikrų rūšių gyvūnų pašarų priedą ⁽¹⁾ 1

SPRENDIMAI

- ★ 2021 m. birželio 17 d. Komisijos sprendimas (ES) 2022/348 dėl priemonių SA.32014, SA.32015, SA.32016 (2011/C) (ex 2011/NN), kurias Italija ir Toskanos regionas taikė bendrovei „Toremar“ ir ją įsigijusiai bendrovei „Moby“ (pranešta dokumentu Nr. C(2022) 4271) ⁽¹⁾ 6
- ★ 2022 m. vasario 28 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/349, kuriuo iš dalies keičiamas įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 dėl neatidėliotinų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse, priedas (pranešta dokumentu Nr. C(2022) 1342) ⁽¹⁾ 60

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) 2022/347

2022 m. kovo 1 d.

dėl leidimo naudoti karčiavaisių citrinmedžių eterinį aliejų kaip tam tikrų rūšių gyvūnų pašarų priedą

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2003 m. rugsėjo 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1831/2003 dėl priedų, skirtų naudoti gyvūnų mityboje ⁽¹⁾, ypač į jo 9 straipsnio 2 dalį,

kadangi:

- (1) Reglamente (EB) Nr. 1831/2003 nustatyta, kad priedams gyvūnų mityboje naudoti reikia leidimo, ir nustatytas tokio leidimo suteikimo pagrindas bei tvarka; To reglamento 10 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad reikia iš naujo įvertinti priedus, kuriuos leidžiama naudoti remiantis Tarybos direktyva 70/524/EEB ⁽²⁾;
- (2) pagal Direktyvą 70/524/EEB suteiktas neterminuotas leidimas naudoti karčiavaisių citrinmedžių eterinį aliejų kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą. Vėliau, vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 1 dalies b punktu, šis priedas buvo įtrauktas į pašarų priedų registrą kaip esamas produktas;
- (3) vadovaujantis Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 10 straipsnio 2 dalimi kartu su to reglamento 7 straipsniu, buvo pateiktas prašymas iš naujo įvertinti karčiavaisių citrinmedžių eterinį aliejų kaip visų rūšių gyvūnų pašarų priedą;
- (4) pareiškėjas paprašė leisti karčiavaisių citrinmedžių eterinį aliejų naudoti ir geriamajame vandenyje. Tačiau Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 geriamajame vandenyje neleidžiama naudoti kvapiųjų junginių. Todėl karčiavaisių citrinmedžių eterinio aliejaus neturėtų būti leista naudoti geriamajame vandenyje;
- (5) pareiškėjas paprašė tą priedą priskirti prie priedų kategorijos „jusliniai priedai“ ir funkcinės grupės „kvapieji junginiai“. Kartu su prašymu buvo pateikti duomenys ir dokumentai, kurių reikalaujama pagal Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 7 straipsnio 3 dalį;

⁽¹⁾ OL L 268, 2003 10 18, p. 29.

⁽²⁾ 1970 m. lapkričio 23 d. Tarybos direktyva 70/524/EEB dėl pašarų priedų (OL L 270, 1970 12 14, p. 1).

- (6) Europos maisto saugos tarnyba (toliau – Tarnyba) 2021 m. gegužės 5 d. priimtoje nuomonėje ⁽³⁾ padarė išvadą, kad siūlomomis naudojimo sąlygomis karčiavaisių citrinmedžių eterinis aliejus neturi nepageidaujamo poveikio gyvūnų sveikatai, vartotojų sveikatai ar aplinkai. Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad karčiavaisių citrinmedžių eterinis aliejus turėtų būti laikomas odą ir akis dirginančia medžiaga akis bei odą ir kvėpavimo takus jautrinančia medžiaga. Todėl Komisija mano, kad reikėtų imtis tinkamų apsaugos priemonių, kad būtų išvengta nepageidaujamo poveikio žmonių, ypač priedo naudotojų, sveikatai;
- (7) Tarnyba taip pat padarė išvadą, kad pripažinta, jog karčiavaisių citrinmedžių eterinis aliejus yra naudojamas maisto produktuose kaip kvapioji medžiaga, o jo funkcija pašaruose iš esmės būtų tokia pati kaip maisto produktuose, todėl papildomų veiksmingumo įrodymų nebereikia. Be to, ji patvirtino pašarų priedo pašaruose analizės metodų taikymo ataskaitą, kurią pateikė Reglamentu (EB) Nr. 1831/2003 įsteigta etaloninė laboratorija;
- (8) karčiavaisių citrinmedžių eterinio aliejaus vertinimas rodo, kad Reglamento (EB) Nr. 1831/2003 5 straipsnyje nustatytos leidimų išdavimo sąlygos yra įvykdytos. Taigi, kaip nurodyta šio reglamento priede, turėtų būti suteiktas leidimas naudoti minėtą medžiagą;
- (9) siekiant užtikrinti geresnę kontrolę, turėtų būti nustatytos tam tikros sąlygos. Visų pirma priedo etiketėje turėtų būti nurodytas rekomenduojamas pašarų priedo kiekis. Jei toks kiekis viršijamas, premiksų etiketėse turėtų būti nurodyta tam tikra informacija;
- (10) tai, kad karčiavaisių citrinmedžių eterinio aliejaus neleidžiama naudoti kaip kvapiojo junginio geriamajame vandenyje, netrukdo jo naudoti kombinuotuosiuose pašaruose, kuriais šeriama su vandeniu;
- (11) kadangi saugos sumetimais nebūtina neatidėliotinai taikyti nagrinėjamosios medžiagos leidimo sąlygų pakeitimų, tikslinga nustatyti pereinamąjį laikotarpį, per kurį suinteresuotieji subjektai galėtų pasiręsti laikytis naujų su leidimu susijusių reikalavimų;
- (12) šiame reglamente nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Leidimas

Priede nurodytą medžiagą, priklausančią priedų kategorijai „jusliniai priedai“ ir funkcinei grupei „kvapieji junginiai“, leidžiama naudoti kaip gyvūnų pašarų priedą šio reglamento priede nustatytais sąlygomis.

2 straipsnis

Pereinamojo laikotarpio priemonės

1. Priede nurodytą medžiagą ir premiksus, kurių sudėtyje yra šios medžiagos, kurie buvo pagaminti ir paženklinėti iki 2022 m. rugsėjo 22 d. laikantis taisyklių, taikytų iki 2022 m. kovo 22 d., galima toliau tiekti rinkai ir naudoti, kol pasibaigs turimos atsargos.
2. Maistiniams gyvūnams skirtus kombinuotuosius pašarus ir pašarines žaliavas, kurių sudėtyje yra priede nurodytos medžiagos, kurie buvo pagaminti ir paženklinėti iki 2023 m. kovo 22 d. laikantis taisyklių, taikytų iki 2022 m. kovo 22 d., galima toliau tiekti rinkai ir naudoti, kol pasibaigs turimos atsargos.
3. Nemaistiniams gyvūnams skirtus kombinuotuosius pašarus ir pašarines žaliavas, kurių sudėtyje yra priede nurodytos medžiagos, kurie buvo pagaminti ir paženklinėti iki 2024 m. kovo 22 d. laikantis taisyklių, taikytų iki 2022 m. kovo 22 d., galima toliau tiekti rinkai ir naudoti, kol pasibaigs turimos atsargos.

⁽³⁾ EFSA Journal 2021;19(6):6624.

3 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2022 m. kovo 1 d.

Komisijos vardu

Pirmininkė

Ursula VON DER LEYEN

PRIEDAS

Priedo identifikavimo numeris	Leidimo turėtojo pavadinimas	Priedas	Sudėtis, cheminė formulė, aprašymas, analizės metodas	Gyvūno rūšis arba kategorija	Didžiausias amžius	Mažiausias kiekis	Didžiausias kiekis	Kitos nuostatos	Leidimo galiojimo terminas
						Veikliosios medžiagos kiekis mg/kg visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %			

Kategorija: jusliniai priedai

Funkcinė grupė: kvapieji junginiai

2b136-eo	–	Karčiavaisių citrinmedžių eterinis aliejus	<i>Priedo sudėtis</i> Iš <i>Citrus aurantium</i> L. lapų išgautas karčiavaisių citrinmedžių eterinis aliejus Skysto pavidalo <i>Veikliosios medžiagos apibūdinimas</i> Karčiavaisių citrinmedžių eterinis aliejus, išgautas taikant Europos Tarybos apibrėžtą <i>Citrus aurantium</i> (L.) lapų distiliavimo vandens garais metodą ⁽¹⁾. Linalilacetatas: 40–72 % Linalolis: 10–32 % α-terpineolis: 1–7 % d-limonenas: 1–6 % Geranilacetatas: 1,5–5,5 % Geraniolis: 1–4 % CAS numeris: 8014-17-3 Einecs numeris: 283-881-6 FEMA numeris: 2855 CoE numeris: 136	Penimi viščiukai Vištos dedeklės Penimi kalakutai Penimos kiaulės Paršeliai Laktuojančios paršavedės Veršeliai Pieninės karvės Penimi galvijai Avys / ožkos Arkliai Triušiai Lašišinės žuvys	–	–	–	1. Priedas maišomas su pašaru kaip premiksas. 2. Priedo ir premiksų naudojimo taisyklėse nurodyti laikymo sąlygos ir stabilumą termiškai apdo-rojant. 3. Priedo etiketėje nurodoma: „Rekomenduojamas didžiausias veikliosios medžiagos kiekis kilograme visaverčio pašaro, kurio drėgnis yra 12 %: — penimiems viščiukams: 10 mg; — vištoms dedeklėms: 14 mg; — penimiems kalakutams: 13 mg; — penimoms kiaulėms: 20 mg; — paršeliams: 17 mg; — laktuojančioms paršavedėms: 25 mg; — veršeliams (pieno pakaitalui): 43 mg;	2032 m. kovo 22 d.
----------	---	--	--	---	---	---	---	---	--------------------

			Analizės metodas ⁽²⁾ Fitocheminių žymenų <i>linalilacetato</i> ir <i>linalolio</i> kiekybinis nustatymas pašarų priede (karčiavaisių citrinmedžių eteriniame aliejuje) arba kvapiųjų junginių mišinyje: — dujų chromatografija kartu su liepsnos jonizacijos aptikimo būdu (GC-FID) (pagal ISO 8901)	Šunys Katės Dekoratyvinės žuvys				— penimiems galvijams, avims, ožkoms ir arkliams: 38 mg; — pieninėms karvėms: 24 mg; — triušiams: 15 mg; — lašišinėms žuvims: 42 mg; — šunims: 44 mg; — katėms: 8 mg; — dekoratyvinėms žuvims: 125 mg⁴. 4. Premiksų etiketėse nurodoma veikliosios medžiagos funkcinė grupė, identifikavimo numeris, pavadinimas ir pridėtas kiekis, jei premikso etiketėje nurodytas naudojimo kiekis viršytų 3 punkte nurodytą kiekį. 5. Priedo ir premiksų naudotojams pašarų ūkio subjektai nustato darbo procedūras ir organizacines priemones, kad būtų išvengta galimos rizikos, susijusios su įkvėpimu, sąlyčiu su oda ar sąlyčiu su akimis. Jeigu taikant šias procedūras ir priemones šios rizikos negalima išvengti arba sumažinti iki minimumo, priedas ir premiksai turi būti naudojami dėvint asmenines apsaugos priemones, įskaitant odos, akių ir kvėpavimo takų apsaugos priemones.	
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

⁽¹⁾ Gamtiniai kvapiųjų medžiagų šaltiniai. Ataskaita Nr. 2 (2007 m.).

⁽²⁾ Išsamų analizės metodų aprašymą galima rasti etaloninės laboratorijos svetainėje <https://ec.europa.eu/jrc/en/eurl/feed-additives/evaluation-reports>.

SPRENDIMAI

TURINYS

1.	Procedūra	9
2.	Bendrosios aplinkybės ir nagrinėjamų priemonių apibūdinimas	10
2.1.	Bendrosios aplinkybės	10
2.1.1.	Pradiniai susitarimai	10
2.1.2.	Pradinių susitarimų pratęsimas	12
2.1.3.	Bendrovės „Toremar“ privatizavimas ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties sudarymas	13
2.2.	Priemonės, kurioms taikomi 2011 ir 2012 m. sprendimai	13
2.3.	Išsamus priemonių, kurioms taikomas šis sprendimas, aprašymas	13
2.3.1.	Pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimas	13
2.3.1.1.	Viešųjų paslaugų įsipareigojimai	13
2.3.1.2.	Biudžetas ir trukmė	14
2.3.2.	Bendrovės „Toremar“ privatizavimas	16
2.3.2.1.	Pardavimo procedūra ir galutinis sutarties sudarymas	17
2.3.2.2.	Pirkimo–pardavimo sutartis	17
2.3.2.3.	Bylos nacionaliniuose teismuose	18
2.3.3.	Nauja Toskanos regiono ir bendrovės „Moby“/„Toremar“ viešojo paslaugų pirkimo sutartis	19
2.3.3.1.	Pagalbos gavėjas	19
2.3.3.2.	Maršrutai	19
2.3.3.3.	Trukmė	19
2.3.3.4.	Viešųjų paslaugų įsipareigojimai	19
2.3.3.5.	Kompensacijos nuostatos ir galutinis sutarties sudarymas	20
2.3.4.	Švartavimosi pirmenybė	20
2.3.5.	2010 m. įstatyme nustatytos priemonės	21
2.4.	Pažeidimo nagrinėjimo procedūra Nr. 2007/4609	21
3.	Pagrindas pradėti ir pratęsti procedūrą	23
3.1.	Pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimas	23
3.1.1.	Sprendimo Altmark laikymasis ir pagalbos buvimas	23
3.1.2.	Suderinamumas	23
3.2.	Bendrovės „Toremar“ privatizavimas	24
3.3.	Nauja Toskanos regiono ir bendrovės „Moby“/„Toremar“ viešojo paslaugų pirkimo sutartis	24
3.3.1.	Sprendimo Altmark laikymasis ir pagalbos buvimas	24
3.3.2.	Suderinamumas	25
3.4.	Švartavimosi pirmenybė	25
3.5.	2010 m. įstatyme nustatytos priemonės	25
4.	Italijos pastabos	25
4.1.	Dėl viešųjų paslaugų įsipareigojimų ir konkurencinės aplinkos	25

4.2.	Dėl bendrovės „Toremar“ privatizavimo	26
4.2.1.	Dėl bendrovės „Toremar“ pardavimo kainos	26
4.2.2.	Dėl procedūros skaidraus ir nediskriminacinio pobūdžio	26
4.3.	Dėl pradinio susitarimo pratęsimo ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties atitikties <i>Altmark</i> sąlygoms	26
4.4.	Dėl 2010 m. taikytos 9,95 % grąžos normos ir 6,5 % rizikos priedo, nustatyto CIPE direktyvoje nuo 2010 m. ...	27
4.5.	Dėl švartavimosi pirmenybės	27
4.6.	Dėl 2010 m. įstatyme nustatytų priemonių	28
4.7.	Dėl pradinio susitarimo pratęsimo ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties atitikties 2011 m. VESP sprendimui	28
4.8.	Dėl pradinio susitarimo pratęsimo ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties atitikties 2011 m. VESP bendrosioms nuostatomis	29
5.	Bendrovės „Moby“/„Toremar“ pastabos	29
5.1.	Dėl viešųjų paslaugų išsipareigojimų ir konkurencinės aplinkos	29
5.2.	Dėl bendrovės „Toremar“ privatizavimo	29
5.2.1.	Dėl kainos, sumokėtos už bendrovės „Toremar“ akcijas	29
5.2.2.	Dėl skaidraus ir nediskriminacinio procedūros pobūdžio ir bendrovės „Toremar“ turto susiejimo su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi	29
5.3.	Dėl naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties atitikties <i>Altmark</i> sąlygoms	30
5.4.	Dėl pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimo	30
6.	Vertinimas	31
6.1.	Pagalbos buvimas pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį	31
6.1.1.	Pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimas	31
6.1.1.1.	Valstybiniai ištekliai	31
6.1.1.2.	Atrankumas	31
6.1.1.3.	Ekonominis pranašumas	31
6.1.1.4.	Poveikis konkurencijai ir prekybai	33
6.1.1.5.	Išvada	33
6.1.1.6.	Nauja arba esama pagalba	33
6.1.2.	Naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties, susietos su bendrovės „Toremar“ verslu, sudarymas su bendrove „Moby“/„Toremar“	34
6.1.2.1.	1-asis <i>Altmark</i> kriterijus	34
6.1.2.2.	2-asis <i>Altmark</i> kriterijus	40
6.1.2.3.	3-iasis <i>Altmark</i> kriterijus	40
6.1.2.4.	4-asis <i>Altmark</i> kriterijus	43
6.1.2.5.	Išvada	48
6.1.3.	2010 m. įstatyme nustatytos priemonės	48
6.1.3.1.	Galimas lėšų laivams atnaujinti panaudojimas likvidumo tikslais	48
6.1.3.2.	Atleidimas nuo mokesčių, taikomų privatizavimo procesui	49
6.1.3.3.	Galimybė naudoti FAS lėšas likvidumo poreikiams tenkinti	49
6.1.4.	Išvada dėl pagalbos buvimo	50

6.2.	Pagalbos teisėtumas	50
6.3.	Pagalbos suderinamumas	50
6.3.1.	Pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimas	50
6.3.1.1.	Taikytinos taisyklės	50
6.3.1.2.	Tikra visuotinės ekonominės svarbos paslauga, kaip nurodyta SESV 106 straipsnyje	52
6.3.1.3.	Reikalavimas parengti pavedimą, kuriame nurodomi viešųjų paslaugų įsipareigojimai, ir kompensacijos apskaičiavimo metodus	54
6.3.1.4.	Pavedimo laikotarpio trukmė	55
6.3.1.5.	Atitiktis Direktyvai 2006/111/EB	55
6.3.1.6.	Kompensacijos suma	55
6.3.1.7.	Švartavimosi pirmenybė	57
6.3.1.8.	Išvada	58
6.3.2.	Išvada dėl pagalbos suderinamumo	58
7.	Išvada	58

KOMISIJOS SPRENDIMAS (ES) 2022/348

2021 m. birželio 17 d.

dėl priemonių SA.32014, SA.32015, SA.32016 (2011/C) (ex 2011/NN), kurias Italija ir Toskanos regionas taikė bendrovei „Toremar“ ir ją įsigijusiai bendrovei „Moby“

(pranešta dokumentu Nr. C(2022) 4271)

(Tekstas autentiškas tik italų kalba)

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 108 straipsnio 2 dalies pirmą pastraipą,

atsižvelgdama į Europos ekonominės erdvės susitarimą, ypač į jo 62 straipsnio 1 dalies a punktą,

pakvietusi suinteresuotąsias šalis pateikti savo pastabas pagal minėtą (-as) nuostatą (-as) ⁽¹⁾ ir atsižvelgdama į jų pastabas,

kadangi:

1. PROCEDŪRA

- (1) 2009 m. kovo 23 d., 2009 m. gruodžio 9 d., 2009 m. gruodžio 21 d., 2010 m. sausio 6 d., 2010 m. rugsėjo 27 d. ir 2010 m. spalio 12 d. Komisija gavo šešis skundus dėl įvairių Italijos priimtų paramos priemonių, skirtų buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms ⁽²⁾. Skundai buvo pateikti dėl kompensacijos už viešąsias paslaugas, suteiktos šioms bendrovėms pasibaigus pradinėms viešojo paslaugų pirkimo sutartims, sudarytoms su Italija laikotarpiui nuo 1989 m. sausio mėn. iki 2008 m. gruodžio mėn. (toliau – pradiniai susitarimai), papildomų paramos priemonių, nustatytų keliais teisės aktais, priimtais vykdant bendrovių privatizavimo procesą, taip pat tam tikrų klausimų, visų pirma susijusių su bendrovių „Tirrenia di Navigazione S.p.A.“ (toliau – bendrovė „Tirrenia“) ir „Siremar - Sicilia Regionale Marittima S.p.A.“ (toliau – bendrovė „Siremar“) privatizavimo procedūra.
- (2) 2010 m. gruodžio 1 d. Italija pranešė Komisijai apie 2009 m. ir 2010 m. Italijos sumokėtą kompensaciją bendrovei „Toscana Regionale Marittima S.p.A.“ (toliau – bendrovė „Toremar“).
- (3) 2011 m. spalio 5 d. Komisija pradėjo oficialią tyrimo procedūrą dėl kelių Italijos priimtų priemonių, skirtų buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms (toliau – 2011 m. sprendimas). Tyrimas, *inter alia*, buvo susijęs su bendrovei „Toremar“ suteikta kompensacija už įvairių jūrų maršrutų eksploatavimą nuo 2009 m. sausio 1 d. ir kitomis šiai bendrovei skirtomis priemonėmis (žr. 33 konstatuojamąją dalį).
- (4) 2011 m. sprendimas paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Komisija paprašė suinteresuotųjų šalių pateikti pastabų dėl nagrinėjamų priemonių ⁽³⁾.
- (5) 2011 m. rugsėjo 28 d. raštu Italija jau buvo informavusi Komisiją apie ketinimą privatizuoti buvusios „Tirrenia“ grupės regionines bendroves, įskaitant bendrovę „Toremar“. 2011 m. spalio 26 d. Komisija išsiuntė Italijai prašymą pateikti informacijos apie privatizavimo procedūrą. 2011 m. lapkričio 30 d. Italija pateikė atsakymą į Komisijos 2011 m. spalio 26 d. prašymą pateikti informaciją.

⁽¹⁾ OL C 28, 2012 2 1, p. 18 ir OL C 84, 2013 3 22, p. 58.

⁽²⁾ Buvusią „Tirrenia“ grupę sudarė bendrovės „Tirrenia di Navigazione S.p.A.“, „Adriatica S.p.A.“, „Caremar – Campania Regionale Marittima S.p.A.“, „Saremar – Sardegna Regionale Marittima S.p.A.“, „Siremar – Sicilia Regionale Marittima S.p.A.“ ir „Toremar – Toscana Regionale Marittima S.p.A.“

⁽³⁾ Valstybės pagalba – Italijos Respublika – Valstybės pagalba SA.32014 (11/C) (ex 11/NN), SA.32015 (11/C) (ex 11/NN), SA.32016 (11/C) (ex 11/NN) – Valstybės pagalba buvusios grupės „Tirrenia Group“ bendrovėms – Prašymas teikti pastabas pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio 2 dalį (OL C 28, 2012 2 1, p. 18).

- (6) 2011 m. lapkričio 15 d. Italija pateikė pastabų dėl priemonių, kurioms taikomas 2011 m. sprendimas.
- (7) 2012 m. vasario 28 d. faksimile bendrovė „Toscana di Navigazione S.r.l.“ pateikė skundą, kuriame tvirtino, kad dėl bendrovės „Toremar“ privatizavimo ir bendrovei „Moby S.p.A.“ (toliau – bendrovė „Moby“), pasirinktam bendrovės „Toremar“ pirkėjui, išmokėtos kompensacijos buvo suteikta neteisėta valstybės pagalba. Skundo pateikėjas visų pirma tvirtina, kad: i) pardavimo procedūra buvo suteiktas pranašumas bendrovei „Moby“, ii) bendrovių „Toremar“ ir „Moby“ susijungimas lėmė monopoliją Pjombiną ir Elbos salą jungiančiais maršrutais ir iii) bendrovei „Moby“ suteikta kompensacija už viešųjų paslaugų teikimą pagal 12 metų trukmės naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį yra nesuderinami su vidaus rinka, nes panašias paslaugas komercinėmis sąlygomis jau teikia pats skundo pateikėjas.
- (8) 2012 m. liepos 19 d. raštu Italija pateikė papildomos informacijos apie buvusios „Tirrenia“ grupės regioninių bendrovių, įskaitant bendrovę „Toremar“, privatizavimą.
- (9) 2012 m. lapkričio 7 d. Komisija išplėtė tyrimą, *inter alia*, į jį įtraukdama tam tikras papildomas paramos priemones, kurias Toskanos regionas taikė bendrovei „Toremar“ ir kurios susijusios su valstybės kompensacija, skiriama bendrovei „Toremar“ pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį. 2012 m. gruodžio 19 d. Komisija priėmė pataisytą to sprendimo versiją (toliau – 2012 m. sprendimas).
- (10) 2012 m. sprendimas paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*. Komisija paprašė suinteresuotųjų šalių pateikti pastabų dėl nagrinėjamų priemonių ⁽⁴⁾.
- (11) 2012 m. gruodžio 11 d. Italija pateikė savo pastabas, o 2013 m. balandžio 22 d. Komisija gavo bendrovės „Toremar“ ir ją įsigijusios bendrovės „Moby“ pastabas.
- (12) 2014 m. sausio 22 d. sprendimu (toliau – 2014 m. sprendimas) ⁽⁵⁾ Komisija baigė oficialią įvairių Sardinijos regiono priemonių, skirtų bendrovei „Saremar“, tyrimo procedūrą. 2017 m. Bendrasis Teismas atmetė bendrovės „Saremar“ ir regiono skundą dėl šio sprendimo ⁽⁶⁾.
- (13) 2018 m. sausio 25 d., 2018 m. kovo 29 d., 2018 m. rugpjūčio 31 d., 2019 m. vasario 12 d., 2020 m. vasario 5, 14 ir 17 d. bei 2020 m. spalio 12 d. Komisija paprašė Italijos pateikti papildomos informacijos. Italija šią informaciją pateikė 2018 m. balandžio 26 d., 2018 m. gegužės 31 d., 2018 m. lapkričio 2 d., 2018 m. gruodžio 11 d., 2019 m. balandžio 8 d., 2019 m. spalio 16 ir 28 d., 2020 m. vasario 7, 16 ir 23 d., 2020 m. balandžio 21 d., 2020 m. lapkričio 9 d. ir 2020 m. gruodžio 1 ir 10 d.
- (14) Šis sprendimas susijęs tik su galima pagalba bendrovei „Toremar“, kaip nurodyta 2.3 skirsnyje. Visos likusios priemonės, kurioms taikomi 2011 ir 2012 m. sprendimai, atskirai tiriamos nagrinėjant bylas Nr. SA.32014, SA.32015 ir SA.32016, todėl joms šis sprendimas nėra taikomas. Šios likusios priemonės yra susijusios su kitomis buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėmis.

2. BENDROSIOS APLINKYBĖS IR NAGRINĖJAMŲ PRIEMONIŲ APIBŪDINIMAS

2.1. Bendrosios aplinkybės

2.1.1. Pradiniai susitarimai

- (15) Tradiciškai „Tirrenia“ grupė priklausė Italijai, o ši ją valdė per bendrovę „Fintecna“ ⁽⁷⁾; iš pradžių grupę sudarė šešios bendrovės – „Tirrenia“, „Adriatica“, „Caremar“, „Saremar“, „Siremar“ ir „Toremar“. Šios bendrovės jūrų transporto paslaugas teikė pagal atskiras viešojo paslaugų pirkimo sutartis, sudarytas su Italija 1991 m. ir galiojusias dvidešimt

⁽⁴⁾ Valstybės pagalba – Italijos Respublika – Valstybės pagalba SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C), SA.32016 (2011/C) – Valstybės pagalba buvusios grupės „Tirrenia Group“ bendrovėms ir jų pirkėjams – Prašymas teikti pastabas pagal SESV 108 straipsnio 2 dalį (OL C 84, 2013 3 22, p. 58).

⁽⁵⁾ 2014 m. sausio 22 d. Komisijos sprendimas (ES) 2018/261 dėl pagalbos priemonių SA.32014 (2011/C), SA.32015 (2011/C), SA.32016 (2011/C), kurias Sardinijos regiono administracija taikė bendrovei „Saremar“ (OL L 49, 2018 2 22, p. 22).

⁽⁶⁾ Žr. 2017 m. balandžio 6 d. Sprendimą *Regione autonoma della Sardegna (Italija) / Komisija*, T-219/14, ECLI:EU:T:2017:266.

⁽⁷⁾ Bendrovė „Fintecna“ („Finanziaria per i Settori Industriale e dei Servizi S.p.A.“), visiškai priklausanti Italijos ekonomikos ir finansų ministerijai, specializuojasi akcijų paketų valdymo ir privatizavimo procesų srityje, taip pat įgyvendina projektus, skirtus pramoninių, finansinių ar organizacinių sunkumų patiriančioms įmonėms racionalizuoti ir restruktūrizuoti.

metų: nuo 1989 m. sausio mėn. iki 2008 m. gruodžio mėn. (toliau – pradiniai susitarimai). Bendrovė „Fintecna“ valdė 100 % bendrovės „Tirrenia“ akcinio kapitalo, o šiai savo ruožtu visiškai priklausė regioninės bendrovės „Adriatica“, „Caremar“, „Siremar“, „Saremar“ ir „Toremar“. 2004 m. bendrovė „Adriatica“, anksčiau teikusi paslaugas įvairiais Italiją su Albanija, Kroatija, Graikija ir Juodkalnija jungiančiais maršrutais, susijungė su bendrove „Tirrenia“.

- (16) Šiais pradiniais susitarimais buvo siekiama užtikrinti jūrų transporto paslaugų reguliarumą ir patikimumą; daugeliu iš jų užtikrinamas susisiekimas tarp žemyninės Italijos dalies ir Sicilijos, Sardinijos bei kitų mažesnių Italijos salų. Šiuo tikslu Italija teikė finansinę paramą, tiesiogiai skirdama subsidijas kiekvienai „Tirrenia“ grupės įmonei.
- (17) Bendrovė „Toremar“ tradiciškai eksploatavo įvairius jūrų kabotažo ⁽⁸⁾ maršrutus tarp Toskanos regiono ir mažesnių kaimyninių salų. Šie maršrutai aprašyti 38 konstatuojamojoje dalyje.
- (18) 1999 m. rugpjūčio 6 d. Komisija nusprendė pradėti Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 108 straipsnio 2 dalyje nustatytą pagalbos, remiantis pradiniais susitarimais išmokėtos šešioms įmonėms, tuo metu sudariusioms „Tirrenia“ grupę, tyrimo procedūrą.
- (19) Tyrimo etape Italija paprašė padalyti „Tirrenia“ grupės bylą taip, kad pirmenybė būtų teikiama galutinio sprendimo dėl bendrovės „Tirrenia“ priėmimui. Šis prašymas buvo motyvuojamas Italijos planu privatizuoti grupę, pradedant bendrove „Tirrenia“, ir jos ketinimu paspartinti procesą šios bendrovės atžvilgiu.
- (20) Komisija nusprendė galinti patenkinti Italijos prašymą ir Sprendimu 2001/851/EB ⁽⁹⁾ užbaigė procedūrą, pradėtą dėl bendrovei „Tirrenia“ skirtos pagalbos (toliau – 2001 m. sprendimas). Pagalba buvo pripažinta suderinama su sąlyga, kad Italija įvykdys tam tikrus išipareigojimus.
- (21) Sprendimu 2005/163/EB ⁽¹⁰⁾ (toliau – 2004 m. sprendimas) Komisija pripažino, kad kompensacija, kurią Italija skyrė „Tirrenia“ grupės įmonėms, išskyrus bendrovę „Tirrenia“, yra iš dalies suderinama su vidaus rinka; iš dalies suderinama, jeigu Italija įvykdys tam tikrus išipareigojimus; iš dalies nesuderinama su vidaus rinka. 1992–2001 m. apskaitos duomenimis pagrįstame sprendime buvo numatytos tam tikros sąlygos, kuriomis buvo siekiama užtikrinti, kad kompensacija būtų suderinama visą pradinių susitarimų galiojimo laiką.
- (22) 2009 m. kovo 4 d. sprendimu byloje T-265/04, T-292/04 ir T-504/04 ⁽¹¹⁾ (toliau – 2009 m. teismo sprendimas) Bendrasis Teismas 2004 m. sprendimą panaikino.
- (23) Sprendimu (ES) 2020/1411 ⁽¹²⁾ Komisija baigė „Tirrenia“ grupės įmonių (išskyrus bendrovę „Tirrenia“, bet įskaitant bendrovę „Toremar“) 1992–2008 m. veiklos tyrimą (toliau – 2020 m. sprendimas dėl „Tirrenia“ grupės). Komisija padarė išvadą, kad jūrų kabotažo transporto paslaugoms teikti suteikta pagalba yra esama pagalba, o tarptautinio jūrų transporto paslaugoms teikti suteikta pagalba atitinka 2011 m. visuotinės ekonominės svarbos paslaugų (toliau – VESP) bendrąsias nuostatas (toliau – 2011 m. VESP bendrosios nuostatos) ⁽¹³⁾.

⁽⁸⁾ Žr. 1992 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3577/92, taikantį laisvės teikti paslaugas principą jūrų transportui valstybės narėse (jūrų kabotažas) (OL L 364, 1992 12 12) (toliau – Jūrų kabotažo reglamentas).

⁽⁹⁾ 2001 m. birželio 21 d. Komisijos sprendimas 2001/851/EB dėl valstybės pagalbos, kurią Italija skyrė „Tirrenia di Navigazione“ laivybos kompanijai (OL L 318, 2001 12 4, p. 9).

⁽¹⁰⁾ 2004 m. kovo 16 d. Komisijos sprendimas 2005/163/EB dėl valstybės pagalbos, kurią Italija išmokėjo laivybos kompanijoms „Adriatica“, „Caremar“, „Siremar“ ir „Toremar“ (OL L 53, 2005 2 26, p. 29).

⁽¹¹⁾ 2009 m. kovo 4 d. Sprendimas *Tirrenia di Navigazione / Komisija*, sujungtos bylos T-265/04, T-292/04 ir T-504/04, ECLI:EU:T:2009:48.

⁽¹²⁾ 2020 m. kovo 2 d. Komisijos sprendimas (ES) 2020/1411 dėl valstybės pagalbos Nr. C 64/99 (ex NN 68/99), kurią Italija suteikė laivybos bendrovėms „Adriatica“, „Caremar“, „Siremar“, „Saremar“ ir „Toremar“ („Tirrenia“ grupei) (OL L 332, 2020 10 12, p. 1).

⁽¹³⁾ Komisijos komunikatas „Europos bendrosios nuostatos dėl valstybės pagalbos kompensacijos už viešąją paslaugą formą“ (OL C 8, 2012 1 11, p. 15).

- (24) Sprendimu (ES) 2020/1412 ⁽¹⁴⁾ Komisija baigė oficialią bendrovei „Tirrenia“ ir ją įsigijusiai bendrovei CIN 2009–2020 m. taikytų priemonių tyrimo procedūrą.

2.1.2. Pradinių susitarimų pratęsimas

- (25) 2008 m. gruodžio 30 d. Dekreto įstatymo Nr. 207, kurį pakeitė 2009 m. vasario 27 d. Įstatymas Nr. 14, 26 straipsnyje buvo numatytas pradinių susitarimų (įskaitant bendrovei „Tirrenia“ taikomą susitarimą), turėjusių galioti iki 2008 m. gruodžio 31 d., pratęsimas vieniems metams iki 2009 m. gruodžio 31 d.
- (26) 2009 m. rugsėjo 25 d. Dekreto įstatymo Nr. 135, kurį pakeitė 2009 m. lapkričio 20 d. Įstatymas Nr. 166 (toliau – 2009 m. įstatymas), 19b straipsnyje buvo nustatyta, kad, atsižvelgiant į „Tirrenia“ grupės įmonių privatizavimą, regioninių bendrovių (išskyrus bendrovę „Siremar“) akcijos, kurias valdė patronuojančioji bendrovė „Tirrenia“, bus nemokamai perduotos tokia tvarka:
- a) bendrovė „Caremar“ iš pradžių bus perduota Kampanijos regionui. Vėliau šis perduos Lacijaus regionui „Caremar“ įmonę: ji bus vadinama „Laziomar“ ir savarankiškai eksploatuos transporto jungtis su Poncos salomis ⁽¹⁵⁾;
 - b) bendrovė „Saremar“ – Sardinijos regionui ir
 - c) bendrovė „Toremar“ – Toskanos regionui.
- (27) 2009 m. įstatyme taip pat buvo nustatyta, kad Italija naujus susitarimus su bendrovėmis „Tirrenia“ ir „Siremar“ sudarys iki 2009 m. gruodžio 31 d. Analogiškai regioninės paslaugos bus įtvirtintos naujose viešojo paslaugų pirkimo sutartyse, kurias iki 2009 m. gruodžio 31 d. Sardinijos ir Toskanos regionų valdžios institucijos atitinkamai suderins su bendrovėmis „Saremar“ ir „Toremar“, o iki 2010 m. vasario 28 d. Kampanijos ir Lacijaus regionai – atitinkamai su bendrovėmis „Caremar“ ir „Laziomar“. Bus skelbiami konkursai dėl naujų susitarimų ir (arba) viešojo paslaugų pirkimo sutarčių projektų su pačiomis bendrovėmis ir tie susitarimai ir (arba) sutartys su pirkėjais bus pasirašomi užbaigus kiekvienos iš šių bendrovių privatizavimą. ⁽¹⁶⁾
- (28) Tuo tikslu pradinių susitarimų (įskaitant bendrovei „Toremar“ taikomą susitarimą) galiojimas buvo pratęstas 2009 m. įstatymu nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2010 m. rugsėjo 30 d.
- (29) 2009 m. įstatyme taip pat buvo nustatytos metinės kompensacijos už teikiamas paslaugas viršutinės ribos, taikomos nuo 2010 m. (pratęsus pradinius susitarimus, taip pat pagal naujus susitarimus ir viešojo paslaugų pirkimo sutartis); jų bendra suma sudarė 184 942 251 EUR:

Bendrovė	Didžiausia metinė kompensacija
„Tirrenia“	72 685 642 EUR
„Siremar“	55 694 895 EUR
„Saremar“	13 686 441 EUR
„Toremar“	13 005 441 EUR
„Caremar“	29 869 832 EUR ⁽¹⁾

(1) Iš jų 19 839 226 EUR iš Kampanijos ir 10 030 606 EUR iš Lacijaus.

1 lentelė. Kompensacijų viršutinės ribos nuo 2010 m.

⁽¹⁴⁾ 2020 m. kovo 2 d. Komisijos sprendimas (ES) 2020/1412 dėl priemonių SA.32014, SA.32015, SA.32016 (11/C) (ex 11/NN), kurias Italija taikė bendrovei „Tirrenia di Navigazione“ ir ją įsigijusiai bendrovei „Compagnia Italiana di Navigazione“ (OL L 332, 2020 10 12, p. 45).

⁽¹⁵⁾ Šis perdavimas oficialiai įformintas 2011 m. birželio 1 d.

⁽¹⁶⁾ 2009 m. įstatymo 19b straipsnio 10 dalis.

- (30) Galiausiai 2010 m. spalio 1 d. Įstatymo Nr. 163, kuriuo pakeistas 2010 m. rugpjūčio 5 d. Dekretas įstatymas Nr. 125 (toliau – 2010 m. įstatymas), 1 straipsnyje buvo nustatytas papildomas pradinių susitarimų (įskaitant bendrovei „Toremar“ taikomą susitarimą) pratęsimas: nuo 2010 m. spalio 1 d. iki bendrovių „Tirrenia“ ir „Siremar“ privatizavimo procesų užbaigimo, kuris įvyko atitinkamai 2012 m. liepos 19 d. ir 2012 m. liepos 31 d.

2.1.3. Bendrovės „Toremar“ privatizavimas ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties sudarymas

- (31) 2010 m. sausio mėn. buvo pradėta konkurso procedūra (žr. 2.3.2 skirsnį), kuria siekta surasti bendrovės „Toremar“, parduodamos sudarant naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį dėl jūrų transporto paslaugų teikimo 12 metų mainais už kompensaciją už viešąją paslaugą, pirkėją.
- (32) Pateikusi konkursą laimėjusį pasiūlymą, bendrovė „Moby“ tapo naująja bendrovės „Toremar“ savininke. 2012 m. sausio 2 d. pasirašyta Toskanos regiono ir bendrovės „Moby“ pirkimo–pardavimo sutartis. Tą pačią dieną šalys (taip pat ir bendrovė „Toremar“) pasirašė naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį dėl jūrų transporto paslaugų teikimo. Šiuo pagrindu 2012 m. sausio 2 d. Toskanos regionas perdavė visų bendrovės „Toremar“ akcijų nuosavybę bendrovei „Moby“.

2.2. Priemonės, kurioms taikomi 2011 ir 2012 m. sprendimai

- (33) Atliekant oficialią tyrimo procedūrą, pradėtą pagal 2011 ir 2012 m. sprendimus, buvo vertinamos šios priemonės:
- a) kompensacijos, sumokėtos už visuotinės ekonominės svarbos paslaugų (toliau – VESP) teikimą pratęsus pradinius susitarimus (toliau – 1 priemonė);
 - b) neteisėtas sanavimo pagalbos bendrovėms „Tirrenia“ ir „Siremar“ pratęsimas (toliau – 2 priemonė);
 - c) buvusios „Tirrenia“ grupės įmonių privatizavimas ⁽¹⁷⁾ (toliau – 3 priemonė);
 - d) kompensacijos už VESP teikimą pagal būsimus susitarimus ir (arba) viešojo paslaugų pirkimo sutartis (toliau – 4 priemonė);
 - e) švartavimosi pirmenybė (toliau – 5 priemonė);
 - f) priemonės, nustatytos 2010 m. įstatyme, kuriuo pakeistas Dekretas įstatymas Nr. 125/2010 (toliau – 6 priemonė);
 - g) papildomos priemonės, kurias Sardinijos regionas taikė bendrovei „Saremar“ (toliau – 7 priemonė).
- (34) 2014 m. sprendimu Komisija baigė oficialią priemonių, kurias Sardinijos regionas taikė bendrovei „Saremar“ ir kurios pirmiau nurodytos kaip 7 priemonė (išskyrus vieną priemonę ⁽¹⁸⁾), tyrimo procedūrą.

2.3. Išsamus priemonių, kurioms taikomas šis sprendimas, aprašymas

- (35) Šiame sprendime nagrinėjamos tik 33 konstatuojamojoje dalyje išvardytos 1, 3, 4, 5 ir 6 priemonės, susijusios su bendrovėmis „Toremar“ ir „Moby“. Išsamesnis priemonių aprašymas pateikiamas tolesniuose skirsniuose.

2.3.1. Pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimas

2.3.1.1. Viešųjų paslaugų įsipareigojimai

- (36) Pradinio susitarimo su bendrove „Toremar“ 1 straipsnyje buvo numatyti penkerių metų planai, kuriuose nurodyti aptarnautini uostai, naudotinių laivų tipai, reikalingas paslaugų dažnumas ir nustatytinos bilietų kainos.
- (37) 1990 m. gegužės 29 d. ministro dekretu buvo patvirtintas ir atgaline data nuo 1990 m. sausio 1 d. taikytas pirmas bendrovės „Toremar“ penkerių metų planas (1990–1994 m.). Antru planu, apimančiu 1995–1999 m. ir patvirtintu 1996 m. gegužės 14 d. ministro dekretu, maršrutai ir dažnumas nebuvo pakeisti. 2000–2004 m. ir 2005–2008 m. planas buvo parengtas, tačiau kompetentingos ministerijos jo oficialiai nepatvirtino. Vietoj to Vyriausybė priėmė *ad hoc* sprendimus, siekdama, kad paslaugos labiau atitiktų vietos bendruomenių poreikius, tačiau viešųjų paslaugų sistema nebuvo keičiama iš esmės.

⁽¹⁷⁾ Jį sudaro atidėtas bendrovės CIN mokėtinos pirkimo kainos dalies už bendrovės „Tirrenia“ verslo padalinio įsigijimą mokėjimas ir keletas įtariamų papildomų pagalbos priemonių, susijusių su bendrovės „Siremar“ verslo padalinio privatizavimu (pvz., priešpriešinė garantija ir valstybės įnašas didinant bendrovės Cdi, kuri iš pradžių įsigijo bendrovės „Siremar“ verslo padalinį, kapitalą).

⁽¹⁸⁾ Projektas „Bonus Sardo-Vacanza“, kuris yra 7 priemonės dalis, nebuvo įvertintas 2014 m. sprendime, taip pat nebus vertinamas šiame sprendime.

- (38) Remdamasi pradiniu susitarimu, pratęstu 25–30 konstatuojamosiose dalyse nurodytais vėlesniais teisės aktais, bendrovė „Toremar“ visus metus eksploatavo šiuos maršrutus:
- maršrutu Livornas–Gorgona–Kaprja bendrovė „Toremar“ teikė keleivinio ir mišraus (keleivių ir transporto priemonių) transporto paslaugas, du kartus per savaitę plukdydama į Gorgonos salą ir kasdien į Kaprjos salą. Liepos ir rugpjūčio mėn. šiuo maršrutu paslaugas teikė ir kitas veiklos vykdytojas – bendrovė „Piccola Società Cooperativa Marittima Ligure Tirrena A.R.L.“; tam jis naudojo tik keleiviams skirtą greitaeigį laivą. Tačiau 2010 m. ta bendrovė nustojo eksploatuoti tą maršrutą;
 - maršrutu Pjombinas–Portoferajas (Elbos sala) bendrovė „Toremar“ teikė kasdienes mišrias paslaugas. Šiuo maršrutu taip pat konkuravo bendrovė „Moby“, dažnai plukdžiusi mišriais reisais ištisus metus, ir du nauji rinkos dalyviai – bendrovė „Blu Navy“, pradėjusi plukdyti 2010 m. (nuo balandžio iki spalio mėn.), ir bendrovė „Elba Ferries“, plukdžiusi tik vasaros sezono metu;
 - maršrutu Pjombinas–Kavas–Portoferajas (Elbos sala) bendrovė „Toremar“ teikė tik keleivinio transporto paslaugą, kuriai naudojo greitąjį laivą su povandeniniais sparnais;
 - maršrutu Pjombinas–Rio Marina–Porto Adzuras–Pjanoza (Elbos sala) bendrovė „Toremar“ buvo vienintelė veiklos vykdytoja, kuri kasdien teikė mišrias susisiekimo su Rio Marinos uostu paslaugas ir kartą per savaitę plukdė į Pjanozos uostą;
 - maršrutu Porto S. Stefanus–Džiljo sala bendrovė „Toremar“ ištisus metus kasdien teikė mišrias paslaugas. Balandžio–lapkričio mėn. šiuo maršrutu mišrias paslaugas teikė ir bendrovė „Maregiglio“: spalio–lapkričio mėn. vykdė vidutiniškai nuo dviejų iki keturių reisų per dieną, o balandžio–rugsėjo mėn. – nuo šešių iki aštuonių reisų per dieną.

2.3.1.2. Biudžetas ir trukmė

- (39) 2 lentelėje pateikiama metinė kompensacijos suma, kurią Italija sumokėjo bendrovei „Toremar“ 2009–2011 m.
- (40) Be to, Toskanos regionas buvo rezervavęs papildomą metinį 3 000 000 EUR biudžetą, kuris turėjo būti sumokėtas bendrovei „Toremar“ po to, kai bus pateiktos 2010–2011 m. faktiškai gautų pajamų ir patirtų išlaidų ataskaitos. Tais metais dėl ekonomikos ir finansų krizės keleivių skaičius gerokai sumažėjo, o išlaidos degalams padidėjo. Todėl, Toskanos regiono nuomone, iš centrinio valstybės biudžeto mokamos kompensacijos nepakako visoms su viešąja paslauga susijusioms išlaidoms padengti.

Metai	Kompensacija	Rezervas	Iš viso
2009 m.	13 572 035		13 572 035
2010 m.	13 005 441	3 000 000	16 005 441
2011 m.	13 005 441	3 000 000	16 005 441

2 lentelė. Kompensacija, suteikta už 2009–2011 m. laikotarpį (EUR)

- (41) Pradiniame susitarime numatyta, kad kasmetinė kompensacija už viešąją paslaugą bus mokama tokia tvarka: kiekvienų metų kovo mėn. sumokamas pradinis avansas, lygus 70 % praėjusiais metais išmokėtos kompensacijos. Birželio mėn. išmokama antroji išmoka, lygi 20 % kompensacijos. iki lapkričio 30 d. išmokamas sumokėtų sumų ir veiklos sąnaudų bei pajamų trūkumo einamaisiais metais skirtumas, t. y. likutis. Pradiniame sutarime numatyta, kad jei paaiškės, jog bendrovė „Toremar“ gavo už grynąsias teikiamų paslaugų sąnaudas (pajamos atėmus nuostolius) didesnę sumą, bendrovė „Toremar“ turės kompensuoti skirtumą. ⁽¹⁹⁾

— 2009 m. skirta kompensacija

⁽¹⁹⁾ Infrastruktūros ir transporto ministerijos, Ekonomikos ir finansų ministerijos ir Ekonominės plėtros ministerijos tarpžinybinės konferencijos dėl metinės subsidijos, nustatytos pagal Įstatymo Nr. 856/1986 11 straipsnį, (toliau – tarpžinybinė konferencija) sprendimu po 2010 m. lapkričio 25 d. bet kokia kompensacijos permokos suma išskaičiuojama iš būsimų išankstinių subsidijos mokėjimų.

- (42) 1979 m. birželio 1 d. Prezidento dekretu Nr. 501 (toliau – Dekretas Nr. 501/79) nurodyti įvairūs elementai (pajamos ir išlaidos), į kuriuos atsižvelgiama apskaičiuojant jūrų transporto viešųjų paslaugų teikėjams mokėtinas subsidijas. Be to, 1986 m. gruodžio 5 d. Įstatyme Nr. 856 (toliau – Įstatymas Nr. 856/86) buvo numatyti tam tikri Italijos jūrų viešųjų paslaugų išipareigojimų sistemos pakeitimai. Dėl jungčių su mažosiomis ir didžiosiomis salomis jo 11 straipsniu iš dalies pakeisti kompensacijos už viešąsias paslaugas apskaičiavimo kriterijai. Iš tikrųjų subsidija turėjo būti apskaičiuota remiantis pajamų ir paslaugos sąnaudų skirtumu, nustatytu atsižvelgiant į vidutinius ir objektyvius parametrus, ir turėjo apimti pagrįstą investuoto kapitalo grąžą. 11 straipsnyje taip pat nustatyta, kad viešojo paslaugų pirkimo sutartyse turėjo būti pateiktas subsidijuojamų maršrutų sąrašas, dažnumas ir naudojamų laivų tipai. Subsidijas turėjo patvirtinti atsakingi ministrai. Prezidento dekretu Nr. 501/79 ir Įstatyme Nr. 856/86 nustatyti principai buvo atspindėti pradinuose susitarimuose.
- (43) Iš tikrųjų 2009 m. kompensacija už VESP teikimą buvo apskaičiuojama pagal metodiką, nustatytą pradiname susitarime, galiojusiame nuo 1991 m. ir pratęstame pasibaigus pradinei jo galiojimo pabaigos datai, t. y. 2008 m. gruodžio 31 d. Visų pirma, kompensacija atitiko sukauptus grynuosius nuostolius už paslaugas, teikiamas pagal viešųjų paslaugų teikimo tvarką, prie kurių buvo pridedama kintama suma, atitinkanti investuoto kapitalo grąžą.
- (44) Įvairūs išlaidų elementai, į kuriuos buvo atsižvelgta apskaičiuojant valdžios institucijų nustatytą kompensaciją, buvo šie: įsigijimo, reklamos ir apgyvendinimo, pakrovimo, išskrovimo ir manevravimo išlaidos, kranto administracinio personalo išlaidos, laivo priežiūros išlaidos, administracinės išlaidos, draudimo išlaidos, nuomos ir išperkamosios nuomos išlaidos, degalai, mokesčiai ir nusidėvėjimo išlaidos.
- 2010 ir 2011 m. bei nuo 2012 m. skirta kompensacija
- (45) Nuo 2010 m. kompensacija už VESP teikimą buvo nustatoma taikant naują metodiką, nustatytą 2007 m. lapkričio 9 d. CIPE ⁽²⁰⁾ direktyvoje „Viešųjų paslaugų išipareigojimų apibrėžimo kriterijai ir bilietų kainų dinamika viešojo intereso jūrų kabotažo sektoriuje“ (toliau – CIPE direktyva) ⁽²¹⁾. CIPE direktyvos preambulėje teigiama, kad ta direktyva buvo priimta atsižvelgiant į valstybinių įmonių, teikiančių jūrų transporto paslaugas pagal viešųjų paslaugų teikimo tvarką, privatizavimą ⁽²²⁾. CIPE direktyvos nuostatos buvo taikomos „Tirrenia“ grupės įmonių teikiamoms paslaugoms nuo 2010 m. dar iki atitinkamų naujų susitarimų ir viešojo paslaugų pirkimo sutarčių įsigaliojimo po atitinkamos privatizacijos.
- (46) Taikant CIPE direktyvoje nustatytą metodą, jūrų transporto viešąsias paslaugas teikiančios įmonės gali gauti tinkamą grąžą. Kapitalo grąžos norma apskaičiuojama remiantis vidutine svertine kapitalo kaina (VSKK).
- (47) Reikalinga nuosavo kapitalo grąža ⁽²³⁾ apskaičiuojama pagal kapitalo įkainojimo modelį. Remiantis šiuo modeliu, nuosavo kapitalo kaina apskaičiuojama pagal i) nerizikingą normą, ii) beta rodiklį (įmonės rizikos profilio įvertinimas, palyginti su akcijų rinka) ir iii) akcijų rinkai taikomu nuosavo kapitalo rizikos priedu.
- (48) Visų pirma, nuosavo kapitalo kaina būdavo apskaičiuojama taikant nerizikingos veiklos grąžos normos priedą už papildomos rizikos prisiėmimą. Šis priedas apskaičiuojamas kaip rinkos rizikos priedas, padaugintas iš jo beta rodiklio, pagal kurį nustatomas konkrečios veiklos rizikingumas rinkos atžvilgiu.
- (49) CIPE direktyvoje nustatyta, kad nerizikingos veiklos grąžos norma atitinka vidutinį lyginamųjų dešimties metų obligacijų pelningumą, palyginti su ankstesniais 12 mėnesių, apie kuriuos turima duomenų.
- (50) CIPE direktyvoje nustatytas rinkos rizikos priedas lygus 4 % Tačiau, jeigu paslauga teikiama neišimtiniais pagrindais, tariamai didesnė rizika, kurią prisiima veiklos vykdytojas, yra atlyginama prie rinkos rizikos priedo papildomai pridedant 2,5 %

⁽²⁰⁾ Comitato Interministeriale per la Programmazione Economica.

⁽²¹⁾ Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana (toliau – GURI) Nr. 50, 2008 m. vasario 28 d.

⁽²²⁾ Pagal 2006 m. gruodžio 27 d. Įstatymo Nr. 296 1 straipsnio 999 punktą ir Dekreto įstatymo Nr. 430/1997 1 straipsnio e punktą.

⁽²³⁾ Pageidaujama nuosavo kapitalo investuotojo grąžos norma atsižvelgiant į įmonės rizikos profilį ir susijusius pinigų srautus.

- (51) Praktiškai bendrovei „Toremar“ išmokėtos kompensacijos suma negali viršyti 13 005 441 EUR per metus viršutinės ribos, nustatytos 2009 m. įstatyme (žr. 29 konstatuojamąją dalį). Nors 2009 m. įstatyme nustatyta metinės kompensacijos, mokamos visoms „Tirrenia“ bendrovėms už jūrų transporto paslaugų teikimą pagal viešųjų paslaugų teikimo tvarką, viršutinė riba, CIPE direktyvoje taip pat numatytos tam tikros apsaugos priemonės, kurias taikydami tokie veiklos vykdytojai gali pakankamai padengti savo veiklos išlaidas.
- (52) Visų pirma, pagal CIPE direktyvą paslaugų apimtis, didžiausios bilietų kainos, nurodytos naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje, ir faktiškai suteikta kompensacija turi būti apibrėžti taip, kad būtų padengtos visos leistinos paslaugų teikėjo išlaidos. Taikoma ši formulė:

$$VA(RSP) + VA(AI(X)) = VA(CA)$$

kur:

- $VA(RSP)$ – kompensacijos už viešųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymą diskontuota vertė;
- $VA(AI(X))$ – diskontuota kitų pajamų vertė (bilietų kvitai ir pan.);
- $VA(CA)$ – leistina veiklos išlaidų, skolos grąžinimo ir investuoto kapitalo grąžos diskontuota vertė.

- (53) Jeigu nurodyta lygtis netaikoma, subsidijuojamos veiklos apimtis galėtų būti sumažinta arba būtų peržiūrėta paslaugų struktūra (pvz., laivų tipas) ar pakeisti bilietų kainų ribojimai.
- (54) Be to, kiekvienai paslaugai taikoma viršutinė bilietų kainų riba, neatskaičius mokesčių ir uosto rinkliavų, kiekvienais metais koreguojama remiantis viršutinės bilietų kainų ribos formule:

$$\Delta T = \Delta P - X$$

kur:

- ΔT – metinis viršutinės bilietų kainų ribos procentinis pokytis;
- ΔP – ataskaitinių metų infliacijos lygis;
- X – realus metinis viršutinių bilietų kainų ribų, nustatytų viešojo paslaugų pirkimo sutartyje, koregavimo koeficientas, kuris išlieka pastovus visą susitarimo galiojimo laiką.

- (55) CIPE direktyvoje taip pat nurodyta, kad viršutinė bilietų kainų riba gali būti koreguojama siekiant atspindėti degalų sąnaudų pokyčius, vadovaujantis standartinėmis viešai skelbiamomis kainomis.

2.3.2. Bendrovės „Toremar“ privatizavimas

- (56) 2010 m. sausio 13 d. Toskanos regionas savo Oficialiajame leidinyje ⁽²⁴⁾ ir Italijos Respublikos oficialiajame leidinyje ⁽²⁵⁾ paskelbė konkursą parduoti bendrovę „Toremar“ ir skirti kompensaciją už viešųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymą eksploatuojant 38 konstatuojamojoje dalyje nurodytus jūrų maršrutus. Be to, šis skelbimas buvo paskelbtas 2010 m. sausio 14 d. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ⁽²⁶⁾ ir keliuose nacionaliniuose laikraščiuose ⁽²⁷⁾.
- (57) Italija pasirinko Viešųjų sutarčių kodekso – Įstatymo dekreto Nr. 163/2006 (il *Codice dei Contratti pubblici*) 20 straipsnio 1 dalyje nurodytą procedūrą, panašią į Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/18/EB ⁽²⁸⁾ 21 straipsnį, kuriame nurodyta, kad „[s]utartys II B priede išvardytoms paslaugoms [pavyzdžiui, vandens transporto paslaugoms] sudaromos išimtinai 23 straipsnyje [techninės specifikacijos] ir 35 straipsnio [pranešimai] 4 dalyje nustatyta tvarka“. Pasirinktas sutarties sudarymo kriterijus buvo ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas.

⁽²⁴⁾ 2010 m. sausio 13 d. *Bolletino Ufficiale della Regione Toscana* (BURT) Nr. 2.

⁽²⁵⁾ 2010 m. sausio 13 d. GURI Nr. 4.

⁽²⁶⁾ OL Nr. S/9/010860/2010.

⁽²⁷⁾ „Corriere della Sera“, „Il Sole 24Ore“, „La Repubblica“ ir „La Nazione“.

⁽²⁸⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 114).

2.3.2.1. Pardavimo procedūra ir galutinis sutarties sudarymas

- (58) Paskelbus kvietimą dalyvauti konkurse, iki termino susidomėjimą dalyvauti pareiškė 11 šalių, t. y. bendrovės „Moby“, „Toscana di Navigazione S.r.l.“, „Pigreco S.r.l.“, „Sinven S.r.l.“, „Vector S.r.l.“, „Forship S.r.l.“, „Medmar Navi S.p.a.“, „Grandi Navi Veloci S.p.a.“, „Buquebus Italia S.r.l.“, „Loss Cipreses S.p.a.“ ir „Blu Navy/Transeuropa Ferries“.
- (59) Visų 11 bendrovių pateikti dokumentai patvirtino, kad jos visos atitinka skelbime apie pirkimą nustatytus reikalavimus, todėl jos visos buvo pakviestos pateikti pasiūlymus.
- (60) Kvietime pateikti pasiūlymus buvo pateiktas naujos 12 metų trukmės sutarties, kurią konkurso laimėtojas turėjo pasirašyti su Toskanos regionu, projektas ir išsamesnė informacija apie konkurso procedūrą. Visų pirma, kvietime buvo patvirtinta, kad sudarant viešojo paslaugų pirkimo sutartį bus pasirenkamas ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas: už jame nurodytą kainą skiriama 20 balų, už kokybę – 70 balų, o už papildomas paslaugas – 10 balų. Kvietime buvo nurodyta fiksuota bendrovės „Toremar“ verslo pardavimo kaina – 10 258 397 EUR suma, apskaičiuota remiantis nepriklausomu tyrimu, kurį atliekant buvo įvertinta bendra bendrovės „Toremar“ turto vertė (žr. 65–73 konstatuojamąsias dalis). Ši kaina buvo nediskutuotina – dėl jos konkurso dalyviai negalėjo teikti finansinio pasiūlymo.
- (61) Todėl visų potencialių dalyvių buvo paprašyta į savo finansinį pasiūlymą įtraukti pirmiau nurodytą fiksuotą sumą už bendrovės „Toremar“ pardavimą, o Toskanos regionas ketino pasirinkti ekonomiškai naudingiausią konkurso pasiūlymą, remdamasis kaina ir kitais, daugiausia kokybės, kriterijais, susijusiais su paslauga, kaip nurodyta kvietime (žr. 60 konstatuojamąją dalį).
- (62) 11 konkurso dalyvių taip pat buvo suteikta galimybė susipažinti su informacija virtualiose duomenų saugyklose, kuriose laikoma:
1. visa teisinė, techninė, finansinė ir komercinė informacija apie bendrovę „Toremar“;
 2. informacija apie bendrovės laivyną, nematerialųjį ir nekilnojamąjį turtą;
 3. visa informacija apie sutartis dėl paslaugų teikimo ir prekių pirkimo;
 4. balų skyrimo procedūros ir techninio pasiūlymo forma;
 5. visa kita informacija, kurios potencialiems pirkėjams reikia norint tinkamai įvertinti pardavimo objektą.
- (63) Pasiūlymus pateikė dvi bendrovės – „Moby“ ir „Toscana di Navigazione“, kurios abi yra Italijos laivybos rinkos senbuvės. Likusios devynios bendrovės iki termino pasiūlymų nepateikė.
- (64) Įvertinus pasiūlymus, „Toscana di Navigazione S.r.l.“ buvo pašalinta iš konkurso, nes jos pateiktas ekonominis pasiūlymas neatitiko konkurso dokumentuose nustatytų techninio pasiūlymo ir finansinio pajėgumo reikalavimų. Todėl tiek dėl bendrovės „Toremar“ verslo privatizavimo, tiek dėl jūrų transporto paslaugų teikimo konkurso laimėtoja buvo pripažinta bendrovė „Moby“ (žr. 2.3.3 skirsnį).

2.3.2.2. Pirkimo–pardavimo sutartis

- (65) Atsižvelgdamas į konkurso pobūdį, Toskanos regionas, siekdamas nustatyti geriausią konkurencingą pasiūlymą, nusprendė nustatyti fiksuotą bendrovės „Toremar“ akcinio kapitalo kainą.
- (66) Pirkimo–pardavimo sutartis buvo pasirašyta 2012 m. sausio 2 d., joje apibrėžtas bendrovės „Toremar“ akcijų perleidimas bendrovei „Moby“ už fiksuotą 10 258 397 EUR kainą. Ši suma mokama dešimčia kasmetinių įmokų, pradedant nuo pirmųjų sutarties metų pabaigos, t. y. 2013 m. sausio 2 d.
- (67) Fiksuota 10 258 397 EUR kaina už 100 % bendrovės „Toremar“ akcijų buvo nustatyta remiantis nepriklausomu ekspertiniu vertinimu, kurį užsakė Toskanos regionas ir parengė bendrovė „Fidi Toscana S.p.A.“ (toliau – bendrovės „Fidi“ ataskaita).

- (68) Ši suma atitinka bendrovės materialiojo turto, pastatų, laivų, kito ilgalaikio materialiojo ir finansinio turto bei kitų gautinų sumų vertę 2010 m. birželio 30 d. Nematerialusis turtas (pvz., koncesijos, leidimai, licencijos, prekių ženklai ir pan.) į vertinimą neįtrauktas ir paliktas konkurso dalyvių nuožiūrai. Po to ši suma buvo tikslinama atsižvelgiant į gryniosios apskaitinės akcijų vertės 2010 m. birželio 30 d. ir akcijų rinkos vertės skirtumą ⁽²⁹⁾.
- (69) Į nurodytą sumą taip pat įtrauktas 9 772 572 EUR kreditas, suteiktas bendrovei „Tirrenia“ (toliau – kreditas)).
- (70) Dėl pirmosios įmokos pagal pirkimo–pardavimo sutarties 1 straipsnio 5 ir 6 dalis, bendrovė „Moby“ pareiškia, kad ji iš anksto sumokėjo Toskanos regionui 485 825 EUR sumą, kuri lygi pardavimo kainos ir kredito skirtumui.
- (71) Pagal pirkimo–pardavimo sutarties 1 straipsnio 3 dalį nustatyta kaina, išskyrus iš anksto sumokėtą sumą, sumokama su sąlyga, kad bus padengta 9 772 572 EUR bendrovės „Tirrenia“ skola bendrovei „Toremar“ ⁽³⁰⁾. Pagal pirkimo–pardavimo sutarties 4 straipsnio 3 dalį, jei kredito suma nebus grąžinta, bendrovė „Moby“ vis tiek turės bet kuriuo metu pervesti kreditą (arba bet koki jo likutį) Toskanos regionui iki viešojo paslaugų pirkimo sutarties galiojimo pabaigos ⁽³¹⁾.
- (72) Pagal pirkimo–pardavimo sutarties 4 straipsnį bendrovė „Moby“ privalo pranešti Toskanos regionui apie bet koki bendrovės „Toremar“ akcijų pardavimą trečiosioms šalims, tačiau kartu su naujuoju bendrovės „Toremar“ pirkėju lieka atsakinga už viešojo paslaugų pirkimo sutartyje nustatytą įsipareigojimų vykdymą.
- (73) Galiausiai, pagal pirkimo–pardavimo sutarties 5 straipsnį, bankas „Banca Popolare di Milano“ Toskanos regiono naudai suteikė garantiją, kuria padengiama visa bendrovės „Toremar“ akcijų pardavimo kaina (įskaitant pirkėjo įsipareigojimą pervesti bet kokią kredito sumą, dar negrąžintą bendrovės „Tirrenia“).

2.3.2.3. Bylos nacionaliniuose teismuose

- (74) Dėl konkurso, kurį įvykdžius bendrovės „Toremar“ verslas buvo perleistas ir viešojo paslaugų pirkimo sutartis buvo sudaryta su bendrove „Moby“, rezultatų buvo iškeltos kelios bylos nacionaliniuose teismuose.
- (75) Bendrovė „Toscana di Navigazione S.r.l.“, iš konkurso pašalinta dalyvė ir ieškovė šiose bylose, nacionaliniuose teismuose ginčijo pašalinimo iš konkurso procedūros teisėtumą. Iš pradžių ieškovė Toskanos regioniniame administraciniame teisme pateikė prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones. Teismas 2011 m. liepos 14 d. nutartimi Nr. 774 šį prašymą atmetė. Šį sprendimą, kuris buvo apskūstas apeliacine tvarka, Valstybės taryba paliko galioti 2011 m. rugpjūčio 31 d. nutarimu Nr. 3666, kuriame visų pirma pabrėžė, kad bendrovės pateiktas ekonominis pasiūlymas buvo neišsamus, kiek tai susiję su papildomomis teiktinomis paslaugomis ir su tuo, kad jis nebuvo parengtas metiniu pagrindu, todėl jam negalėjo būti taikomas konkurso dokumentuose numatytas pakartotinio vertinimo mechanizmas.
- (76) Tada bendrovė „Toscana di Navigazione S.r.l.“ konkurso rezultatus apskundė Toskanos regiono administraciniam teismui, kuris 2012 m. kovo 1 d. nutartimi Nr. 414 skundą atmetė patvirtindamas, kad bendrovės pasiūlymas neatitiko perkančiosios organizacijos reikalavimų.

⁽²⁹⁾ Dėl konkurso procedūrai reikalingo laiko bendrovės „Fidi“ ataskaita buvo grindžiama prielaida, kad faktinis akcijų perleidimas negalėtų įvykti iki 2010 m. pabaigos. Todėl 2010 m. birželio 30 d. nustatytą turto grynąją apskaitinę vertę reikėtų patikslinti, kad būtų atsižvelgta į turto rinkos vertę faktinio perleidimo metu. Turto rinkos vertę nustatė kitas nepriklausomas ekspertas vertintojas. Šis vertinimas buvo susijęs ne su bendrovės „Toremar“ akcijų pardavimo kainos nustatymu, o su bendrovės „Toremar“ turto vertės apskaičiavimu.

⁽³⁰⁾ Italijos teigimu, 2009 m. įstatymo (žr. 26 konstatuojamąją dalį) 4 straipsnyje buvo numatytas Italijos finansų ministerijos įsipareigojimas užtikrinti, kad privatizavimo proceso metu būtų numatyti „bendrovių „Tirrenia SpA“ ir „Siremar SpA“ pirkėjo įsipareigojimai padengti visas skolas bendrovei „Toremar SpA“ per 60 dienų nuo perleidimo“. Kai bendrovei „Tirrenia“ buvo pradėta taikyti specialioji administravimo procedūra (šiuo klausimu žr. 2020 m. kovo 2 d. Komisijos sprendimą (ES) 2020/1412 dėl priemonių SA.32014, SA.32015, SA.32016 (11/C) (ex 11/NN), kurias Italija taikė bendrovėms „Tirrenia di Navigazione“ ir ją įsigijusiai bendrovei „Compagnia Italiana di Navigazione“, Toskanos regionas, siekdamas išvengti neigiamo poveikio bendrovės „Toremar“ privatizavimo procesui, į pirkimo–pardavimo sutartį įtraukė šią sąlygą, pagal kurią reikalavimo teisę atitinkančios kainos dalies sumokėjimas priklauso nuo to, ar bendrovė „Tirrenia“ sumokės reikalaujamą sumą. Apie šią sąlygą buvo informuoti visi konkurso dalyviai.

⁽³¹⁾ Remiantis naujausia Italijos gauta informacija, šis reikalavimas iki šiol nėra įvykdytas. Romos civilinis teismas jį įtraukė į nepaprastosios administravimo procedūros neužtikrintų reikalavimų sąrašą.

- (77) Šį sprendimą bendrovė „Toscana di Navigazione S.r.l.“ apskundė Valstybės tarybai, kuri Nutarimu Nr. 83/2015 priėmė bendrovei palankų sprendimą ir nurodė Toskanos regionui iš naujo vykdyti konkurso procedūrą ir peržiūrėti jos reikalavimus. Toskanos regionui atlikus auditą, 2015 m. kovo 30 d. buvo priimtas Nutarimas Nr. 1312, kuriuo buvo patvirtintas Toskanos regiono sprendimas pašalinti bendrovę iš konkurso procedūros, nes nebuvo įrodyta, kad tenkinami techninių, ekonominių ir finansinių pajėgumų reikalavimai dalyvauti konkurse.
- (78) Bendrovė „Toscana di Navigazione S.r.l.“ apskundė 2015 m. kovo 30 d. nutarimą Nr. 1312 Toskanos regioniniam administraciniam teismui, kuris 2015 m. spalio 26 d. nutartimi Nr. 1446 skundą atmetė. Pastarąjį sprendimą galiausiai paliko galioti Valstybės taryba Nutarimu Nr. 3347/2016.

2.3.3. Nauja Toskanos regiono ir bendrovės „Moby“/„Toremar“ viešojo paslaugų pirkimo sutartis

2.3.3.1. Pagalbos gavėjas

- (79) Kaip nurodyta 63 konstatuojamojoje dalyje, bendrovės „Moby“ ir „Toscana di Navigazione“ pateikė pasiūlymą dėl naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties. Pastarosios bendrovės pasiūlymą atmetus, 2012 m. sausio 2 d. bendrovė „Moby“/„Toremar“⁽³²⁾ pasirašė naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį su Toskanos regionu dėl jūrų maršrutų eksploatavimo.
- (80) Pagal naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties 1 straipsnio 2 dalį bendrovė „Moby“ sutartyje nurodytas paslaugas teikia tik per bendrovę „Toremar“.

2.3.3.2. Maršrutai

- (81) Bendrovė „Moby“/„Toremar“ teikia keleivio ir mišraus (keleivių ir automobilių) transporto paslaugas pagal viešųjų paslaugų teikimo tvarką šiais jūrų kabotažo maršrutais:

Livornas–Gorgona–Kaprja (**A1 linija**)

Pjombinas–Portoferajas (Elbos sala) (**A2 linija**)

Pjombinas–Kavas–Portoferajas (Elbos sala) (**greitoji A2 linija**)

Pjombinas–Rio Marina–Porto Adzuras–Pjanoza (Elbos sala) (**A3 linija**)

Porto S. Stefanus–Džiljo sala (**A4 linija**)

Porto S. Stefanus–Džanutris (**A5 linija**)

3 lentelė. Maršrutų, kuriuos bendrovė „Moby“/„Toremar“ eksploatuoja pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį, tinklas

2.3.3.3. Trukmė

- (82) Naujos Toskanos regiono ir bendrovės „Moby“/„Toremar“ viešojo paslaugų pirkimo sutarties trukmė – 12 metų (2012–2024 m.).

2.3.3.4. Viešųjų paslaugų įsipareigojimai

- (83) Sutartyje su bendrove „Moby“/„Toremar“ nustatyti reikalavimai yra, be kita ko, susiję su uostais, kuriuose bus teikiamos paslaugos, eksploatuojamiems jūrų maršrutams priskirtų laivų tipais ir pajėgumais, paslaugų teikimo dažnumu ir didžiausiomis bilietų kainomis.

⁽³²⁾ Sutartį dėl jūrų kabotažo paslaugų, jungiančių Toskanos salyno salas, teikimo sudarė Toskanos regionas iš vienos pusės ir tiek bendrovė „Moby“, tiek bendrovė „Toremar“ iš kitos pusės. Todėl sprendimo dalyse, susijusiose su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi, bus nurodomos abi bendrovės (kaip bendrovė „Moby“/„Toremar“).

2.3.3.5. Kompensacijos nuostatos ir galutinis sutarties sudarymas

- (84) Vykdamas konkursą metinės kompensacijos suma pagal naują sutartį dėl su viešųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymo 81 konstatuojamojoje dalyje nurodytais jūrų maršrutais neviršijo 14 550 400 EUR (iš viso 174 604 810 EUR per 12 metų sutarties laikotarpį). Ši vertė buvo nustatyta: prie 13 005 441 EUR, kaip nustatyta 2009 m. įstatyme (žr. 29 konstatuojamąją dalį), pridėjus 1 544 959 EUR padidėjimą, kaip numatyta 2009 m. įstatymo 19b straipsnio 16 dalies d punkte, dėl didelių investicijų, kurias veiklos vykdytojas turi atlikti per visą sutarties laikotarpį.
- (85) Ši kompensacijos suma buvo nustatyta remiantis CIPE direktyvoje nustatyta metodika (žr. 45–55 konstatuojamąsias dalis). CIPE direktyvoje nustatytos apsaugos priemonės atsispindėjo naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje.
- (86) Pagal viešojo paslaugų pirkimo sutarties 4 straipsnio 2 dalį buvo apskaičiuota, kad bendrovei „Moby“/„Toremar“ mokėtina metinė kompensacija sudaro 13 333 318 EUR. Vis dėlto pagal viešojo paslaugų pirkimo sutarties 4 straipsnio 3 dalį faktinė kompensacija, mokama bendrovei „Moby“/„Toremar“, nustatoma pagal faktiškai suteiktų paslaugų rezultatą (t. y. pagal kiekvieno maršruto kilometro kainą), atsižvelgiant į sutartyje numatytą riziką (komercinę ir pramoninę) (pavyzdžiui, kompensacijos mažinimas, jei bendrovė nevykdo reisų, baudos, jei paslaugos nutraukiamos, ir pan.).
- (87) Viešojo paslaugų pirkimo sutartyje numatyta mokėti kompensaciją, kuri neviršija sumos, reikalingos grynosioms išlaidoms, patirtoms vykdant viešųjų paslaugų įsipareigojimus, padengti (ekonominė ir finansinė pusiausvyra). Jei nukrypstama nuo šios sutartinės pusiausvyros, viešojo paslaugų pirkimo sutarties 26 straipsnyje numatytas pusiausvyros atkūrimo mechanizmas, pagal kurį įvertinami visi su kompensacijos mokėjimu susiję parametrai. Todėl, jei dėl esminių ekonominių parametru, kuriais grindžiama kompensacija, pokyčių⁽³³⁾ paaiškėtų, kad kompensacijos sumos nepakanka visoms teikiant paslaugas patirtoms išlaidoms padengti, naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje numatyta galimybė peržiūrėti pagrindinius kompensacijos parametrus, tai yra: i) tarifų sistemą; ii) siūlomų viešųjų paslaugų lygį; iii) metinės viršutinės kainų ribos lygį ir iv) kapitalo dotacijas investicijoms.
- (88) Pagal viešojo paslaugų pirkimo sutarties 4 straipsnio 4, 5 ir 6 dalis veiklos vykdytoji mokama kompensacija sumažinama 80 %, jei paslaugos nutraukiamos dėl darbuotojų streiko, ir 30 %, jei įvyksta nenumatytų įvykių, o už paslaugų nesuteikimą veiklos vykdytojas turi mokėti baudas.
- (89) Pagal viešojo paslaugų pirkimo sutarties 24 straipsnį veiklos vykdytojas turi įdiegti techninės, ekonominės ir valdymo stebėsenos sistemą, pagal kurią pelno ir nuostolio metinės ataskaitos, susijusios su paslaugų teikimu pagal viešojo paslaugų pirkimo sutartį, siunčiamos tikrinti regioninėms valdžios institucijoms.

2.3.4. Švartavimosi pirmenybė

- (90) 2009 m. įstatymo 19b straipsnio 21 dalyje buvo nustatyta, kad, siekiant užtikrinti teritorinį tęstinumą su salomis ir atsižvelgiant į jų viešųjų paslaugų įsipareigojimus, bus išlaikytos buvusios „Tirrenia“ grupės įmonių, įskaitant bendrovę „Toremar“, nustatytos švartavimosi sąlygos ir pirmenybė paskirstant naujus laiko tarpusius pagal jūrų transporto institucijų nustatytas procedūras, kaip numatyta 1994 m. sausio 28 d. Įstatyme Nr. 84 ir Italijos jūrų transporto kodekse.

⁽³³⁾ 26 straipsnio 2 dalyje nustatyta: „Teigiamą arba neigiamą ekonominės ir finansinės pusiausvyros nuokrypį gali lemti:

- a) neefektyvus valdymas;
- b) Bendrovės klaidingai pateikta informacija apie faktiškai suteiktas paslaugas metinei kainai nustatyti;
- c) išimtinai nepalankios, nuo bendrovės nepriklausančios rinkos sąlygos, dėl kurių pablogėja veiklos sąlygos ir dėl to padidėja veiklos išlaidos arba sumažėja tarifų pajamos, todėl veiklos pelnas sumažėja daugiau kaip 10 %;
- d) finansiniai pakeitimai;
- e) įstatymų ar kitų teisės aktų pakeitimai, kuriais nustatomos naujos sutartyje numatytų paslaugų teikimo sąlygos;
- f) naujos investicijos, kurias regionas turi finansuoti iš viešųjų išteklių, numatytų 20 straipsnyje;
- g) tarifų sistemos pakeitimas pagal 13 straipsnį;
- h) išimtinai palankios rinkos sąlygos, dėl kurių veiklos pelnas padidėja daugiau nei 10 %;
- i) personalo vieneto sąnaudų padidėjimas siekiant laikytis CCNL [nacionalinės kolektyvinės darbo sutarties] ir Bendrovės derybinės galios dėl papildomų pensijų“. (neoficialus Komisijos vertimas).

2.3.5. 2010 m. įstatyme nustatytos priemonės

- (91) 2010 m. įstatyme buvo nustatyta galimybė buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms laikinai naudoti finansinius išteklius, jau skirtus ⁽³⁴⁾ laivynui atnaujinti ir modernizuoti, kad būtų patenkinti neatidėliotini likvidumo poreikiai. Tačiau buvusios „Tirrenia“ grupės įmonės, kurios pasinaudojo šia galimybe, turėjo vėl papildyti šias specialias lėšas, kad galėtų atlikti reikiamą savo laivų atnaujinimą. Šis atnaujinimas buvo būtinas siekiant atitikti naujus tarptautinius saugos standartus pagal 1996 m. Stokholmo susitarimą ⁽³⁵⁾.
- (92) Visų pirma, pasinaudojus dviem priemonėmis ⁽³⁶⁾, visos „Tirrenia“ grupės atnaujinimui apmokėti buvo skirta 23 750 000 EUR. Iš šios sumos bendrovei „Toremar“ buvo skirta 1 617 300 EUR, kuriuos ji panaudojo savo laivynui atnaujinti (žr. 138 konstatuojamąją dalį).
- (93) Be to, 2010 m. įstatymo 1 straipsnyje buvo nustatyta, kad:
- a) pradiniai susitarimai pratęsimi nuo 2010 m. spalio 1 d. iki bendrovių „Tirrenia“ ir „Siremar“ privatizavimo proceso pabaigos (taip pat žr. 30 konstatuojamąją dalį);
 - b) Dekreto įstatymo Nr. 135/2009 19b straipsnis, kurį pakeitė 2009 m. įstatymas su pakeitimais, iš dalies keičiamas įterpiant 24a dalį. Remiantis ta dalimi, mokesčių išimtyms taikomos visiems oficialiems veiksams ir operacijoms, kurie atliekami įgyvendinant 2009 m. įstatymo 1–15 punktų nuostatas. Šie punktai susiję su jūrų kabotažo sektoriaus liberalizavimu privatizuojant „Tirrenia“ grupę, įskaitant parengiamąjį etapą, t. y. regioninių įmonių perdavimą atitinkamiems regionams;
 - c) siekdami užtikrinti viešųjų paslaugų tęstinumą ir prisidėti prie buvusios „Tirrenia“ grupės įmonių privatizavimo proceso, atitinkami regionai gali naudotis fondo *Fondo Aree Sottoutilizzate* (toliau – FAS) ⁽³⁷⁾ lėšas pagal CIPE direktyvą ⁽³⁸⁾.

2.4. Pažeidimo nagrinėjimo procedūra Nr. 2007/4609

- (94) Po ankstesnio Komisijos tarnybų ir Italijos bendravimo Komisijos generalinis direktorius, atsakingas už energetiką ir transportą, 2008 m. gruodžio 19 d. Italijai išsiuntė prašymą pateikti informacijos. Šis prašymas, be kita ko, buvo susijęs su tuo metu vykdyta viešųjų paslaugų maršrutų peržiūra ir viešųjų paslaugų teikimo funkcijas, kurias Italija numatė pagal siūlomus naujus susitarimus. Be to, Italijos buvo paprašyta pateikti daugiau informacijos apie „Tirrenia“ grupės privatizavimo planus.
- (95) Italija 2009 m. balandžio 28 d. rašte pateikė išsamų atsakymą į 2008 m. gruodžio 19 d. Komisijos prašymą. Tame rašte, be kita ko, Italija nurodė šią informaciją:
1. pradinių susitarimų pratęsimas iki 2009 m. gruodžio 31 d. yra būtinas siekiant liberalizuoti Italijoje jūrų kabotažo sektorių privatizuojant „Tirrenia“ grupę;
 2. „Tirrenia“ grupei skirta kompensacija už viešąsias paslaugas yra būtina siekiant užtikrinti teritorinį tęstinumą su salomis per jūrų transporto jungtis, kurių rinkoje negalėjo tinkamai užtikrinti privatūs veiklos vykdytojai;

⁽³⁴⁾ Kaip nustatyta Dekreto įstatymo Nr. 78/2009, kurį pakeitė Įstatymas Nr. 102/2009 (toliau – Įstatymas Nr. 102/2009), 19 straipsnio 13a dalyje ir 2009 m. įstatymo 19b straipsnio 19 dalyje.

⁽³⁵⁾ Šie saugos standartai vėliau buvo detalizuoti 1998 m. kovo 17 d. Tarybos direktyvoje 98/18/EB, kuri į Italijos teisę perkelta 2000 m. vasario 4 d. Įstatymu dekretu Nr. 45, 2003 m. balandžio 14 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2003/24/EB, kuri į Italijos teisę perkelta 2005 m. kovo 8 d. Įstatymu dekretu Nr. 52, ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/25/EB, kuri į Italijos teisę perkelta 2005 m. kovo 14 d. Įstatymu dekretu Nr. 65.

⁽³⁶⁾ Visos lėšos (t. y. 7 000 000 EUR), skirtos pagal 2009 m. įstatymo 19b straipsnio 19 dalį, ir 16 750 000 EUR iš Įstatyme Nr. 102/2009 numatytų lėšų.

⁽³⁷⁾ Nepakankamai naudojamų teritorijų fondas (*Fondo Aree Sottoutilizzate*) yra nacionalinis fondas, kurio lėšomis remiamas Italijos regioninės politikos įgyvendinimas. Jo ištekliai daugiausia skiriami regionams, kuriuos šiuo tikslu nurodo Italija.

⁽³⁸⁾ *Gazzetta Ufficiale della Repubblica Italiana* Nr. 137, 2009 m. birželio 16 d.

3. išsamus maršrutų racionalizavimo procesas buvo baigtas 2009 m. kovo 10 d. Atliekant racionalizavimą buvo atsižvelgiama į atitinkamus socialinius, užimtumo ir ekonominius aspektus, taip pat poreikį apsaugoti esmines jungtis, užtikrinančias teritorinį tęstinumą, ir apėmė konsultacijas su šešiais atitinkamais regionais. Šis racionalizavimas leistų sumažinti grynąsias viešųjų paslaugų sąnaudas maždaug 66 mln. EUR ir būtų atleista maždaug 600 igulos narių visoje „Tirrenia“ grupėje. Italija taip pat priminė, kad 2009 m. racionalizavimas papildė ankstesnes pastangas (2004, 2006 ir 2008 m.) sumažinti „Tirrenia“ grupės teikiamas paslaugas;
4. tikslai buvo i) išlaikyti jungtis, būtinas teritoriniam tęstinumui tarp salų bei salų ir žemyninės dalies ir teisei į sveikatą, studijas ir judumą užtikrinti, ii) racionalizuoti jungtis, jeigu buvo privačių veiklos vykdytojų, kurie teikė paslaugas tomis pačiomis jungtimis tuo pačiu laikotarpiu su panašiomis kokybės ir tęstinumo garantijomis, ir iii) racionalizuoti vasaros ir greitojo susisiekimo maršrutus, kuriais vežami tik žmonės;
5. tame rašte apžvelgė maršrutus, kuriuos „Tirrenia“ grupės įmonės eksploatavo 2008 m., ir nurodė sumažėjusį maršrutų, kuriuos „Tirrenia“ grupės įmonės eksploatuotų 2009 m., skaičių. Italijos teigimu, pastarieji maršrutai būtų naujų susitarimų, kurie turėjo būti sudaryti su naujaisiais „Tirrenia“ grupės įmonių savininkais, pagrindas.
- (96) 2009 m. gruodžio 21 d. Komisijos generalinis direktorius, atsakingas už energetiką ir transportą, išsiuntė raštą Italijai, kuriame pažymėjo, kad, be kita ko, atsižvelgiant į radikalų jūrų kabotažo sektoriaus pertvarkymą Italijoje ir didelį socialinį poveikį, kurį turėtų privatizavimas, jeigu konkursai būtų vykdomi tiesiog siekiant sudaryti viešojo paslaugų pirkimo sutartis, konkurso organizavimas sudarant tokias sutartis su laivybos įmonėmis buvo priimtinas iš principo ir kaip išimtis, siekiant užtikrinti, kad būtų laikomasi Europos laivų savininkų nediskriminavimo principo, nustatyto Tarybos reglamente (EEB) Nr. 3577/92 ⁽³⁹⁾ (toliau – Jūrų kabotažo reglamentas).
- (97) 2010 m. sausio 29 d. ⁽⁴⁰⁾ Komisija išsiuntė oficialų pranešimą dėl netinkamo Jūrų kabotažo reglamento įgyvendinimo. Šiame rašte Komisija priminė, kad šiame reglamente numatyta, jog valstybei narei sudarant viešojo paslaugų pirkimo sutartis arba nustatant viešųjų paslaugų išsipareigojimus neturi būti diskriminuojami jokie Bendrijos laivų savininkai. To reglamento 4 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kad galiojančios viešojo paslaugų pirkimo sutartys gali galioti iki atitinkamos sutarties galiojimo pabaigos. Tačiau Komisija pažymėjo, kad „Tirrenia“ grupės įmonės ir toliau teikė jūrų transporto paslaugas, kai nustojo galioti atitinkamos viešojo paslaugų pirkimo sutartys (pradiniai susitarimai). Visų pirma, šie susitarimai turėjo galioti iki 2008 m. pabaigos, tačiau Italija kelis kartus pratęsė jų galiojimą. Todėl Komisija paragino Italiją pateikti pastabas.
- (98) Be to, 2010 m. sausio 29 d. Komisijos generalinis direktorius, atsakingas už energetiką ir transportą, atsakė į Italijos 2010 m. sausio 22 d. raštą. Generalinis direktorius pabrėžė, kad jo atsakymas susijęs tik su Jūrų kabotažo reglamento reikalavimų laikymusi, o ne su valstybės pagalbos klausimais. Atsižvelgdamas į tai, generalinis direktorius nurodė, kad dėl tam tikrų maršrutų pateiktų pagrindimų pakako anksčiau pareikštoms abejonėms išsklaidyti. Generalinis direktorius priminė, kad viešojo paslaugų pirkimo sutartys gali būti sudaromos tik dėl tų maršrutų, kuriems būdingas rinkos nepakankamumas.
- (99) 2010 m. kovo 29 d. Italija atsakė į 2010 m. sausio 29 d. Komisijos oficialų pranešimą. Savo atsakyme Italija, be kita ko, paaiškino, kad konkurse dėl bendrovės „Toremar“ kituose šios procedūros etapuose dalyvaus 11 suinteresuotųjų šalių.
- (100) 2010 m. rugsėjo 10 d. *ad hoc* posėdžio metu Italija informavo Komisiją, kad taip pat vėluojama sudaryti sutartis vykstant konkursą dėl, be kita ko, bendrovės „Toremar“. Vėliau 2010 m. spalio 1 d. Įstatymu Nr. 163 buvo pratęstas pradinių susitarimų galiojimas iki bendrovių „Tirrenia“ ir „Siremar“ privatizavimo procesų pabaigos (taip pat žr. 30 konstatuojamąją dalį).

⁽³⁹⁾ 1992 m. gruodžio 7 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3577/92, taikantis laisvės teikti paslaugas principą jūrų transportui valstybės narėse (jūrų kabotažas) Komisija pažymi, kad jūrų kabotažo reglamente nenustatytas reikalavimas, kad valstybės narės privatizuotų savo jūrų transporto bendroves; jos turi tik liberalizuoti šią specifinę rinką (OL L 364, 1992 12 12, p.7).

⁽⁴⁰⁾ Oficialus pranešimas buvo parengtas 2010 m. sausio 28 d., tačiau Italijai pateiktas tik kitą dieną.

- (101) Atsižvelgdama į šiuos pokyčius, 2010 m. lapkričio 24 d. Komisija išsiuntė papildomą oficialų pranešimą. Šiame pranešime Komisija nurodė, kad:
- a) pradinis susitarimas su, be kita ko, bendrove „Toremar“ buvo pratęstas automatiškai ir neskelbiant jokio konkurso;
 - b) nors toliau buvo taikomos minėtos viešojo paslaugų pirkimo sutartys, nebuvo baigta nė viena konkurso procedūra, įskaitant dėl bendrovės „Toremar“;
 - c) ji pasilieka teisę pririnkus pareikšti pagrįstą nuomonę (atsižvelgiant į pastabas, kurias gali pateikti Italija).
- (102) 2016 m. liepos 15 d. raštu Italija informavo Komisiją, kad buvo privatizuotos visos buvusios „Tirrenia“ grupės įmonės. 2016 m. gruodžio 8 d. Komisija nusprendė baigti pažeidimo nagrinėjimo procedūrą.

3. PAGRINDAS PRADĖTI IR PRATĖSTI PROCEDŪRĄ

3.1. Pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimas

3.1.1. Sprendimo *Altmark* laikymasis ir pagalbos buvimas

- (103) 2011 m. sprendime Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad viešųjų paslaugų įsipareigojimai nebuvo pakankamai aiškiai apibrėžti, todėl Komisija negalėjo tvirtai nuspręsti, ar nebuvo padaryta akivaizdžių klaidų. Visų pirma, tame etape Komisija neturėjo išsamios informacijos apie faktinius bendrovei „Toremar“ nustatytus įpareigojimus eksploatuoti nagrinėjamus maršrutus, palyginti su konkurentų siūlomomis paslaugomis, kurias jie teikia kai kuriais iš šių maršrutų.
- (104) Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad kompensacija atitinka antrąją sprendimo *Altmark* ⁽⁴¹⁾ sąlygą, nes jos apskaičiavimo kriterijai buvo nustatyti iš anksto ir atitiko skaidrumo reikalavimus. Visų pirma, Komisija pažymėjo, kad šie kriterijai yra apibūdinti pradiname susitarime (dėl kompensacijos už 2009 m.) ir CIPE direktyvoje (dėl kompensacijos nuo 2010 m.).
- (105) Tačiau, Komisijos nuomone, kompensacija neatitiko trečiosios sprendimo *Altmark* sąlygos ir veiklos vykdytojams galėjo būti mokama per didelė kompensacija už viešųjų paslaugų užduočių atlikimą. Visų pirma, Komisija išreiškė abejonų, ar 6,5 % rizikos priedas, taikomas nuo 2010 m., atspindi tinkamą rizikos dydį, nes bendrovė „Toremar“ *prima facie* neprisiėmė rizikos, kuri paprastai prisiimama teikiant tokias paslaugas.
- (106) Komisija taip pat laikėsi išankstinės nuomonės, kad kompensacija neatitiko ketvirtosios *Altmark* sąlygos, nes nebuvo skelbiamas konkursas dėl pradinio susitarimo pratęsimo. Be to, Komisija pažymėjo, kad negavo jokių įrodymų, pagrindžiančių teiginį, kad bendrovė „Toremar“ nagrinėjamas paslaugas iš tikrųjų teikė mažiausia bendruomenei kaina.
- (107) Todėl 2011 m. sprendime Komisija padarė preliminarį išvadą, kad 2009–2011 m. bendrovei „Toremar“ sumokėta kompensacija už viešąsias paslaugas yra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį. Be to, Komisija laikėsi nuomonės, kad ši pagalba turėtų būti laikoma nauja pagalba.

3.1.2. Suderinamumas

- (108) 2011 m. sprendime Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad kompensacijai už viešąsias paslaugas už 2009–2011 m. netaikomas nei 2005 m. VESP sprendimas ⁽⁴²⁾, nei 2005 m. VESP bendrosios nuostatos ⁽⁴³⁾. Todėl Komisija vertino šią priemonę tiesiogiai pagal SESV 106 straipsnio 2 dalį ir nustatė, kad jai kilo abejonų, ar buvo laikomasi taikytinų suderinamumo sąlygų.

⁽⁴¹⁾ Žr. 2003 m. liepos 24 d. Sprendimą *Altmark Trans*, C-280/00, ECLI:EU:C:2003:415.

⁽⁴²⁾ 2005 m. lapkričio 28 d. Komisijos sprendimas 2005/842/EB dėl EB sutarties 86 straipsnio 2 dalies taikymo valstybės pagalbai kompensacijos už viešąją paslaugą forma, skiriamai tam tikroms įmonėms, kurioms patikėta teikti bendros ekonominės svarbos paslaugas (OL L 312, 2005 11 29, p. 67).

⁽⁴³⁾ Bendrijos bendrosios nuostatos dėl valstybės pagalbos kompensacijos už viešąją paslaugą forma (OL C 297, 2005 11 29, p. 4).

- (109) 2012 m. sprendime Komisija pažymėjo, kad 2012 m. sausio 31 d. įsigaliojo naujas VESP dokumentų rinkinys, kurį sudaro 2011 m. VESP sprendimas ⁽⁴⁴⁾ ir 2011 m. VESP bendrosios nuostatos ⁽⁴⁵⁾. Tačiau Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad kompensacija už viešąsias paslaugas pagal pratęstą pradinį susitarimą negali būti laikoma suderinama su vidaus rinka ir jai yra taikomas reikalavimas pranešti pagal 2011 m. VESP sprendimą.
- (110) 2010 m. įstatyme buvo numatyta pratęsti pradinį susitarimą nuo 2010 m. rugsėjo 30 d. iki privatizavimo proceso pabaigos. Todėl kompensacija, kurią bendrovė gavo nuo 2010 m. spalio 1 d. iki jos privatizavimo, būtų galima vertinti remiantis 2011 m. bendrosiomis nuostatomis, kurių 69 punkte nurodyta, kad jos taikomos ir iki 2012 m. sausio 31 d. suteiktai pagalbai (žr. 283 ir 284 konstatuojamąsias dalis).

3.2. Bendrovės „Toremar“ privatizavimas

- (111) Tuo metu, kai buvo priimtas 2012 m. sprendimas, Komisija turėjo abejonių, ar bendrovės „Toremar“ pardavimo konkurso procedūra buvo pakankamai skaidri ir besąlygiška, kad būtų užtikrinta, jog pardavimas vykdomas rinkos kaina.
- (112) 2012 m. sprendime Komisija laikėsi nuomonės, kad kai kurios privatizavimo sąlygos galėjo riboti konkurso dalyvių skaičių ir (arba) turėti įtakos pardavimo kainai. Komisija pakartojo savo nusistovėjusią praktiką, susijusią su valstybės valdomų (ar šiuo atveju valstybei priskiriamų) įmonių turto pardavimu: neekonominiai veiksniai, į kuriuos neatsižvelgtų privatus pardavėjas, pavyzdžiui, viešosios tvarkos motyvai, užimtumo reikalavimai ar regioninė plėtra, rodo valstybės pagalbos buvimą, jeigu dėl jų potencialiam pirkėjui nustatomi dideli įpareigojimai ir dėl to gali sumažėti pardavimo kaina.
- (113) Taip pat, remdamasi tuo metu turima informacija, Komisija laikėsi nuomonės, kad bendrovės „Toremar“ konkurse nustatyti *techniniai ir finansiniai reikalavimai* iš esmės sutrikdė konkursą, nes jame galėjo dalyvauti tik esamos jūrų laivybės bendrovės, atsižvelgiant į tai, kad šiuo atveju buvo parduodama pati bendrovė, su kuria buvo sudaryta viešojo paslaugų pirkimo sutartis ⁽⁴⁶⁾.
- (114) Dėl pirmiau nurodytų priežasčių Komisija preliminarai padarė išvadą, kad bendrovės „Toremar“ privatizavimo procedūra nebuvo pakankamai skaidri ir besąlygiška, kad būtų užtikrinta, jog pardavimas vykdomas rinkos kaina. Todėl tame etape Komisija negalėjo atmesti galimybės, kad pirkėjui buvo suteiktas ekonominis pranašumas.
- (115) Remdamasi informacija, kurią turėjo priimdama 2012 m. sprendimą, Komisija taip pat laikėsi nuomonės, kad bet kuri pagalba, kuri galėjo atsirasti vykdant privatizavimo procesą, būtų nesuderinama.

3.3. Nauja Toskanos regiono ir bendrovės „Moby“/„Toremar“ viešojo paslaugų pirkimo sutartis

3.3.1. Sprendimo *Altmark* laikymasis ir pagalbos buvimas

- (116) 2011 m. ir 2012 m. sprendimuose Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad bendrovei „Toremar“ (ir ją įsigijusiai bendrovei „Moby“) sumokėta kompensacija neatitiko sprendime *Altmark* nustatytų kriterijų, todėl laikoma pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį. Komisija priėjo prie šios išvados atsižvelgdama į tai, kad: i) konkurentai, kurie teikė panašias paslaugas, eksploatavo bent tam tikrus maršrutus, kuriuos eksploatavo ir bendrovė „Toremar“, taip pat nebuvo pateikta pakankamai informacijos, kuri leistų Komisijai prieiti prie išvados, ar VESP atspindėjo realų viešosios paslaugos poreikį, kurio negalima patenkinti vien rinkos sąlygomis; ii) dėl kompensacijos apskaičiavimo pagal CIPE direktyvą veiklos vykdytojui buvo mokama per didelė kompensacija už viešųjų paslaugų teikimą dėl tų

⁽⁴⁴⁾ 2011 m. gruodžio 20 d. Komisijos sprendimas 2012/21/ES dėl SESV 106 straipsnio 2 dalies taikymo valstybės pagalbai kompensacijos už viešąją paslaugą forma, skiriamai tam tikroms įmonėms, kurioms patikėta teikti bendros ekonominės svarbos paslaugas (OL L 7, 2012 1 11, p. 3).

⁽⁴⁵⁾ Komisijos komunikatas „Bendrijos bendrosios nuostatos dėl valstybės pagalbos kompensacijos už viešąją paslaugą forma“.

⁽⁴⁶⁾ Kvietime pateikti pasiūlymus numatyta, kad dalyviai turi įrodyti, jog nuo 2006 m. lapkričio 30 d. iki 2009 m. lapkričio 30 d. jie suteikė ne mažiau kaip 450 000 jūrinių paslaugų, o jų jūrų transporto paslaugų apyvarta per paskutinius trejus finansinius metus buvo ne mažesnė kaip 150 mln. EUR, iš kurių ne mažiau kaip 75 mln. EUR iš keleivių vežimo jūra paslaugų teikimo.

pačių priežasčių, kaip nurodytos 2011 m. sprendime, ir iii) atrodo, kad nebuvo laikomasi ketvirtojo sprendimo *Altmark* kriterijaus, nes konkursas dėl viešųjų paslaugų buvo vykdomas su sąlyga, kad konkurso laimėtojas įsigis visą bendrovę „Toremar“. Komisija laikėsi išankstinės pozicijos, kad konkursas dėl viešojo paslaugų pirkimo sutarties be reikalavimo įsigyti būtų įvykdytas mažesne kaina bendruomenei.

3.3.2. Suderinamumas

- (117) Dėl kompensacijos bendrovei „Toremar“ suderinamumo Komisija pažymėjo, kad, remiantis Italijos pateikta informacija, 2011 m. VESP sprendimas šiai paslaugų sutarčiai netaikytinas dėl ilgo (12 metų) pavidimo laikotarpio. Bet kuriuo atveju Komisija šiame etape negalėjo padaryti išvados dėl 2011 m. VESP sprendimo taikymo, nes dar nebuvo pateikta pasirašyta sutartis. Komisija negavo jokios informacijos (pvz., apie per dvejus finansinius metus iki pavidimo pervežtų keleivių skaičių), kad galėtų išnagrinėti likusias 2011 m. VESP sprendimo suderinamumo sąlygas. Tada Komisija įvertino pagalbą remdamasi 2011 m. VESP bendrosiomis nuostatomis, tačiau jai kilo abejonių, ar yra vykdomos tų bendrųjų nuostatų suderinamumo sąlygos, ir ji paragino Italiją įrodyti, kad taip yra.

3.4. Švartavimosi pirmenybė

- (118) 2011 m. sprendime Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad tuo atveju, kai už švartavimosi pirmenybę nėra atlyginama, priemonė yra reguliavimo pranašumas, kuris nereiškia jokio valstybinių išteklių perdavimo ir todėl negali būti laikomas valstybės pagalba. Jeigu švartavimosi pirmenybė būtų atlyginta, Komisija laikėsi nuomonės, kad tiek, kiek bendrovė „Toremar“ teikia tikras VESP ir ši pirmenybė suteikiama tik vežant tais maršrutais, kuriais teikiamos VESP, ja nebūtų suteikiamas papildomas ekonominis pranašumas, nes tai būtų būdinga teikiant VESP. Nepaisant to, Komisija paragino Italiją ir trečiąsias šalis pateikti papildomos informacijos apie šią priemonę.
- (119) Kadangi Komisijai kilo abejonių dėl VESP užduoties teisėtumo, ji negalėjo padaryti išvados dėl priemonės suderinamumo, jeigu ji būtų pagalba.

3.5. 2010 m. įstatyme nustatytos priemonės

- (120) 2011 m. sprendime Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad visos 2010 m. įstatyme nustatytos priemonės yra valstybės pagalba buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms, įskaitant bendrovę „Toremar“. Keletas iš šių priemonių buvo: 1) galimas laivų atnaujinimui skirtų lėšų panaudojimas likvidumo tikslais; 2) mokesčių išimtis, susijusios su privatizavimo procesu, ir 3) galimas FAS lėšų naudojimas. Komisija paragino Italiją paaiškinti, ar kiekviena iš šių priemonių buvo būtina viešosioms paslaugoms teikti, ir kaip.
- (121) Komisija taip pat laikėsi išankstinės nuomonės, kad šios priemonės tikriausiai yra veiklos pagalba, kuria sumažinamos sąnaudos, kurias netaikant šių priemonių būtų patyrusi bendrovė „Toremar“ ir kitos buvusios „Tirrenia“ grupės įmonės, todėl šios priemonės turėtų būti laikomos nesuderinamomis su vidaus rinka.

4. ITALIJOS PASTABOS

4.1. Dėl viešųjų paslaugų įsipareigojimų ir konkurencinės aplinkos

- (122) Italija pateikė bendrovės „Toremar“ eksploatuojamų maršrutų, kuriems taikomi viešųjų paslaugų įsipareigojimai, sąrašą (pagrįstą atitinkamais teisiniais dokumentais), įskaitant sezoninį dažnumą ir tvarkaraščius, konkurencinę aplinką ir priežastis, dėl kurių buvo nustatyti viešųjų paslaugų įsipareigojimai.
- (123) Dėl tikrų VESP buvimo Italija pažymi, kad pirmiau minėti viešųjų paslaugų įsipareigojimai buvo nustatyti siekiant išlaikyti teritorinį tęstinumą ir žemyninės dalies jungtis su salomis. Šia paslauga taip pat prisidedama prie ekonominio salų vystymosi ir sudaromos palankesnės sąlygos įvairiarūšiam transportui, kartu užtikrinant svarbiausius salų bendruomenių judumo poreikius ištisis metus ir konstitucinę teisę į teritorinį tęstinumą.

- (124) Dėl konkurencinės aplinkos Italija pateikė informaciją, iš kurios matyti, kad bendrovė „Toremar“ yra vienintelis veiklos vykdytojas, plukdantis dauguma maršrutų ištisus metus. Nors per tą laiką buvo tam tikra konkurencija, ypač maršrutu Pjombinas–Portoferajas (**A2 linija**), kuriuo paslaugas teikė bendrovė „Moby“, Italija laikosi nuomonės, kad bendrovės „Toremar“ teikiamos paslaugos negali būti pakeistos, o teritorinis tęstinumas negalėtų būti užtikrintas vien veikiant rinkos jėgoms.

4.2. Dėl bendrovės „Toremar“ privatizavimo

4.2.1. Dėl bendrovės „Toremar“ pardavimo kainos

- (125) Italijos teigimu, privatizuojant bendrovę „Toremar“ Toskanos regiono paskelbto viešo konkurso būdu buvo perleistas visas bendrovės akcinis kapitalas. Be to, siekiant išlaikyti teritorinį tęstinumą, pagal šią procedūrą vienu metu 12 metų laikotarpiui buvo pavesta teikti viešąsias jūrų transporto paslaugas Toskanos salyne.
- (126) Toskanos regionas pavedė atlikti nepriklausomą ekspertinį vertinimą (žr. 67 ir 68 konstatuojamąsias dalis), kad būtų nustatytos teisinės ir ekonominės bendrovės „Toremar“ pardavimo problemos. Italijos teigimu, šio vertinimo ataskaitoje (toliau – bendrovės „Fidi“ ataskaita) aiškiai ir glaustai išdėstytos procedūros, kurių buvo laikomasi nustatant bendrovės „Toremar“ akcinio kapitalo rinkos vertę.

4.2.2. Dėl procedūros skaidraus ir nediskriminacinio pobūdžio

- (127) Italija pabrėžia, kad procedūros buvo vykdomos laikantis teisinių skaidrumo ir nediskriminavimo principų. Ji tvirtino, kad visoms 11 šalių, kurios pareiškė susidomėjimą, buvo suteikta atitinkama informacija, reikalinga jų pasiūlymams pateikti, suteikiant prieigą prie duomenų saugyklos, kurioje buvo pateikti visi dokumentai. Italija taip pat teigia, kad šiame procedūros etape ji nekontroliavo potencialių konkurso dalyvių, nes atsakyti į kvietimą pareikšti susidomėjimą nebuvo privaloma. Konkurentams taip pat buvo suteikta teisė pateikti klausimus ir gauti perkančiosios organizacijos atsakymus.
- (128) Dėl Komisijos abejonių, susijusių su techniniais ir finansiniais reikalavimais, keliamais konkurso dalyviams, Italija teigia, kad tokie reikalavimai nėra diskriminaciniai, o grindžiami poreikiu atrinkti veiklos vykdytoją, galintį suteikti specifinę praktinę patirtį, atsižvelgiant į reikalingų viešųjų paslaugų kiekybinę ir kokybinę plėtrą. Tai dar aktualiau vykstant tokį konkursą, koks nagrinėjamas šioje byloje, kai bendrovės „Toremar“ pardavimas buvo derinamas su naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties sudarymu⁽⁴⁷⁾. Italijos teigimu, techninių ir finansinių reikalavimų numatymas konkurse neprieštarauja didžiausiam konkurso atvėrimui visiems potencialiems dalyviams, bet yra tiesioginė ir būtina šios konkrečios konkurso struktūros pasekmė.
- (129) Konkrečiai dėl perleisto turto ir įsipareigojimo išlaikyti darbo vietų skaičių Italija pabrėžia, kad parduodant bendrovę „Toremar“ nebuvo nustatytas įsipareigojimas dėl darbo vietų skaičiaus.

4.3. Dėl pradinio susitarimo pratęsimo ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties atitikties *Altmark* sąlygoms

- (130) Italija teigia, kad keturi *Altmark* kriterijai yra įvykdyti tiek 2009–2011 m. laikotarpiu, tiek 2012–2024 m. laikotarpiu dėl toliau nurodytų priežasčių:
- bendrovei „Toremar“ buvo iš esmės pavesta vykdyti viešųjų paslaugų įsipareigojimus. Pratęsiant pradinį susitarimą ir sudarant naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį buvo aiškiai nustatyti įsipareigojimai, susiję su eksploatuotinais maršrutais, tvarkaraščiu, reisų dažnumu, naudotinių laivų kokybe ir apskritai paslaugų kokybe, įsipareigojimai dėl tarifų, susiję su uostais, kuriuose teikiamos paslaugos, ir įsipareigojimai, susiję su keleivių teisėmis pagal Sąjungos teisės aktus. Todėl Italija laikosi nuomonės, kad viešųjų paslaugų įsipareigojimai yra aiškiai apibrėžti ir yra laikomasi pirmojo *Altmark* kriterijaus;

⁽⁴⁷⁾ Šiuo atžvilgiu Italija remiasi 2009 m. gruodžio 21 d. Komisijos (Energetikos ir transporto GD) raštu Nr. D(2009) 75213 (žr. 96 konstatuojamąją dalį).

- parametrai, kuriais remiantis buvo apskaičiuojama kompensacija, buvo objektyviai ir skaidriai nustatyti iš anksto. Tai išsamiai paaiškinta CIPE direktyvoje, kuri taikoma kompensacijai, skiriamai nuo 2010 m., ir taip pat taikoma naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje (ir jos prieduose). Todėl Italija laikosi nuomonės, kad šie parametrai yra nustatyti iš anksto objektyviai ir skaidriai ir yra laikomasi antrojo *Altmark* kriterijaus;
- kalbant apie trečiąjį *Altmark* kriterijų, tiek pratęsiant pradinį susitarimą, tiek sudarant naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį, kompensacija neviršija sumos, būtinos su viešųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymu susijusioms išlaidoms padengti. Tai aiškiai matyti iš bendrovės pelno (nuostolio) ataskaitos, kurioje nurodytas per trejus metus (2009–2011 m.) patirtas 372 008 EUR nuostolis ir per penkerius metus (2012–2016 m.) patirtas 353 960 EUR nuostolis. Be to, dėl naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties 26 straipsnyje nustatyto pusiausvyros atkūrimo mechanizmo buvo imtasi priemonių užtikrinti, kad bet kokie nukrypimai būtų ištaisyti ir taip būtų išvengta kompensacijos permokos;
- Italija mano, kad ketvirtasis *Altmark* kriterijus taip pat įvykdytas. Dvejų metų laikotarpiu (2010–2011 m.) Toskanos regionas stebėjo bendrovės veiksmingumą, o naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties laikotarpiu už viešųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymą atsakinga bendrovė buvo pasirinkta vykdančią konkurso procedūrą pagal Sąjungos taisykles.

4.4. Dėl 2010 m. taikytos 9,95 % grąžos normos ir 6,5 % rizikos priedo, nustatyto CIPE direktyvoje nuo 2010 m.

- (131) 2011 m. sprendime nurodyta, kad 2010 m. buvo nustatyta 9,95 % investuoto kapitalo grąžos norma neatskaičius mokesčių. Italijos buvo paprašyta tai pagrįsti, atsižvelgiant į tai, kad CIPE direktyvoje numatyta, jog nustatant kapitalo grąžą pagal VSKK formulę bus naudojamas 6,5 % rizikos priedas (žr. 46 konstatuojamąją dalį).
- (132) Italija teigia, kad nuoroda į 9,95 % normą yra susijusi su naujų susitarimų/viešojo paslaugų pirkimo sutarčių projektais, dėl kurių būtų vykdomas konkursas ir kurios būtų sudaromos su pačiomis bendrovėmis ir pasirašomos su pirkėjais užbaigus kiekvienos iš „Tirrenia“ grupės bendrovių privatizavimą (žr. 27 konstatuojamąją dalį).
- (133) Italija taip pat pabrėžia, kad 2009 m. įstatyme buvo nustatyta viršutinė kompensacijos sumos riba (t. y. kvietimo pateikti pasiūlymus pagrindas) ⁽⁴⁸⁾, todėl iš tiesų buvo nuspręsta supaprastinti kompensacijos apskaičiavimą taikant fiksuotą kapitalo grąžos normą. Visų pirma, pradinio susitarimo pratęsimo laikotarpiu (t. y. 2010–2011 m.) buvo apskaičiuota faktinė 6,9 % fiksuota kapitalo grąžos norma. Nuo 2012 m. pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį su bendrove „Moby“/„Toremar“ taikoma fiksuota 6,5 % kapitalo grąža. Italija teigė, kad ši fiksuoto dydžio kapitalo grąža vis dar proporcinga susijusiai rizikai ir bet kuriuo atveju ji yra mažesnė nei 9,95 % norma, apie kurią iš pradžių buvo pranešta Komisijai.
- (134) Italija taip pat aiškina, kad taikant visą CIPE direktyvoje nustatytą metodiką, kapitalo grąža bent jau kai kuriais metais, galėjo būti didesnė nei 6,5 % Dėl šios priežasties Italija mano, kad supaprastintas požiūris yra konservatyvus ir iš esmės neleidžia bendrovei „Moby“/„Toremar“ gauti didesnės kompensacijos, nei nustatyta CIPE direktyvoje.

4.5. Dėl švartavimosi pirmenybės

- (135) Italija nurodo 2009 m. įstatymo 19b straipsnio 21 dalį, pagal kurią bendrovei „Toremar“ suteikiama teisė išlaikyti jai jau paskirtas krantines ir pirmenybę skirstant naujus laiko tarpsnius pagal nacionalinę teisę (žr. 90 konstatuojamąją dalį).
- (136) Italija teigia, kad skiriant švartavimosi pirmenybę nebuvo naudojami jokie valstybiniai ištekliai. Italijos teigimu, visi keltų operatoriai reguliariai moka mokesčius atitinkamoms uostų direkcijoms už švartavimąsi. Italija taip pat tvirtina, kad ši švartavimosi pirmenybė buvo taikoma tik viešųjų paslaugų maršrutams, o bendrovė „Toremar“ ir vėliau bendrovė „Moby“/„Toremar“ nemokėjo ir nemoka jokio papildomo mokesčio už šią švartavimosi pirmenybę, nes uostai joms teiktų pirmenybę renkantis švartavimosi laiko tarpsnius, net jeigu nebūtų nustatyta oficiali švartavimosi pirmenybė dėl jų teikiamų viešųjų paslaugų.

⁽⁴⁸⁾ Italijos teigimu, kompensacijos suma yra riba, skirta tik pasiūlymų vertinimui, ir nenustato jokios faktiškai sutarties vykdymo metu mokamos kompensacijos ribos.

- (137) Italija mano, kad švartavimosi pirmenybe nebūtų suteikiamas reikšmingas pranašumas buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms, įskaitant bendrovę „Toremar“ ir ją įsigijusią bendrovę „Moby“. Visų pirma, teigiama, kad praktikoje švartavimosi pirmenybė taikoma labai retai. Dėl daugelio uostų dydžio ir išankstinio atvykimo ir išvykimo tvarkaraščių sudarymo užtikrinama, kad įprastomis aplinkybėmis, kai nėra vėlavimo ar ekstremalių oro sąlygų, skirtingi veiklos vykdytojai tuo pat metu nesinaudotų konkrečiomis krantinėmis. Be to, kadangi bendrovės „Toremar“ ir „Moby“ paslaugas teikia visus metus (kitais nei, pavyzdžiui, veiklos vykdytojai, kurie veikia tik sezono metu), būtų natūralu, kad uostai joms teiktų pirmenybę renkantys švartavimosi laiko tarpsnius, net jeigu nebūtų oficialios švartavimosi pirmenybės. Dėl šių priežasčių Italija laikosi nuomonės, kad švartavimosi pirmenybe negali būti suteikiamas reikšmingas pranašumas bendrovėms „Toremar“ ir „Moby“.

4.6. Dėl 2010 m. įstatyme nustatytų priemonių

- (138) Dėl 2010 m. įstatyme nustatytų priemonių (žr. 91 ir 92 konstatuojamąsias dalis) Italija teigia, kad bendrovei „Toremar“ buvo skirti ir ji veiksmingai panaudojo finansinius išteklius, kurie pagal Įstatymą Nr. 102/2009 jau buvo skirti pradiniam tikslui. Visų pirma, bendrovė „Toremar“ panaudojo 1 617 300 EUR savo laivynui atnaujinti, kad būtų laikomasi tarptautinių saugos standartų (t. y. 808 650 EUR laivui „Aethalia“ atnaujinti ir 808 650 EUR laivui „Liburna“ atnaujinti). Ji taip pat tvirtina, kad šios lėšos nebuvo panaudotos likvidumo tikslais.
- (139) Dėl mokesčių išimčių, susijusių su privatizavimo procesu, Italija teigė, kad priemonė nebuvo taikoma pelno mokesčiui, nes bendrovės „Caremar“, „Saremar“ ir „Toremar“ buvo perduotos regionams nemokamai. Todėl, nesant atlygio, Konsoliduoto pelno mokesčio įstatymo 86 straipsnio 1 dalies a punktas dėl kapitalo prieaugio, kai turtas perleidžiamas už užmokestį, netaikomas. Dėl PVM Italija pažymi, kad bendrovių „Caremar“, „Saremar“ ir „Toremar“ perdavimas yra sandoriai, kurie neapmokestinami PVM pagal 1972 m. spalio 26 d. Prezidento dekreto Nr. 633 10 straipsnio 1 dalies 4 punktą. Dėl netiesioginių mokesčių, išskyrus PVM, Italija pabrėžia, kad 2010 m. įstatyme numatyta išimtis buvo skirta administraciniam supaprastinimui. Apmokestinimo požiūriu jos poveikis gali būti laikomas nereikšmingu ir turinčiu nedidelę įtaką mokesčiams, kurie renkami vienodo dydžio tarifais. Konkrečiau tai susiję su registracijos mokesčiu (168 EUR už dokumentą), žemės registravimo ir hipotekos registravimo mokesčiais (kiekvienas po 168 EUR) ir žyminiu mokesčiu (14,62 EUR keturioms šalims).
- (140) Dėl FAS lėšų Italija tvirtina, kad bendrovė „Toremar“ dėl jų negavo jokios naudos. Be to, ji paaiškino, kad FAS lėšos nebuvo naudojamos siekiant skirti papildomą kompensaciją buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms, įskaitant bendrovę „Toremar“. Vietoje to, šios lėšos buvo skirtos biudžeto asignavimams, skirtiems kompensacijoms už viešąsias paslaugas buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms mokėti, papildyti, jei būtų paaiškėję, kad šių biudžeto asignavimų nepakanka. Italija pažymi, kad Dekreto įstatymo Nr. 125/2010 1 straipsnio 5b dalimi regionams buvo suteikiama galimybė panaudoti FAS lėšas finansuojant įprastą kompensaciją už viešąsias paslaugas (jos dalį) ir taip užtikrinti viešųjų jūrų transporto paslaugų tęstinumą. Be to, Italija paaiškina, kad pagal Dekreto įstatymo Nr. 185/2008 26 straipsnį „Tirrenia“ grupei buvo numatyta skirti po 65 mln. EUR 2009, 2010 ir 2011 m. ir 195 mln. EUR atitinkamai buvo skirti iš FAS lėšų. Vėliau šios lėšos buvo pervestos į Transporto ministerijos sąskaitą, iš kurios buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms („Tirrenia“, „Siremar“, „Caremar“, „Toremar“ ir „Saremar“) buvo mokama kompensacija už viešąsias paslaugas. Todėl ši priemonė būtų susijusi tik su lėšų paskirstymu Italijos biudžete kompensacijoms už viešąsias paslaugas mokėti.

4.7. Dėl pradinio susitarimo pratęsimo ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties atitikties 2011 m. VESP sprendimui

- (141) NET manydama, kad pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį bendrovei „Toremar“ sumokėta kompensacija už viešąsias paslaugas nėra valstybės pagalba, Italija vis tiek pateikė argumentų, kodėl ši priemonė atitiktų 2011 m. VESP sprendimą, jeigu ji būtų pagalba.
- (142) Savo atsakyme Italija pateikia duomenis apie vidutinį metinį eismo intensyvumą 2010–2016 m. visais maršrutais. Tuo remdamasi Italija pateikė keleivių srautų duomenis, kad įrodytų, jog 2011 m. VESP sprendimo 2 straipsnio 1 dalies d punkte nustatyta 300 000 keleivių riba iki 2011 m. pabaigos nebuvo pažeista nė vienu iš maršrutų, kuriuos eksploatavo bendrovė „Toremar“, o nuo 2012 m. – bendrovė „Moby“/„Toremar“.

4.8. Dėl pradinio susitarimo pratęsimo ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties atitikties 2011 m. VESP bendrosioms nuostatomis

- (143) Italija taip pat tvirtina, kad bendrovė „Moby“/„Toremar“ negavo per didelės kompensacijos ir yra įvykdytos 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų sąlygos.
- (144) Siekdama pagrįsti tai, kas nurodyta pirmiau, Italija pateikė informaciją, iš kurios matyti 2010–2017 m. investuoto kapitalo grąžos sumos ir metodika, taikyta siekiant patikrinti, ar nėra kompensacijos permokos už bendrovės „Toremar“ ir „Moby“/„Toremar“ teikiamas paslaugas, 2010–2017 m. išlaidos ir pajamos pagal maršrutus ir 2009–2017 m. laivų nusidėvėjimo laikotarpis ⁽⁴⁹⁾.
- (145) Be to, Italija teigia, kad nuo 2009 m. iki dabar bendrovė „Toremar“ (ir bendrovė „Moby“/„Toremar“) nevykdo jokios komercinės veiklos.

5. BENDROVĖS „MOBY“/„TOREMAR“ PASTABOS

5.1. Dėl viešųjų paslaugų įsipareigojimų ir konkurencinės aplinkos

- (146) Bendrovė „Moby“/„Toremar“ teigia, kad naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje ir jos prieduose konkrečiai apibrėžti viešųjų paslaugų įsipareigojimai, susiję su atitinkamais jūrų maršrutais. Šie įsipareigojimai, be kita ko, yra susiję su paslaugų kokybe ir savybėmis (numatomis reisais, tvarkaraščiais, paslaugų teikimo sąlygos) bei taikomais tarifais.
- (147) Atsakydamos į skundo pateikėjo teiginį, kad po bendrovių „Toremar“ ir „Moby“ susijungimo buvo sukurta Pjombino–Elbos salos maršrutų monopolija, pastarosios šalys nurodo, kad 2011 m. liepos 19 d. sprendimu Nr. 22622 Italijos nacionalinė konkurencijos institucija leido vykdyti minėtą susijungimą, jeigu bus laikomasi tam tikrų sąlygų, kuriomis būtent siekiama užtikrinti konkurencijos buvimą šiuo maršrutu.
- (148) Be to, bendrovė „Moby“/„Toremar“ teigia, kad aptariamais maršrutais negalėtų būti eksploatuojami be valstybės paramos, o vien veikiant rinkos jėgoms nebūtų galima teikti paslaugų, atitinkančių minimalius reikalavimus, numatytus viešojo pirkimo–pardavimo sutartyje.

5.2. Dėl bendrovės „Toremar“ privatizavimo

5.2.1. Dėl kainos, sumokėtos už bendrovės „Toremar“ akcijas

- (149) Bendrovė „Moby“/„Toremar“ teigia, kad bendrovės „Toremar“ privatizavimas neturi valstybės pagalbos požymių, nes sutartą kainą patvirtino nepriklausomas vertintojas.

5.2.2. Dėl skaidraus ir nediskriminacinio procedūros pobūdžio ir bendrovės „Toremar“ turto susiejimo su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi

- (150) Atsakydamos į Komisijos 2012 m. sprendime pateiktą išankstinę poziciją, kad konkurso techniniai ir finansiniai reikalavimai galėjo riboti konkurentų, kurie galėjo norėti pateikti pasiūlymą, skaičių, bendrovė „Moby“/„Toremar“ teigia, kad šie reikalavimai iš tiesų buvo būtini, atsižvelgiant į ypatingą bendrovės „Toremar“ struktūrą, kurią lėmė tai, kad ji priklausė „Tirrenia“ grupei.
- (151) Pasak bendrovės „Moby“/„Toremar“, bendrovė „Toremar“ neturėjo visų galimybių pati užtikrinti reikiamų jūrų paslaugų teikimą, o anksčiau visada naudojosi „Tirrenia“ grupės paslaugomis, ypač komercinio pobūdžio (pvz., uosto bilietų kasų veiklos koordinavimas, skambučių centrai ir komunikacija), techninio pobūdžio (pvz., informacinių sistemų valdymas) ir tam tikromis labiau specializuotomis (pavyzdžiui, tiekimo valdymo) paslaugomis.
- (152) Todėl bendrovė „Moby“/„Toremar“ tvirtina, kad toks konkursas, koks jis buvo, negali būti laikomas diskriminaciniu, o Toskanos regiono reikalavimas, kad bendrovės „Toremar“ pirkėjas jau vykdytų veiklą keleivių vežimo jūra sektoriuje, buvo pagrįstas pramonės politikos motyvais, siekiant užtikrinti paslaugų tęstinumą.

⁽⁴⁹⁾ Išsamesnė analizė pateikta 6.3.1 skirsnyje.

- (153) Bendrovė „Moby“/„Toremar“ teigia, kad viešojo paslaugų pirkimo sutartį sudarius neparduodant bendrovės „Toremar“, pastaroji neturėtų jokios priežasties tęsti veiklą ir ją nebūtų lengva perparduoti rinkoje, atsižvelgiant į jos laivų specifiką. Be to, šalių teigimu, Toskanos regionui tikriausiai tektų mokėti didesnę kompensaciją už paslaugas, atsižvelgiant į tai, kad veiklos vykdytoji reiktų įsigyti reikalingų laivų ir darbuotojų. Be to, Toskanos regionas būtų turėjęs padengti bendrovės „Toremar“ laivyno eksploatavimo nutraukimo, bendrovės valdymo ir likvidavimo išlaidas. Todėl bendrovės „Toremar“ turto susiejimas su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi taip pat sumažina valstybės intervencijos išlaidas.
- (154) Galiausiai bendrovė „Moby“/„Toremar“, atsakydama į skundo pateikėjo teiginį, kad konkurso procedūra buvo suteiktas pranašumas bendrovei „Moby“, nurodo nacionalinių teismų nagrinėtas bylas (žr. 2.3.2.3 skirsnį), kuriose buvo patvirtinti konkurso dėl bendrovės „Toremar“ privatizavimo ir viešojo paslaugų pirkimo sutarties sudarymo rezultatai.

5.3. Dėl naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties atitikties *Altmark* sąlygoms

- (155) Bendrovė „Moby“/„Toremar“ teigia, kad nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartis atitinka visus *Altmark* kriterijus.
- (156) Šalių teigimu, viešųjų paslaugų išpareigojimai yra aiškiai apibrėžti, o kompensacijos parametrai iš anksto nustatyti objektyviai ir skaidriai. Be to, atsižvelgiant į paslaugų suteikimo mechanizmą (nuolaidų aukcionas) ir nustatytą stebėsenos sistemą, pagal kurią bendrovė „Toremar“ gauna kompensaciją tik už faktiškai atliktą veiklą, ši kompensacija neviršija sumos, būtinos su viešosios paslaugos išpareigojimų vykdymu susijusioms išlaidoms padengti.
- (157) Galiausiai bendrovė „Moby“/„Toremar“ teigia, kad bendrovė, atsakinga už viešųjų paslaugų išpareigojimų vykdymą, buvo pasirinkta rengiant konkurso procedūrą pagal Sąjungos teisę.

5.4. Dėl pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimo

- (158) Bendrovė „Moby“/„Toremar“ remiasi Komisijos sprendimu 2005/163/EB (toliau – 2004 m. sprendimas), kuriame Komisija yra pripažinusi, kad kompensacija, kurią Italija skyrė „Tirrenia“ grupės įmonėms, išskyrus pačią bendrovę „Tirrenia“, yra iš dalies suderinama su vidaus rinka, iš dalies suderinama, jeigu Italija įvykdys tam tikrus išpareigojimus, ir iš dalies nesuderinama su vidaus rinka.
- (159) Jos teigia, kad remdamasi šiuo sprendimu Komisija patvirtino pradinio susitarimo suderinamumą iki jo galiojimo pabaigos 2008 m. pabaigoje, o jo pratęsimas 2009–2011 m. yra tik suderinamos priemonės tęsinys, taigi esamos pagalbos priemonė. Tokiu pratėsimu nepadaryta jokių esminių pakeitimų ir jis buvo būtinas „Tirrenia“ grupei priklausančių bendrovių privatizavimo procedūrai organizuoti.
- (160) Bendrovė „Moby“/„Toremar“ taip pat teigia, kad net jei Komisija manytų, jog bendrovė „Toremar“ anksčiau yra gavusi valstybės pagalbą pratęsus pradinio susitarimo galiojimą, tai paneigia aplinkybė, kad bendrovė „Toremar“ buvo parduota bendrovei „Moby“ pagal viešųjų pirkimų procedūrą, taigi rinkos sąlygomis, už kainą, į kurią, be kita ko, buvo įtrauktas ir šio pagalbos elemento įvertinimas. Todėl, remiantis nusistovėjusia teismų praktika⁽⁵⁰⁾, pradinio susitarimo pratęsimas nėra susijęs su valstybės pagalba.

⁽⁵⁰⁾ Pagrįsdamos savo argumentus, šalys nurodo šias bylas: *Banks*, C-390/98, ECLI:EU:C:2001:456; *Falck*, sujungtos bylos C-74/00 P ir C-75/00 P, ECLI:EU:C:2002:524, ir *Vokietija/Komisija*, C-277/00, ECLI:EU:C:2004:238.

6. VERTINIMAS

6.1. Pagalbos buvimas pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį

- (161) SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatyta, kad „valstybės narės arba iš jos valstybinių išteklių bet kokia forma suteikta pagalba, kuri, palaikydama tam tikras įmones arba tam tikrų prekių gamybą, iškraipo konkurenciją arba gali ją iškraipyti, yra nesuderinama su vidaus rinka, kai ji daro įtaką valstybių narių tarpusavio prekybai“.
- (162) SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatyti kriterijai taikomi visi kartu. Todėl siekiant nustatyti, ar priemonės, apie kurias pranešta, yra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, turi būti tenkinamos visos minėtos sąlygos. Tai reiškia, kad finansinė parama turėtų:
- a) būti suteikta valstybės narės arba iš valstybinių išteklių,
 - b) palaikyti tam tikras įmones arba tam tikrų prekių gamybą,
 - c) iškraipyti konkurenciją arba kelti tokį pavojų ir
 - d) daryti įtaką valstybių narių tarpusavio prekybai.
- (163) Komisija pažymi, kad švartavimosi pirmenybė, kuri taikoma tik viešųjų paslaugų maršrutams, yra neatsiejamai susijusi su bendrovės „Toremar“ ir ją įsigijusios bendrovės „Moby“ teikiamomis VESP. Todėl ši priemonė bus vertinama kartu su toms bendrovėms suteikta kompensacija už viešąsias paslaugas (žr. 6.1.1 ir 6.1.2 skirsnius).
- (164) Be to, Komisija pažymi, kad nauja Italijos ir bendrovės „Moby“/„Toremar“ viešojo paslaugų pirkimo sutartis turėtų būti vertinama kartu su bendrovės „Toremar“ privatizavimu. Toks bendras vertinimas yra tinkamas, nes iš esmės Italija organizavo naują viešųjų paslaugų pirkimo konkursą, kurį laimėjęs konkurso dalyvis turėjo įsigyti visą bendrovės „Toremar“ kapitalą, kad galėtų vykdyti toje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje nustatytus viešųjų paslaugų įsipareigojimus.

6.1.1. Pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimas

6.1.1.1. Valstybiniai ištekliai

- (165) Italija patikėjo bendrovei „Toremar“ jūrų maršrutų eksploatavimą, kaip nurodyta pradiname susitarime, kuris buvo pratęstas. Pradinis susitarimas buvo sudarytas su valstybe, o susijusią kompensaciją už viešąsias paslaugas bendrovei „Toremar“ moka valstybė iš nacionalinio biudžeto. Todėl kompensacija už viešąsias paslaugas bendrovei „Toremar“ priskirtina valstybei ir yra skiriama iš valstybinių išteklių.
- (166) Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad, Italijos tvirtinimu, visi keltų operatoriai reguliariai moka mokesčius atitinkamoms uosto direkcijoms už švartavimąsi, tačiau bendrovė „Toremar“ nemokėjo jokio papildomo mokesčio už švartavimosi pirmenybę. Vis dėlto Komisija mano, kad iš esmės Italija galėjo nuspręsti nustatyti papildomą mokesť už švartavimosi pirmenybę, o to nepadarius valstybė negavo pajamų. Be to, kadangi švartavimosi pirmenybė suteikiama teisės aktais (žr. 90 konstatuojamąją dalį), ji yra priskirtina valstybei.

6.1.1.2. Atrankumas

- (167) Kad priemonė būtų laikoma valstybės pagalba, ji turi būti atrankioji. Nagrinėjama kompensacija už viešąsias paslaugas už jūrų transporto paslaugų teikimą skiriama tik bendrovei „Toremar“, taigi ji yra atrankioji. Kadangi švartavimosi pirmenybė buvo suteikta tik buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms, įskaitant bendrovę „Toremar“, ji taip pat yra atrankioji.

6.1.1.3. Ekonominis pranašumas

- (168) Komisija primena, kad bendrovei suteiktos kompensacijos už viešąsias paslaugas negali būti laikomos ekonominiu pranašumu tam tikromis griežtai apibrėžtomis sąlygomis.

- (169) Visų pirma, sprendime *Altmark* ⁽⁵¹⁾ Teisingumo Teismas nusprendė, kad, kai valstybės priemonė turi būti vertinama kaip kompensacija už įmonių gavėjų suteiktas paslaugas, siekiant vykdyti viešosios paslaugos įpareigojimus, tokios įmonės negauna realios finansinės naudos, ir todėl ši priemonė nesudaro joms palankesnių konkurencinių sąlygų nei kitoms įmonėms, kurios su jomis konkuruoja, ir nepatenka į SESV 107 straipsnio 1 dalies taikymo sritį.
- (170) Tačiau Teisingumo Teismas taip pat aiškiai nustatė, kad siekiant, jog konkrečiu atveju tokia kompensacija už viešąsias paslaugas nebūtų priskirta valstybės pagalbai, ji turi atitikti visus keturis kriterijus (toliau – *Altmark* kriterijai), kurie apibendrinti toliau:
- kompensaciją gaunanti įmonė turi būti faktiškai įpareigota vykdyti įpareigojimus teikti viešąją paslaugą, o šie įpareigojimai turi būti aiškiai apibrėžti (1-asis *Altmark* kriterijus);
 - kriterijai, kuriais remiantis apskaičiuojama kompensacija, turi būti objektyviai ir skaidriai nustatyti iš anksto (2-asis *Altmark* kriterijus);
 - kompensacija negali viršyti visų ar dalies būtinų sąnaudų, susidariusių dėl įsipareigojimų, susijusių su viešąja paslauga, vykdymu, atsižvelgiant į gautas pajamas ir pagrįstą pelną (3-iasis *Altmark* kriterijus);
 - kai įmonė, vykdanči viešosios paslaugos įpareigojimus, konkrečiu atveju nėra pasirinkta vadovaujantis viešųjų pirkimų procedūra, kuri leistų pasirinkti konkurso dalyvį, galintį teikti šias paslaugas mažiausia bendruomenei kaina, reikalingos kompensacijos dydis turi būti nustatytas remiantis išlaidų analize, kurių tipinė įmonė, gerai valdoma ir turinti pakankamai transporto priemonių, kad galėtų atitikti būtinus viešosios paslaugos reikalavimus, būtų patyrusi vykdydama šias pareigas, atsižvelgiant į atitinkamas gaunamas įplaukas ir pagrįstą pelną, susijusį su šių įsipareigojimų vykdymu (4-asis *Altmark* kriterijus).
- (171) Komisija patikslino, kaip ji taiko *Altmark* kriterijus savo Komunikate dėl valstybės pagalbos taisyklių taikymo kompensacijai už visuotinės ekonominės svarbos paslaugų teikimą (toliau – VESP komunikatas) ⁽⁵²⁾.
- (172) Atsižvelgiant į tai, kad *Altmark* kriterijai turi būti įvykdyti visi kartu, neatitikimas kuriam nors iš šių kriterijų leistų Komisijai daryti išvadą, kad vertinama priemonė naudos gavėjui suteikiamas ekonominis pranašumas. Tada Komisija pirmiausia įvertins atitikimą 4-ajam *Altmark* kriterijui.
- (173) Pagal 4-tąjį *Altmark* kriterijų kompensacija turi neviršyti mažiausios būtinų sumos, kad nebūtų laikoma valstybės pagalba. Laikoma, kad šis kriterijus tenkinamas, jeigu kompensacijos už viešąsias paslaugas gavėjas buvo pasirinktas konkurso tvarka, sudarančia sąlygas atrinkti konkurso dalyvį, galintį reikiamą VESP bendruomenei teikti mažiausia kaina, arba, jeigu konkursas neįvyko, jeigu kompensacija apskaičiuota remiantis veiksmingai veikiančios įmonės sąnaudomis.
- (174) Bendrovė „Toremar“ nebuvo pasirinkta viešojo konkurso tvarka, kai pradinis susitarimas buvo pratęstas kelis kartus nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 1 d. Italija tik pratęsė jau galiojusią sistemą, suteikdama iš anksto nustatytam veiklos vykdytojui teisę toliau gauti kompensaciją už viešųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymą.
- (175) Be to, Italija nepateikė Komisijai jokių įrodymų, kad kompensacijos dydis nustatytas remiantis išlaidų, kurių vidutinė bendrovė – tinkamai valdoma ir apsirūpinusi reikiamomis transporto priemonėmis, kad atitiktų reikalavimus, keliamus viešosioms paslaugoms teikti – patirtų siekdama įvykdyti šiuos įsipareigojimus, atsižvelgiant į su jais susijusias pajamas ir pagrįstą pelną, kurie būtini šiems įsipareigojimams vykdyti, analize. Italijos argumentas, kad Toskanos regionas 2010–2011 m. stebėjo bendrovės „Toremar“ veiksmingumą, nėra pakankamas, kad būtų laikomasi šio kriterijaus, nes jis neįrodo, ar išlaidos, kurias faktiškai patyrė bendrovė „Toremar“ vykdydama viešųjų paslaugų įsipareigojimus, atitiko vidutinės, gerai valdomos ir tinkamai aprūpintos transporto priemonėmis įmonės išlaidas.
- (176) Todėl Komisija daro išvadą, kad šiuo atveju kompensacija neatitiko 4-ojo *Altmark* kriterijaus.

⁽⁵¹⁾ Žr. 2003 m. liepos 24 d. Sprendimą *Altmark Trans*, C-280/00, ECLI:EU:C:2003:415.

⁽⁵²⁾ Komisijos komunikatas dėl Europos Sąjungos valstybės pagalbos taisyklių taikymo kompensacijai už visuotinės ekonominės svarbos paslaugų teikimą (OL C 8, 2012 1 11, p. 4).

- (177) Atsižvelgdama į tai, kad šiuo atveju kompensacija neatitinka visų keturių *Altmark* sąlygų, Komisija daro išvadą, kad kompensacija už jūrų maršrutų eksploatavimą pratęsus pradinį susitarimą bendrovei „Toremar“ buvo suteiktas ekonominis pranašumas.
- (178) Dėl švartavimosi pirmenybės Komisija pirmiausia primena, kad Italijos konkurencijos institucija AGCM bent du kartus nustatė, kad ši priemonė turi ekonominę vertę ⁽⁵³⁾. Nepaisant to, bendrovė „Toremar“ nemoka jokio mokesčio už švartavimosi pirmenybę (žr. 136 konstatuojamąją dalį). Be to, Komisija pažymi, kad švartavimosi pirmenybė bent jau teoriškai gali sumažinti veiklos vykdytojo išlaidas (pvz., garantuota švartavimosi vieta gali sutrumpinti laukimo laiką uostuose ir dėl to sumažėti degalų sąnaudos) arba padidinti jo pajamas (pvz., tam tikru metu gali būti didesnė keleivių paklausa). Iš tikrųjų tiek, kiek švartavimosi pirmenybė leidžia greičiau įplaukti į doką, keltų paslaugos naudotojai gali rinktis keltų operatorių, kuriam taikoma ši priemonė. NET jeigu toks poveikis pasireikštų tik tam tikromis aplinkybėmis arba būtų santykinai nedidelis, švartavimosi pirmenybė vis tiek galėtų būti bendrovei „Toremar“ suteikiamas ekonominis pranašumas.

6.1.1.4. Poveikis konkurencijai ir prekybai

- (179) Jeigu valstybės narės teikiama pagalba stiprinama įmonės padėtis, palyginti su kitomis įmonėmis, kurios konkuruoja Sąjungos valstybių narių prekybos srityje, tokia prekyba turi būti laikoma prekyba, kuriai pagalba daromas poveikis ⁽⁵⁴⁾. Užtenka, kad konkurencijai atvirose rinkose pagalbos gavėjas konkuruotų su kitomis įmonėmis ⁽⁵⁵⁾.
- (180) Šiuo atveju pagalbos gavėjas veiklą vykdo konkuruodamas su kitomis įmonėmis, kurios Sąjungoje teikia jūrų transporto paslaugas, ypač po Tarybos reglamento (EEB) Nr. 4055/86 ⁽⁵⁶⁾ ir Jūrų kabotažo reglamento, liberalizuojančio tarptautinio jūrų transporto ir jūrų kabotažo rinką, išgaliojimo. Tai, kad tuo metu kai kuriais maršrutais vienintelė bendrovė „Toremar“ teikė paslaugas, nereiškia, kad kiti (tarptautiniai) veiklos vykdytojai negalėjo būti suinteresuoti siūlyti panašias jūrų transporto paslaugas. Todėl kompensacija už jūrų maršrutų eksploatavimą pratęsus pradinį susitarimą gali daryti įtaką Sąjungos prekybai ir iškraipyti konkurenciją vidaus rinkoje. Dėl tų pačių priežasčių ši išvada tinkama ir dėl švartavimosi pirmenybės.

6.1.1.5. Išvada

- (181) Kadangi vykdomi visi SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatyti kriterijai, Komisija daro išvadą, kad tiek kompensacija už viešąsias paslaugas, mokama remiantis keliais kartus iš eilės pratęstu pradiniu susitarimu, tiek viešųjų paslaugų maršrutų švartavimosi pirmenybė yra valstybės pagalba bendrovei „Toremar“.

6.1.1.6. Nauja arba esama pagalba

- (182) Komisija visų pirma pažymi, kad bendrovei „Toremar“ sumokėta kompensacija už jūrų transporto viešųjų paslaugų įsipareigojimų vykdymą iki 2008 m. pabaigos nebus vertinama šiame sprendime. Tos kompensacijos įvertinimas ir tai, ar ji gali būti laikoma esama pagalba remiantis Jūrų kabotažo reglamento 4 straipsnio 3 dalimi, yra pateikti atskirame Komisijos sprendime ⁽⁵⁷⁾.
- (183) Pagal Tarybos reglamento (ES) 2015/1589 ⁽⁵⁸⁾ 1 straipsnio c punktą „nauja pagalba – visa pagalba, t. y. pagalbos sistemos ir individuali pagalba, kuri nėra egzistuojanti pagalba, įskaitant egzistuojančios pagalbos pakeitimus“. Be to, SESV 108 straipsnio 3 dalyje numatyta, kad apie planus suteikti naują pagalbą ar pakeisti esamą pagalbą Komisija turi būti laiku informuota ir šie planai negali būti įgyvendinti, kol procedūroje nepriimtas galutinis sprendimas ⁽⁵⁹⁾.

⁽⁵³⁾ 2020 m. kovo 2 d. Komisijos sprendimas (ES) 2020/1412 dėl priemonių SA.32014, SA.32015, SA.32016 (11/C) (ex 11/NN), kurias Italija taikė bendrovei „Tirrenia di Navigazione“ ir ją įsigijusiai bendrovei „Compagnia Italiana di Navigazione“, 265 konstatuojamoji dalis (OL L 332, 2020 10 12, p. 45).

⁽⁵⁴⁾ Žr., visų pirma, Sprendimo *Philip Morris / Komisija*, C-730/79, ECLI:EU:C:1980:209, 11 punktą; Sprendimo *Ferring*, C-53/00, ECLI:EU:C:2001:627, 21 punktą ir Sprendimo *Italija/Komisija*, C-372/97, ECLI:EU:C:2004:234, 44 punktą.

⁽⁵⁵⁾ 1998 m. balandžio 30 d. Sprendimas *Het Vlaamse Gewest / Komisija*, T-214/95, ECLI:EU:T:1998:77.

⁽⁵⁶⁾ 1986 m. gruodžio 22 d. Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 4055/86 dėl laisvės teikti paslaugas principo taikymo jūrų transporto paslaugoms tarp valstybių narių bei valstybių narių ir trečiųjų šalių (OL L 378, 1986 12 31, p. 1).

⁽⁵⁷⁾ 2020 m. kovo 2 d. Komisijos sprendimas (ES) 2020/1411 dėl valstybės pagalbos Nr. C 64/99 (ex NN 68/99), kurią Italija suteikė laivybos bendrovėms „Adriatica“, „Caremar“, „Siremar“, „Saremar“ ir „Toremar“ („Tirrenia“ grupei) (OL L 332, 2020 10 12, p. 1).

⁽⁵⁸⁾ 2015 m. liepos 13 d. Tarybos reglamentas (ES) 2015/1589, nustatantis išsamias Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 108 straipsnio taikymo taisykles (OL L 248, 2015 9 24, p. 9).

⁽⁵⁹⁾ 2016 m. spalio 26 d. Sprendimas *DEI ir Komisija / Alouminion tis Ellados*, C-590/14 P, ECLI:EU:C:2016:797, 45 punktas.

Vadovaudamasi Europos teismų pozicija ⁽⁶⁰⁾, Komisija mano, kad pakanka iš dalies pakeisti (t. y. pratęsti) pagalbos schemos, kurios galiojimo terminas buvo aiškus (pvz., 2008 m. gruodžio 31 d.), trukmę, kad ji būtų nauja pagalba, nepriklausomai nuo to, ar buvo pakeistos kitos priemonės ypatybės.

- (184) Dėl pirmiau nurodytų priežasčių Komisija mano, kad nepriklausomai nuo to, ar iki 2008 m. pabaigos bendrovei „Toremar“ skirta kompensacija yra laikoma esama pagalba ⁽⁶¹⁾, kompensacija už viešąsias paslaugas, mokėta remiantis pratęstu pradiniu susitarimu, turėtų būti laikoma nauja pagalba. Ši išvada tinkama ir dėl švartavimosi pirmenybės.

6.1.2. Naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties, susietos su bendrovės „Toremar“ verslu, sudarymas su bendrove „Moby“/„Toremar“

- (185) Siekdama nuspręsti, ar naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties, susietos su bendrovės „Toremar“ verslu, sudarymas yra bendrovei „Moby“/„Toremar“ suteiktas pranašumas pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį, Komisija turi įvertinti, ar jis atitinka *Altmark* kriterijus (žr. 170 konstatuojamąją dalį).

6.1.2.1. 1-asis *Altmark* kriterijus

- (186) Komisija primena, kad nėra vienodos ir tikslios apibrėžties, kokia paslauga yra laikytina VESP pagal Sąjungos teisę, pirmąją *Altmark* sąlygą arba SESV 106 straipsnio 2 dalį ⁽⁶²⁾. VESP komunikato 46 straipsnis suformuluotas taip:

„Kadangi Sąjungos taisyklėse VESP mastas neapibrėžtas, valstybėms narėms palikta didelė laisvė tam tikrą paslaugą pripažinti VESP ir paslaugos teikėjui suteikti kompensaciją. Komisijos kompetencija šioje srityje apsiriboja tikrinimu, ar valstybė narė nepadarė akivaizdžios klaidos pripažindama paslaugą VESP, ir vertinimu, ar kompensacija apima valstybės pagalbą. Kai egzistuoja konkrečios Sąjungos taisyklės, valstybių narių veikimo laisvė dar labiau susijusi su šiomis taisyklėmis, nepažeidžiant Komisijos užduoties įvertinti, ar VESP buvo teisingai pripažinta atsižvelgiant valstybės pagalbos kontrolės paskirtį.“

- (187) Todėl nacionalinės valdžios institucijos turi teisę laikytis pozicijos, kad tam tikros paslaugos yra visuotinio intereso ir turi būti teikiamos pagal ĮTVP siekiant užtikrinti viešojo intereso apsaugą, kai rinkos jėgų nepakanka garantuoti, kad jos bus teikiamos reikiamu lygmeniu ar reikiamomis sąlygomis.

- (188) Kabotažo srityje viešųjų paslaugų išpareigojimams taikomos išsamios Sąjungos taisyklės yra nustatytos Jūrų kabotažo reglamente, o taisyklės, pagal kurias nagrinėjama galima valstybės pagalba jūrų transporto paslaugas teikiančioms įmonėms – Bendrijos gairėse dėl valstybės pagalbos jūrų transportui (toliau – Jūrų transporto gairės) ⁽⁶³⁾.

- (189) Jūrų kabotažo reglamento 4 straipsnio 1 dalyje numatyta:

„Valstybė narė gali sudaryti su laivybos kompanijomis, teikiančiomis reguliarias paslaugas į salas, iš jų arba tarp jų, visuomenės aptarnavimo sutartis arba nustatyti joms visuomenės aptarnavimo [viešųjų paslaugų] išpareigojimus kaip sąlygą kabotažo paslaugoms teikti. Kai valstybė narė sudaro visuomenės aptarnavimo sutartis arba nustato visuomenės aptarnavimo [viešųjų paslaugų] išpareigojimus, neturi būti diskriminuojami jokie Bendrijos laivų savininkai.“

⁽⁶⁰⁾ 2002 m. kovo 6 d. Sprendimas *Territorio Histórico de Álava – Diputación Foral de Álava ir kt.* / Komisija, sujungtos bylos T-127/99, T-129/99 ir T-148/99, ECLI:EU:T:2002:59, 175 punktas.

⁽⁶¹⁾ 2020 m. kovo 2 d. Komisijos sprendimas (ES) 2020/1411 dėl valstybės pagalbos Nr. C 64/99 (ex NN 68/99), kurią Italija suteikė laivybos bendrovėms „Adriatica“, „Caremar“, „Siremar“, „Saremar“ ir „Toremar“ („Tirrenia“ grupei).

⁽⁶²⁾ 2008 m. vasario 12 d. Sprendimas *BUPA ir kt. prieš Komisiją*, T-289/03, Rink. p. II-81, 96 punktas. Taip pat žr. generalinio advokato A. Tizzano išvadą, pateiktą Sprendime *Ferring*, C-53/00, Rink. p. I-9069, ir generalinio advokato F. G. Jacobs išvadą, pateiktą 2003 m. lapkričio 20 d. Sprendime *GEMO*, C-126/01, Rink. p. I-13769.

⁽⁶³⁾ Komisijos komunikatas C(2004) 43 „Bendrijos gairės dėl valstybės pagalbos jūrų transportui“ (OL C 13, 2004 1 17, p. 3).

- (190) Jūrų kabotažo reglamento 2 straipsnio 3 dalyje nustatyta, kas gali būti viešojo paslaugų pirkimo sutarties objektas: transporto paslaugos, atitinkančios nustatytus tęstinumo, reguliarumo, masto ir kokybės standartus, papildomos transporto paslaugos, transporto paslaugos nurodytais tarifais, kurioms taikomos nustatytos sąlygos, ypač tam tikrų kategorijų keleiviams arba tam tikrais maršrutais, ir paslaugų pritaikymas faktiniams poreikiams.
- (191) Vadovaujantis Jūrų transporto gairių 9 skirsniu, „įsipareigojimus teikti viešąsias paslaugas galima nustatyti arba viešųjų paslaugų sutartis (VPS) galima sudaryti dėl paslaugų, nurodytų Reglamento (EEB) Nr. 3577/92 4 straipsnyje“ t. y. reguliarių paslaugų į salas, iš jų arba tarp jų
- (192) Iš nustovėjusios teismų praktikos matyti, kad viešųjų paslaugų įsipareigojimai gali būti nustatyti tik tada, jeigu yra poreikis užtikrinti tinkamas reguliarias jūrų transporto paslaugas, kurių negalima užtikrinti vien rinkos jėgomis ⁽⁶⁴⁾. Komunikate dėl Jūrų kabotažo reglamento aiškinimo ⁽⁶⁵⁾ patvirtinta, kad „spręsti, kuriuose maršrutuose reikia nustatyti įsipareigojimus teikti viešąsias paslaugas, turi valstybės narės (tam tikrais atvejais – ir regionų bei vietos valdžios institucijos), o ne laivo savininkai. Įpareigojimai teikti viešąsias paslaugas pirmiausia gali būti numatyti reguliarioms salų kabotažo paslaugoms, jei rinkoje tokių tinkamų paslaugų nepakanka.“ Be to, Jūrų kabotažo reglamento 2 straipsnio 4 dalyje viešųjų paslaugų įsipareigojimai apibrėžiami kaip įsipareigojimai, kurių „atitinkamas Bendrijos laivo savininkas neprisiimtų arba neprisiimtų tokiu mastu, arba tokiomis pačiomis sąlygomis, jei jis galvotų apie savo komercinius interesus“.
- (193) Kaip nustatyta teismų praktikoje ⁽⁶⁶⁾, siekdama išnagrinėti, ar tenkinamas pirmasis *Altmark* kriterijus, Komisija atliks trijų etapų vertinimą, kad patikrintų, ar egzistuoja tikras viešųjų paslaugų poreikis (pirmas ir antras etapas) ir ar jos buvo būtinos ir proporcingos (trečias etapas). Komisija įvertins:
1. ar buvo **naudotojų paklausa**;
 2. ar rinkos dalyviai negalėjo patenkinti šio poreikio nesant valdžios institucijų nustatyto įpareigojimo (**rinkos nepakankamumo buvimas**);
 3. ar tiesiog nustatytų viešųjų paslaugų įsipareigojimų nepakako tam trūkumui ištaisyti (**mažiausiai žalingas požiūris**).
1. Naudotojų paklausa
- (194) Šiuo atveju bendrovei „Toremar“ buvo patikėta teikti mišrias (keleivių ir krovinių vežimo) paslaugas įvairiais maršrutais, kurie nurodyti 3 lentelėje. Bendrovės „Toremar“ viešųjų paslaugų įsipareigojimai buvo susiję su uostais, kuriuose buvo teikiamos paslaugos, laivų, priskirtų jūrų transporto paslaugoms, teikiamoms viešųjų paslaugų tvarka, tipu ir pajėgumais, paslaugų teikimo dažnumu ir didžiausiomis mokėtinomis bilietų kainomis.
- (195) Kaip aprašyta 123 konstatuojamojoje dalyje, Italija nustatė naujame susitarime numatytus viešųjų paslaugų įsipareigojimus i) siekdama užtikrinti teritorinį žemyninės dalies ir salų tęstinumą ir ii) prisidėti prie atitinkamų salų ekonominio vystymosi, teikiant reguliarias ir patikimas jūrų transporto paslaugas. Komisija mano, kad tai iš tikrųjų yra teisėti viešojo intereso tikslai.
- (196) Istoriškai tikslų, kurių siekė Italija, nepavyko pasiekti vien dėl rinkos jėgų sąveikos. Iš tikrųjų šių paslaugų tinkamumas tradiciškai buvo užtikrinamas viešųjų paslaugų įsipareigojimais, kurie šiuo tikslu buvo nustatyti buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms ir įtvirtinti pradinuose susitarimuose. Iš tikrųjų Komisija pažymi, kad aptariamais maršrutais buvo eksploatuojami beveik be pokyčių daugelį metų, t. y. bent jau nuo pradinio susitarimo įsigaliojimo. Italijos, ypač atitinkamų regionų valdžios institucijų, nuomone, šios paslaugos buvo (ir tebėra) būtinos naudotojų paklausai tenkinti.

⁽⁶⁴⁾ Žr. 2001 m. vasario 20 d. Sprendimą *Asociación Profesional de Empresas Navieras de Líneas Regulares (Analir)* ir kt. / *Administración General del Estado*, C-205/99, ECLI:EU:C:2001:107.

⁽⁶⁵⁾ Komisijos komunikatas Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui, kuriuo atnaujinamas ir ištaisomas Komunikatas dėl Tarybos reglamento (EEB) Nr. 3577/92, taikančio laisvės teikti paslaugas principą jūrų transportui valstybės narėse (jūrų kabotažas), aiškinimo, Briuselis, COM(2014) 232 final, 2014 m. balandžio 22 d.

⁽⁶⁶⁾ Žr. Sprendimo *SNCM/Komisija*, T-454/13, ECLI:EU:T:2017:134, 130 ir 134 punktus.

- (197) Siekdama įrodyti tikrą naudotojų paklausą, Italija pateikė bendrą statistiką, iš kurios matyti, kad 2010 m. bendrovė „Toremar“ penkiais maršrutais, kuriais teikė viešąsias paslaugas, iš viso pervežė 1 462 570 keleivių ir 317 488 transporto priemonės. 2011 m. duomenys buvo šiek tiek mažesni (t. y. 1 437 613 keleivių ir 294 433 transporto priemonės). Tai rodo, kad per dvejus metus iki tol, kol bendrovei „Moby“/„Toremar“ buvo patikėti jos viešųjų paslaugų išpareigojimai, atitinkamais maršrutais buvo didelė bendra jūrų transporto paslaugų paklausa (žr. 297 konstatuojamąją dalį, kurioje pateikta 2009–2011 m. atskirų maršrutų statistika).
- (198) Siekdama papildomai įrodyti, kad naudotojų paklausa išliko, kai bendrovė „Moby“/„Toremar“ pradėjo eksploatuoti visus šešis maršrutus naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties pagrindu, Italija taip pat pateikė bendrą statistiką iki 2018 m. pabaigos (žr. 4 ir 5 lenteles). Tai patvirtina, kad naudotojų paklausa išliko, nors ir buvo šiek tiek didesnė ar mažesnė, išskyrus 2012 m., kai buvo fiksuojamas didesnis padidėjimas, kurį iš esmės lėmė struktūrinis pardavimo tinklo atnaujinimas, turėjęs teigiamos įtakos srautų padidėjimui tų metų sezono metu. Bet kuriuo atveju, atlikus kiekvienų metų atskirų maršrutų statistinių duomenų iki 2018 m. pabaigos analizę, nenustatyta jokių požymių, kad naudotojų paklausa konkrečiais maršrutais būtų dingusi.

Metai	A1 linija	A2 linija	Greitoji A2 linija	A3 linija	A4 linija	A5 linija	Bendras keleivių skaičius
2012 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
2013 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
2014 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
2015 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
2016 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
2017 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)
2018 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)

4 lentelė. 2012–2018 m. keleivių statistika

Metai	A1 linija	A2 linija	Greitoji A2 linija	A3 linija	A4 linija	A5 linija	Bendras transporto priemonių skaičius
2012 m.	(...)	(...)		(...)	(...)		(...)
2013 m.	(...)	(...)		(...)	(...)		(...)
2014 m.	(...)	(...)		(...)	(...)		(...)
2015 m.	(...)	(...)		(...)	(...)		(...)
2016 m.	(...)	(...)		(...)	(...)		(...)
2017 m.	(...)	(...)		(...)	(...)		(...)
2018 m.	(...)	(...)		(...)	(...)		(...)

5 lentelė. 2012–2018 m. transporto priemonių statistika ⁽⁶⁷⁾

- (199) Komisija mano, kad minėti statistiniai duomenys aiškiai rodo, jog kiekvienu iš šešių nagrinėjamų viešųjų paslaugų maršrutų yra tikra keleivinio ir mišraus transporto paslaugų paklausa. Todėl galima daryti išvadą, kad šios paslaugos tenkina realius visuomenės poreikius ir tikrą naudotojų paklausą.

2. Rinkos nesėkmė

⁽⁶⁷⁾ Greitosios A2 linijos ir A5 linijos laivais negalima plukdyti transporto priemonių.

- (200) VESP komunikato 48 punkte nustatyta, kad „Komisija mano, kad su tam tikrais viešosios paslaugos įpareigojimais nederėtų susieti veiklos, kurią patenkinamai ir su valstybės apibrėžtu viešuoju interesu suderinamomis sąlygomis, pvz., susijusiomis su kaina, objektyviais kokybės reikalavimais, tęstinumu ir galimybe naudotis paslauga, jau vykdė arba gali vykdyti įprastomis rinkos sąlygomis veikiančios įmonės“ ⁽⁶⁸⁾. Todėl Komisija turi išnagrinėti, ar paslauga būtų buvusi nepakankama, jeigu būtų teikiama tik rinkos sąlygomis, atsižvelgiant į viešosios paslaugos reikalavimus, kuriuos valstybė narė nustatė sudariusi naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį. Šiuo klausimu VESP komunikato 48 punkte pažymima, kad „Komisijos vertinimas apsiriboja patikrinimu, ar valstybė narė nepadarė akivaizdžios klaidos“.
- (201) Komisija pažymi, kad laikotarpiu iki naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties pasirašymo su bendrove „Moby“/„Toremar“ kiti veiklos vykdytojai teikė keltų paslaugas keliais maršrutais, kuriems taikoma nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartis, tačiau nebūtinai ištisus metus ir tuo pačiu dažnumu. Remdamasi konkurencine padėtimi, buvusia iki 2012 m. sausio 2 d. pavedimo momento (kaip aprašyta 38 konstatuojamojoje dalyje), Komisija įvertins kiekvieno iš nagrinėjamų maršrutų atveju, ar kitų veiklos vykdytojų teikiamos paslaugos buvo lygiavertės tom, kurias bendrovė „Moby“/„Toremar“ turėjo teikti pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį.
- (202) Toliau pateiktoje lentelėje aprašoma konkurencinė padėtis teikiant paslaugas bendrovės „Moby“/„Toremar“ eksploatuojamais maršrutais:

Maršrutas	„Moby“/„Toremar“ (reisai per parą ištisus metus)	Konkurentai (reisai per parą)
Livornas–Gorgona–Kaprąja (A1 linija)	Mišrios paslaugos (keleiviai ir transporto priemonės)	Nėra
Portoferajas–Pjombinas (Elbos sala) (A2 linija)	Mišrios paslaugos, vidutiniškai vykdančios: — aštuonis reissus nuo sausio iki balandžio mėn. — 15 reisų nuo balandžio iki rugsėjo mėn. — aštuonis reissus nuo rugsėjo iki gruodžio mėn.	„Moby“ (mišrios paslaugos ištisus metus), vidutiniškai vykdančios: — 6 reissus nuo sausio iki kovo mėn. — aštuonis reissus balandžio mėn., 12 gegužės mėn. ir 10 rugsėjo mėn. — 12 reisų nuo birželio iki rugpjūčio — aštuoni reissai spalio mėn. — šeši reissai lapkričio ir gruodžio mėn. „Blu Navy“ (mišrios paslaugos) — 2012 m. (ištisus metus) vidutiniškai penki reissai — nuo 2013 m. tik nuo kovo iki spalio mėn. vidutiniškai nuo penkių iki šešių reisų „Elba Ferries“ (mišrios paslaugos nuo birželio iki rugsėjo mėn.) vidutiniškai nuo penkių iki šešių reisų
Pjombinas–Kavas–Portoferajas (Elbos sala) (greitoji A2 linija)	Greitosios keleivių vežimo paslaugos	Nėra
Pjombinas–Rio Marina–Pjanoza (Elbos sala) (A3 linija)	Mišrios paslaugos	Nėra
Porto S. Stefanus–Džiljo sala (A4 linija)	Mišrios paslaugos, vidutiniškai vykdančios: — nuo trijų iki keturių reisų nuo sausio iki kovo mėn.	„Maregiglio“ (mišrios paslaugos ištisus metus), vidutiniškai vykdančios: — nuo 0,5 iki 1 reiso nuo sausio iki kovo mėn. — 2 reissus balandžio ir gegužės mėn.

⁽⁶⁸⁾ Žr. 2001 m. vasario 20 d. Sprendimo *Analir ir kt.*, C-205/99, ECLI:EU:C:2001:107, 71 punktą.

	— nuo keturių iki penkių reisų nuo balandžio iki rugsėjo mėn. — keturi reisai nuo rugsėjo iki gruodžio mėn.	— nuo 5 iki 6 reisų birželio ir liepos mėn. — nuo 3 iki 4 reisų rugpjūčio ir rugsėjo mėn. — nuo 1 iki 2 reisų spalio mėn. — 1 reisas lapkričio ir gruodžio mėn.
Porto S. Stefanus–Džanutris (A5 linija)	Keleivių vežimo paslauga, kurią „Maregiglio“ teikia kaip „Moby“/„Toremar“ subrangovas ⁽¹⁾	Nėra

⁽¹⁾ Konkurso dokumentuose buvo numatytos subrangos galimybės. Italija pateikė Komisijai konkrečias sumas (grynąsias paslaugų išlaidas), kurias Toskanos regionas kasmet moka bendrovei „Moby“/„Toremar“ už viešųjų paslaugų teikimą maršrutu Porto S. Stefanus–Džanutris. Bendrovė „Toremar“ moka bendrovei „Maregiglio“ vienkartinę sumą pagal subrangos sutartį. Pastarasis sandoris, kuris yra susijęs su privačia sutartimi, nepatenka į šio sprendimo taikymo sritį.

6 lentelė. Konkurencinė padėtis teikiant paslaugas bendrovės „Moby“/„Toremar“ eksploatuojamais maršrutais

- (203) Komisija mano, kad, kaip aiškiai matyti iš 6 lentelės, bendrovės „Moby“/„Toremar“ siūlomų paslaugų negalima pakeisti kitų konkurentų siūlomomis paslaugomis, nes pastarieji nevykdo arba nevisiškai vykdo viešųjų paslaugų išpareigojimus, numatytus naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje, visų pirma todėl, kad bendrovė „Toremar“ teikia paslaugas ištisus metus. Tačiau trimis iš šešių maršrutų (greitosios A2, A3 ir A5 linijos), be bendrovės „Moby“/„Toremar“, šios paslaugos neteikia joks kitas veiklos vykdytojas. Todėl sutartyje su bendrove „Moby“/„Toremar“ nustatyti viešųjų paslaugų išpareigojimai dėl šių trijų maršrutų eksploatavimo yra pagrįsti tikru poreikiu užtikrinti visuomenei teritorinį tęstinumą, kai to negali užtikrinti vien rinkos jėgos.
- (204) Dėl maršrutų, kuriais paslaugas teikia ir kiti veiklos vykdytojai (A2 ir A4 linijos), Komisija laikosi nuomonės, kad yra didelių skirtumų, susijusių su teikiamų paslaugų reguliarumu. Bendrovė „Moby“/„Toremar“ šiais maršrutais plukdo ištisus metus be pertraukų, o visi kiti lentelėje nurodyti veiklos vykdytojai (t. y. bendrovės „Blu Navy“, „Elba Ferries“ ir „Maregiglio“) šias paslaugas be pertraukų teikia tik tam tikru metų laiku (bendrovių „Blu Navy“ ir „Elba Ferries“ atveju) arba jas teikia ne tokiu dažnumu, kaip bendrovė „Moby“/„Toremar“. Pavyzdžiui, bendrovė „Blu Navy“ pradėjo vykdyti reisu 2010 m. nuo balandžio iki lapkričio mėn. 2012 m. ji plukdė ištisus metus, vidutiniškai vykdydama po penkis reisu, o 2013 m. grįžo prie pradinio tvarkaraščio, pagal kurį plukdė tik nuo kovo iki spalio mėn. Bendrovė „Maregiglio“ plukdo A4 linija ištisus metus, tačiau, palyginti su bendrove „Moby“/„Toremar“, jos vykdomų reisų skaičius yra mažesnis. Visų pirma, sausio–vasario ir lapkričio–gruodžio mėn. bendrovė „Maregiglio“ plukdo ne kasdien, per mėnesį įvykdydama nuo 20 iki 30 reisų. Todėl, jei paslaugų šiais konkrečiais maršrutais bendrovė „Moby“/„Toremar“ neteiktų, iškiltų didelė grėsmė reguliarioms ir dažnoms jungtims tarp šių salų ir žemyno ištisus metus, nes tiek bendrovė „Blu Navy“, tiek „Elba Ferries“ negalėtų paslaugų teikti tokiais pačiais sąlygomis, kaip bendrovė „Moby“/„Toremar“, visą sutarties galiojimo laikotarpį.
- (205) Visų pirma, dėl bendrovės „Moby“ (kaip bendrovės „Moby“/„Toremar“ konkurentės) A2 linija teikiamų paslaugų Komisija pažymi, kad bendrovė „Moby“ plukdo reguliariai ištisus metus ir dažnai kasdien (pavyzdžiui, nuo penkių reisų žiemos laikotarpiu iki 17 reisų vasaros laikotarpiu), taigi teikia labai panašias paslaugas, kaip ir bendrovė „Moby“/„Toremar“.
- (206) Vis dėlto Italija pateikė informacijos, iš kurios matyti, kad bendrovės „Moby“/„Toremar“ toliau teikiamos viešosios paslaugos buvo būtinos ir atitiko realų viešųjų paslaugų poreikį, o vien tik bendrovė „Moby“ negalėjo patenkinti šio viešojo jūrų susisiekimo poreikio.
1. Pirma, pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį buvo pakoreguotas bendrovės „Moby“/„Toremar“ tvarkaraštis, kad būtų užtikrintas įvairiarūšis transportas, ypač geresnė jūrų transporto paslaugų ir geležinkelio paslaugų, teikiamų Pjombino ir Kampilja Maritimos geležinkelio stotyse, integracija;

2. antra, Italija įrodė, kad veiklos vykdytojo, kuriam pavesti viešųjų paslaugų įsipareigojimai, buvimas leistų užtikrinti veiksmingą jūrų transporto paslaugų tęstinumą visu žiemos laikotarpiu ir būtų naudingas visiems gyventojams, nes gerokai sutrumpėtų laukimo prieplaukoje laikas – beveik pusantros valandos (pvz., nuo trijų valandų Pjombino, jei nebūtų bendrovės „Toremar“, iki pusantros valandos, jei veiktų ir bendrovė „Toremar“, ir „Moby“);
3. trečia, pagal viešojo paslaugų pirkimo sutartį bendrovė „Moby“/„Toremar“ ištisus metus kasdien vykdo papildomą vakarinį reisą – nuo 30 minučių po paskutinio (pavedimo metu) reiso iki 00.30 val. (žr. 258 konstatuojamąją dalį). Taigi A2 linija bendrovė „Moby“/„Toremar“ kasdien teikia paslaugas per paskutinį laiko tarpą (22.00 val. arba 22.30 val., priklausomai nuo dienos ir mėnesio). Iš įvertintų tvarkaraščių taip pat matyti, kad pirmą reisą iš Portoferajo į žemyninę dalį vykdo bendrovė „Moby“/„Toremar“. Todėl bendrovės „Moby“/„Toremar“ laivai naktį švartuojasi salos uoste, o tai kainuoja brangiau, kad gyventojai, vykstantys mokytis arba dirbti, ryte galėtų vykti pačiu pirmu reisu ir būtų užtikrintas susisiektis prireikus skubios medicinos pagalbos;
4. ketvirta, buvo teigiama, kad vien tik bendrovė „Moby“ negalėtų patenkinti didelės keleivių, kuriems reikalingas susisiektis tarp Pjombino ir Portoferajo ir atvirkščiai, paklausos. Nors akivaizdu, kad vasaros mėnesiais plukdoma gerokai daugiau keleivių, 2012 m. pirmųjų trijų mėnesių (t. y. ne sezono metu) duomenys rodo, kad abiejuose laivuose (bendrovės „Moby“/„Toremar“ arba bendrovės „Moby“) nuolat buvo keleivių, kuriems reikėjo vykti į abi puses darbo, mokymosi ar kitais asmeniniais tikslais.

(207) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija daro išvadą, kad pavedimo metu vien rinkos jėgų nepakako viešųjų paslaugų poreikiams patenkinti. Iš tiesų daugeliu maršrutu bendrovė „Moby“/„Toremar“ buvo vienintelis veiklos vykdytojas, o kitais maršrutais konkurentų Toskanos salyne teikiamos paslaugos nebuvo lygiavertės tęstinumo, reguliarumo, pajėgumų ir kokybės atžvilgiu, todėl neviseiškai tenkino viešųjų paslaugų reikalavimus, nustatytus naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje su bendrove „Moby“/„Toremar“.

3. Mažiausiai žalingas požiūris

(208) Komisija pažymi, kad Italija nusprendė sudaryti viešojo paslaugų pirkimo sutartį su vienu veiklos vykdytoju (bendrove „Moby“/„Toremar“), o ne nustatyti viešųjų paslaugų įsipareigojimus visiems veiklos vykdytojams, suinteresuotiems vežti nagrinėjamais maršrutais. Remdamasi Italijos pateikta informacija, Komisija sutinka, kad nustatant viešųjų paslaugų įsipareigojimus nebūtų buvę galima patenkinti naudotojų paklausos (žr. 196 konstatuojamąją dalį). Visų pirma, keliais maršrutais paslaugas teikia tik bendrovė „Moby“/„Toremar“, o kitais atvejais kitų veiklos vykdytojų pasiūla neatitinka (visų) reguliarumo, tęstinumo ir kokybės reikalavimų. Be to, daugumos maršrutų eksploatavimas, ypač ne sezono metu, yra nuostolingas, todėl be kompensacijos už viešąsias paslaugas jie apskritai nebūtų eksploatuojami. Be to, Komisija atsižvelgia į Italijos ir pagalbos gavėjų argumentą, kad viešojo paslaugų pirkimo sutartis taip pat buvo būtina atsižvelgiant į bendrovės „Toremar“ privatizavimą. Konkrečiau, Italija tvirtina, kad bendrovės „Toremar“ konkursas kartu su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi leido i) užtikrinti viešųjų jūrų paslaugų tęstinumą ir ii) padidinti naudą valstybei. Dėl šių priežasčių Komisija pritarė (žr. 96 konstatuojamąją dalį), kad Italija rengtų konkursą dėl bendrovės „Toremar“ verslo ir naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties. Tai darydama Komisija taip pat pripažino ir šiame sprendime pakartoja, kad Italija negalėjo pasikliauti visiems veiklos vykdytojams taikomais viešųjų paslaugų įsipareigojimais ir nusprendė viešojo paslaugų pirkimo sutartį sudaryti tik su bendrove „Moby“/„Toremar“.

Išvada

- (209) Remdamasi pirmiau pateiktu vertinimu, Komisija daro išvadą, kad Italija nepadarė akivaizdžios klaidos nustatydama, kad bendrovei „Moby“/„Toremar“ pavestos paslaugos yra VESP. Taigi Komisijos abejonės, išreikštos 2012 m. sprendime, yra išsklaidytos.
- (210) Siekdama padaryti išvadą, kad yra laikomasi 1-ojo *Altmark* kriterijaus, Komisija vis tiek turi patikrinti, ar bendrovei „Moby“/„Toremar“ buvo pavesti aiškiai apibrėžti viešųjų paslaugų įsipareigojimai. Šiuo atžvilgiu Komisija pažymi, kad viešųjų paslaugų įsipareigojimai yra aiškiai aprašyti naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje ir jos prieduose (kuriuose, pavyzdžiui, pateikiamos kiekvieno maršruto laivų specifikacijos). Analogiškai, naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje, 2009 m. įstatyme ir CIPE direktyvoje išsamiai aprašytos kompensaciją reglamentuojančios taisyklės. Naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties galiojimo laikas taip pat yra aiškus (12 metų), jame bendrovė „Moby“/„Toremar“ nurodyta kaip viešųjų paslaugų teikėja ir nustatytos priemonės, kaip išvengti bet kokių kompensacijos permokos ir ją susigrąžinti (taip pat žr. 228 konstatuojamąją dalį). Todėl Komisija daro išvadą, kad yra laikomasi 1-ojo *Altmark* kriterijaus.

Švartavimosi pirmenybė

- (211) 2009 m. įstatymo 19b straipsnio 21 dalyje aiškiai nurodyta, kad švartavimosi pirmenybė yra būtina siekiant užtikrinti teritorinį tęstinumą su salomis ir atsižvelgiant į buvusios „Tirrenia“ grupės įmonių, įskaitant bendrovę „Moby“/„Toremar“, viešųjų paslaugų išpareigojimus. Iš tikrųjų, jeigu įmonėms, kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, nebūtų teikiama švartavimosi pirmenybė, jos (kartais) galėtų būti priverstos laukti savo eilės įplaukti į doką ir dėl to vėluoti, todėl nebūtų pasiektas tikslas piliečiams užtikrinti patikimą ir patogų susisiekimą. Iš tiesų reguliarius tvarkaraštis yra būtinas, kad būtų patenkinti salų gyventojų judumo poreikiai ir būtų prisidedama prie atitinkamų salų ekonominio vystymosi. Be to, kadangi naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje yra nustatyti konkretūs laiko įpareigojimai dėl išvykimo viešųjų paslaugų maršrutais, švartavimosi pirmenybe padedama užtikrinti, kad uostai krantines ir švartavimosi laiką paskirstytų taip, jog viešųjų paslaugų teikėjas galėtų vykdyti savo viešųjų paslaugų išpareigojimus. Ši švartavimosi pirmenybė buvo perduota bendrovei „Moby“/„Toremar“, kai buvo įsigyta bendrovė „Toremar“. Atsižvelgdama į tai, Komisija mano, kad ši priemonė suteikta tam, jog bendrovė „Moby“/„Toremar“ galėtų vykdyti savo viešųjų paslaugų išpareigojimus, kurie yra tikra VESP (žr. 209 konstatuojamąją dalį). Be to, Italija patvirtino, kad švartavimosi pirmenybė taikoma tik toms paslaugoms, kurios teikiamos pagal viešųjų paslaugų teikimo tvarką. Todėl švartavimosi pirmenybė taip pat atitinka sprendime *Altmark* nustatytą pirmąją sąlygą.

6.1.2.2. 2-asis *Altmark* kriterijus

- (212) Komisija primena, kad 2012 m. sprendime (žr. jo 205 punktą) ji laikėsi išankstinės nuomonės, kad yra laikomasi antrojo sprendimo *Altmark* kriterijaus.
- (213) Atsižvelgdama į tai, Komisija pažymi, kad parametrai, kuriais remiantis apskaičiuojama kompensacija, buvo iš anksto nustatyti ir atitiko skaidrumo reikalavimus pagal antrąjį *Altmark* kriterijų.
- (214) Konkrečiau, parametrai, kuriais remiantis buvo apskaičiuota kompensacija, išsamiai paaiškinti CIPE direktyvoje ir taikomi naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje (ir jos prieduose). Kompensacijos apskaičiavimo metodas, įskaitant, pavyzdžiui, išlaidų elementus, į kuriuos atsižvelgiama, išsamiai aprašytas CIPE direktyvoje. Kadangi švartavimosi pirmenybė nereiškia finansinės kompensacijos bendrovei „Moby“/„Toremar“, Komisija mano, kad ši priemonė atitinka 2-ąjį *Altmark* kriterijų.
- (215) Todėl Komisija daro išvadą, kad yra laikomasi antrosios *Altmark* sąlygos.

6.1.2.3. 3-iasis *Altmark* kriterijus

- (216) Vadovaujantis trečiąja *Altmark* sąlyga, kompensacija, gauta už VESP teikimą, negali viršyti sumos, reikalingos visiškai ar iš dalies padengti išlaidoms, patirtoms vykdančioms viešųjų paslaugų išpareigojimus, atsižvelgiant į susijusias pajamas ir pagrįstą pelną už šių išpareigojimų įvykdymą.
- (217) Tačiau sprendime *Altmark* nėra pateikta tiksli pagrįsto pelno apibrėžtis. VESP komunikate nustatyta, kad pagrįstą pelną reikėtų suvokti kaip kapitalo grąžos normą, kurios reikėtų vidutinei įmonei, svarstančiai, ar visuotinės ekonominės svarbos paslaugą teikti visu pavedimo laikotarpiu, ir kurią apskaičiuojant atsižvelgiama į galinčios kilti rizikos mastą. Rizikos mastas priklauso nuo sektoriaus, paslaugos rūšies ir kompensavimo mechanizmo ypatumų.
- (218) 2012 m. sprendime Komisija išreiškė abejonių dėl kompensacijos, kuri nuo 2012 m. buvo mokama buvusios „Tirrenia“ grupės bendrovėms, įskaitant bendrovę „Moby“/„Toremar“, proporcingumo. Visų pirma, Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad 6,5 % fiksuotas rizikos priedas neatspindi tinkamo rizikos dydžio, nes bendrovė „Moby“/„Toremar“ *prima facie* neprišėmė rizikos, kuri paprastai prisiimama teikiant tokias paslaugas. Konkrečiau, išlaidų elementai, naudojami apskaičiuojant kompensaciją, apima visas išlaidas, susijusias su paslaugos teikimu, ir atsižvelgiama į, pvz., degalų kainų pokyčius. Todėl Komisija tame etape laikėsi nuomonės, kad bendrovei „Moby“/„Toremar“ galėjo būti sumokėta per didelė kompensacija.
- (219) Komisija pažymi, kad tam tikri naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje nustatyto kompensavimo metodo aspektai iš tiesų sumažina bendrovės „Moby“/„Toremar“ patiriamą komercinę riziką. Visų pirma, didžiausios bilietų kainos, kurias gali taikyti bendrovė „Moby“/„Toremar“, kasmet koreguojamos atsižvelgiant į infliaciją ir atspindi vartotojų kainų indekso pokyčius. Be to, naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje yra tam tikrų sąlygų (žr. 87

konstatuojamąją dalį), kuriomis siekiama išlaikyti viešųjų paslaugų ekonominę ir finansinę pusiausvyrą. Visų pirma, jei kompensacijos už viešąsias paslaugas nepakaktų naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje numatytų paslaugų išlaidoms padengti, pagal šias sąlygas galima peržiūrėti i) tarifų sistemą, ii) siūlomų viešųjų paslaugų lygį, iii) metinės viršutinės kainų ribos dydį ir iv) kapitalo dotacijas investicijoms.

- (220) Pagal sutarties 26 straipsnį, kai yra ekonominės ir finansinės pusiausvyros neatitikimų, bendrovė „Moby“/„Toremar“ gali prašyti atkurti pusiausvyrą, pateikdama pasiūlymą Toskanos regionui. Šis pasiūlymas perduodamas techniniam komitetui, atsakingam už sutarties administravimą. Italija pateikė Komisijai informaciją (žr. 7 lentelę), kurioje nurodyti 2012–2018 m. pusiausvyros atkūrimo įnašai dėl didesnių bendrovės „Moby“/„Toremar“ patirtų PVM išlaidų ir degalų kainų augimo.

EUR	Valstybės kompensacija pagal sutartį	Pusiausvyros atkūrimo įnašas	Iš viso
2012 m.	13 291 109	2 033 145	15 324 254
2013 m.	13 234 326	–	13 234 326
2014 m.	13 287 102	1 150 000	14 437 102
2015 m.	13 366 507	677 052	14 043 559
2016 m.	13 212 118	–	13 212 118
2017 m.	13 523 598	–	13 523 598
2018 m.	13 706 440	–	13 706 440

7 lentelė. Pusiausvyros atkūrimo įnašai

- (221) Kaip matyti iš pateiktos lentelės ir kaip papildomai paaiškino Italija, siekiant išlaikyti sutarties ekonominę pusiausvyrą, 2012 m. kompensacija buvo pakoreguota, o nuo 2013 m. iki sutarties galiojimo pabaigos buvo imtasi veiksmų dėl tarifų sistemos ir pakoreguoti tarifų dydžiai. Kompensacija dar kartą buvo koreguojama 2014 ir 2015 m. atliekant papildomą pusiausvyros atkūrimo įnašą dėl netinkamos tarifų sistemos atitinkamai 2013 ir 2014 m., o 2016–2018 m. koregavimo nereikėjo.
- (222) Nors atrodo, kad šios apsaugos priemonės sumažina bendrovės „Moby“/„Toremar“ komercinę riziką, Komisija mano, kad bendrovė ir toliau susiduria su rizika, jog kompensacijos gali nepakakti paslaugos teikimo išlaidoms padengti. Pasiūlymui dėl pusiausvyros atkūrimo ne visada gali būti pritarta, nes Toskanos regionas, gavęs techninio komiteto išvadą, per 90 dienų nuo bendrovės „Moby“/„Toremar“ prašymo pateikimo dienos turi priimti sprendimą dėl jo pagrįstumo. Kol sprendimas nepriimtas, bendrovė „Moby“/„Toremar“ turi toliau teikti viešąją paslaugą be pakeitimų. Iš tiesų vienu atveju toks prašymas dėl pusiausvyros atkūrimo buvo atmestas, nes nebuvo įvykdytos viešojo paslaugų pirkimo sutarties 26 straipsnio sąlygos ⁽⁶⁹⁾.
- (223) Be to, Komisija atkreipia dėmesį, kad pusiausvyros atkūrimo įnašas taikomas ne visoms išlaidų kategorijoms. Visų pirma, pagal viešojo paslaugų pirkimo sutarties 26 straipsnį išlaidas, susijusias su neveiksminga vadyba, skolinimosi išlaidomis ir personalo vieneto sąnaudų padidėjimu siekiant laikytis darbo teisės reikalavimų, turėtų padengti bendrovė „Moby“/„Toremar“. Todėl bendrovė „Moby“/„Toremar“ ir toliau skatinama teikti paslaugas veiksmingai ir mažiausia kaina bendruomenei.
- (224) Kaip nurodyta 46–50 konstatuojamosiose dalyse, CIPE direktyvoje numatyta, kad 6,5 % rizikos priedas bus naudojamas nustatant kapitalo grąžą pagal VSKK formulę. Tačiau praktikoje 6,5 % dydis buvo taikomas kaip fiksuota kapitalo grąžos norma (taip pat žr. 133 konstatuojamąją dalį).

⁽⁶⁹⁾ 2012 m. balandžio 3 d. raštas Nr. AOOGR-0096174/O.80.

- (225) Kaip parodyta 8 lentelėje, iš 2012–2018 m. laikotarpio duomenų matyti, kad faktinės kompensacijos už viešąsias paslaugas nepakako grynosioms paslaugos išlaidoms padengti, įskaitant 6,5 % kapitalo grąžą. Vadovaudamasi 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 47 punktu, Komisija vertina, ar per visą sutarties galiojimo laiką nebuvo sumokėta per didelė kompensacija. Per 2012–2018 m. laikotarpį bendrovė „Moby“/„Toremar“ gavo kiek daugiau nei 4 mln. EUR mažiau nei kompensuotina suma. Iš esmės šiuo laikotarpiu bendrovei „Moby“/„Toremar“ išmokėta kompensacija padengė grynąsias viešųjų paslaugų išlaidas, tačiau kapitalo grąžos praktiškai beveik nebuvo (t. y. iš viso kiek daugiau nei 30 000 EUR). Šie rodikliai patvirtina, kad sutarties 26 straipsnio nuostatos dėl pusiausvyros atkūrimo neapsaugo bendrovės „Moby“/„Toremar“ nuo visos rizikos, susijusios su viešųjų paslaugų teikimu.

Bendrovės „Toremar“ viešosios paslaugos	2010	2011	Bendra suma	Bendrovės „Toremar“ viešosios paslaugos	2010	2011	Bendra suma
Iš viso pajamų	21 241 542 €	20 097 049 €	41 338 591 €	Iš viso pajamų	21 241 542 €	20 097 049 €	41 338 591 €
- Iš viso išlaidų	35 410 421 €	35 218 639 €	70 629 060 €	- Iš viso išlaidų	35 410 421 €	35 218 639 €	70 629 060 €
- Amortizacija	1 064 158 €	985 207 €	2 049 365 €	- Amortizacija	1 064 158 €	985 207 €	2 049 365 €
= Grynosios viešųjų paslaugų išlaidos	- 15 233 037 €	- 16 106 797 €	- 31 339 834 €	= Grynosios viešųjų paslaugų išlaidos	- 15 233 037 €	- 16 106 797 €	- 31 339 834 €
+ Kapitalo grąža (6,5 %)	- 338 581 €	- 295 634 €	- 634 215 €	+ Kapitalo grąža (6,5 %)	- 359 417 €	- 313 826 €	- 673 243 €
= Tinkama kompensacijai	- 15 571 618 €	- 16 402 431 €	- 31 974 049 €	= Tinkama kompensacijai	- 15 592 454 €	- 16 420 623 €	- 32 013 077 €
+ Faktinė kompensacija	16 005 441 €	16 005 441 €	32 010 882 €	+ Faktinė kompensacija	16 005 441 €	16 005 441 €	32 010 882 €
= Per didelė / per maža kompensacija	433 823 €	- 396 990 €	36 833 €	= Per didelė / per maža kompensacija	412 987 €	- 415 182 €	2 195 €

8 lentelė. 2012–2018 m. bendrovės „Toremar“ teiktų viešųjų paslaugų grynosios išlaidos

- (226) Atliekant oficialų tyrimą (žr. 133 konstatuojamąją dalį), Italija patikslino, kad buvo nuspręsta supaprastinti skaičiavimą taikant 6,5 % fiksuoto dydžio kapitalo grąžą, nes kompensacijos dydis ribojamas pagal 2009 m. įstatymą. Italija mano, kad jos supaprastintas požiūris yra konservatyvus (žr. 134 konstatuojamąją dalį) ir neleidžia bendrovei „Moby“/„Toremar“ gauti didesnės kompensacijos, nei nustatyta CIPE direktyvoje.
- (227) Atsižvelgdama į tai, Komisija palygino 6,5 % panaudoto kapitalo grąžą, kuri buvo taikoma bendrovei „Moby“/„Toremar“, su vidutine kapitalo grąža, kurią 2011 m. (metais prieš pavedimą bendrove „Moby“/„Toremar“) gavo lyginamosios grupės bendrovės. Lyginamąją grupę sudaro atrinkti keltų operatoriai, siūlantys susisiekimą jūra Italijoje arba tarp Italijos ir kitų valstybių narių ⁽⁷⁰⁾. Iš analizės matyti, kad bendrovei „Moby“/„Toremar“ taikyta panaudoto kapitalo grąža yra šiek tiek mažesnė už lyginamosios grupės gautą vidutinę grąžą. Šiuo palyginimu iliustruojama, kad metais prieš pavedimą bendrovei „Moby“/„Toremar“ 6,5 % kapitalo grąža nebuvo nepagrįsta.
- (228) Be to, Komisija teigiamai vertina tai, kad naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje reikalaujama, jog bendrovė „Moby“/„Toremar“ kiekvienais metais Toskanos regionui siųstų savo valdymo ataskaitas (suskirstytas pagal maršrutus ir patvirtintas nepriklausomo auditoriaus), kad pastarasis galėtų patikrinti, ar nebuvo sumokėta per didelė kompensacija. Tai suteikia papildomą apsaugą užtikrinant, kad bendrovė „Toremar“ negautų naudos iš per didelės kompensacijos. Be to, kadangi bendrovė „Toremar“ vykdė tik komercinę veiklą, kryžminis subsidijavimas bet kuriuo atveju negalimas. Italija taip pat pateikė šias 2012–2018 m. valdymo ataskaitas, todėl Komisija galėjo atlikti 8 lentelėje pateiktus skaičiavimus.
- (229) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija daro išvadą, kad bendrovei „Toremar“ suteikta kompensacija už viešąsias paslaugas neviršija to, kas būtina padengti išlaidas, patirtas vykdant jos viešųjų paslaugų įsipareigojimus, atsižvelgiant į atitinkamas pajamas ir pagrįstą pelną. Konkrečiau, Komisija mano, kad CIPE direktyvoje nustatytas 6,5 % rizikos priedas turi būti vertinamas kartu su didžiausia kompensacijos suma, nustatyta 2009 m. įstatyme. Turint tai omenyje, kapitalo grąža, kurios bendrovė „Toremar“ galėjo tikėtis iš anksto, atitiko riziką, kurią ji prisiėmė teikdama viešąsias paslaugas pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį. Todėl Komisijos abejonės dėl trečiosios sprendimo *Altmark* sąlygos įvykdymo yra išsklaidytos.

⁽⁷⁰⁾ Visų pirma, tai bendrovės „Minoan Lines Shipping“, „La Méditerranée“, „Moby“, „Grandi Navi Veloci“, „Libertylines“, „Grimaldi Group“, „Corsica Ferries“, SNAV ir „Caronte & Tourist“. Kitos buvusios „Tirrenia“ grupės įmonės (pvz., „Caremar“, „Toremar“) neįtrauktos į lyginamąją grupę.

- (230) Dėl švartavimosi pirmenybės ir bet kokios galimos per didelės kompensacijos, kuri gali būti dėl to gauta, Komisija atkreipia dėmesį į toliau nurodytus aspektus. Italija teigia, kad bet kokia piniginė nauda, gaunama dėl švartavimosi pirmenybės, bus nedidelė (žr. 137 konstatuojamąją dalį). Dėl šios priežasties per didelės kompensacijos rizika, atsirandanti dėl šios priemonės, taip pat bus nedidelė. Be to, tiek, kiek šia priemone būtų sumažintos viešųjų paslaugų teikėjo veiklos išlaidos arba padidintos pajamos, šis poveikis būtų visiškai atspindėtas veiklos vykdytojo vidaus apskaitoje. Pirmiau pateikta Komisijos analizė (žr. 228 konstatuojamąją dalį) patvirtino, kad 2012–2018 m. bendrovė „Moby“/„Toremar“ negavo per didelės kompensacijos. Todėl Komisija daro išvadą, kad ir švartavimosi pirmenybė atitinka trečiąjį *Altmark* kriterijų.

6.1.2.4. 4-asis *Altmark* kriterijus

- (231) Ketvirtasis *Altmark* kriterijus vykdomas, jeigu kompensacijos už teikiamą VESP gavėjas pasirinktas konkurso tvarka, kuria sudaromos sąlygos atrinkti konkurso dalyvį, galintį reikiamą VESP bendruomenei teikti mažiausia kaina, arba, jei konkursas neįvyko, jeigu kompensacija apskaičiuota remiantis veiksmingai veikiančios įmonės sąnaudomis.
- (232) VESP komunikato 63 punkte nustatyta, kad paprasčiausias būdas valdžios institucijoms vykdyti ketvirtąjį sprendimo *Altmark* kriterijų – rengti atvirą, skaidrią ir nediskriminacinę viešojo pirkimo procedūrą, remiantis Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB ⁽⁷¹⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB ⁽⁷²⁾.
- (233) Komisija pažymi, kad šiuo atveju konkurso procedūra buvo pradėta prieš įsigaliojant Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2014/24/ES ⁽⁷³⁾ (kuri taikoma viešojo pirkimo sutartims, sudarytoms dėl jūrų transporto paslaugų teikimo) ir Europos Parlamento ir Tarybos direktyvai 2014/25/ES ⁽⁷⁴⁾. Tuo metu buvo taikomos Direktyva 2004/17/EB ir Direktyva 2004/18/EB. Tačiau Direktyva 2004/17/EB netaikoma jūrų transporto paslaugoms, kokias teikia bendrovė „Moby“/„Toremar“. Iš tikrųjų Direktyvos 2004/17/EB 5 straipsnyje aiškiai nustatyta, kad ji taikoma tik geležinkelio, automatinių sistemų, tramvajų, troleibusų, autobusų arba funikulierių transporto paslaugoms.
- (234) Viešojo pirkimo sutartims, kurias perkančiosios organizacijos sudaro dėl jūrų, pakrančių ar upių transporto paslaugų, taikoma Direktyva 2004/18/EB, kaip nustatyta jos 20 punkte. Tačiau vandens transporto paslaugos taip pat yra išvardytos tos direktyvos II B priede, o tai rodo ⁽⁷⁵⁾, kad joms taikomi tik tos direktyvos 23 straipsnis ir 35 straipsnio 4 dalis. Tai reiškia, kad pagal Direktyvą 2004/18/EB jūrų transporto paslaugų pirkimo viešajai sutarčiai taikomi tik įpareigojimai, susiję su techninėmis specifikacijomis (23 straipsnis) ir pareiga paskelbti apie sutarties sudarymą (po to, kai sutartis buvo sudaryta, taigi pasibaigus sutarties sudarymo procedūrai, o ne jai prasidėjus – 35 straipsnio 4 dalis). Visos kitos Direktyvoje 2004/18/EB nustatytos taisyklės, įskaitant nuostatas dėl skelbtinų pranešimų turinio (36 straipsnio 1 dalis) ir nuostatas dėl atrankos kriterijų (45–52 straipsniai), jūrų transporto paslaugų viešojo pirkimo sutartims netaikomos.
- (235) Be to, Direktyva 2004/18/EB bet kuriuo atveju netaikoma paslaugų koncesijoms, kaip apibrėžta jos 1 straipsnio 4 dalyje ⁽⁷⁶⁾. Komisija pažymi, kad paslaugų koncesijoms (ir viešojo pirkimo sutartims), kurios susijusios su tam tikrais tarpvalstybiniais interesais, vis dėlto taikomi bendrieji Sutarties skaidrumo, nediskriminavimo ir vienodo požiūrio principai.

⁽⁷¹⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/17/EB dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 1).

⁽⁷²⁾ 2004 m. kovo 31 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/18/EB dėl viešojo darbų, prekių ir paslaugų pirkimo sutarčių sudarymo tvarkos derinimo (OL L 134, 2004 4 30, p. 114).

⁽⁷³⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/24/ES dėl viešųjų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/18/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 65).

⁽⁷⁴⁾ 2014 m. vasario 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2014/25/ES dėl subjektų, vykdančių veiklą vandens, energetikos, transporto ir pašto paslaugų sektoriuose, vykdomų pirkimų, kuria panaikinama Direktyva 2004/17/EB (OL L 94, 2014 3 28, p. 243).

⁽⁷⁵⁾ Pagal Direktyvos 2004/18/EB 21 straipsnį.

⁽⁷⁶⁾ Direktyvos 2004/18/EB 1 straipsnio 4 dalyje nustatyta: „Viešojo paslaugų koncesija – tai tos pačios rūšies sutartis, kaip ir paslaugų pirkimo sutartis, išskyrus tai, kad atlygis už suteiktas paslaugas yra teisė naudotis paslauga arba tokia teisė kartu su mokėjimu“.

- (236) Remdamasi tuo, kas išdėstyta pirmiau, Komisija daro išvadą, kad Direktyva 2004/18/EB gali būti taikoma tik viešojo pirkimo sutarties atveju, bet ne tada, kai ji susijusi su paslaugų koncesija. Be to, kadangi ši byla yra susijusi su vandens transporto paslaugomis, teikiamomis pagal viešojo paslaugų pirkimo sutartį, būtų taikomi tik kai kurie šios direktyvos reikalavimai. Atsižvelgdama į tai, Komisija mano, kad ji negali remtis vien tik viešųjų pirkimų direktyvų laikymusi, kad įrodytų, jog laikomasi ketvirtojo *Altmark* kriterijaus. Dėl šios priežasties Komisija toliau vertina, ar Italijos pasirinkta konkurso procedūra buvo konkurencinė, skaidri, nediskriminacinė ir besąlyginė. Atlikdama šį vertinimą, Komisija remiasi atitinkamomis rekomendacijomis, pateiktomis jos Pranešime dėl pagalbos sąvokos ⁽⁷⁷⁾ (ypač jo 89 ir paskesniuose punktuose) ir VESP komunikate (ypač jo 63 ir paskesniuose punktuose).

Konkurencinis ir skaidrus konkurso pobūdis

- (237) Pranešimo dėl pagalbos sąvokos 90 punkte nustatyta, kad konkursas turi būti konkurencinis ⁽⁷⁸⁾, kad jame galėtų dalyvauti visi suinteresuoti ir reikalavimus atitinkantys konkurso dalyviai. Be to, minėto pranešimo 91 punkte nustatyta, kad procedūra turi būti skaidri, kad būtų sudarytos sąlygos visiems suinteresuotiems konkurso dalyviams kiekviename konkurso etape gauti vienodą ir tinkamą informaciją. Tame punkte taip pat akcentuojamas informacijos prieinamumas, pakankamo laiko suinteresuotiems konkurso dalyviams skyrimas bei atrankos ir sutarties skyrimo kriterijų aiškumas, nes visi šie veiksniai yra itin svarbūs, kad atrankos procedūra būtų skaidri, ir nurodyta, kad konkursas turi būti pakankamai paviešintas, jog apie jį galėtų sužinoti visi galimi konkurso dalyviai.
- (238) Šiuo atveju kvietimas pareikšti susidomėjimą buvo paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, taip pat nacionaliniame ir regioniniame oficialiajame leidinyje bei nacionaliniuose laikraščiuose (žr. 56 konstatuojamąją dalį). Šiame kvietime visi, galintys „užtikrinti jūrų transporto paslaugų tęstinumą“, buvo kviečiami pareikšti susidomėjimą ir jame nebuvo nustatyta jokių papildomų sąlygų. Potencialiems dalyviams buvo suteikta pakankamai laiko pareikšti susidomėjimą, kad jos galėtų dalyvauti tolesniame procese. Todėl Komisija mano, kad apie Toskanos regiono ketinimą parduoti bendrovę „Toremar“ ir sudaryti viešojo paslaugų pirkimo sutartį buvo paskelbta plačiai, kad apie tai sužinotų visi galimi dalyviai.
- (239) Be to, dalyviams turi būti pateikti visi dokumentai ir informacija, reikalingi norint dalyvauti konkurse, kad jie galėtų tinkamai įvertinti parduodamą įmonę. Tokia informacija potencialiems dalyviams turi būti pateikiama skaidriai ir nediskriminuojant, o visiems suinteresuotiems dalyviams turi būti sudarytos vienodos galimybės susipažinti su atitinkama informacija.
- (240) Pirmą, kvietime pareikšti susidomėjimą buvo nurodyta, kad konkurso dalyviai turi sugebėti „užtikrinti jūrų transporto paslaugų tęstinumą“. Tai buvo vienintelis atrankos kriterijus, kurį taikė Italija, kad nustatytų, ar suinteresuotosioms šalims bus leista dalyvauti konkurse. Kvietime nebuvo nurodyta, kaip konkurso dalyviai galėtų įrodyti, kad atitinka šį reikalavimą, tačiau iš esmės tai reiškė, kad gali būti naudojamos visos tinkamos įrodinėjimo priemonės ⁽⁷⁹⁾. Kadangi nė viena iš 11 šalių, pareiškusių norą dalyvauti konkurse, nebuvo pašalinta, Komisija mano, kad šis atrankos kriterijus buvo aiškus visiems suinteresuotiems dalyviams ir taip pat buvo pateisinamas atsižvelgiant į siekiamą tikslą.
- (241) Antra, 2009 m. įstatyme suinteresuotosioms šalims buvo paaiškinta, kad, pasibaigus konkurso procedūrai, bus sudarytas naujas susitarimas/viešojo paslaugų pirkimo sutartis ir buvo nustatyta didžiausia metinė kompensacija už viešąją paslaugą, t. y. 13 005 441 EUR per metus. Be to, kvietime pareikšti susidomėjimą buvo nurodyta, kad bendrovę „Toremar“ siekiama parduoti už fiksuotą 10 258 397 EUR kainą. Kaip patvirtino Italija, visa svarbi informacija apie pardavimo apimtį, įskaitant pirkėjo ir Italijos sudaromos viešojo paslaugų pirkimo sutarties projektą, buvo pateikta 11-ai šalių, kurios pareiškė susidomėjimą dalyvauti konkurso procedūroje. Tai leido šioms

⁽⁷⁷⁾ Komisijos pranešimas dėl Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 107 straipsnio 1 dalyje vartojamos valstybės pagalbos sąvokos (OL C 262, 2016 7 19, p. 1).

⁽⁷⁸⁾ Pranešime dėl pagalbos sąvokos Komisija pažymi, kad Sąjungos teismai, nagrinėdami valstybės pagalbą, dažnai vartoja „atviro“ konkurso sąvoką. Tačiau žodžio „atviras“ vartojimas nesusijęs su konkrečia procedūra, nustatyta viešųjų pirkimų direktyvose. Todėl Komisija mano, kad žodis „konkurencinis“ yra tinkamesnis. Šiame komunikate Komisija taip pat pažymi, kad nenorima nukrypti nuo teismų praktikoje nustatytų esminių sąlygų.

⁽⁷⁹⁾ Be to, kaip paaiškinta pirmiau (žr. 234 konstatuojamąją dalį), Direktyvos 2004/18/EB 36 straipsnio 1 dalis šiam konkursui nebuvo taikoma. Todėl Italija iš tikrųjų neprivalėjo nurodyti kvietimo atrankos kriterijų.

šalims nuspręsti, ar teikti pasiūlymą ir kokią kainą siūlyti. Tuo remdamasi Komisija mano, kad iš kvietimo pareikšti susidomėjimą buvo pakankamai aišku, jog buvo parduodama bendrovės „Toremар“ verslas, susietas su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi. Pareiškusioms susidomėjimą šalims buvo suteikta galimybė susipažinti su visa informacija, reikalinga sprendimui dėl galimo pasiūlymo priimti.

- (242) Trečia, Komisija mano, kad kvietimas pareikšti susidomėjimą pritraukė nemažai potencialių dalyvių. Visos 11 bendrovių, kurios pareiškė susidomėjimą, vėliau iš Toskanos regiono gavo išsamią informaciją apie procesą. Be to, laikantis Direktyvos 2004/18/EB nuostatų, atrodo, kad Italija neprivalėjo kvietime teikti daugiau informacijos apie numatomą sudaryti sutartį – pakako nurodyti viešųjų paslaugų teikimo tęstinumą ir šias paslaugas reglamentuojančias teisės normas (žr. 234 konstatuojamąją dalį).
- (243) Ketvirta, kvietime buvo pateikta būtiniausia informacija, kurios reikia norint pareikšti susidomėjimą (t. y. tęsti viešąsias paslaugas), ir tai negalėjo paskatinti kitais atžvilgiais suinteresuotų jūrų transporto veiklos vykdytojų nedalyvavimo. Planavimo institucijos nusprendė užtikrinti viešųjų paslaugų tęstinumą ir Toskanos salyno salų jungtis su žemynine dalimi. Apie šią sąlygą, kaip paaiškinta pirmiau, buvo iš anksto pranešta visiems potencialiems veiklos vykdytojams, pareiškusiems susidomėjimą dalyvauti konkurse. Taigi Komisija pritaria Italijai, kad tame etape nebuvo galima kontroliuoti potencialių konkurso dalyvių (žr. 127 konstatuojamąją dalį), o tai rodo, kad planavimo institucijos, įtraukusios privalomą reikalavimą tęsti viešąsias paslaugas, neketino atrankiai teikti pirmenybės kuriam nors potencialiam konkurso dalyviui, kad su juo būtų sudaryta sutartis dėl viešųjų paslaugų ir bendrovės „Toremар“ verslo nuosavybės. Komisija taip pat pažymi, kad visa svarbi informacija apie atrankos kriterijus ir tolesnę procedūros eigą buvo pateikta kvietime, išsiųstame visoms 11 šalių, kurios pareiškė susidomėjimą dalyvauti procedūroje ⁽⁸⁰⁾.
- (244) Galiausiai Komisija mano, kad Toskanos regiono iniciatyva sukurti specialią skaitmeninę platformą arba duomenų saugyklą, kurioje būtų saugomi visi reikalingi dokumentai, leido visiems potencialiems konkurso dalyviams vienodai, išsamiai ir tinkamai susipažinti su visa informacija, reikalinga jų pasiūlymui parengti.
- (245) 2012 m. sprendime Komisija išreiškė abejonių, ar, be standartinių kokybinių sąlygų, kurios bet kuriuo atveju nustatomos kaip viešųjų paslaugų įsipareigojimai, konkurso dalyviams reikėjo nustatyti tam tikrus *techninius ir finansinius konkurso reikalavimus* (žr. 113 konstatuojamąją dalį). Be to, Komisija abejojo, ar tokie reikalavimai galėtų būti priimtini tokioje situacijoje, kaip dabartinė, kai parduodama visa įmonė.
- (246) Komisijos abejonės sumažėjo, gavus informacijos tyrimo metu. Komisija mano, kad dėl techninių ir finansinių reikalavimų nė vienas potencialus konkurso dalyvis neprarado susidomėjimo konkursu dėl toliau nurodytų priežasčių.
- (247) Pirma, techniniai ir finansiniai reikalavimai buvo įtraukti į konkurso dokumentus, todėl visi potencialūs konkurso dalyviai apie juos žinojo jau ankstyvuosiuose proceso etapuose. Visų pirma, šie reikalavimai buvo įtraukti į tarptautinį skelbimą apie pirkimą, kuriuo visi suinteresuoti veiklos vykdytojai, atitinkantys šiuos reikalavimus, buvo kviečiami pareikšti susidomėjimą.
- (248) Antra, Komisija pažymi, kad konkretūs reikalavimai buvo suformuluoti kaip objektyvios dalyvavimo procedūroje sąlygos, todėl jie nebuvo nei sutarties sudarymo kriterijai, nei jiems buvo priskirti vertinimo balai. Dėl to perkančiosios organizacijos neturėjo jokios diskrecijos atrinkti konkurso dalyvius į kitą procedūros etapą.

⁽⁸⁰⁾ Kvietime, be kita ko, pateikiama informacija apie 9 772 572 EUR kreditą, kurio reikalaujama iš bendrovės „Tirrenia“ (žr. 69–71 konstatuojamąsias dalis).

- (249) Trečia, atsižvelgdama į tai, kaip buvo vykdomas konkursas (t. y. įmonės pardavimas buvo susietas su naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties sudarymu), Komisija laikosi nuomonės, kad Toskanos regiono tikslas užtikrinti viešųjų paslaugų teikimo tęstinumą laikantis kuo aukštesnių kokybės standartų yra teisėtas viešojo intereso tikslas ⁽⁸¹⁾, kurio nebūtų buvę galima pasiekti netaikant minėtų reikalavimų. Be to, tai, kad paskelbus skelbimą apie pirkimą su minėtais reikalavimais buvo pateikta 11 paraiškų, akivaizdžiai rodo, kad šių reikalavimų įtraukimas neturėjo atgrasomojo poveikio.
- (250) Remdamasi tuo, kas išdėstyta, Komisija mano, kad apskritai konkurso procedūra buvo konkurencinė ir skaidri. Visų pirma, Toskanos regiono ketinimas parduoti bendrovės „Toremar“ verslą ir sudaryti naują 12 metų trukmės viešojo paslaugų pirkimo sutartį su konkursą laimėjusiu dalyviu buvo skelbiamas taip, kad apie jį sužinotų visi potencialūs konkurso dalyviai atitinkamoje regioninėje arba tarptautinėje rinkoje. Be to, Komisija atsižvelgia į tai, kad potencialūs konkurso dalyviai galėjo lengvai išreikšti savo susidomėjimą ir neprivalėjo dėl to nieko išsipareigoti tame etape. Jeigu jos galėjo įrodyti, kad atitiko vienintelį atrankos kriterijų, t. y. galėjo užtikrinti paslaugų tęstinumą, toms šalims buvo suteikta visa reikalinga informacija ir laikas, kad jos galėtų nuspręsti, ar jos nori teikti pasiūlymą dėl paslaugų. Dėl šių priežasčių Komisija mano, kad jos abejonės, ar konkurso procedūra nebuvo pakankamai skaidri dėl galimų kvietimo pareikšti susidomėjimą trūkumų, yra išsklaidytos.

Nediskriminacinis konkurso pobūdis

- (251) Kaip pabrėžiama Pranešimo apie pagalbos sąvoką 92 punkte, kad sudarysimas sandoris atitiktų rinkos sąlygas, būtina visais procedūros etapais užtikrinti nediskriminacines sąlygas visiems konkurso dalyviams ir prieš prasidedant konkursui nustatyti objektyvius atrankos ir sutarties skyrimo kriterijus. Be to, tame punkte nustatyta, kad, siekiant užtikrinti vienodas sąlygas, sutarties skyrimo kriterijai turėtų būti tokie, kad konkurso dalyvius būtų galima objektyviai palyginti ir įvertinti.
- (252) Kaip nurodyta pirmiau (žr. 240 konstatuojamąją dalį), kvietime pareikšti susidomėjimą buvo nurodyta vienintelė sąlyga, kad konkurso dalyviai turi sugebėti „užtikrinti jūrų transporto paslaugų tęstinumą“. Visos 11 į kvietimą atsiliepusių ir susidomėjimą išreiškusių šalių žinojo apie šį išsipareigojimą. Komisija mano, kad ši sąlyga buvo objektyvi ir visoms suinteresuotosioms šalims pakankamai aiškiai pateikta kvietime pareikšti susidomėjimą.
- (253) Vėliau 11 suinteresuotų konkurso dalyvių buvo pakviesti pateikti pasiūlymą ir visiems jiems buvo suteikta prieiga prie virtualios duomenų saugyklos, kurioje buvo pateikta visa svarbi informacija (žr. 62 konstatuojamąją dalį), kad jie galėtų įvertinti bendrovės „Toremar“ verslą ir parduodamą naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį. Taigi visi konkurso dalyviai gavo tą pačią informaciją ir su jais visada buvo elgiamasi vienodai.
- (254) Todėl 2011 m. sprendime nurodytos Komisijos abejonės, ar kvietimas pareikšti susidomėjimą buvo nediskriminacinis, yra išsklaidytos. Visos šalys buvo tinkamai ir vienodai informuotos įvairiuose konkurso etapuose, todėl turėjo galimybę pateikti pasiūlymą, gerai žinodamos procedūrą ir reikalavimus. Komisija taip pat mano, kad sutarties sudarymo kriterijai leido objektyviai palyginti ir įvertinti pasiūlymus.

Užtikrinti, kad paslaugos būtų teikiamos mažiausia kaina bendruomenei

- (255) VESP komunikato 65 punkte nustatyta, kad, remiantis Teisingumo Teismo praktika, valstybės pagalbos buvimo galimybė vykdant viešojo pirkimo procedūrą pašalinama tik tuomet, kai ją surengus galima atrinkti konkurso dalyvį, galintį teikti paslaugą „mažiausia bendruomenei kaina“.
- (256) Šiuo atveju buvo skelbiamas konkursas dėl naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties, susietos su bendrovės „Toremar“ verslu, o ne tik dėl pačios viešojo paslaugų pirkimo sutarties. Italija nusprendė, kad bendrovės „Toremar“ verslo pardavimo kaina buvo fiksuota (remiantis nepriklausomo eksperto atliktu vertinimu) ir dėl jos nebuvo galima derėtis, o viešojo paslaugų pirkimo sutarčiai Italija pasirinko ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą, kurio kainai skyrė 20 balų, kokybei – 70 balų, o papildomoms paslaugoms – 10 balų (žr. 60 ir 61 konstatuojamąsias dalis).

⁽⁸¹⁾ 2001 m. vasario 1 d. Sprendimas *Asociación Profesional de Empresas Navieras de Líneas Regulares (Analir)* ir kt. / *Administración General del Estado*, C-205/99, ECLI:EU:C:2001:107, 37 punktas.

- (257) Dėl ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo taikymo VESP komunikato 67 punkte nurodyta, kad „ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas“ taip pat laikomas pakankamu (be „mažiausios kainos“), kad būtų vykdomas ketvirtasis *Altmark* kriterijus „<...> su sąlyga, kad sutarties sudarymo kriterijai <...>, yra glaudžiai susiję su teikiamos paslaugos dalyku ir užtikrina, kad ekonomiškai naudingiausias pasiūlymas atitiktų rinkos vertę“ ⁽⁸²⁾.
- (258) Komisija pažymi, kad Italija pabrėžė, jog reikia pasirinkti veiklos vykdytojas, kuris, atsižvelgdamas į tam tikrus reikalavimus, teiktų paslaugas laikydamasis aukštų kokybės standartų. Kvietime pateikti pasiūlymus buvo pateikta visa būtina informacija, reikalinga finansiniams ir techniniams pasiūlymams parengti. Visų pirma, kalbant apie techninį pasiūlymą (kuris iš viso buvo įvertintas 80 balų, o likę 20 balų buvo skirti kainos kriterijui), visų 11 susidomėjimą pareiškusių jūrų transporto veiklos vykdytojų buvo paprašyta pateikti informaciją apie vidutinį kiekvieno maršruto ir kiekvienų sutartinių metų laivų amžių, pajėgumus ir neįgaliams keleiviams numatytas struktūrines priemones, taip pat informaciją apie galimybę pasirinktam veiklos vykdytojui visus metus konkrečiais laiko tarpais numatyti papildomus reusus (įskaitant naktinius). Akivaizdu, kad šie kokybės kriterijai yra glaudžiai susiję su jūrų transporto paslaugų teikimu ir suteikia pridėtinės vertės. Todėl Komisija mano, kad ekonomiškai naudingiausio pasiūlymo dėl nagrinėjamų paslaugų, susietų su bendrovės „Toremar“ verslo pardavimu, pasirinkimas leido Italijai sukurti veiksmingą konkurenciją ir gauti didžiausią vertę turinčią paslaugą mažiausia kaina bendruomenei.
- (259) Dėl paslaugų susiejimo su bendrovės „Toremar“ verslo pardavimu 2012 m. sprendime Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad konkursas dėl naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties be išipareigojimo perimti bendrovės „Toremar“ laivus, reikalingus viešosioms paslaugoms teikti, bendruomenei būtų kainavęs mažiau.
- (260) Komisija jau padarė išvadą, kad konkurso procedūra buvo pakankamai skaidri ir nediskriminacinė, kad joje galėtų dalyvauti kuo daugiau potencialių konkurso dalyvių. Iš tiesų, plačiai paskelbus kvietimą pareikšti susidomėjimą, į jį atsiliepė 11 jūrų transporto veiklos vykdytojų. Visiems 11 dalyvių išsiųstame kvietime buvo pateikta visa su konkurso procedūra susijusi informacija. Be to, Toskanos regionas sukūrė specialią skaitmeninę platformą arba duomenų saugyklą, kurioje buvo visi būtini dokumentai, kad visi potencialūs konkurso dalyviai būtų vienodai informuoti.
- (261) Po susidomėjimo pareiškimo etapo buvo pateikti du konkurencingi pasiūlymai (bendrovių „Moby“ ir „Toscana di Navigazione S.r.l.“), kuriuos Toskanos regionas įvertino atsižvelgdamas į jų techninius ir finansinius pasiūlymus. Kaip nurodyta 62 ir 64 konstatuojamosiose dalyse, vertinimo etape Toskanos regionas nustatė tam tikrų neatitikimų, susijusių su bendrovės „Toscana di Navigazione S.r.l.“ pateiktų techninių ir ekonominių pasiūlymų skirtumais, todėl ši bendrovė buvo pašalinta iš konkurso, o sutartis galiausiai buvo sudaryta su bendrove „Moby“.
- (262) Privaloma sąlyga užtikrinti viešųjų paslaugų teikimo tęstinumą ir turto susiejimas su viešųjų paslaugų išipareigojimais yra tarpusavyje susiję. Visų pirma, bendrovės „Toremar“ pardavimą susiejus su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi, įgijėjui, t. y. bendrovei „Moby“, automatiškai taikomas reikalavimas užtikrinti viešųjų paslaugų tęstinumą ir suteikiama švartavimosi pirmenybė. Komisija mano, kad bendrovės „Toremar“ verslo susiejimas su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi ir švartavimosi pirmenybės suteikimas nelemia mažesnės kainos, nei tuo atveju, jeigu turtas ir ši sutartis būtų parduodami atskirai, dėl toliau nurodytų priežasčių.
- (263) Vienintelis bendrovės „Toremar“ verslo tikslas buvo teikti viešąsias paslaugas ir užtikrinti teritorinį tęstinumą. Iš tiesų visi bendrovės „Toremar“ laivai buvo ir šiuo metu yra naudojami viešosioms paslaugoms teikti. Komisija laikosi nuomonės, kad privatus pardavėjas nebūtų galėjęs gauti didesnės kainos už laivus rinkoje. Iš tiesų, remiantis bendrovės „Fidi“ ataskaita, trys iš aštuonių bendrovės „Toremar“ laivų buvo apskaitomi jų likutine verte, o likę penki, kurie buvo visiškai amortizuoti, buvo apskaitomi jų laužo verte. Tačiau atrodo mažai tikėtina, kad šie laivai galėjo būti parduoti laivybos tikslais, išskyrus laivybą su sąlyga tęsti viešąją paslaugą, už didesnę kainą, nei buvo numatyta apskaitoje. Taip yra todėl, kad nepasibaigus laivo naudingo tarnavimo laikui, jo vertė laivybai būtų didesnė nei jo laužo vertė. Pagal scenarijų, kai laivai parduodami atskirai, tikėtina, kad bent keli laivai turėtų būti parduodami už jų

⁽⁸²⁾ Taip pat žr. Pranešimo dėl pagalbos sąvokos 96 punktą.

laužo kainą, jeigu juos apskritai būtų galima parduoti. Taigi, susiejus laivus su viešojo paslaugų pirkimo sutartimi, visi laivai toliau eksploatuojami ir todėl gali būti parduodami už didesnę kainą, nei jų laužo vertė.

- (264) Be to, Komisija sutinka su pagalbos gavėjo pateiktomis pastabomis dėl didelių išlaidų, kurias Toskanos regionas turėtų padengti, jei bendrovė „Toremar“ būtų parduota atskirai bet kokiam laivybos tikslui, nereikalaujant teikti viešųjų paslaugų (t. y. likvidavimo išlaidos, būtinų laivų įrengimo išlaidos ir pan.). Be to, jei bendrovė „Toremar“ būtų buvusi parduodama atskirai, Komisijos nuomone, mažai tikėtina, kad potencialūs konkurso dalyviai būtų galėję turėti aštuonis laivus, kuriuos iš karto galėtų naudoti naujoje viešojo paslaugų pirkimo sutartyje nustatytiems viešųjų paslaugų įsipareigojimams vykdyti. Taip yra ypač todėl, kad naujoje sutartyje yra nustatyti konkretūs reikalavimai (pvz., dėl dydžio) laivams, kurie bus naudojami skirtingais viešųjų paslaugų maršrutais. Bet kuris veiklos vykdytojas, turėjęs reikiamus išteklius, greičiausiai jau būtų juos naudojęs kitais maršrutais, o juos perskirstęs pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį būtų neišvengiamai praradęs pajamas už jų ankstesnę naudojimą.
- (265) Todėl Komisija mano, kad šių laivų susiejimas su viešojo paslaugų pirkimo sutartimi leido gauti didesnę kainą už bendrovės „Toremar“ laivus, nes mainais už laivų eksploatavimą viešųjų paslaugų maršrutais juos išsigyjantis asmuo 12 metų gautų kompensaciją už viešąsias paslaugas. Be to, bet kuris rinkos ekonomikos pardavėjas būtų nusprendęs parduoti bendrovę „Toremar“ kartu su nauja viešojo paslaugų pirkimo sutartimi, kad gautų didžiausią kainą. Tuo remdamasi Komisija daro išvadą, kad Italija nenustatė sąlygų, kurios galėjo sumažinti kainą arba kurių nebūtų reikalavęs privatus pardavėjas.
- (266) Komisija daro išvadą, kad jos abejonė, jog konkursas dėl naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties kartu su bendrovės „Toremar“ verslu negalėjo užtikrinti mažiausios kainos bendruomenei, yra išsklaidyta.
- (267) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija mano, kad sprendimu rinktis ekonomiškai naudingiausią pasiūlymą dėl naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties, susietą su bendrovės „Toremar“ verslu, buvo sukurta reali konkurencija iki konkurso procedūros pabaigos, kai buvo pateikti du konkurencingi ir įpareigojantys pasiūlymai. Bendrovės „Toscana di Navigazione S.r.l.“ pašalinimas įvyko tik vėliau vertinant pasiūlymus ir todėl nepakeitė konkurso proceso konkurencinio pobūdžio. Todėl Komisija daro išvadą, kad šiuo atveju laikomasi 4-ojo *Altmark* kriterijaus.
- (268) Atsižvelgdama į tai, kad visos keturios sąlygos, kurias Teisingumo Teismas nustatė *Altmark* byloje, yra įvykdytos, Komisija daro išvadą, kad sudarant viešojo paslaugų pirkimo sutartį, susietą su bendrovės „Toremar“ verslu ir švartavimosi pirmenybės suteikimu bendrovei „Moby“/„Toremar“, pastarosioms nesuteikiamas ekonominis pranašumas.

6.1.2.5. Išvada

- (269) Kadangi vykdomi ne visi SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatyti kriterijai, Komisija daro išvadą, kad naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties, susietos su „Toremar“ verslu, sudarymas ir švartavimosi pirmenybės suteikimas bendrovei „Moby“/„Toremar“ nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

6.1.3. 2010 m. įstatyme nustatytos priemonės

- (270) 2011 m. sprendime Komisija laikėsi išankstinės nuomonės, kad visos Dekrete įstatyme Nr. 125/2010, kuri pakeitė 2010 m. įstatymą su pakeitimais, nustatytos priemonės yra valstybės pagalba buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms tiek, kiek atitinkami naudos gavėjai galėjo pasinaudoti šiomis priemonėmis likvidumo poreikiams patenkinti ir taip pagerinti savo bendrą finansinę būklę.
- (271) Remdamasi informacija, gauta atliekant oficialų tyrimą, Komisija laikosi nuomonės, kad trys priemonės turėtų būti vertinamos atskirai.

6.1.3.1. Galimas lėšų laivams atnaujinti panaudojimas likvidumo tikslais

- (272) Valstybiniai ištekliai: NAGRINĖJAMAS LĖŠAS VALSTYBĖ SKYRĖ IŠ NACIONALINIO BIUDŽETO (žr. 91 konstatuojamąją dalį), o galimybė jas panaudoti likvidumo tikslais buvo nustatyta 2010 m. įstatyme. Todėl priemonė priskirtina valstybei ir finansuojama valstybiniais ištekliais.

- (273) Atrankumas: ši priemonė buvo suteikta tik buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms, įskaitant bendrovę „Toremar“, todėl ji yra atrankioji. Siekdama išsamumo, Komisija pažymi, kad ši priemonė nebuvo taikoma bendrovei „Moby“.
- (274) Ekonominis pranašumas: Komisija pažymi, kad bendrovė „Toremar“ panaudojo 1 617 300 EUR savo laivynui atnaujinti, kad būtų laikomasi tarptautinių saugos standartų (808 650 EUR laivui „Aethalia“ atnaujinti ir 808 650 EUR laivui „Liburna“ atnaujinti). Italijos teigimu, šios lėšos niekada nebuvo panaudotos likvidumo tikslais (žr. 138 konstatuojamąją dalį), o Komisija nerado įrodymų, kurie patvirtintų, kad buvo kitaip.
- (275) Kadangi bendrovė „Toremar“ nepanaudojo šių lėšų likvidumo tikslais, kad išvengtų išlaidų, kurias paprastai turėtų padengti pati iš savo finansinių išteklių, 2011 m. sprendime išreikštos abejonės nebeaktualios ir Komisija mano, kad dėl to bendrovė „Toremar“ negavo jokio ekonominio pranašumo naudodamasi minėtomis lėšomis.
- (276) Išvada. Kadangi vykdomi ne visi SESV 107 straipsnio 1 dalyje nustatyti kriterijai, Komisija daro išvadą, kad lėšos, skirtos bendrovei „Toremar“ jos laivams atnaujinti, nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

6.1.3.2. Atleidimas nuo mokesčių, taikomų privatizavimo procesui

- (277) Kaip aprašyta 93 konstatuojamojoje dalyje, pagal 2010 m. įstatymo 1 straipsnį tam tikriems veiksams ir operacijoms, kurių buvo imtasi siekiant privatizuoti „Tirrenia“ grupę ir kurie yra aprašyti Dekreto įstatymo Nr. 135/2009, kurį pakeitė 2009 m. įstatymas su pakeitimais, 19b straipsnio 1–15 dalyse, nėra taikomi jokie mokesčiai, kurie paprastai mokami už tokius veiksmus ir operacijas.
- (278) Visų pirma, Komisija pažymi, kad reikia įvertinti dvi atskiras perdavimo grupes: 1) buvusių bendrovės „Tirrenia“ patronuojamųjų įmonių „Caremar“, „Saremar“ ir „Toremar“ perdavimą iš bendrovės „Tirrenia“ Kampanijos, Sardinijos ir Toskanos regionams ir 2) bendrovės „Toremar“ verslo perdavimą iš Toskanos regiono bendrovei „Moby“. Netaikomi mokesčiai visų pirma yra registracijos mokesčiai, žemės registracijos ir hipotekos registracijos mokesčiai, žyminis mokestis (toliau kartu – netiesioginiai mokesčiai), PVM ir pelno mokestis. Šios pagalbos priemonės gavėjai būtų pardavėjas, pirkėjas arba abu. Šiame sprendime bus vertinamas tik antrasis perdavimas ⁽⁸³⁾.
- (279) Komisija iš karto taip pat pažymi, kad pagal 1972 m. spalio 26 d. Prezidento dekretą Nr. 633 veiklą tęsiančių įmonių ar padalinių perdavimas kitai bendrovei nėra laikomas prekių tiekimu, todėl nėra apmokestinamas PVM. Taigi, kadangi tokiems sandoriams, kaip bendrovės „Toremar“ verslo pardavimas bendrovei „Moby“, nėra taikomas PVM, bendrovė „Toremar“ atleidus nuo mokesčio jai negalėjo būti suteiktas pranašumas dėl PVM. Be to, Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad bendrovės „Toremar“ verslo pirkimo–pardavimo sutartyje aiškiai nurodyta, jog pirkėjas, t. y. bendrovė „Moby“, turi padengti visas su pardavimu susijusias išlaidas (t. y. registracijos mokesčius, notarines išlaidas, žemės registro mokesčius ir pan.), neatsižvelgiant į jokias bendrovei „Moby“ taikomas šių mokesčių lengvatas. Dėl atleidimo nuo pelno mokesčio Komisija mano, kad toks mokestis būtų taikomas tik pardavimo pajamoms. Tačiau šiuo atveju bendrovė „Moby“ įsigijo bendrovę „Toremar“ iš Toskanos regiono, o tai reiškia, kad šis sandoris buvo bendrovės „Moby“ sąnaudos, todėl pelno mokestis negali būti taikomas. Todėl ši priemonė bendrovei „Moby“ netaikoma. Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija daro išvadą, kad nei bendrovė „Toremar“, nei bendrovė „Moby“ negavo naudos dėl atleidimo nuo šių mokesčių.
- (280) Dėl šių priežasčių atleidimas nuo visų pirmiau minėtų mokesčių nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

6.1.3.3. Galimybė naudoti FAS lėšas likvidumo poreikiams tenkinti

- (281) 2011 ir 2012 m. sprendimuose Komisija nurodė galimybę buvusioms „Tirrenia“ grupės įmonėms naudoti FAS lėšas, kad būtų patenkinti trumpalaikiai likvidumo poreikiai. Tačiau per oficialią tyrimo procedūrą Italija paaiškino, kad FAS lėšos nebuvo skirtos naudoti kaip papildoma kompensacija bendrovei „Toremar“ ar „Moby“ (ar bet kuriai kitai buvusios „Tirrenia“ grupės įmonei ar atitinkamoms jas įsigijusioms bendrovėms). Vietoje to, šios lėšos buvo skirtos biudžeto asignavimams, skirtiems kompensacijoms už viešąsias paslaugas buvusios „Tirrenia“ grupės įmonėms mokėti, papildyti pasirodžius, kad jų nepakanka. Iš tikrųjų 2010 m. įstatymo 1 straipsnio 5b dalimi regionams buvo

⁽⁸³⁾ Pirmą perdavimo grupę buvo įvertinta 2020 m. kovo 2 d. Komisijos sprendime (ES) 2020/1412 dėl priemonių SA.32014, SA.32015, SA.32016 (11/C) (ex 11/NN), kurias Italija taikė bendrovei „Tirrenia di Navigazione“ ir ją įsigijusiai bendrovei „Compagnia Italiana di Navigazione“.

suteikiama galimybė panaudoti FAS lėšas finansuojant įprastą kompensaciją už viešąsias paslaugas (jos dalį) ir taip užtikrinti viešųjų jūrų transporto paslaugų tęstinumą. Kitaip tariant, ši priemonė susijusi tik su lėšų paskirstymu Italijos biudžete kompensacijoms už viešąsias paslaugas mokėti.

- (282) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija daro išvadą, kad FAS lėšos yra tik finansavimo šaltinis, kuris suteikia galimybę valstybei mokėti kompensacijas už viešąsias paslaugas (skiriamas remiantis pratęstu pradinio susitarimu), ir tai nėra priemonė, kuria bendrovė „Toremar“ gali pasinaudoti papildomai be šių viešųjų paslaugų kompensacijų. Todėl galimas FAS lėšų panaudojimas nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

6.1.4. Išvada dėl pagalbos buvimo

- (283) Remdamasi pirmiau pateiktu vertinimu, Komisija nusprendžia, kad:

- bendrovei „Toremar“ suteikta kompensacija už jūrų transporto paslaugų teikimą nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 1 d. yra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį;
- naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties sudarymas laikotarpiui nuo 2012 m. sausio 2 d. iki 2023 m. gruodžio 31 d., susietas su bendrovės „Toremar“ verslu ir švartavimosi pirmenybe, suteikta bendrovei „Moby“/„Toremar“, atitinka keturias *Altmark* sąlygas ir todėl nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį;
- bendrovės „Toremar“ lėšos laivams atnaujinti nebuvo panaudotos likvidumo tikslais ir todėl nėra valstybės pagalba bendrovei „Toremar“ pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį;
- atleidimas nuo mokesčių, taikomų bendrovės „Toremar“ privatizavimo procesui, ir galimybė naudoti FAS lėšas likvidumo poreikiams tenkinti, kaip nustatyta 2010 m. įstatyme, nėra valstybės pagalba bendrovei „Toremar“ pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

6.2. Pagalbos teisėtumas

- (284) Šiame sprendime nurodyta pagalbos priemonė buvo pradėta taikyti nesulaukus oficialaus Komisijos patvirtinimo. Todėl tiek, kiek šiai pagalbos priemonei vis tiek buvo taikomas reikalavimas apie ją pranešti pagal 2005 m. VESP sprendimą arba 2011 m. VESP sprendimą, Italija ją taikė pažeisdama SESV 108 straipsnio 3 dalį ⁽⁸⁴⁾.

6.3. Pagalbos suderinamumas

- (285) Pirmiau nurodytos valstybės pagalbos priemonės suderinamumas turi būti vertinamas atsižvelgiant į SESV 106 straipsnio 2 dalį.

6.3.1. Pradinio bendrovės „Toremar“ ir Italijos susitarimo pratęsimas

6.3.1.1. Taikytinos taisyklės

- (286) Pradinio susitarimo galiojimas pasibaigus 2008 m. buvo pratęstas vėlesniais teisės aktais, tai yra:

- a) 2008 m. gruodžio 30 d. Dekrete įstatyme Nr. 207, kurį pakeitė 2009 m. vasario 27 d. Įstatymas Nr. 14, buvo nustatytas pradinių susitarimų pratęsimas vieniems metams nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2009 m. gruodžio 31 d.;
- b) 2009 m. rugsėjo 25 d. Dekrete įstatyme Nr. 135, kurį pakeitė 2009 m. įstatymas, *inter alia*, buvo nustatytas pradinių susitarimų pratęsimas nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2010 m. rugsėjo 30 d.;

⁽⁸⁴⁾ Italija pranešė (žr. 2 konstatuojamąją dalį) tik apie kompensaciją už viešąsias paslaugas, suteiktą pratęsus pradinį susitarimą. Be to, Italija teigia, kad kompensacija už viešąsias paslaugas, suteikta bendrovei „Toremar“ pratęsus pradinį susitarimą, yra suderinama ir apie ją nereikia pranešti pagal 2011 m. VESP sprendimą. Komisija įvertins, ar taip buvo iš tikrųjų, 6.3.1 skirsnyje.

- c) 2010 m. rugpjūčio 5 d. Dekrete įstatyme Nr. 125, kurį pakeitė 2010 m. įstatymas, buvo numatytas tolesnis pradinį susitarimų pratęsimas nuo 2010 m. spalio 1 d. iki bendrovių „Tirrenia“ ir „Siremar“ privatizavimo procesų užbaigimo.

- (287) Atsižvelgdama į šias aplinkybes, Komisija pažymi, kad kompensacija už viešąsias paslaugas pratęsiant pradinį susitarimą buvo suteikta iki 2011 m. VESP sprendimo ir 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų įsigaliojimo. Tačiau 2011 m. VESP dokumentų rinkinyje – 2011 m. VESP sprendimo 10 straipsnyje ir 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 69 punkte – yra nustatytos jo taikymo taisyklės ir pagalbai, suteiktai iki 2011 m. VESP dokumentų rinkinio įsigaliojimo 2012 m. sausio 31 d. 2011 m. VESP sprendimo 10 straipsnio b punkte visų pirma nustatyta, kad:

„bet kokia prieš įsigaliojant šiam sprendimui suteikta pagalba [t. y. iki 2012 m. sausio 31 d.], kuri nebuvo laikyta suderinama su vidaus rinka ir kuriai netaikytas reikalavimas apie ją pranešti pagal Sprendimą 2005/842/EB, bet atitinka šiame sprendime nustatytas sąlygas, yra suderinama su vidaus rinka ir jai netaikomas reikalavimas apie ją iš anksto pranešti.“

- (288) 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 68 ir 69 punktuose nurodyta, kad šiose bendrosiose nuostatuose nustatytus principus Komisija taikys visiems pagalbos projektams, apie kuriuos jai bus pranešama, neatsižvelgdama į tai, ar apie tuos planus pranešta iki bendrųjų nuostatų taikymo pradžios, t. y. 2012 m. sausio 31 d., ar po jos, taip pat bet kokiai neteisėtai pagalbai, dėl kurios ji priims sprendimą po 2012 m. sausio 31 d., net jei ši pagalba buvo suteikta iki 2012 m. sausio 31 d. Pastaruoju atveju netaikomos 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 14, 19, 20, 24, 39 ir 60 punktų nuostatos.

- (289) Todėl pirmiau apibūdintos 2011 m. VESP sprendimo ir 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų taikymo taisyklės reiškia, kad kompensacija už viešąsias paslaugas, suteikta bendrovei „Toremar“ per pratęsimo laikotarpį, gali būti vertinama pagal 2011 m. VESP dokumentų rinkinį. Jeigu vykdomos atitinkamos 2011 m. VESP sprendimo arba 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų sąlygos, ši pagalbos priemonė yra suderinama su vidaus rinka visu laikotarpiu nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 1 d. ⁽⁸⁵⁾

- (290) Komisija pažymi, kad tiek 2005 m. VESP sprendimas, kuris įsigaliojo 2005 m. gruodžio 19 d., tiek 2011 m. VESP sprendimas yra taikomi tik valstybės pagalbai, kuri teikiama skiriant kompensaciją už viešąsias paslaugas už jūrų transporto jungtis salomis, kurių vidutinis metinis srautas per dvejus finansinius metus iki tų metų, kuriais buvo paskirta VESP, neviršija 300 000 keleivių. Tačiau Italija pateikė vidutinius visų penkių maršrutų, o ne kiekvieno maršruto atskirai, duomenis, kad įrodytų, jog 2010 ir 2011 m. keleivių skaičius visais maršrutais, kuriuos pagal pratęstą pradinį susitarimą eksploatavo bendrovė „Toremar“, neviršijo 300 000 keleivių per metus ribos. Todėl Komisija negali vertinti kompensacijos už viešąsias paslaugas, sumokėtos bendrovei „Toremar“ pratęsus pradinį susitarimą iki 2012 m. sausio 1 d., suderinamumo nei remiantis 2005 m. VESP sprendimu, nei 2011 m. VESP sprendimu.

- (291) Taigi nuo 2009 m. iki privatizavimo proceso pabaigos bendrovei „Toremar“ mokėtos kompensacijos už viešąsias paslaugas suderinamumas paprastai turėtų būti vertinamas pagal 2011 m. VESP bendrąsias nuostatas.

- (292) Komisija įvertins, ar pratęsimo laikotarpiu bendrovei „Toremar“ suteikta kompensacija už viešąsias paslaugas atitinka 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų sąlygas, išskyrus 9, 14, 19, 20, 24, 39 ir 60 punktuose nustatytas sąlygas.

⁽⁸⁵⁾ Siekdama išsamumo, Komisija pažymi, kad 2011 m. VESP sprendimo 10 straipsnio a punkte nustatyta pereinamojo laikotarpio nuostata, pagal kurią bet kuri pagalbos schema, įsigaliojusi iki šio sprendimo įsigaliojimo dienos (t. y. iki 2012 m. sausio 31 d.), kuri buvo suderinama su vidaus rinka ir kuriai nebuvo taikomas reikalavimas pranešti pagal 2005 m. VESP sprendimą, ir toliau bus suderinama su vidaus rinka, o reikalavimas pranešti jai nebus taikomas dar dvejus metus (t. y. iki 2014 m. sausio 30 d. imtinai). Tai reiškia, kad pagalba, kuri buvo suteikta pagal tokią schemą nuo 2005 m. VESP sprendimo įsigaliojimo 2005 m. gruodžio 19 d. iki 2011 m. VESP sprendimo įsigaliojimo 2012 m. sausio 31 d., bus laikoma suderinama su vidaus rinka, bet tik nuo jos suteikimo dienos iki 2014 m. sausio 30 d. imtinai. Bet kuriuo atveju pagalbai, suteiktai nuo 2012 m. sausio 31 d., netaikoma 2011 m. VESP sprendimo 10 straipsnio a punkte nustatyta pereinamojo laikotarpio nuostata, o suderinamumo vertinimas turi būti atliekamas pagal 2011 m. VESP sprendimą.

6.3.1.2. Tikra visuotinės ekonominės svarbos paslauga, kaip nurodyta SESV 106 straipsnyje

- (293) 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 12 punkte nustatyta, kad „[p]agalba turi būti skiriama už tikrą ir tinkamai apibrėžtą visuotinės ekonominės svarbos paslaugą, minimą Sutarties 106 straipsnio 2 dalyje“. 13 punkte paaiškinta, kad „valstybės narės negali priskirti konkrečių viešųjų paslaugų išpareigojimų paslaugoms, kurias patenkinamai ir su valstybės apibrėžtu viešuoju interesu suderinamomis sąlygomis, pvz., susijusiomis su kaina, objektyviais kokybės reikalavimais, tęstinumu ir galimybe naudotis paslauga, jau teikia arba gali teikti įprastomis rinkos sąlygomis veikiančios įmonės. Kalbant apie tai, ar paslaugą gali suteikti rinkoje jau veikianti įmonė, Komisijos vertinimas apsiriboja patikrinimu, ar apibrėždama tai valstybė narė nepadarė akivaizdžios klaidos, išskyrus tuos atvejus, kai Sąjungos teisės nuostatose numatytas griežtesnis standartas“. Galiausiai 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 56 punkte nurodyta, kad „valstybėms narėms suteikta didelė veiksmų laisvė“ nustatant, kurios paslaugos gali būti laikomos visuotinės ekonominės svarbos paslaugomis.
- (294) Vertinimas, ar VESP yra tikros, taip pat turi būti atliekamas atsižvelgiant į VESP komunikatą (žr. 186 ir 200 konstatuojamąsias dalis), Jūrų kabotažo reglamentą (žr. 188–190 konstatuojamąsias dalis) ir teismų praktiką (žr. 192–193 konstatuojamąsias dalis). Todėl Komisija turi įvertinti, ar pratęsimo laikotarpis:
- a) ar buvo **naudotojų paklausa**;
 - b) ar rinkos dalyviai negalėjo patenkinti šio poreikio nesant valdžios institucijų nustatyto įpareigojimo (**rinkos nepakankamumo buvimas**);
 - c) tiesiog nustatytų viešųjų paslaugų išpareigojimų nepakako tam trūkumui ištaisyti (**mažiausiai žalingas požiūris**).
- (295) Komisija pažymi, kad viešųjų paslaugų maršrutai, kuriais bendrovė „Toremar“ teikė viešąsias paslaugas pratęsimo laikotarpiu, yra tokie patys, kaip ir tie, kurie buvo pavesti bendrovei „Moby“/„Toremar“ pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį, išskyrus tai, kad reisų pratęsimo laikotarpiu buvo penki (žr. 36 konstatuojamąją dalį), o pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį buvo pridėtas vienas reisas į Džanutrio salą (**A5 linija**). Be to, Komisija jau apibūdino ir įvertino konkurencinę šių maršrutų padėtį pratęsimo laikotarpiu. Atsižvelgiant į tai, atliekant tolesnį vertinimą bus remiamasi ir nurodomos atitinkamos jau atlikto naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties vertinimo dalys (žr. 6.1.2.1 skirsnį).
- (296) Atsižvelgdama į tai, Komisija visų pirma primena (žr. 123 konstatuojamąją dalį), kad Italija nustatė pradiniame susitarime numatytus viešųjų paslaugų išpareigojimus i) siekdama užtikrinti teritorinį žemyninės dalies ir salų tęstinumą ir ii) prisidėti prie atitinkamų salų ekonominio vystymosi, teikiant reguliarias ir patikimas jūrų transporto paslaugas. Komisija jau padarė išvadą (žr. 195 konstatuojamąją dalį), kad tai iš tikrųjų yra teisėti viešojo intereso tikslai.
- (297) Siekdama parodyti, kad yra tikra nagrinėjamų jūrų transporto paslaugų naudotojų paklausa, Italija pateikė (žr. 9 ir 10 lenteles) išsamius statistinius duomenis, iš kurių matyti, kad 2009 m., t. y. pirmaisiais pratęsimo metais, bendrovė „Toremar“ penkiais mišrių paslaugų maršrutais per atitinkamus laikotarpius, kuriems taikomi viešųjų paslaugų išpareigojimai, pervežė 1 622 876 keleivius ir 347 935 transporto priemonės. Šie rodikliai buvo mažesni 2010 m. (1 462 570 keleivių ir 317 488 transporto priemonės) ir 2011 m. (1 437 613 keleivių ir 294 433 transporto priemonės).

Metai	A1 linija	A2 linija	Greitoji A2 linija	A3 linija	A4 linija	Bendras keleivių skaičius
2009 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	1 622 876
2010 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	1 462 570
2011 m.	(...)	(...)	(...)	(...)	(...)	1 437 613

9 lentelė. 2009–2011 m. keleivių statistika

Metai	A1 linija	A2 linija	Greitoji A2 linija	A3 linija	A4 linija	Bendras keleivių skaičius
2009 m.	(...)	(...)		(...)	(...)	347 935
2010 m.	(...)	(...)		(...)	(...)	317 488
2011 m.	(...)	(...)		(...)	(...)	294 433

10 lentelė. 2009–2011 m. transporto priemonių statistika

- (298) Apskritai iš duomenų matyti, kad keltų paslaugų naudotojų paklausa kiekvienu iš nagrinėjamų maršrutų buvo didelė ir gana stabili, o atlikus 2009–2011 m. analizę nenustatyta jokių požymių, kad ji būtų dingusi. Komisija jau įrodė, kad nuo 2012 m. buvo didelė jūrų transporto paslaugų naudotojų paklausa (žr. 198 konstatuojamąją dalį).
- (299) Todėl galima daryti išvadą, kad šios paslaugos patenkino tikrą naudotojų paklausą, taigi tenkino ir realius visuomenės poreikius.
- (300) Kaip paaiškinta 200 konstatuojamojoje dalyje, Komisija taip pat turi išnagrinėti, ar paslauga būtų buvusi nepakankama, jeigu būtų teikiama tik rinkos sąlygomis, atsižvelgiant į viešosios paslaugos išpareigojimus, kuriuos valstybė narė nustatė pratęsusi pradinį susitarimą. Šiuo klausimu VESP komunikato 48 punkte pažymima, kad „Komisijos vertinimas apsiriboja patikrinimu, ar valstybė narė nepadarė akivaizdžios klaidos“.
- (301) Komisija atkreipia dėmesį į tai, kad nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 1 d. kai kuriais maršrutais, kuriuos bendrovė „Toremar“ turėjo eksploatuoti pratęsus pradinį susitarimą, kiti veiklos vykdytojai teikė keltų paslaugas, tačiau nebūtinai ištaisius metus ir tuo pačiu dažnumu. 201–207 konstatuojamosiose dalyse Komisija jau įvertino, ar kitų veiklos vykdytojų teikiamos paslaugos kiekvienu nagrinėjamu maršrutu buvo lygiavertės tom, kurias bendrovė „Moby“/„Toremar“ turėjo teikti pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį. Komisija primena, kad šis vertinimas buvo pagrįstas konkurencine padėtimi šiuose maršrutuose nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 1 d. Kadangi paslaugos, kurias turėjo teikti bendrovė „Moby“/„Toremar“, pagal eksploatuojamus maršrutus, dažnumą ir techninius reikalavimus yra kone tapačios paslaugoms, kurias bendrovė „Toremar“ turėjo teikti pratęsimo laikotarpiu, Komisijos išvada (žr. 207 konstatuojamąją dalį), kad vien rinkos jėgų nepakako viešųjų paslaugų poreikiams patenkinti, taikytina ir bendrovei „Toremar“ per visą pratęsimo laikotarpį. Iš tiesų daugeliu maršrutu bendrovė „Toremar“ buvo vienintelis veiklos vykdytojas, o kitais maršrutais kitų veiklos vykdytojų teikiamos paslaugos nebuvo lygiavertės tęstinumo, reguliarumo, pajėgumų ir kokybės atžvilgiu, todėl visiškai netenkino viešųjų paslaugų poreikių, nustatytų bendrovei „Toremar“ pradiniam susitarime (pratęstame).
- (302) Galiausiai, atsižvelgdama į numatomą privatizavimą ir siekdama užtikrinti viešųjų paslaugų, kurios buvo teikiamos pagal pradinį susitarimą, tęstinumą, Italija nusprendė pratęsti šį susitarimą be pakeitimų ir pakeisti kompensavimo metodiką, ją pradedant taikyti nuo 2010 m. Komisija sutinka, kad naudotojų paklausa (kaip aprašyta 297–299 konstatuojamosiose dalyse) negalėjo būti patenkinta nustatant viešųjų paslaugų išpareigojimus, taikomus visiems veiklos vykdytojams, eksploatuojantiems nagrinėjamus maršrutus. Visų pirma, keliais maršrutais paslaugas teikė tik bendrovė „Toremar“ (žr., pvz., 202 konstatuojamąją dalį), o kitais atvejais kitų veiklos vykdytojų pasiūla neatitiko (visų) reguliarumo, tęstinumo ir kokybės reikalavimų. Be to, daugumos (jeigu ne visų) maršrutų eksploatavimas, ypač ne sezono metu, yra nuostolingas, todėl tikėtina, kad be kompensacijos už viešąsias paslaugas jie apskritai nebūtų eksploatuojami. Komisija taip pat pritaria, kad, atsižvelgiant į bendrovės „Toremar“ privatizavimo procesą, galiojančios viešojo paslaugų pirkimo sutarties pratęsimas buvo vienintelis būdas užtikrinti viešųjų paslaugų tęstinumą iki šio privatizavimo pabaigos.
- (303) Todėl Komisija daro išvadą, kad Italija nepadarė akivaizdžios klaidos nustatydama, kad bendrovei „Toremar“ pavestos paslaugos yra VESP. Taigi Komisijos abejonės, išreikštos 2011 ir 2012 m. sprendimuose, yra išsklaidytos.

6.3.1.3. Reikalavimas parengti pavedimą, kuriame nurodomi viešųjų paslaugų įsipareigojimai, ir kompensacijos apskaičiavimo metodus

(304) Kaip nurodyta 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 2.3 skirsnyje, visuotinės ekonominės svarbos paslaugos sąvoka pagal SESV 106 straipsnį reiškia, kad atitinkamai įmonei buvo pavesta teikti visuotinės ekonominės svarbos paslaugą vienu ar keliais oficialiais dokumentais.

(305) Šiuose dokumentuose visų pirma būtina nurodyti:

- tikslų įsipareigojimo teikti viešąsias paslaugas pobūdį ir trukmę;
- įmonę ir teritoriją;
- išimtinių teisių pobūdį;
- kompensacijos apskaičiavimo, priežiūros ir peržiūros kriterijus;
- kompensacijos permokos išvengimo ir grąžinimo tvarką.

(306) 2011 ir 2012 m. sprendimuose Komisija išreiškė abejonų, ar pavedime buvo išsamiai aprašytas bendrovės „Toremar“ viešųjų paslaugų įsipareigojimų pobūdis pratęsimo laikotarpiu. Be to, Komisija pabrėžė, kad 2000–2004 m. ir 2005–2008 m. laikotarpiams nebuvo patvirtinti penkerių metų planai, kaip nustatyta pradiname susitarime. Nepaisant to, Komisija taip pat priminė, kad skirtingi pavedimo elementai gali būti nustatyti keliuose dokumentuose, nesukeliant abejonų dėl įsipareigojimų apibrėžimo tinkamumo. Pratęsimo laikotarpiu bendrovės „Toremar“ pavedimą sudarė pradinis susitarimas (su vėlesniais pakeitimais ir pratęsimais), penkerių metų planai, apimantys 1990–1994 m. ir 1995–1999 m. laikotarpius, keletas Italijos valdžios institucijų *ad hoc* sprendimų, CIPE direktyva ir 2009 m. įstatymas.

(307) Atsižvelgdama į tai, Komisija pirmiausia pažymi, kad pradinis susitarimas (su vėlesniais pakeitimais), kuris yra bendrovės „Toremar“ pavedimo esmė, visiškai galiojo iki privatizavimo pabaigos remiantis daugybe dekretų įstatymų (žr. 286 konstatuojamąją dalį). Šiuose teisės aktuose nurodyta, kad bendrovei „Toremar“ buvo pavesti viešųjų paslaugų įsipareigojimai iki jos privatizavimo pabaigos.

(308) Remiantis pradiniu susitarimu, penkerių metų planuose nurodomi maršrutai ir uostai, kuriuose bus teikiamos paslaugos, laivų, naudojamų atitinkamoms jūrų jungtims, tipas ir pajėgumai, paslaugų dažnumas ir mokėtinos bilietų kainos, įskaitant subsidijuojamas kainas, visų pirma salų regionų gyventojams. Nors 2000–2004 m. ir 2005–2008 m. planai oficialiai nebuvo patvirtinti, 1995–1999 m. planas (patvirtintas 1996 m. gegužės 14 d. ministro dekretu) toliau buvo taikomas be jokių viešųjų paslaugų įsipareigojimų apimties pakeitimų. Todėl nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 2 d. toliau buvo taikomos visos šio plano nuostatos. Iki 2009 m. pirminė pradiname susitarime numatyta tarifų sistema buvo iš dalies pakeista keliais vėlesniais teisės aktais. Tačiau per visą pratęsimo laikotarpį nebuvo priimti tarpžinybiniai potvarkiai, kuriais būtų toliau keičiamos bilietų kainos, kurias gali nustatyti buvusios „Tirrenia“ grupės įmonės, įskaitant bendrovę „Toremar“. Tuo remdamasi Komisija daro išvadą, kad viešųjų paslaugų įsipareigojimai, kuriuos bendrovė „Toremar“ turėjo vykdyti pratęsimo laikotarpiu, buvo apibrėžti pakankamai aiškiai.

(309) Komisija jau 2011 m. sprendimo 239 ir 240 konstatuojamosiose dalyse pažymėjo, kad parametrai, reikalingi kompensacijos sumai apskaičiuoti, buvo nustatyti iš anksto ir yra aiškiai aprašyti. Visų pirma, pradiname susitarime (žr. 42 ir 44 konstatuojamąsias dalis) pateiktas išsamus ir tikslus 2009 m. išlaidų elementų, į kuriuos reikia atsižvelgti, sąrašas ir veiklos vykdytojo investuoto kapitalo grąžos apskaičiavimo metodika. 2010 m. ir 2011 m. taikoma metodika yra nustatyta CIPE direktyvoje (žr. 41–55 konstatuojamąsias dalis). Konkrečiau, CIPE direktyvoje detalizuoti išlaidų elementai, į kuriuos atsižvelgiama, ir investuoto kapitalo grąža. Galiausiai 2009 m. įstatyme nustatyta maksimali 13 005 441 EUR kompensacijos suma, taikoma nuo 2010 m. Be to, pradiname susitarime buvo nustatyta, kad kompensacija bus išmokama dalimis, ir užtikrinta, kad kompensacija būtų grindžiama faktinėmis išlaidomis ir pajamomis, patirtomis teikiant viešąsias paslaugas. Tokiu būdu galima nustatyti, kad kompensacija yra per didelė, ir jos lengvai išvengti. Prireikus valstybė galėtų susigrąžinti permokėtą kompensacijos sumą iš bendrovės „Toremar“.

(310) Tuo remdamasi Komisija mano, kad pradinio susitarimo pratęsimo laikotarpiu pavedimuose buvo aiškiai apibrėžti viešųjų paslaugų įsipareigojimai, trukmė, įmonė ir teritorija, kompensacijos apskaičiavimo, kontrolės ir peržiūros parametrai bei kompensacijos permokos išvengimo ir grąžinimo tvarka, kaip reikalaujama pagal 2011 m. VESP bendrąsias nuostatas.

6.3.1.4. Pavedimo laikotarpio trukmė

- (311) Kaip nurodyta 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 17 punkte, „[p]avedimo laikotarpio trukmė turėtų būti grindžiama objektyviais kriterijais, kaip antai poreikiu amortizuoti ilgalaikį neperleidžiamą turtą. Iš esmės pavedimo vykdymo trukmė neturėtų viršyti laikotarpio, reikalingo svarbiausiam turtui, kuris būtinas VESP teikti, nuvertinti“.
- (312) Italija nurodė, kad pratęsimo trukmė nustatyta atsižvelgiant į svarbiausio turto, naudojamo teikiant VESP, nusidėvėjimo laikotarpį. Konkrečiau, bendra pradinio susitarimo galiojimo trukmė yra pratęsta kiek daugiau nei 22 metų. Laivai yra svarbiausias turtas, reikalingas viešosioms paslaugoms teikti. Keltų paslaugoms teikti naudojamų laivų nusidėvėjimo laikotarpis paprastai yra ilgas ir gali viršyti 25 metus.
- (313) Italija pateikė Komisijai bendrovės „Toremar“ laivų nusidėvėjimo vertę 2009–2011 m. laikotarpiu. Komisija pažymi, kad pratęsią pradinį susitarimą penki iš aštuonių laivų jau buvo visiškai nusidėvėję, o likusių trijų laivų, kurie dar nebuvo nusidėvėję, vidutinis amžius buvo 21,5 metų.
- (314) Nors pratęsus pradinį susitarimą daugumos bendrovės „Toremar“ naudojamų laivų nusidėvėjimo laikotarpis jau buvo pasibaigęs, Komisija pažymi, kad pratęsti šį laikotarpį trejiems metams buvo būtina siekiant užtikrinti viešosios paslaugos teikimo tęstinumą iki privatizavimo proceso pabaigos. Be to, atsižvelgdama į vidutinį likusių laivų, kurie dar nebuvo visiškai nuvertėję, amžių ir vidutinę keltų paslaugoms naudojamų laivų nusidėvėjimo trukmę, Komisija daro išvadą, kad pavedimo trukmė yra pakankamai pagrįsta ir kad laikomasi VESP bendrųjų nuostatų 17 punkto.

6.3.1.5. Atitiktis Direktyvai 2006/111/EB

- (315) Pagal 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 18 punktą „[p]agalba bus laikoma suderinama su vidaus rinka pagal Sutarties 106 straipsnio 2 dalį tik tuomet, jei įmonė, kai taikoma, laikosi Komisijos direktyvos 2006/111/EB“ dėl finansinių santykių tarp valstybių narių ir valstybės įmonių skaidrumo ir dėl finansinio skaidrumo tam tikrose įmonėse ⁽⁸⁶⁾.
- (316) Be to, 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 44 punkte nustatyta, kad: „Kai įmonė vykdo su VESP teikimu susijusių ir nesusijusių veiklą, vidaus ataskaitose išlaidos ir pajamos, susijusios su VESP, turi būti atskirtos nuo išlaidų ir pajamų, susijusių su kitomis paslaugomis, laikantis 31 punkte nustatytų principų“.
- (317) Italija patvirtino, kad vienintelė bendrovės „Toremar“ veikla buvo viešųjų paslaugų teikimas pagal pradinį susitarimą.
- (318) Todėl Komisija laikosi nuomonės, kad VESP bendrųjų nuostatų 18 punktas netaikomas.

6.3.1.6. Kompensacijos suma

- (319) 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 21 punkte nustatyta, kad „<...> kompensacijos suma turi neviršyti sumos, reikalingos su viešąja paslauga susijusių išpareigojimų vykdymo išlaidoms padengti, įskaitant nuosaikų pelną“.
- (320) Nagrinėjamu atveju, kadangi kompensacija yra neteisėta pagalba, suteikta iki jų įsigaliojimo, 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 69 punkte konkrečiai numatyta, kad grynųjų išvengiamų išlaidų metodo nereikia taikyti, kai atliekamas valstybės pagalbos vertinimas. Vietoje jo gali būti taikomi alternatyvūs grynųjų išlaidų, reikalingų viešųjų paslaugų išpareigojimams vykdyti, apskaičiavimo metodai, pavyzdžiui, išlaidų paskirstymu grindžiama metodika. Taikant pastarąją metodiką, grynosios išlaidos apskaičiuojamos kaip paskirto viešųjų paslaugų išpareigojimų vykdytojo išlaidų ir pajamų skirtumas, kaip nurodyta ir įvertinta pavedime. 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 28–38 punktuose išsamiau apibūdinta, kaip turėtų būti taikoma ši metodika.

⁽⁸⁶⁾ 2006 m. lapkričio 16 d. Komisijos direktyva 2006/111/EB dėl finansinių santykių tarp valstybių narių ir valstybės įmonių skaidrumo ir dėl finansinio skaidrumo tam tikrose įmonėse (OL L 318, 2006 11 17, p. 17).

- (321) 2011 ir 2012 m. sprendimuose Komisija negalėjo padaryti išvados, ar kompensacijos suma nuo 2009 m. buvo proporcinga, nes vis dar turėjo abejonių, ar tam tikros bendrovei „Toremar“ pavestos viešosios paslaugos iš tikrųjų yra VESP. Šios abejonės išnagrinėtos 6.3.1.2 skirsnyje, todėl Komisija mano, kad 2009 m. bendrovei „Toremar“ skirta kompensacija yra proporcinga ir suderinama su SESV 106 straipsniu. Italija pateikė informaciją, kaip buvo apskaičiuota 2009 m. kompensacijos suma (t. y. 13 572 035 EUR), kuri buvo nustatyta remiantis pradiniam susitarime nustatyta metodika ir atitiko sukauptą grynąją nuostolį iš paslaugų, teikiamų viešųjų paslaugų teikimo tvarka, prie kurios buvo pridėta kintama suma, atitinkanti investuoto kapitalo grąžą (t. y. 301 000 EUR).
- (322) Komisija taip pat išreiškė abejonių dėl nuo 2010 m. taikomo 6,5 % rizikos priedo. Visų pirma, Komisija abejojo, ar šis priedas atspindi tinkamą rizikos dydį, atsižvelgiant į tai, kad bendrovė „Toremar“ *prima facie* nepriėmė rizikos, kuri paprastai patiriama teikiant tokias paslaugas.
- (323) 6,5 % rizikos priedas buvo taikomas siekiant nustatyti kapitalo grąžą pagal VSKK formulę. Tačiau, kaip jau paaiškinta 133 konstatuojamojoje dalyje, Italija patikslino, kad, kompensacijos dydį apribojus pagal 2009 m. įstatymą, buvo nuspręsta supaprastinti skaičiavimą: 2010 ir 2011 m. taikyti 6,9 % fiksuoto dydžio kapitalo grąžą.
- (324) Atsižvelgdama į tai, remdamasi Italijos pateiktomis ir 11 lentelėje apibendrintomis kiekvieno maršruto ataskaitomis, Komisija galėjo patikrinti, kad 2010 ir 2011 m. kompensacija už viešąsias paslaugas buvo maždaug 2 200 EUR mažesnė už grynąsias paslaugos išlaidas, įskaitant 6,9 % fiksuotą kapitalo grąžą:

Bendrovės „Toremar“ viešosios paslaugos	2010 m.	2011 m.	Bendra suma
Iš viso pajamų	21 241 542 EUR	20 097 049 EUR	41 338 591 EUR
- Iš viso išlaidų	35 410 421 EUR	35 218 639 EUR	70 629 060 EUR
- Amortizacija	1 064 158 EUR	985 207 EUR	2 049 365 EUR
= Grynosios viešųjų paslaugų išlaidos	15 233 037 EUR	16 106 797 EUR	31 339 834 EUR
+ Kapitalo grąža (6,9 %)	359 417 EUR	313 826 EUR	673 243 EUR
= Tinkama kompensacijai	15 592 454 EUR	16 420 623 EUR	32 013 077 EUR
+ Faktinė kompensacija	16 005 441 EUR	16 005 441 EUR	32 010 882 EUR
= Per didelė/per maža kompensacija	412 987 EUR	- 415 182 EUR	- 2 195 EUR

11 lentelė. Viešosios paslaugos, kurių bendrovė „Toremar“ teikė 2010–2011 m., grynosios išlaidos

- (325) 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų 49 punkte nustatyta, kad valstybės narės turi užtikrinti, jog kompensacija, suteikta įmonėms už VESP teikimą, nebūtų per didelė (kaip apibrėžta tų bendrųjų nuostatų 47 punkte). Komisijos prašymu, be kita ko, valstybės narės turi pateikti įrodymų. Be to, jos turi atlikti reguliarias patikras arba užtikrinti, kad patikros būtų atliktos baigiantis pavedimo vykdymo laikotarpiui ir bet koku atveju bent kas trejus metus.

- (326) Komisija jau įvertino pagal 3-įją *Altmark* kriterijų, kad 6,5 % fiksuota kapitalo grąžos norma, kurios bendrovė „Moby“/„Toremar“ galėjo tikėtis iš anksto, atitiko riziką, kurią ji prisiėmė teikdama viešąsias paslaugas pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį (žr. 224–229 konstatuojamąsias dalis). Be to, Komisija pakartoja, kad Italija skaičiavimams supaprastinti taikė fiksuotą kapitalo grąžos normą (kuri 2010–2011 m. sudarė 6,9 %). Iš tikrųjų 2011 m. sprendime Komisija darė prielaidą, kad 2010 m. investuoto kapitalo grąžos norma buvo 9,95 % neatskaičius mokesčių, tačiau Italija paaiškino, kad tai buvo apskaičiuota vertė, skirta tuo metu būsimoms atviro konkurso procedūroms po buvusios „Tirrenia“ grupės, įskaitant bendrovę „Toremar“, privatizavimo (žr. 132 konstatuojamąją dalį).
- (327) Komisija pažymi, kad pateiktoje CIPE direktyvoje atsižvelgiama į tam tikras rinkos vertes, taikomas jūrų kabotažo sektoriuje. Joje nustatytos tinkamos finansuoti išlaidos viešųjų paslaugų išpareigojimų tikslais, taip pat kapitalo grąžos normos apskaičiavimo principai, remiantis šiam konkrečiam sektoriui svarbia informacija, sąlygomis ir rizika.
- (328) Be to, Komisija pažymi, kad 2010 ir 2011 m. Toskanos regionas panaudojo savo rezervus, kad padengtų papildomas bendrovės „Toremar“ viešųjų paslaugų išlaidas, kurių nebuvo galima padengti iš centrinio valstybės biudžeto, nes dėl ekonomikos ir finansų krizės sumažėjo keleivių skaičius ir tuo pačiu laikotarpiu padidėjo degalų sąnaudos (žr. 40 konstatuojamąją dalį). Todėl bendrovė „Toremar“ susidūrė su komercine rizika, susijusia su dideliu pajamų praradimu, nežinodama, ar ši praradimą padengs Toskanos regionas. Iš tiesų, pastarasis lėšas būtų skyręs tik po išsamaus 2010–2011 m. laikotarpiu patirtų faktinių išlaidų ir pajamų patikrinimo. Atsižvelgdama į tai, Komisija nusprendžia, kad 6,9 % kapitalo grąža atitinka susijusią riziką.
- (329) Be to, kaip jau paaiškinta 227 konstatuojamojoje dalyje, vertindama naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį pagal 3-įją *Altmark* kriterijų, Komisija nustatė, kad 2011 m. (taip pat 2010 m.) atrinktų keltų operatorių, siūlančių susisiekti jūra Italijoje arba tarp Italijos ir kitų valstybių narių, lyginamosios grupės kapitalo grąžos mediana buvo didesnė nei 6,5 %, o kai kuriais atvejais viršijo 8 %. Todėl laikoma, kad 6,9 % kapitalo grąža atitinka lyginamosios grupės kapitalo grąžą.
- (330) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija mano, kad nurodyta 6,9 % kapitalo grąža išlieka pagrįsto lygio.
- (331) Galiausiai Italija pateikė būtinų įrodymų, kad buvo atlikti visi reguliarūs patikrinimai siekiant užtikrinti, kad kompensacijos suma neviršytų gryųjų paslaugos išlaidų. Be to, Komisija primena, kad kompensacija mokama dalimis (žr. 41 konstatuojamąją dalį), o paskutinė išmoka mokama remiantis faktinėmis metų išlaidomis ir pajamomis. Taip užtikrinama, kad kompensacijos suma neviršytų gryųjų paslaugos išlaidų.
- (332) Atsižvelgdama į tai, kas išdėstyta pirmiau, Komisija daro išvadą, kad pratęsus pradinį susitarimą bendrovei „Toremar“ skirta kompensacija nebuvo per didelė ir yra laikomasi taikomų VESP bendrųjų nuostatų 2.8 skirsnio reikalavimų.

6.3.1.7. Švartavimosi pirmenybė

- (333) 2009 m. įstatymo 19b straipsnio 21 dalyje aiškiai nurodyta, kad švartavimosi pirmenybė buvo būtina siekiant užtikrinti teritorinį tęstinumą su salomis ir atsižvelgiant į buvusios „Tirrenia“ grupės įmonių, įskaitant bendrovę „Toremar“, viešųjų paslaugų išpareigojimus. Iš tikrųjų, jeigu įmonėms, kurioms pavesta teikti viešąsias paslaugas, nebūtų teikiama švartavimosi pirmenybė, jos (kartais) galėtų būti priverstos laukti savo eilės įplaukti į doką ir dėl to vėluoti, todėl nebūtų pasiektas tikslas vartotojams užtikrinti patikimą ir patogų susisiekimą. Iš tiesų reguliarus tvarkaraštis yra būtinas, kad būtų patenkinti salų gyventojų judumo poreikiai ir būtų prisidedama prie atitinkamų salų ekonominio vystymosi. Be to, kadangi susitarime yra nustatyti viešųjų paslaugų maršrutų išvykimo laikai, švartavimosi pirmenybė reikalinga siekiant užtikrinti, kad uostai krantines ir švartavimosi laiką paskirstytų taip, jog viešųjų paslaugų teikėjas galėtų vykdyti savo viešųjų paslaugų išpareigojimus.
- (334) Atsižvelgdama į tai, Komisija mano, kad ši priemonė buvo suteikta tam, jog bendrovė „Toremar“ galėtų vykdyti savo viešųjų paslaugų išpareigojimus, kurie yra tikra VESP (žr. 6.3.1.2 skirsnį). Be to, Italija patvirtino, kad švartavimosi pirmenybė taikoma tik toms paslaugoms, kurios teikiamos pagal viešųjų paslaugų teikimo tvarką

- (335) Komisija jau išsamiai įvertino VESP ir susijusios kompensacijos bendrovei „Toremar“ suderinamumą pradinio susitarimo pratęsimo laikotarpiu (žr. 6.3.1 skirsnį). Taigi Komisija mano, kad vertinant švartavimosi pirmenybės suderinamumą pakanka tik nustatyti, ar dėl šios priemonės galima kompensacijos permoka.
- (336) Komisija pritaria Italijos pateiktiems argumentams, kad bet kokia pinigine nauda, gaunama dėl švartavimosi pirmenybės, būtų nedidelė (žr. 137 konstatuojamąją dalį). Dėl šios priežasties per didelės kompensacijos rizika, atsirandanti dėl šios priemonės, taip pat būtų nedidelė. Be to, tiek, kiek šia priemone būtų sumažintos viešųjų paslaugų teikėjo veiklos išlaidos arba padidintos pajamos, šis poveikis būtų visiškai atspindėtas veiklos vykdytojo vidaus apskaitoje. Todėl atlikti patikrinimai, ar bendrovei „Toremar“ nebuvo skirta per didelė kompensacija, kaip aprašyta 6.3.1.6 skirsnyje, yra tinkami ir siekiant nustatyti, ar dėl švartavimosi pirmenybės nebuvo suteikta per didelė kompensacija.
- (337) Todėl Komisija daro išvadą, kad švartavimosi pirmenybė, kuri neatsiejamai susijusi su bendrovės „Toremar“ teikiama viešąja paslauga, yra suderinama su vidaus rinka, remiantis SESV 106 straipsnio 2 dalimi ir 2011 m. VESP bendrosiomis nuostatomis.

6.3.1.8. Išvada

- (338) Remdamasi 286–337 konstatuojamosiose dalyse pateiktu vertinimu, Komisija daro išvadą, kad bendrovei „Toremar“ už jūrų transporto paslaugų teikimą suteikta kompensacija pratęsus pradinio susitarimo galiojimą nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 1 d. ir švartavimosi pirmenybė atitinka taikytinus 2011 m. VESP bendrųjų nuostatų reikalavimus, todėl yra suderinamos su vidaus rinka pagal SESV 106 straipsnį.

6.3.2. Išvada dėl pagalbos suderinamumo

- (339) Remdamasi pirmiau pateiktu vertinimu, Komisija laikosi nuomonės, kad bendrovei „Toremar“ suteikta kompensacija ir švartavimosi pirmenybė eksploatuojant jūrų maršrutus nuo 2010 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 1 d. yra suderinamos su vidaus rinka pagal SESV 106 straipsnį ir 2011 m. VESP bendrąsias nuostatas.

7. IŠVADA

- (340) Komisija daro išvadą, kad Italija neteisėtai taikė vertinamas pagalbos priemones, pažeisdama SESV 108 straipsnio 3 dalį. Remdamasi pateiktu vertinimu, Komisija nusprendė, kad kompensacija už viešąsias paslaugas, suteikta bendrovei „Toremar“ pratęsus pradinį susitarimą, yra suderinama su vidaus rinka pagal SESV 106 straipsnį. Be to, kadangi švartavimosi pirmenybė yra neatsiejamai susijusi su bendrovės „Toremar“ teikiama VESP, pagal SESV 106 straipsnį su vidaus rinka suderinama ir ši priemonė.
- (341) Komisija taip pat daro išvadą, kad toliau nurodytos priemonės nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį:
1. bendrovei „Toremar“ skirta kompensacija už jūrų transporto paslaugų teikimą pagal naują viešojo paslaugų pirkimo sutartį nuo 2012 m. sausio 2 d. iki 2023 m. gruodžio 31 d., susieta su bendrovės „Toremar“ verslu ir švartavimosi pirmenybe, suteikta bendrovei „Moby“/„Toremar“, nes ji atitinka visus keturis *Altmark* kriterijus;
 2. bendrovės „Toremar“ lėšų panaudojimas laivams atnaujinti, nes jos nebuvo panaudotos likvidumo tikslais, ir
 3. atleidimas nuo mokesčių, taikomų bendrovės „Toremar“ privatizavimo procesui, ir galimybė naudoti FAS lėšas likvidumo poreikiams tenkinti, kaip nustatyta 2010 m. įstatyme,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Bendrovei „Toremar“ suteikta kompensacija ir švartavimosi pirmenybė, skirta už jūrų transporto paslaugų teikimą pagal pratęstą pradinį susitarimą nuo 2009 m. sausio 1 d. iki 2012 m. sausio 1 d., yra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį. Italija suteikė pagalbą bendrovei „Toremar“ pažeisdama SESV 108 straipsnio 3 dalį. Ši pagalba yra suderinama su vidaus rinka.

2 straipsnis

Naujos viešojo paslaugų pirkimo sutarties sudarymas laikotarpiui nuo 2012 m. sausio 2 d. iki 2023 m. gruodžio 31 d., susietas su bendrovės „Toremar“ verslu ir švartavimosi pirmenybe, suteikta bendrovei „Moby“/„Toremar“, nėra valstybės pagalba pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

3 straipsnis

Lėšos, kurias bendrovė „Toremar“ gavo laivams atnaujinti, nebuvo panaudotos likvidumo tikslais, todėl jos nėra valstybės pagalba bendrovei „Toremar“ pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

4 straipsnis

Atleidimas nuo mokesčių, taikomų bendrovės „Toremar“ privatizavimo procesui, ir galimybė naudoti *Fondo Aree Sottoutilizzate* lėšas likvidumo poreikiams tenkinti, kaip nustatyta 2010 m. įstatyme, nėra valstybės pagalba bendrovei „Toremar“ pagal SESV 107 straipsnio 1 dalį.

5 straipsnis

Šis sprendimas skirtas Italijos Respublikai.

Priimta Briuselyje 2021 m. birželio 17 d.

Komisijos vardu
Margrethe VESTAGER
Komisijos narė

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO SPRENDIMAS (ES) 2022/349

2022 m. vasario 28 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 dėl neatidėliotųjų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse, priedas

*(pranešta dokumentu Nr. C(2022) 1342)***(Tekstas svarbus EEE)**

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2016/429 dėl užkrečiamųjų gyvūnų ligų, kuriuo iš dalies keičiami ir panaikinami tam tikri gyvūnų sveikatos srities aktai („Gyvūnų sveikatos teisės aktas“) ⁽¹⁾, visų pirma į jo 259 straipsnio 1 dalies c punktą,

kadangi:

- (1) labai patogeniškas paukščių gripas (toliau – LPPG) yra užkrečiama paukščių liga, kuri gali turėti didelį poveikį paukštininkystės pelningumui ir dėl kurios gali sutrikti Sąjungos vidaus prekyba ir eksportas į trečiąsias šalis. LPPG virusais gali užsikrėsti migruojantys paukščiai, kurie juos gali išplatinti dideliais atstumais rudens ir pavasario migracijos metu. Todėl LPPG virusai laukiniuose paukščiuose kelia nuolatinę tiesioginio ir netiesioginio šių virusų patekimo į ūkius, kuriuose auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai, grėsmę. Kilus LPPG protrūkiui atsiranda pavojus, kad ligos sukėlėjas gali išplisti į kitus ūkius, kuriuose auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;
- (2) Reglamentu (ES) 2016/429 nustatyta nauja ligų, kurios perduodamos gyvūnams arba žmonėms, prevencijos ir kontrolės teisės aktų sistema. LPPG patenka į tame reglamente pateiktą į sąrašą įtrauktos ligos apibrėžtį ir jam taikomos tame reglamente nustatytos ligų prevencijos ir kontrolės taisyklės. Be to, Komisijos deleguotuoju reglamentu (ES) 2020/687 ⁽²⁾ dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių, įskaitant LPPG atveju taikomas ligos kontrolės priemones, papildomas Reglamentas (ES) 2016/429;
- (3) Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 ⁽³⁾ buvo priimtas pagal Reglamentą (ES) 2016/429 ir jame nustatytos ligų kontrolės priemonės, susijusios su LPPG protrūkiais;
- (4) tiksliau Įgyvendinimo sprendime (ES) 2021/641 nustatyta, kad apsaugos ir priežiūros zonos, kurias valstybės narės pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 nustatė po LPPG protrūkių, turi apimti bent tas teritorijas, kurios to įgyvendinimo sprendimo priede yra išvardytos kaip apsaugos ir priežiūros zonos;
- (5) Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas neseniai iš dalies pakeistas Komisijos įgyvendinimo sprendimu (ES) 2022/257 ⁽⁴⁾ po naujų LPPG protrūkių naminių arba nelaisvėje laikomų paukščių populiacijoje Čekijoje, Danijoje, Vokietijoje, Ispanijoje, Prancūzijoje, Italijoje, Nyderlanduose, Lenkijoje, Portugalijoje, Rumunijoje ir Jungtinėje Karalystėje, kiek tai susiję su Šiaurės Airija, į kuriuos reikėjo atsižvelgti tame priede;

⁽¹⁾ OL L 84, 2016 3 31, p. 1.⁽²⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) 2020/687, kuriuo dėl tam tikrų į sąrašą įtrauktų ligų prevencijos ir kontrolės taisyklių papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/429 (OL L 174, 2020 6 3, p. 64).⁽³⁾ 2021 m. balandžio 16 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 dėl neatidėliotųjų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse (OL L 134, 2021 4 20, p. 166).⁽⁴⁾ 2022 m. vasario 21 d. Komisijos įgyvendinimo sprendimas (ES) 2022/257, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 dėl neatidėliotųjų priemonių, susijusių su labai patogeniško paukščių gripo protrūkiais tam tikrose valstybėse narėse, priedas (OL L 42, 2022 2 23, p. 9).

- (6) po Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2022/257 priėmimo dienos Čekija, Vokietija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Nyderlandai, Lenkija ir Portugalija pranešė Komisijai apie naujus H5N1 potipio LPPG protrūkius to įgyvendinimo sprendimo priede nurodytų teritorijų ribose arba už tų ribų esančiuose ūkiuose, kuriuose auginami naminiai ar nelaisvėje laikomi paukščiai;
- (7) Čekijos, Vokietijos, Ispanijos, Prancūzijos, Italijos, Nyderlandų, Lenkijos ir Portugalijos kompetentingos institucijos ėmėsi būtinų ligos kontrolės priemonių, kurių reikalaujama pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687, be kita ko, aplink šių protrūkių vietas nustatydamos apsaugos ir priežiūros zonas;
- (8) bendradarbiaudama su Čekija, Vokietija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Nyderlandais, Lenkija ir Portugalija Komisija išnagrinėjo ligos kontrolės priemones, kurių ėmėsi tos valstybės narės, ir įsitikino, kad susijusių valstybių narių kompetentingų institucijų nustatytų apsaugos ir priežiūros zonų Čekijoje, Vokietijoje, Ispanijoje, Prancūzijoje, Italijoje, Nyderlanduose, Lenkijoje ir Portugalijoje ribos yra pakankamai toli nuo ūkių, kuriuose patvirtinti nauji LPPG protrūkiai;
- (9) kad būtų išvengta bet kokių nereikalingų Sąjungos vidaus prekybos sutrikdymų ir trečiųjų šalių sudaromų nepagrįstų prekybos kliūčių, būtina bendradarbiaujant su Čekija, Vokietija, Ispanija, Prancūzija, Italija, Nyderlandais, Lenkija ir Portugalija skubiai Sąjungos lygmeniu apibrėžti šių valstybių narių pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 nustatytas naujas apsaugos ir priežiūros zonas;
- (10) todėl Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priede išvardytos Čekijos, Vokietijos, Ispanijos, Prancūzijos, Italijos, Nyderlandų, Lenkijos ir Portugalijos zonos turėtų būti iš dalies pakeistos;
- (11) taigi Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų atnaujintas Sąjungos lygmeniu nustatomas skirstymas į regionus ir atsižvelgta į Čekijos, Vokietijos, Ispanijos, Prancūzijos, Italijos, Nyderlandų, Lenkijos ir Portugalijos kompetentingų institucijų pagal Deleguotąjį reglamentą (ES) 2020/687 tinkamai nustatytas naujas apsaugos ir priežiūros zonas bei jose taikytinų apribojimų trukmę;
- (12) todėl Įgyvendinimo sprendimas (ES) 2021/641 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (13) atsižvelgiant į tai, kad į epizootinę padėtį Sąjungoje dėl LPPG plitimo reikia reaguoti skubiai, svarbu, kad Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 pakeitimai, kurie turi būti padaryti šiuo sprendimu, įsigaliotų kuo greičiau;
- (14) šiame sprendime nustatytos priemonės atitinka Augalų, gyvūnų, maisto ir pašarų nuolatinio komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Įgyvendinimo sprendimo (ES) 2021/641 priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis sprendimas skirtas valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje 2022 m. vasario 28 d.

Komisijos vardu
Stella KYRIAKIDES
Komisijos narė

PRIEDAS

„PRIEDAS

A dalis

Apsaugos zonos susijusiose valstybėse narėse*, kaip nurodyta 1 ir 2 straipsniuose:

Valstybė narė: Čekija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>Central Bohemian Region</i>	
Doubek (631035), Doubravčice (631205), Hradešín (736287), Kozojedy u Kostelce nad Černými Lesy (671886), Masojedy (631213), Mrzky (767166), Přišimasy (736295), Škvorec (762733), Štíhllice (631221).	2022 3 3
<i>Plzeň Region</i>	
Dolní Lukavice (629685); Krasavce (629707); Lišice u Dolní Lukavice (629715); Snopoušovy (629723); Horní Lukavice (629693); Předence (704091); Robčice u Štěnovic (775657).	2022 3 10

Valstybė narė: Danija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
The parts of Holbæk, Sorø and Ringsted municipalities that are contained within a circle of radius 3 kilometres, centred on GPS coordinates N 55,5166; E 11,6902	2022 3 7

Valstybė narė: Vokietija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
MECKLENBURG-VORPOMMERN	
Landkreis Rostock — Gemeinde Satow mit den Ortsteilen und Orten: Gorow, Klein Bölkow, Heiligenhagen, Anna Luisenhof, Clausdorf, Reinshagen und Hanstorf — Gemeinde Stäbelow mit dem Ortsteil Bliesekow	Nuo 2022 2 5 iki 2022 2 26
NIEDERSACHSEN	
Landkreis Cloppenburg In der Gemeinde Garrel an der Kreuzung Fasanenweg/ Beverbrucher Damm dem Beverbrucher Damm in südlicher Richtung bis zum Kreisverkehr folgend, der Großenknetter Straße westlich bis Vehne folgend, dem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis Tweeler Straße, dieser in nordwestlicher Richtung bis zum dritten Verbindungsweg zur Kellerhöher Straße (Dachsweg) folgend, diesem in westlicher Richtung bis Kellerhöher Straße folgend und dieser in südlicher Richtung bis Schlichtenmoor/ Fuchsweg folgend, diesem in westlicher Richtung bis Schlichtenmoor	2022 3 13

folgend, diesem nördlich bis Allensteiner Straße/ Roslaes Höhe folgend, dieser erst in westlicher und dann in nördlicher Richtung bis Breslauer Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Bunzlauer Straße folgend, dieser nördlich bis zur Danziger Straße folgend, dort in westlicher Richtung dem Verbindungsweg zur Görlitzer Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Tannenkampstraße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis Beverbrucher Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Cloppenburger Straße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis An der Höhe folgend, dieser in westlicher Richtung bis Bahnhofstraße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis Raiffeisenstraße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Adolf-Kolping-Straße folgend, dieser nördlich bis Petersfelder Straße folgend, dieser und im Weiteren Thüler Straße in westlicher Richtung bis Bergaue folgend, dem Wasserverlauf in nördlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Gemeinde Garrel/ Gemeinde Bösel folgend, dieser in östlicher Richtung bis Lindenweg/ Grüner Weg folgend, diesem in nördlicher Richtung bis zum Verbindungsgraben zum Birkenmoor folgend, dem Wasserverlauf bis Birkenmoor folgend, diesem in nördlicher Richtung bis (Am) Birkenmoor folgend, diesem in östlicher Richtung bis Baumstraße folgend, dieser in südlicher Richtung bis Eichkamp folgend, diesem in östlicher Richtung bis Am Streek folgend, diesem in nördlicher Richtung bis Moorstraße folgend, dieser in erst nordöstlicher und dann in nördlicher Richtung bis zum Waldstück und dort dem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Gemeinde Garrel/ Gemeinde Bösel folgend, dieser in nordöstlicher Richtung bis zum ersten Verbindungsgraben zur Barkentange folgend, diesem in südlicher Richtung bis zur Barkentange folgend, dieser und dem anschließenden Feldweg parallel zum Nikolausdorf Wasserzug zunächst in nordöstlicher und im weiteren Verlauf in südöstlicher Richtung, nach dem Wald ausschließlich dem der Barkentange anschließenden Feldweg in südöstlicher Richtung bis zur Oldenburger Straße folgend, dieser in nordöstlicher Richtung bis zur Kreisgrenze Landkreis Cloppenburg/ Landkreis Oldenburg folgend, dieser in südlicher Richtung bis Krumme Riede folgend, diesem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis zum Fasanenweg folgend, entlang diesem in westlicher Richtung bis zum Ausgangspunkt.

Landkreis Emsland

Im Süden beginnend Ostenwalder Straße westlich Dorfanger – Verbindungsweg Dorfanger-Holzweg – Holzweg – Verbindungsweg Holzweg – Ostenwalder Straße – Gut Horst – Radweg Raddesee Sögel – Marientaler Straße – Spahner Straße – Verbindungsweg – Friesenweg – Spahner Weg – Zum Windberg – Verbindungsweg – Werpelohrer Grenzgraben – Schnüggenweg – Nordkampstraße – Hauptstraße/L 51 – Sögeler Straße – Verbindungsweg – Börger-Spahner Grenzgraben – Bachlauf Ohe nördlich – Haßmoorschloot – Tichelpläcke – Werlter Straße – Loruper Straße – Harrenstätter Straße – Unfriedstraße – Schlosser Straße – Hammerstraße – Bahnhofstraße – Hobelstraße – Bernhard-Krone-Straße – Kasernenstraße – Hauptstraße – Sögeler Straße – Ostenwalder Straße

2022 3 5

Valstybė narė: Ispanija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,5990325, lat 37,4095017.	2022 3 4
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Cuellar contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177	2022 3 11
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6616736, lat 37,3749029	2022 3 11

Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7299643, lat 37,4175677	2022 3 14
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7880779, lat 37,3735092	2022 3 11
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6673369, lat 37,3714944	2022 3 26
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (campiña/Sierra sur), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955	2022 4 5
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7312900, lat 37,3890270	2022 3 16
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (campiña/Sierra sur), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9364384, lat 37,2511113	2022 4 19
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcores) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7708966, lat 37,4234866	2022 3 31
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Cuéllar contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5320177, lat 41,3459358	2022 3 21
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,694225, lat 37,4235978	2022 5 2
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long, -5,7322995 lat 37,4194919	2022 5 6
Those parts in the province of Huelva of the comarca of La Palma del Condado contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6742835, lat 37,3738911	2022 4 4
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of La Palma del Condado and Almonte contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6877604, lat 37,3635289	2022 4 4
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,0032525, lat 37,2584618	2022 4 6
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,920941, lat 37,2274386	2022 4 6

Valstybė narė: Prancūzija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
ARBLADE-LE-BAS ARBLADE-LE-HAUT BARCELONNE-DU-GERS BERNEDE BOURROUILLAN BOUZON-GELLENAVE BRETAGNE-D'ARMAGNAC CAHUZAC-SUR-ADOUR CAMPAGNE-D'ARMAGNAC CASTELNAU D'AUZAN LABARRERE CASTILLON-DEBATS CAUMONT CAUPENNE-D'ARMAGNAC CAZENEUVE CORNEILLAN DEMU EAUZE FUSTEROUAU GEE-RIVIERE GOUX IZOTGES LAGRAULET-DU-GERS LANNE-SOUBIRAN LANNUX LAUJUZAN LE HOUGA LELIN-LAPUJOLLE LUPPE-VIOLLES MAGNAN MANCIET MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MONCLAR MONTREAL NOGARO POUYDRAGUIN PRENERON PROJAN REANS RISCLE SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MONT SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC SALLES-D'ARMAGNAC SARRAGACHIES SEGOS SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIC-FEZENSAC	2022 2 28

<i>Département: Indre (36) and Loir-et-Cher (41)</i>	
VILLENTOIS-FAVEROLLES-EN-BERRY ouest de la D22	2022 3 14
<i>Département: Indre-et-Loire (37)</i>	
BEAUMONT-VILLAGE GENILLE (à l'est de la route entre les Hauts-Milleys et les Merrières, et à l'est de la route entre Marsin et les Bruyères) ORBIGNY (à l'ouest de la route D81 et de la route D11)	2022 3 11
NOUANS-LES-FONTAINES	2022 3 14
<i>Les communes suivantes dans le département: Landes (40)</i>	
Aire-sur-l'Adour Amou Arboucave Argelos Arsague Arthez-d'Armagnac Aubagnan Audignon Aurice Bahus-Soubiran Baigts Banos Bas-Mauco Bassercles Bastennes Bats Benquet Bergouey Beylongue Beyries Bonnegarde Bordères-et-Lamensans Bougue Bourdalat Brassempouy Buanes Carcarès-Sainte-Croix Carcen-Ponson Cassen Castaignos-Souslens Castandet Castelnau-Chalosse Castelnau-Tursan Castelner Castel-Sarrazin Cauna Caupenne Cazalis Cazères-sur-l'Adour Classun Clèdes Clermont Coudures Doazit Donzacq Duhort-Bachen Dumes Estibeaux Eugénie-les-Bains Eyres-Moncube	2022 3 1

Fargues Le Frêche Gamarde-les-Bains Garrey Gaujacq Geaune Gibret Goos Gousse Grenade-sur-l'Adour Habas Hagetmau Hauriet Haut-Mauco Hontanx Horsarrieu Labastide-Chalosse Labastide-d'Armagnac Labatut Lacajunte Lacrabe Laglorieuse Lahosse Lamothe Larbey Larrivière-Saint-Savin Latrille Laurède Lauret Louer Lourquen Lussagnet Mant Marpaps Mauries Maurrin Maylis Meilhan Mimbaste Miramont-Sensacq Misson Momuy Monget Monségur Montaut Montfort-en-Chalosse Montgaillard Montsoué Morganx Mouscardès Mugron Nassiet Nerbis Nousse Onard Ossages Ozourt Payros-Cazautets Pécorade Perquie Peyre Philondenx Pimbo Pomarez Poudenx	
--	--

Pouillon Poyanne Poyartin Préchacq-les-Bains Pujo-le-Plan Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Aubin Sainte-Colombe Saint-Cricq-Chalosse Saint-Cricq-Villeneuve Saint-Gein Saint-Geours-d'Auribat Saint-Jean-de-Lier Saint-Loubouer Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever Saint-Yaguen Samadet Sarraziet Sarron Saubusse Serres-Gaston Serreslous-et-Arribans Sorbets Sort-en-Chalosse Souprosse Tilh Toulouzette Urgons Vicq-d'Auribat Vielle-Tursan Vielle-Soubiran Le Vignau Villeneuve-de-Marsan	
Hastings Oeyregave	2022 2 28
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINTE-MAURE-DE-PEYRAC SAINT-PE-SAINT-SIMON	2022 2 28
<i>Département: Mayenne (53)</i>	
BOUCHAMPS-LES-CRAON RENAZE SAINT-MARTIN-DU-LIMET SAINT-SATURNIN-DU-LIMET	2022 3 9
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)</i>	
BIDACHE CAME GUICHE SAMES	2022 2 28
ABITAIN AICIRITS-CAMOU-SUHAST AINHARP ANDREIN ANOS ARAUJUZON ARAUX ARBOUET-SUSSAUTE	2022 3 10

AREN ARGELOS ARGET ARHANSUS AROUÉ-ITHOROTS-OLHAIBY ARROS-DE-NAY ARROSES ASTIS ATHOS-ASPIS AUDAUX AUGA AURIAC AUTEVIELLE-SAINT-MARTIN-BIDEREN BAIGTS-DE-BEARN BALIRACQ-MAUMUSSON BARINQUE BARRAUTE-CAMU BASTANES BAUDREIX BENEJACQ BERNADETS BETRACQ BONNUT BOUEILH-BOUEILHO-LASQUE BOURDETTES BUGNEIN BURGARONNE CABIDOS CARRERE CARRESSE-CASSABER CASTAGNEDE CASTEIDE-CANDAU CASTETNAU-CAMBLONG CASTETPUGON CHARRE CHARRITTE-DE-BAS CLARACQ COARRAZE COSLEDAA-LUBE-BOAST CROUSEILLES DIUSSE DOGNEN DOMEZAIN-BERRAUTE DOUMY ESCOS ESPIUTE ETCHARRY GABASTON GABAT GARINDEIN GARLIN GERONCE GESTAS GEUS-D'OLORON GUINARTHE-PARENTIES GURS HAUT-DE-BOSDARROS HIGUERES-SOUYE ILHARRE JASSES LAAS LABASTIDE-VILLEFRANCHE LABATMALE LABEYRIE LAGOR	
---	--

LALONQUETTE LANNECAUBE LARRIBAR-SORHAPURU LASCLAVERIES LAY-LAMIDOU LEDEUIX LEME LICHOS LOHITZUN-OYHERCQ LUCQ-DE-BEARN MALAUSSANNE MERITEIN MIOSENS-LANUSSE MIREPEIX MONCLA MONTAGUT MONTFORT MORLANNE MOUHOUS MOUMOUR MUSCULDY NABAS NARP NAVAILLES-ANGOS NAVARRENX NAY OGENNE-CAMPTORT ORAAS ORDIARP ORIN ORION ORRIULE ORTHEZ OSSENX OSSERAIN-RIVAREYTE PAGOLLE PARDIES-PIETAT PIETS-PLASENCE-MOUSTROU POEY-D'OLORON PONTACQ PORTET POURSIUGUES-BOUCOUE PRECHACQ-JOSBAIG PRECHACQ-NAVARRENX RAMOUS RIBARROUY RIUPEYROUS RIVEHAUTE SAINT-ABIT SAINT-ARMOU SAINT-BOES SAINT-CASTIN SAINT-GIRONS-EN-BEARN SAINT-GLADIE-ARRIVE-MUNEIN SAINT-GOIN SAINT-JAMMES SAINT-LAURENT-BRETAGNE SAINT-MEDARD SAINT-VINCENT SALIES-DE-BEARN SALLESPISE SAUCEDE SAULT-DE-NAVAILLES SAUVELADE SAUVETERRE-DE-BEARN	
---	--

SEBY
SEVIGNACQ
SUS
SUSMIOU
TABAILLE-USQUAIN
TARON-SADIRAC-VIELLENAVE
THEZE
UHART-MIXE
VERDETS
VIELLENAVE-DE-NAVARRENX
VIELLESEGURE
VIVEN

Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)

ANDREST
AZEREIX
BARLEST
BARTRES
CASTELNAU-RIVIERE-BASSE
GAYAN
HAGEDET
HERES
LAGARDE
LAMARQUE-PONTACQ
LOUBAJAC
MADIRAN
OSSUN
OURSBELILLE
POUEYFERRE
PUJO
SAINT-LANNE
SAINT-LEZER
SIARROUY
SOUBLECAUSE
TALAZAC
TARASTEIX
VILLENAVE-PRES-BEARN

2022 2 28

ANTIN
AUBAREDE
BOUILH-PEREUILH
CABANAC
CASTELVIEILH
CHELLE-DEBAT
COLLONGUES
COUSSAN
GOUDON
HOURC
LAMARQUE-RUSTAING
LOUIT
LUBRET-SAINT-LUC
LUBY-BETMONT
MARQUERIE
MARSEILLAN
MUN
OSMETS
PEYRIGUERE
POUYASTRUC
SERE-RUSTAING
THUY
TROULEY-LABARTHE

2022 3 10

<i>Les communes suivantes dans le département: Seine-Maritime (76)</i>	
LA BELLIERE BOSC-EDELINE LA FERTE-SAINT-SAMSON FORGES-LES-EAUX LONGMESNIL MAUQUENCHY MESANGUEVILLE POMMEREUX RONCHEROLLES-EN-BRAY ROUVRAY-CATILLON SAINT-MICHEL-D'HALESCOURT SAUMONT-LA-POTERIE SIGY-EN-BRAY LE THIL-RIBERPRE	2022 3 1
BERTHEAUVILLE BEUZEVILLE-LA-GUERARD BOSVILLE CANY-BARVILLE GRAINVILLE-LA-TEINTURIERE LE HANOUARD OHERVILLE OURVILLE-EN-CAUX	2022 2 25
<i>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</i>	
APREMONT (Est D21 - Nord rivière La Vie) MACHE SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON (est D754) SAINT-PAUL-MONT-PENIT LA CHAPELLE PALLUAU Ouest D978 FALLERON GRAND'LANDES Ouest D81 et D50	2022 3 16

Valstybė narė: Italija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00016 (WGS84 dec. coordinates N45.089934 E9.380432)	2022 3 5
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00019 (WGS84 dec. coordinates N45.087314 E9.396439)	2022 3 10
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00018 (WGS84 dec. coordinates N44.043697 E11.153191)	2022 3 12
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00017 (WGS84 dec. coordinates N43.928892 E11.062317)	2022 3 16

Valstybė narė: Nyderlandai

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>Municipality Harderwijk, province Gelderland</i>	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	2022 2 26
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.66425, lat 52.34671	2022 2 28
<i>Municipality Lochem, province Gelderland</i>	
Those parts of the municipalities Lochem and Zutphen (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.24741, lat 52.15942	2022 3 1
<i>Municipality Putten, province Gelderland</i>	
Those parts of the municipalities Ermelo, Putten en Zeewolde contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.55815 lat 52.28283	2022 3 10
<i>Municipality Woltersum, province Groningen</i>	
Those parts of the municipalities Groningen en Midden Groningen contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.72565 lat 53.26682	2022 3 8
<i>Municipality Uithuizen, province Groningen</i>	
Those parts of the municipality Het Hoge Land contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.69457 lat 53.42069	2022 3 13

Valstybė narė: Lenkija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
Województwo kujawsko - pomorskie	
1) w powiecie sępoleńskim: a) w gminie Kamień Krajeński miejscowości: Kamień Krajeński, Duża Cerkwica, Mała Cerkwica, Radzim, Obkas, Orzełek;	2022 2 28
2) w powiecie tucholskim: a) w gminie Kęsowo miejscowości: Drożdzenica	
1) w powiecie inowrocławskim: a) w gminie Inowrocław miejscowości: Turzany, Marcinkowo, Olszewice, Komasyce, Balczewo, Pławinek, Balin, Jacewo, Słońsko, Dziennice; b) w gminie Dąbrowa Biskupia miejscowości: Parchanie, Rejna c) w gminie Gniewkowo, miejscowość: Gąski	2022 3 1
Województwo pomorskie	
1) w powiecie człuchowskim a) w gminie Debrzno miejscowości: Buchowo, Grzymisław, Kamień, Strieczona, Strieczonka, b) w gminie Człuchów miejscowość Barkówko	2022 3 6

Województwo łódzkie	
1) w powiecie sieradzkim: a) w gminie Goszczanów miejscowości: Chlewo, Wilkszyce, Wójcinek, Waliszewice, Świnice Kaliskie, Sulmówek, Stojanów, Chwałęcice, b) w gminie Warta miejscowość: Zielęcín, c) w gminie Błaszki miejscowości: Korzenica, Morawki, Paulinowo	2022 3 7
Województwo małopolskie	
1) w powiecie krakowskim ziemskim: a) w gminie Wielka Wieś miejscowości: Wierzchowie, Bębło – południowa część miejscowości ograniczona od strony północnej ulicami: Na Dolinkę, Lasek, Południową i Turkusową, Będkowice – wschodnia część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicami: Długą, Browar i Kawiory, Biały Kościół – południowo-zachodnia część miejscowości ograniczona od strony północno-wschodniej ulicą Krakowską, Wielka Wieś- zachodnia część miejscowości ograniczona od strony wschodniej ulicami: Krakowską, Słoneczną, Centralną i Polną; b) w gminie Zabierzów miejscowości: Bolechowice, Karniowice, Ujazd, Więckowice, Żelków, Kobylany – centralna część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicą Jurajską, a od strony południowej ulicą Akacjową	2021 3 16
Województwo wielkopolskie	
1) w powiecie kaliskim , a) w gminie Koźminek, miejscowości: Dębsko, Emilianów, Krzyżówki, b) w gminie Lisków miejscowości: Koźlątków, Lisków-Rzgów, Wygoda, Zakrzyn, Zakrzyn-Kolonia, Żychów	2022 3 10
1) w powiecie ostrowskim : a) w gminie Sieroszewice miejscowości: Strzyżew, Sieroszewice, Parczew; b) w gminie Przygodzice miejscowość: Boguśałów; 2) w powiecie ostrzeszowskim , w gminie Mikstat miejscowości: Biskupice Zabaryczne, Kotłów.	2022 3 15

Valstybė narė: Portugalija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140842N, 9.296611W	2022 3 25
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140375N, 9.305293W	2022 3 25
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.138111N, 9.306278W	2022 3 25
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.128166N, 9.286183W	2022 3 25
The part of Mértola municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.610000N, 7.620000W	2022 3 13
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.131874N, 9.285700W	2022 3 25

Valstybė narė: Rumunija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
<i>County : Ialomița</i>	
Following localities: Țândărei	2022 3 4

Jungtinė Karalystė (Šiaurės Airija)

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 39 straipsnį)
Those parts of County Fermanagh contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on GPS coordinates N 54.3301 and E -7.6926	2022 3 1

B dalis

Priežiūros zonos susijusiose valstybėse narėse*, kaip nurodyta 1 ir 3 straipsniuose:

Valstybė narė: Bulgarija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Haskovo Region, Haskovo municipality</i>	
Aleksandrovo, Nova Nadezhda, Uzundzhovo	2022 3 4
<i>Haskovo Region, Dimitrovgrad municipality</i>	
Brod, Chernogorovo	Nuo 2022 2 24 iki 2022 3 4
Dimitrovgrad, Zlatopole, Dolno Belev, Voden, Krepost, Rajnovo, Golyamo Asenovo, Malko Asenovo, Radievo, Bryast	2022 3 4
<i>Region: Dobrich</i>	
Dobrichka municipality: Vodnyanci, Hitovo, Alcek, Pchelnik, Zhitnitsa, Tyanevo, Polkovnik Ivanovo, Karapelit, Enevo, Geshanovo Tervel municipality: Tervel, Kochmar, Popgruevo, Bozhan, Mali izvor	2022 2 27
Dobrichka municipality: Feldfebel Denkovo, Dryanovets	Nuo 2022 2 18 iki 2022 2 27

Valstybės narė: Čekija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Central Bohemian Region</i>	
Babice (600601), Brník (710148), Březí u Říčan (613886), Břežany II (614955), Bylany u Českého Brodu (653985), Černé Voděradky (620084), Černíky (620220), Český Brod (622737), Dobré Pole u Vitic (782785), Dobročovice (627313), Horoušany (644803), Chotýš (782807), Jevany (659312), Jirny (660922), Klokočná (666467), Konojedy (708097), Kostelec nad Černými lesy (670162), Krupá u Kostelce nad Černými lesy (675229), Křenice u Prahy (675814), Kšely (782815), Květnice (747751), Liblice u Českého Brodu (622826), Limuzy (767158), Louňovice (687359), Mukařov u Říčan (700321), Myšlín (697559), Nová Ves II (741434), Pacov u Říčan (717207), Prusice (708127), Přehvozdí (771376), Přistoupim (736279), Rostoklaty (741442), Říčany u Prahy (745456), Říčany-Radošovice (745511), Sibiřina (747769), Sluštice (750808), Srbín (752967), Strašín u Říčan (756237), Struhařov u Mnichovic (757080), Stupice (747785), Svatbín (675237), Světlá u Říčan (760391), Svojetice (761176), Štolmíř (622818), Tehov u Říčan (765309), Tehovec (765317), Tismice (767174), Tlustovousy (771414), Třebostice u Škvorce (762741), Tuchoraz (771384), Tuklaty (771422), Úvaly u Prahy (775738), Vitice (782831), Vrátkov (767182), Všestary u Říčan (787396), Vyšehořovice (788503), Vyžlovka (789046), Zlatá (793019), Zvánovice (793795), Žernovka (700339).	2022 3 12
Doubek (631035), Doubravčice (631205), Hradešín (736287), Kozojedy u Kostelce nad Černými lesy (671886), Masojedy (631213), Mrzky (767166), Přišimasy (736295), Škvorec (762733), Štíhlvice (631221).	Nuo 2022 3 4 iki 2022 3 12
<i>Plzeň Region:</i>	
Borovy (607941); Čížice (624039); Černotín u Dnešic (626775); Dnešice (626783); Dobřany (627615); Šlovice u Plzně (762831); Vodní Újezd (627623); Dolce (644820); Dražkov (631582); Horšice (644838); Újezd u Horšic (644854); Chlum u Blovic (651516); Chlumčany u Přestic (651737); Chouzovy (654949); Chválenice (654957); Želčany (654965); Chocenický Újezd (652016); Kbelnice u Letin (680583); Letiny (680605); Losiná u Plzně (686841); Dlouhá Louka u Lužan (689173); Lužany u Přestic (689181); Zelené (689203); Nebílovy (704075); Netunice (704083); Nezbavětice (763136); Nezdice nad Úhlavou (607959); Nová Ves u Plzně (705551); Oplot (626805); Černice (620106); Lhota u Dobřan (680940); Litice u Plzně (722740); Radobyčice (620122); Přestavky u Dnešic (626813); Přestice (735256); Skočice u Přestic (748323); Žerovice (796638); Kucíny (735931); Příchovice u Přestic (735949); Zálesí u Příchovic (735965); Radkovice u Příchovic (735957); Háje u Vodokrt (784371); Knihy (784389); Libákovice (745081); Osek u Vodokrt (784397); Plevňov (745090); Řenče (745103); Vodokrt (784401); Seč u Blovic (746436); Horušany (751596); Soběkury (751600); Střížovice u Plzně (758124); Štěnovice (763349); Nebílovský Borek (624047); Štěnovický Borek (624055); Únětice u Blovic (774421); Útušice (775665); Vlčejn (783919); Vstíř (786985).	2022 3 19
Dolní Lukavice (629685); Krasavce (629707); Lišice u Dolní Lukavice (629715); Snopoušovy (629723); Horní Lukavice (629693); Předence (704091); Robčice u Štěnovic (775657).	Nuo 2022 3 11 iki 2022 3 19

Valstybė narė: Danija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
The parts of Holbæk, Sorø, and Ringsted municipalities beyond the area described in the protection zone and within the circle of radius 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 55,5166; E 11,6902	2022 3 16
The parts of Holbæk, Sorø and Ringsted municipalities that are contained within a circle of radius 3 km, centered on GPS coordinates N 55,5166; E 11,6902	Nuo 2022 3 07 iki 2022 3 16

Valstybė narė: Vokietija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
MECKLENBURG-VORPOMMERN	
Landkreis Rostock — Gemeinde Jürgenshagen mit dem Ortsteil Jürgenshagen — Gemeinde Klein Belitz mit den Ortsteilen und Orten: Krugland, Groß Belitz, Boldensdorf und Neukirchen — Stadt Bad Doberan mit den Ortsteilen und Ortschaften: Bad Doberan, Walkenhagen und Althof — Gemeinde Admannshagen-Bargeshagen mit den Ortsteilen: Rabenhorst, Admannshagen und Bargeshagen — Gemeinde Bartenshagen-Parkentin mit den Ortsteilen und Orten: Hütten, Neuhof, Parkentin, Bartenshagen und Bollbrücke — Gemeinde Hohenfelde mit den Ortsteilen: Hohenfelde, Neu Hohenfelde und Ivendorf — Gemeinde Reddelich mit dem Ortsteil Reddelich — Gemeinde Retschow mit den Ortsteilen und Orten: Glashagen, Stülow, Fulgenkoppel, Retschow - Waldsiedlung und Retschow — Gemeinde Satow mit den Ortsteilen und Orten: Groß Bölkow, Bölkow, Bölkow-Ausbau, Püschow, Lüningshagen, Rederank, Konow, Hastorf, Miekenhagen, Hohen Luckow, Hohen Luckow-Ausbau, Satow, Radegast, Gerdshagen, Horst und Matersen — Gemeinde Benitz mit den Ortsteilen und Orten: Brookhusen und Brookhusen-Ausbau — Gemeinde Bröbberow mit den Ortsteilen: Bröbberow, Groß Grenz und Klein Grenz — Gemeinde Schwaan mit dem Ortsteil Dorf Tatschow — Stadt Kröpelin mit den Ortsteilen und Orten: Schmadebeck, Brusow, Einhusen, Groß Siennen, Klein Siemen, und Altenhagen –Ausbau — Amt Warnow-West: — Gemeinde Kritzmow mit den Ortsteilen und Orten: Kritzmow, Klein Stove, Klein Schwaß, Groß Schwaß und Wilsen-Ausbau — Gemeinde Lambrechtshagen mit den Ortsteilen: Lambrechtshagen, Sievershagen, Allershagen, Vorweden und Mönkweden — Gemeinde Papendorf mit den Ortsteilen: Groß Stove und Niendorf — Gemeinde Pölchow mit den Ortsteilen: Pölchow und Wahrstorf — Gemeinde Stäbelow mit den Ortsteilen: Stäbelow, Wilsen und Parkentin-Ausbau — Gemeinde Ziesendorf mit den Ortsteilen und Orten: Ziesendorf, Buchholz, Nienhusen, Fahrenholz und Buchholz Heide.	Nuo 2022 2 5 iki 2022 3 7
Hanse- und Universitätsstadt Rostock betroffene Stadtteile: Reutershagen, Gartenstadt, Südstadt, Stadtweide, Biestow; begrenzt durch die Stadtgrenze im Süden und Westen sowie im Norden durch die Hamburger Straße bis zum Schutower Kreuz und im Osten durch den Barnstorfer Ring (B 103), Edelweißweg, Kuphalstraße, Asternweg, Am Waldessaum, Rennbahnallee, Tiergartenallee, Satower Straße, Südring und Nobelstraße	Nuo 2022 2 5 iki 2022 3 7

NIEDERSACHSEN	
Landkreis Ammerland Ausgangspunkt ist die Kreisgrenze beim Wasserzug am Wittenbergsdamm. Dem Wasserzug am Wittenbergsdamm folgend bis zur Hafenstraße. Der Hafenstraße in östlicher Richtung folgend übergehend in die Straße Langendamm übergehend in die Straße Am Düker. Der Straße Am Düker bis zur Kreisgrenze folgend. Entlang der Kreisgrenze zurück zum Ausgangspunkt Kreisgrenze beim Wasserzug am Wittenbergsdamm.	2022 3 22
Landkreis Celle Das Gebiet erstreckt sich im Südwesten beginnend ab Schnittpunkt der Gemarkungsgrenze Wathlingen mit der Kreisgrenze der Gemarkungsgrenze nördlich folgend bis zur L 311. Dieser nördlich über die B 214, "Okamp", "Parkstraße", L 311, "Alter Postweg", "Appelweg", "Lageweg" bis zum Wienhäuser Mühlenkanal folgen. Auf diesem weiter in nördlicher Richtung bis zum Bockmarschweg und dann auf der L 311 bis zum "Alten Postweg" in Lachendorf folgen. Diesem bis zur Gemarkungsgrenze Ahnsbeck folgen und auf ihr weiter bis zur L 284. Von dort weiter westlich über die "Stettiner Straße", "Herbert-Bangemann-Straße", "Beedenbostler Straße", "Hühnerkamp", "Rhienende", "Beckstraße" bis zur Gemarkungsgrenze Bunkenburg. Dieser östlich folgen über die Gemarkungsgrenzen Hohnhorst, Wohlenrode, Grebshorn bis zur Kreisgrenze und auf dieser westlich weiter bis zum Ausgangspunkt.	2022 2 26
Landkreis Celle Das Gebiet erstreckt sich im Südwesten beginnend ab Schnittpunkt K 51 mit der Kreisgrenze der K 51 folgend in nördlicher Richtung bis Abzweigung "Bahnhofstraße", dieser entlang bis zur K 52. Der K 52 nördlich 50 m folgen und dann rechts -zwischen Hausnummer 5 und 7- abbiegen in einen Feldweg und bis zur Einmündung K 50 folgen. Der K 50 und dann über "Maschweg", K 48, "Neuhaus" bis zur Kreisgrenze folgen. An dieser südlich entlang bis zum Ausgangspunkt.	Nuo 2022 2 18 iki 2022 2 26
Landkreis Cloppenburg In der Gemeinde Lindern von der Kreisgrenze zum Landkreis Emsland der Marka und im Weiteren dem Auener Graben südlich folgend bis zum Grenzgraben Wachtung-Liener, dem Wasserverlauf südwestlich folgend bis zur Kreisgrenze und dieser nördlich folgend bis zum Ausgangspunkt.	2022 3 14
Landkreis Cloppenburg In der Gemeinde Emstek von der Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg der Bundesstraße 213 westlich folgend bis Kellerhöher Straße, entlang dieser bis Bether Tannen, dieser in westliche Richtung bis Kanalweg folgend, entlang diesem in nördliche Richtung bis Heidegrund, entlang diesem bis Heideweg, diesem südlich folgend bis zum Verbindungsweg zum Roggenkamp, diesem und Roggenkamp westlich folgend bis Garreler Weg, diesem südlich folgend bis Käseweg und entlang diesem in nordwestliche Richtung bis zur Waldgrenze. Dieser südwestlich in direkter Linie zur Friesoyther Straße folgend, entlang dieser in nordwestliche Richtung bis zur Gemeindegrenze Cloppenburg/Garrel, dieser westlich folgend und über die Gemeindegrenze Garrel/ Molbergen bis Varrelbuscher Straße, dieser westlich folgend bis Resthauser Graben, dem Wasserverlauf westlich folgend bis Hüttekamp und diesem nordöstlich und an der Gabelung westlich folgend bis Petersfelder Weg. Entlang diesem in nördliche Richtung bis Neumühlen, dieser entlang der Waldgrenze westlich folgend, die Ferienhaussiedlung nördlich passierend, bis Große Tredde, dieser südlich folgend bis Neumühler Weg, diesem westlich folgend bis Kleine Tredde und dieser westlich folgend bis Wöstenweg. Entlang diesem in nördliche Richtung und an der Gabelung weiter in nordöstliche und sodann parallel zum Wöstenschloot nördliche Richtung bis zur Gemeindegrenze Friesoythe/ Molbergen. Dieser in westliche Richtung folgend bis Dwerger Straße, entlang dieser in nördliche Richtung bis Bernhardsweg, entlang diesem bis Thülsfelder Straße, dieser westlich folgend bis Dorfstraße, dieser nördlich folgend und im weiteren Am Augustendorfer Weg bis Markhauser Weg, entlang diesem in westliche Richtung bis Igelriede, dem Wasserverlauf nördlich folgend und entlang dem Waldrand in westliche Richtung bis Morgenlandstraße, entlang dieser bis Markhauser Moorgraben, dem Wasserverlauf nördlich folgend, entlang der Waldgrenze und sodann dieser nordöstlich und nordwestlich folgend bis Vorderthüler Straße. Dieser nordöstlich durch den Wald folgend und im weiteren über Am Horstberg bis Bundesstraße 72, dieser nördlich folgend bis Ziegeldamm, entlang diesem bis Ziegelmoor,	2022 3 22

entlang dieser bis Friesoyther Straße, dieser östlich folgend bis Kündelstraße, dieser nördlich und an der Gabelung weiter östlich folgend bis Elsene Graben/ Böseler Kanal, dem Wasserverlauf nördlich folgend, den Steinbergsweg passierend, bis zur nordöstlich abgehenden Baumreihe, dieser folgend bis zum Steinbergsweg, diesem südöstlich folgend bis Overlaher Straße, entlang dieser in nordöstliche Richtung bis zum östlich abgehenden Wirtschaftsweg zum Overlaher Graben, diesem folgend zum Overlaher Graben, dem Wasserverlauf nördlich folgend bis Lager Schloot, dem Wasserverlauf östlich und sodann nördlich folgend bis zur Kreisgrenze zum Landkreis Ammerland, dieser östlich folgend und über die Kreisgrenze zum Landkreis Oldenburg bis zum Ausgangspunkt.

Landkreis Cloppenburg

In der Gemeinde Garrel an der Kreuzung Fasanenweg/ Beverbrucher Damm dem Beverbrucher Damm in südlicher Richtung bis zum Kreisverkehr folgend, der Großenknefer Straße westlich bis Vehne folgend, dem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis Tweeler Straße, dieser in nordwestlicher Richtung bis zum dritten Verbindungsweg zur Kellerhöher Straße (Dachsweg) folgend, diesem in westlicher Richtung bis Kellerhöher Straße folgend und dieser in südlicher Richtung bis Schlichtenmoor/ Fuchsweg folgend, diesem in westlicher Richtung bis Schlichtenmoor folgend, diesem nördlich bis Allensteiner Straße/ Roslaes Höhe folgend, dieser erst in westlicher und dann in nördlicher Richtung bis Breslauer Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Bunzlauer Straße folgend, dieser nördlich bis zur Danziger Straße folgend, dort in westlicher Richtung dem Verbindungsweg zur Görlitzer Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Tannenkampstraße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis Beverbrucher Straße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Cloppenburg Straße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis An der Höhe folgend, dieser in westlicher Richtung bis Bahnhofstraße folgend, dieser in nördlicher Richtung bis Raiffeisenstraße folgend, dieser in westlicher Richtung bis Adolf-Kolping-Straße folgend, dieser nördlich bis Petersfelder Straße folgend, dieser und im Weiteren Thüler Straße in westlicher Richtung bis Bergaue folgend, dem Wasserverlauf in nördlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Gemeinde Garrel/ Gemeinde Bösel folgend, dieser in östlicher Richtung bis Lindenberg/ Grüner Weg folgend, diesem in nördlicher Richtung bis zum Verbindungsgraben zum Birkenmoor folgend, dem Wasserverlauf bis Birkenmoor folgend, diesem in nördlicher Richtung bis (Am) Birkenmoor folgend, diesem in östlicher Richtung bis Baumstraße folgend, dieser in südlicher Richtung bis Eichkamp folgend, diesem in östlicher Richtung bis Am Streek folgend, diesem in nördlicher Richtung bis Moorstraße folgend, dieser in erst nordöstlicher und dann in nördlicher Richtung bis zum Waldstück und dort dem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis zur Gemeindegrenze Gemeinde Garrel/ Gemeinde Bösel folgend, dieser in nordöstlicher Richtung bis zum ersten Verbindungsgraben zur Barkentange folgend, diesem in südlicher Richtung bis zur Barkentange folgend, dieser und dem anschließenden Feldweg parallel zum Nikolausdorf Wasserzug zunächst in nordöstlicher und im weiteren Verlauf in südöstlicher Richtung, nach dem Wald ausschließlich dem der Barkentange anschließenden Feldweg in südöstlicher Richtung bis zur Oldenburger Straße folgend, dieser in nordöstlicher Richtung bis zur Kreisgrenze Landkreis Cloppenburg/ Landkreis Oldenburg folgend, dieser in südlicher Richtung bis Krumme Riede folgend, diesem Wasserverlauf in südlicher Richtung bis zum Fasanenweg folgend, entlang diesem in westlicher Richtung bis zum Ausgangspunkt.

Nuo 2022 3 14 iki 2022 3 22

Landkreis Emsland

Kreisgrenze Cloppenburg / Vinnen – Vinner Straße – Wachtumer Straße – Riehen – Up'n Sande – Vinner Straße – Cors Kamp – Lahner Straße – Am Alten Lager – Ahmsener Straße – Ostlähdener Straße – Hüvener Straße – Hüvener Mühle – Lähdener Straße – Alte Ch – Lahner Straße – Sögeler Straße – Raiffeisenstraße – Gartenstraße – Ahornstraße – Kienmoorweg – Verbindungsgraben – Grenzgraben Eisten-Hüven – Nordradde – Berßener Straße – Stavener Straße – Am Egels – Verbindungsweg – Gut Sprakel – Verbindungsweg – L 53 – Wahner Straße – Gutshofstraße – Verbindungsweg – Sandandpoelgraben I – Püngel – Fleiereigraben II – Börger Graben – Börger Mittelgraben – Binnewegesmoor – Fasanenstraße – Börgerstraße – Höge – Verbindungsweg – Großer Schloot – Surwolder Straße – Neubörger Straße – Feldstraße – Verbindungsweg – Kreuzallee – Bergstraße – Tongru-benweg – Verbindungsweg – Im Timpen – Esterweger Straße – Surwolder Straße – Herrenweg – Lattensberg – Heidbrücker Straße – An den Zuschlägen – Oheweg – Ohe – Loruper Beeke – Hilkenbrooker Straße – Dosenweg – Gehlenberger Straße – Loruper Straße – Rittveengraben – Verbindungsweg – Kreisgrenze

2022 3 14

Landkreis Emsland

Im Süden beginnend Ostenwalder Straße westlich Dorfanger – Verbindungsweg Dorfanger-Holzweg – Holzweg – Verbindungsweg Holzweg – Ostenwalder Straße – Gut Horst – Radweg Raddesee Sögel – Marientaler Straße – Spahner Straße – Verbindungsweg – Friesenweg – Spahner Weg – Zum Windberg – Verbindungsweg – Werpelohor Grenzgraben – Schnüggenweg – Nordkampstraße – Hauptstraße/L 51 – Sögeler Straße – Verbindungsweg – Börger-Spahner Grenzgraben – Bachlauf Ohe nördlich – Haßmoorschloot – Tichelpölcke – Werlter Straße – Loruper Straße – Harrenstätter Straße – Unfriedstraße – Schlosser Straße – Hammerstraße – Bahnhofstraße – Hobelstraße – Bernhard-Krone-Straße – Kasernenstraße – Hauptstraße – Sögeler Straße – Ostenwalder Straße

Nuo 2022 3 6 iki 2022 3 14

Landkreis Gifhorn

Von der Kreisgrenze bei Ummern bis zur Wiehe und an der Wiehe entlang bis zur Straße Zum Schmarloh.

Über die Zum Schmarloh bis zur L 284. Links auf die L 284 durch Ummern bis auf die B4. Über die B 4 bis zur Krümme und rechts auf den Krümmeweg. Über Krümmeweg, Im Achtertort bis über die Dorfstr. in Neubokel. Durch Neubokel auf die B 188. Rechts auf die B 188 bis Brenneckenbrück/Allerkanal.

Links am Allerkanal entlang bis zum Viehmoorgraben. Rechts auf den Viehmoorgraben bis zu den Bahngleisen. Rechts auf die Bahngleise in Richtung Leiferde bis zur L 320. Rechts auf die L 320 (Volkser Str.). Geradeaus über den Kreisel in Richtung Volkse.

Durch Volkse auf dem Rietzer Weg bis zur Kreisgrenze. An der Kreisgrenze entlang bis zur 214.

2022 2 26

Landkreis Gifhorn

Im Norden von der Kreisgrenze bis zur Moorstr. rechts auf die Moorstr, die L 283 querend bis zum Bäckerweg.

Rechts in den Bäckerweg bis zur Bahnhofstr. Über die Bahnhofstr. auf die L 283. Von der L 283 rechts auf den Meinerer Weg bis zur B 188.

Dann rechts auf die B 188. Dort geradeaus über den Kreisel hinweg. Nach dem Kreisel rechts auf die L 299. Von der L 299 links in Richtung Päse. Durch Päse hindurch in Richtung Höfen.

Von Höfen bis zur Kreisgrenze und dann an der Kreisgrenze entlang bis zur B 214.

Nuo 2022 2 18 iki 2022 2 26

Region Hannover

Ortsteile Uetze und Eltze der Gemeinde Uetze ohne das Gebiet westlich der Straße zwischen Krätze und Katensen.

2022 2 26

Landkreis Oldenburg

— Ausgangspunkt ist der Schnittpunkt Kreisgrenze Landkreis Oldenburg/ Landkreis Ammerland und die K 141 (Ammerländer Straße) am Küstenkanal in der Gemeinde Wardenburg

— Von dort der K 141 durch Achternmeer & Westerholt nach Oberlethe folgen

— In Oberlethe über Tungeler Damm – übergehend in Böseler Straße – bis Abbiegung Wassermühlenweg

— Den Wassermühlenweg folgend über die Lethe auf Litteler Straße (L 847)

— L 847 Richtung Littel bis Einmündung Fladderstraße

— Weiter über Fladderstraße / Grüner Weg / Oldenburger Straße (L 870) / Wikinger Straße (K 242) auf Autobahn A 29 - Anschlussstelle Wardenburg

— Der A 29 Richtung Ahlhorn bis Lammerweg folgen

— Von Dort über Lammerweg / Am Schmeel / Petersburg / Voßbergweg / Zum Döhler Wehe bis Einmündung Straße Schmeel in Döhlen

— Anschließend weiter über Schmeel / Krumlander Straße / Hasselbusch auf die Straße „Im Dorf“ (L 871)

— Der L 871 Richtung Großenkneten folgend zur Bahntrasse

— Weiter der Bahntrasse Richtung Osnabrück bis Sager Esch/ Hauptstraße (L 871) in Großenkneten

— Von dort der L 871 nach Sage; Sager Straße/ Oldenburger Straße (L 870) folgend bis Abbiegung Feldmühlenweg in Ahlhorn

— Weiter über Feldmühlenweg / Lether Schulweg auf Cloppenburger Straße

— Anschließend der Cloppenburger Straße westlich folgen zur Kreisgrenze Landkreis Oldenburg / Landkreis Cloppenburg

2022 3 22

— Abschließend der Kreisgrenze Landkreis Oldenburg / Landkreis Cloppenburg im Uhrzeigersinn zum Ausgangspunkt am Küstenkanal in der Gemeinde Wardenburg	
Landkreis Peine Betroffen sind die Ortschaften Eickenrode und Plockhorst in der Gemeinde Edemissen. Ab der Kreisgrenze im Osten zum LK Gifhorn auf der B 214 bis zur Straße „Am Haferkamp“ folgen. Der Straße „Am Haferkamp“ bis zum Ortsrand Eickenrode folgen. Entlang des östlichen und südlichen Ortsrandes von Eickenrode bis zum Schnittpunkt mit der dort verlaufenden Hochspannungsleitung. Dieser bis zum nördlich gelegenen Kiesteich folgen. Westlich entlang des Kiesteichs bis zur Dorfstr. Westlich bis zum Ortsrand von Plockhorst folgen. Entlang des östlichen, südlichen und westlichen Ortsrandes von Plockhorst bis zur Kreisstr. 10. Dieser folgen bis zum Eltzer Plockhorster Grenzgraben. Entlang des Grabens nach Norden bis zur Kreuzung mit der Bahnlinie. Östlich entlang der Bahnlinie bis zur Höhe des Grundstücks des Klärwerks. An der östlichen Grundstücksgrenze des Klärwerks in Verlängerung etwa 100 m nördlich bis zur Kreisgrenze zur Region Hannover folgen.	2022 2 26
NORDRHEIN-WESTFALEN	
Ennepe-Ruhr-Kreis Die Überwachungszone beinhaltet die Gebiete des Ennepe-Ruhr-Kreises, die in einem 10 km-Radius um die GPS-Koordinaten lat="51.4987315490"; lon="7.4097860146" liegen und umfasst somit ein Areal, das sich von der nördlichen Kreisgrenze nach Süden über Bereiche der Städte Witten und Herdecke erstreckt.	2022 3 2
Kreis Recklinghausen Beginnend an der Stadtgrenze Herne der Holthäuser Straße in nördliche Richtung folgend bis zur Kreuzung Westring. Dem Westring nach Nordwesten folgend bis zur Victorstraße. Anschließend der Victorstraße nach Osten folgend bis zur Wartburgstraße. Der Wartburgstraße nach Norden folgend bis zur Langen Straße. Der Langen Straße nach Osten folgend bis zur Friedrichstraße. Der Friedrichstraße in östliche Richtung folgend und weiter auf Ickerner Straße in nordöstliche Richtung bis zur Unterführung der A2. Anschließend der A2 in Richtung Südosten folgend bis zur Stadtgrenze Dortmund. Der Stadtgrenze zu Dortmund in Richtung Süden folgend bis zur Stadtgrenze Bochum. Der Stadtgrenze Bochum in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Stadtgrenze Herne. Anschließend der Stadtgrenze Herne nach Norden folgend bis zum Ausgangspunkt Höhe Holthäuser Straße.	2022 3 2
Kreis Unna Lünen-Brambauer Schnittpunkt Kreisgrenze / Zechenstraße Richtung Osten bis „Brechtener Straße“, Richtung Süden bis Hochspannungsleitung unterhalb der Straße „In den Hülsen“, Richtung Osten bis zur westlichen „Oetringhauser Straße“, Richtung Westen bis Schnittpunkt Kreisgrenze	2022 3 2
Markischer Kreis Östlich der Ortschaft Radevormwald-Jägershaus in südlicher Richtung der Kreisgrenze folgend bis zum Erreichen der Straße von Jägershaus in südlicher Richtung. Diese ca. 600 m in östlicher Richtung entlang bis zur nächsten Kreuzung, dann rechts durch die Ortschaft Grafweg bis zum Erreichen des Baches Hartmecke. Diesem Bach in nördlicher, dann östlicher Richtung folgend bis zur Ortslage Hartmecke. In Höhe der Hausnummer Hartmecke 4 rechts abbiegend. Dem Straßenverlauf ca. 300m folgend, dann links die Ennepe querend. Nach der Brücke rechts abbiegend auf die Straße nach Brenscheid. Dem Straßenverlauf bis Lingsiepen folgend. An der folgenden T-Kreuzung nach rechts abbiegend bis zum Ende der Straße, dann nach links abbiegend auf die Löhbacher Straße. Dieser bis zum Ende folgend, dann rechts der Hagener Str. folgend, bis diese die B229 unterquert. Dann der Remscheider Str. (B229 - L528) in östlicher Richtung ca. 2 km folgend. Anschließend links nach Sticht abbiegend. Vor Erreichen der Ortslage rechts abbiegend Richtung Lammecke. Ab Höhe des Hauses Sticht 3 dem Bachverlauf des Haweckessiepen folgend bis zum Erreichen der Ortschaft Lammecke. Ab Erreichen der Hausnummer Lammecke 1 dem Straßenverlauf Richtung Süden ca. 100 m folgend, dann rechts abzweigend auf die Straße nach Romberg. Dieser in südlicher Richtung folgend, die L528 bei der Ortschaft Im Höfken querend und weiter in südlicher Richtung über Blechen bis zum Straßenende. Dann rechts abbiegend und die Kerspe überquerend. Nach der Brücke links der K3 folgend bis Kierspe-Padberg. Padbergstr und Straße Höferhof entlang,	2022 3 6

dann rechts abbiegend in die Straße nach Kiersperhagen bis B237. Dort rechts abbiegend und für etwa 450m dem Straßenverlauf folgend. Dann links abbiegend und der Straße Kiersperhagen bis Lingese folgend. Ab Lingese erst dem Hotteschlaer Bach und dann der Lingese in Fließrichtung bis zum Erreichen der Kreisgrenze nördlich von Wernscheid folgend. Dann westlich an der Kreisgrenze entlang bis zum Queren der Straße von Benninghausen Richtung Wernscheid.

Oberbergischer Kreis

Die Grenze der Überwachungszone beginnt an der Kreisgrenze Oberbergischer Kreis/ Rheinisch-Bergischer Kreis auf der L412 auf Höhe der Wuppertalsperre und verläuft von dort in nordöstlicher Richtung bis zur Kreuzstraße in der Ortschaft Bergerhof über die Froweinstraße, über die Lohengrinstraße, weiter über die Nibelungenstraße, über die Espertstraße, die Karl-Goerdeler-Straße, die Siepenstraße, über die Straße Am Krankenhaus weiter über den Höhweg Richtung B229. Die Grenze der Überwachungszone verläuft von dort aus weiter der B229 in östlicher Richtung folgend bis an die Abzweigung Poststraße. Von dort aus verläuft die Grenze Überwachungszone weiter über die Poststraße, die Blumenstraße, die Uelefe-Wuppertal-Straße überquerend, weiter über die Rosenstraße, die Mermbacher Straße auf die K9 nordöstlich in Richtung der Ortschaft Neuenhof. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone über die K10 Richtung Neuenhof und weiter über die Ortschaft Neuenhaus, Neuenhaus einschließend, durch die Ortschaft Im Busch, weiter über die Ortschaften Finkensiepen und Oberschmittensiepen Richtung Köttershaus, Köttershaus einschließend bis zur Kreisgrenze Oberbergischer/Märkischer Kreis. Von dort verläuft die Grenze der Überwachungszone im Oberbergischen Kreis entlang der Kreisgrenze Oberbergischer/ Märkischer Kreis in südlicher Richtung bis Marienheide, nördlich der Lingesetalsperre, auf der Straße zwischen der Ortschaft Benninghausen (Märkischer Kreis) und der Ortschaft Lambach (Oberbergischer Kreis). Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone auf der Straße Lambach über die Ortschaft Wernscheid bis zur L97/ Talsperrenstraße. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der L97 westlich in Richtung Marienheide folgend, bis zum Abzweig Lindenweg und weiter dem Lindenweg in südöstlicher Richtung folgend über die Höfeler Landstraße/L97. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone auf der L 97 und dann weiter über die Klosterstraße in westlicher Richtung über An den Leyen, die Griemeringhauser Straße, die Singernstraße und die Klosterstraße überquerend weiter über den Räuberweg, über die Brucher Straße südöstlich Richtung Brucherstausee über Eberg, bis zur B256/Gummersbacher Straße und weiter dieser folgend in westlicher Richtung, Richtung Marienheide Zentrum, über die Hauptstraße bis zur Abzweigung Reppinghauser Straße. Die Grenze der Überwachungszone verläuft weiter über die Reppinghauser Straße Richtung Späinghausen. Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter über die Schöneborner Straße Richtung Schöneborn, Schöneborn ausschließend, weiter über die Straße Im Kämpchen bis zur Gimborner Straße und weiter der Gimborner Straße in südöstlicher Richtung Kotthausen folgend bis zur Abzweigung Zum Höltschen über Unter der Stube über An der Waar in südwestlicher Richtung über die Straße Hennenckenbruch bis zur Kreuzung Windhagener Straße/ Westtangente/B256. Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter der L 306/Windhagener Straße südwestlich Richtung Herreshagen folgend, weiter durch Herreshagen über die L 306/Windhagener Straße bis Wegescheid. Weiter über die L306/Werverschoofer Straße in Richtung Niedergelbe. Die Grenze der Überwachungszone verläuft weiter über die L306/ Gelpestraße über Nochen, Peisel bis zur Kreuzung Alte Landstraße in Elbach und dieser westlich Richtung Flaberg folgend über die Lindlarer Straße, über den Forstweg bis zur L306/Gelpestraße. Die Grenze der Überwachungszone verläuft weiter der L306 in südlicher Richtung folgend bis Neuremscheid von dort über die Straße Papiermühle, dem Weg Richtung Remshagener Straße bis zu dieser folgend. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der K19/Remshagener Straße nördlich folgend, Remshagen ausschließend, Richtung Lindlar Zentrum. Von der K9/Wolfsschlade verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter über die K 21/Klauser Straße bis zur Abzweigung Dillensiefen. Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone weiter der Straße Dillensiefen folgend bis zur Abzweigung der Verbindungsstraße, die auf die Borromäusstraße führt und dieser Verbindungsstraße folgend bis zur Borromäusstraße. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der Borromäusstraße in nordwestlicher Richtung folgend über die Bismarckstraße, die Eichenhofstraße bis zur Kreuzung Alten Linde. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der Straße Alten Linde folgend über Am Sülzer Berg bis zur L 284. Von dort aus verläuft die Grenze der Überwachungszone der L 284 folgend südwestlich Richtung Linde bis zur Straße

2022 3 6

Breidenbach. Weiter verläuft die Grenze der Überwachungszone der Straße Breidenbach in nördlicher Richtung folgend über Unterbreidenbach, Mittelbreidenbach und Oberbreidenbach und weiter über die Straße Richtung Spich über Spich bis zur Abzweigung der Straße Zur Ommer und weiter der Straße Zur Ommer folgend durch die Ortschaft Rölenommer über die Verbindungsstraße Richtung der K 31 bis zur Kreisgrenze Oberbergischer Kreis/ Rheinischbergischer Kreis. Von dort aus verläuft die Grenze Überwachungszone im Oberbergischen Kreis der Kreisgrenze in nördlicher Richtung folgend bis zum Ausgangspunkt der Grenze der Überwachungszone.

Oberbergischer Kreis

Die Grenze der Schutzzone startet an der Gemeindegrenze Wipperfürth/Hückeswagen auf Höhe des Landeplatzes Wipperfürth –Neye und verläuft von dort in nördlicher Richtung der Gemeindegrenze Wipperfürth/Hückeswagen folgend die Ortschaften Niederröttenscheid und Oberröttenscheid einschließend bis zur K 13 nordöstlich der Ortschaft Niederlangenberg. Von dort aus verläuft die Grenze der Schutzzone weiter der K13 folgend bis zur Abzweigung Richtung der Ortschaft Obernien. Die Grenze der Schutzzone verläuft weiter die K 13 verlassend in westlicher Richtung der Straße Richtung Obernien folgend. Westlich von Obernien verläuft die Grenze der Schutzzone weiter der Straße in nördlicher Richtung folgend Richtung K30 nördlich der Ortschaft Forste. Weiter verläuft die Grenze der Schutzzone auf der K30 in südlicher Richtung die Ortschaft Forste ausschließend bis zur Ortschaft Kreuzberg der K30 weiterfolgend bis zu der Ortschaft Wasserfuhr. Von Wasserfuhr aus verläuft die Grenze der Schutzzone aus weiter der Straße Richtung der Ortschaft Dörpinghausen folgend, durch Dörpinghausen Richtung der Ortschaft Dahl folgend in südwestlicher Richtung bis zur Ortschaft Ibach. Von dort aus verläuft die Grenze der Schutzzone der Straße in östlicher Richtung Richtung der Ortschaft Klaswipper der Gummersbacher Straße folgend, diese verlassend der Straße nach Dohrgaul in südlicher Richtung über Niederklüppelberg folgend. In der Ortschaft Dohrgaul verläuft die Grenze der Schutzzone der K18 westlich Richtung Agathaberg folgend bis zur Abzweigung der Straße Richtung der Ortschaft Hahnenberg. Von Hahnenberg verläuft die Grenze der Schutzzone weiter der Straße Richtung der Ortschaft Kahlscheuer folgend bis zur L 302. Der L302 folgend in südlicher Richtung bis zu der Abzweigung nördlich der Ortschaft Neeskotten. Von dort aus weiter Richtung Unterdiendorf der Straße Richtung Kremershof folgend, über Fähnrichstütem bis zur L284 in Stüttem. Von dort aus verläuft die Grenze der Schutzzone weiter der L 284 in nördlicher Richtung folgend Richtung Grünewald bis zur Abzweigung der Straße nach Hermesberg. Dieser Straße folgend bis nach Thier. In Thier der Straße nördlich Richtung Fürden folgend bis zur L286. Dieser nördlich folgend bis zur Abzweigung Richtung Vorderschöneberg. Dieser Straße durch Vorderschöneberg folgend bis zur Abzweigung Richtung Klingsiepen. Dieser Straße bis südlich von Klingsiepen folgend, dann weiter der B506 in westlicher Richtung folgend bis zur Abzweigung Richtung Ritzenhaufe. Die Grenze der Schutzzone verläuft weiter durch die Ortschaft Ritzenhaufe weiter der Straße Richtung Kleppersfeld folgend, die Ortschaft Wüstemünste einschließend, bis auf die B237. Der B237 in nordwestlicher Richtung folgend bis zur Gemeindegrenze Wipperfürth/Hückeswagen von dort aus verläuft die Grenze der Schutzzone der Gemeindegrenze Wipperfürth/Hückeswagen folgend bis zum Ausgangspunkt des Schutzgebietes.

Nuo 2022 2 23 iki 2022 3 6

Rheinisch-Bergischer Kreis

Beginnend in der Stadt Wermelskirchen an der Kreisgrenze im Kreuzungspunkt der B51 mit der K22/Straße Buchholzen, der K22 in südlicher Richtung folgend bis sie auf die K12 stößt, dann der K12 Richtung Unterdurholzen folgend, in Unterdurholzen weiter mittig zwischen den Häusern Nr. 57 und 55 dem Straßenverlauf folgend über den in südlicher Richtung verlaufenden Feldweg bis zur Kreuzung mit der L101, dann in südwestlicher Richtung der L101 folgend bis zum Kreisverkehr in Habenichts, von dort weiter auf die L409 in südlicher Richtung über die Hauptstraße bis zur Mündung in die K14/Pilghauser Straße, von dort dem Straßenverlauf weiter folgend über den Ortsteil Hülsen Richtung Neuenhaus, dort der Straße Heidchen in südlicher Richtung folgend weiter über die Straße Mittelberg und die Straße Unterberg, in Unterberg dem Wanderweg Richtung „Große Dhünntalsperre“ in westlicher Richtung folgend bis zum Uferweg der „Großen Dhünntalsperre“, dann dem Uferweg am östlichen Ufer der „Großen Dhünntalsperre“ Richtung Süden weiterfolgend bis zur Staumauer zwischen „Vorsperre Große Dhün“ und „Große Dhünntalsperre“, auf der Staumauer in das Gebiet der Gemeinde Kürten wechselnd, nach Verlassen der Staumauer dem Weg zunächst in östlicher dann in südlicher Richtung folgend bis zur Einmündung in die B506, dann der B506 in östlicher Richtung bis zur Einmündung in die Straße Morteln folgend und von

2022 3 6

dort weiter in südlicher Richtung bis zur Wermelskirchener Straße, auf dieser in südlicher Richtung folgend bis zur Wipperfürther Straße, auf dieser dann in westlicher Richtung bis zur K30/Olpener Straße, dieser südöstlich folgend bis zur Einmündung Höhenstraße, dieser in östlicher Richtung folgend bis zur Einmündung in die Straße Forsten/Schultheismühle, der Straße Schultheismühle in südlicher Richtung folgend bis zum Abzweig der Straße Unterbersten, dieser zunächst in südöstlicher Richtung dann in südwestlicher Richtung folgend bis zur Kreisgrenze des Oberbergischer Kreis, danach der Kreisgrenze folgend wieder in nördlicher Richtung bis zum Ausgangspunkt.

Stadt Bochum

Im Norden: die Stadtgrenzen Castrop-Rauxel und Herne entlang;

Im Westen: ausgehend von der Herner Stadtgrenze zur Wiescherstraße, von dort aus Richtung Frauenlobstraße und weiter auf die Dietrich-Benking-Straße; dieser dann bis zum Castroper Hellweg folgend bis dieser dann in den Sheffield-Ring übergeht, von dort aus auf die Wittener Straße abbiegend über die Schattbachstraße und anschließend den Hustadtring;

Im Süden: vom Hustadtring weiter bis dieser zu der Straße „Vor den Teichen“ führt, dann um den Klärteich / Oelbach herum bis zur Wittener Stadtgrenze;

Im Osten: der weiteren Wittener Stadtgrenze folgend bis hin zur Dortmunder Stadtgrenze.

2022 3 2

Stadt Dortmund

Im Osten begrenzt durch den Schnittpunkt der Stadtgrenze, B236, Verlauf der B236 nach Süden bis Flautweg, Flautweg bis Altenderner Straße, Altenderner Straße bis Hostedder Straße, Hostedder Straße bis Flughafenstraße, Flughafenstraße bis Brackeler Straße, Brackeler Straße bis Oesterstraße, Oesterstraße bis Holzwickeder Straße, Holzwickeder Straße bis Kleine Schwerter Straße, Kleine Schwerter Straße bis Berghofer Straße, Berghofer Straße bis Stadtgrenze, Verlauf der Stadtgrenze bis Syburger Straße, Syburger Straße bis Westhofener Straße, Westhofener Straße bis A1 Richtung Süden.

Im Süden begrenzt durch den Schnittpunkt der A1 bis zur Bahnlinie, die Bahnlinie entlang in westliche Richtung bis zum Schnittpunkt des Nordufers des Hengsteysees, Verlauf Nordufer Hengsteysee bis Niederhof.

Im Westen begrenzt durch den Schnittpunkt des Nordufers des Hengsteysees und den Verlauf der Stadtgrenze Richtung Norden bis zum Groppenbach.

Im Norden weiterer Verlauf auf der Stadtgrenze ab dem Groppenbach bis zur B236.

2022 3 2

Stadt Dortmund

Im Osten begrenzt durch den Schnittpunkt der Franziusstraße und der Westfalenstraße Richtung Süden, Westfalenstraße bis Sunderweg, Sunderweg bis Unionsstraße, Unionsstraße bis Rheinische Straße bis Lindemannstraße, Lindemannstraße bis Rheinlanddamm, Rheinlanddamm bis L684, L684 bis Strobelaallee, Strobelaallee bis Turnweg, Turnweg bis Schwimmweg, Schwimmweg bis Bolmker Weg, Bolmker Weg bis Stockumer Straße, Stockumer Straße bis Am Hombruchsfeld, Am Hombruchsfeld bis Kuntzestraße, Kuntzestraße bis Eschenstraße, Eschenstraße bis Harkortstraße, Harkortstraße bis Kieferstraße.

Im Süden begrenzt durch den Schnittpunkt Kieferstraße Grotenbachstraße, Grotenbachstraße bis Hegemanns Heide, Hegemanns Heide bis Persebecker Straße, Persebecker Straße bis Menglinghauser Straße, Menglinghauser Straße bis Schnittpunkt A45 nach Westen.

Im Westen begrenzt durch den Verlauf der A45 in nördliche Richtung bis zur Baroper Straße, Baroper Straße bis Stockumer Bruch, Stockumer Bruch bis Stadtgrenze, Verlauf der Stadtgrenze nach Norden bis Schnittpunkt Dorneystraße, Dorneystraße bis Kleybredde, Kleybredde bis Kleyer Weg, Kleyer Weg bis Borussiastraße, Borussiastraße bis Kesselborn, Kesselborn bis Martener Straße, Martener Straße bis Schnittpunkt Stichstraße Martener Straße (ggü. Vorstenstraße), Stichstraße Martener Straße nach Norden bis zur Bahnlinie.

Im Norden begrenzt durch den Verlauf der Bahnlinie ab Stichstraße Martener Straße bis Rahmer Straße, Rahmer Straße nach Osten verlaufend bis Huckarder Straße, Huckarder Straße bis Franziusstraße.

Nuo 2022 2 19 iki 2022 3 2

Stadt Herne

Beginnend an der Stadtgrenze Bochum ab Höhe Müllhauser Straße über die Wiescherstraße in nordwestliche Richtung, weiter dem Hölkeskampring folgend in nördliche Richtung bis Kreuzung Sodinger Straße. Der Sodinger Straße nach Osten folgend bis zur Kreuzung Mont-Cenis-Straße. Der Mont-Cenis-Straße nach Osten folgend

2022 3 2

bis zur Börsinghauser Straße. Der Börsinghauser Straße in nördliche Richtung folgend, weiter auf der Bladenhorster nach Norden bis zur Bruchstraße. Der Bruchstraße in nördliche Richtung folgend bis zur Stadtgrenze Castrop-Rauxel. Der Stadtgrenze Castrop-Rauxel folgend in südliche Richtung bis zur Stadtgrenze Bochum. Der Stadtgrenze Bochum zunächst in westliche Richtung, sodann in südliche Richtung und anschließend in nordwestliche Richtung folgend bis zum Ausgangspunkt Höhe Müllhauser Straße.

Stadt Remscheid

Die Anschlussüberwachungszone auf Remscheider Gebiet erstreckt sich westlich und nördlich der Kreisgrenze zum Oberbergischen Kreis, nördlich der Kreisgrenze zum Rheinisch-Bergischen Kreis, östlich der Straße Bergisch Born (B 51) und Borner Str. (B 51) sowie südlich der Straßen Dörpholz (L 412) und Dörperhöhe (L 412) bis zur Kräwinkler Brücke (L 412).

2022 3 6

Valstybė narė: Ispanija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
Those parts in the province of Segovia of the comarcas of Cantalejo, Cuéllar and Sepúlveda contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -3,949732022, lat 41,308075870.	2022 3 1
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of Condado de Huelva (La Palma del Condado) y Entorno de Doñana (Almonte) beyond the area described in the protection zone and contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,5990325, lat 37,4095017.	2022 3 13
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,5990325, lat 37,4095017.	Nuo 2022 3 5 iki 2022 3 13
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo, Valladolid, Santa Maria la Real de Nieva and Cuellar contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177	2022 3 20
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Cuellar contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5334409, lat 41,3517177	Nuo 2022 3 12 iki 2022 3 20
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado), Almonte (Entorno de Doñana), Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6616736, lat 37,3749029	2022 3 20
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6616736, lat 37,3749029	Nuo 2022 3 12 iki 2022 3 20
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcos), Cantillana (Vega de Sevilla) and Sevilla (Delegación Provincial), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7299643, lat 37,4175677	2022 3 23
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcos) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7299643, lat 37,4175677	Nuo 2022 3 15 iki 2022 3 23
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado), Almonte (Entorno de Doñana), Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7880779, lat 37,3735092	2022 3 20

Those parts in the province of Huelva of the comarca of Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,7880779, lat 37,3735092	Nuo 2022 3 12 iki 2022 3 20
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado), Almonte (Entorno de Doñana), Valverde del Camino (Andevalo Oriental) and Cartaya (Costa Occidental), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6673369, lat 37,3714944	2022 4 4
Those parts in the province of Huelva of the comarca of Condado de Huelva (La Palma del Condado) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6673369, lat 37,3714944	Nuo 2022 3 27 iki 2022 4 4
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campiña/Sierra sur) and the province of Malaga of the comarca of Antequera, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955	2022 4 14
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (Campiña/Sierra sur), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9146003, lat 37,2439955	Nuo 2022 4 6 iki 2022 4 14
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcos), Cantillana (Vega de Sevilla) and Sevilla (Delegación Provincial), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7312900, lat 37,3890270	2022 3 25
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcos) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7312900, lat 37,3890270	Nuo 2022 3 17 iki 2022 3 25
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (campiña/Sierra sur), and the province of Malaga of the comarca of Antequera, contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9364384, lat 37,2511113	2022 4 28
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna (campiña/Sierra sur), contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,9364384, lat 37,2511113	Nuo 2022 4 20 iki 2022 4 28
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcos), Cantillana (Vega de Sevilla) and Sevilla (Delegación Provincial), contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7708966, lat 37,4234866	2022 4 9
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona (Los Arcos) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7708966, lat 37,4234866	Nuo 2022 4 1 iki 2022 4 9
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo, Valladolid, Santa Maria la Real de Nieva and Cuellar contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5320177, lat 41,3459358	2022 3 30
Those parts in the province of Valladolid of the comarcas of Olmedo and Cuéllar contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,5320177, lat 41,3459358	Nuo 2022 3 22 iki 2022 3 30
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,694225, lat 37,4235978	2022 5 11
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,694225, lat 37,4235978	Nuo 2022 5 3 iki 2022 5 11
Those parts in the province of Sevilla of the comarcas of Carmona, Cantillana and Sevilla contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,7322995 lat 37,4194919	2022 5 15

Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Carmona contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long, -5,7322995 lat 37,4194919	Nuo 2022 5 7 iki 2022 5 15
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of La Palma del Condado, Almonte, Cartaya and Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6742835, lat 37,3738911	2022 4 13
Those parts in the province of Huelva of the comarca of La Palma del Condado contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6742835, lat 37,3738911	Nuo 2022 4 5 iki 2022 4 13
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of La Palma del Condado, Almonte, Cartaya and Valverde del Camino contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6877604, lat 37,3635289	2022 4 13
Those parts in the province of Huelva of the comarcas of La Palma del Condado and Almonte contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -6,6877604, lat 37,3635289	Nuo 2022 4 5 iki 2022 4 13
Those parts in the province of Sevilla of the comarcas of Osuna and Écija contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,0032525, lat 37,2584618	2022 4 15
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -5,0032525, lat 37,2584618	Nuo 2022 4 7 iki 2022 4 15
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna and in the province of Málaga of the comarca of Antequera contained within a circle of a radius of 10 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,920941, lat 37,2274386	2022 4 15
Those parts in the province of Sevilla of the comarca of Osuna contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on UTM 30, ETRS89 coordinates long -4,920941, lat 37,2274386	Nuo 2022 4 7 iki 2022 4 15

Valstybė narė: Prancūzija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Les communes suivantes dans le département: Gers (32)</i>	
BAJONNETTE BERAUT BIVES BLAZIERT BRUGNENS CADEILHAN CASTELNAU-D'ARBIEU CASTELNAU-SUR-L'AUVIGNON CASTERA-LECTOUROIS CAUSSENS CERAN CONDOM (A l'est de D41 entre La Croix de Gensac et Mauhourat Et à l'est de D204, entre Mauhourat et Caussens) FLEURANCE GAVARRET-SUR-AULOUSTE GOUTZ L'ISLE-BOUZON LA ROMIEU LA SAUVETAT LAGARDE	2022 2 28

LALANNE
LAMOTHE-GOAS
LARROQUE-ENGALIN
LARROQUE-SAINT-SERNIN
LECTOURE
MAGNAS
MARAVAT
MARSOLAN
MAS-D'AUVIGNON
MIRAMONT-LATOIR
MONTESTRUC-SUR-GERS
PAUILHAC
PIS
PRECHAC
PUYSEGUR
REJAUMONT
ROQUEFORT
ROQUEPINE
SAINT-BRES
SAINT-CLAR
SAINT-LEONARD
SAINT-ORENS-POUY-PETIT
SAINT-PUY
SAINTE-CHRISTIE
SAINTE-GEMME
SAINTE-RADEGONDE
TAYBOSC
TERRAUBE
URDENS

AIGNAN
AURENSAN
AVERON-BERGELLE
AYZIEU
BASCOUS
BAZIAN
BEAUMONT
BELMONT
BETOUS
BEZOLLES
CAILLAVET
CASTELNAVET
CASTEX-D'ARMAGNAC
CAZAUBON
CAZAUX-D'ANGLES
COULOUME-MONDEBAT
COURRENSAN
CRAVENCERES
ESPAS
ESTANG
FOURCES
GALIAX
GONDRIN
JU-BELLOC
JUSTIAN
LABARTHETE
LADEVEZE-RIVIERE
LADEVEZE-VILLE
LAGARDERE
LANNEMAIGNAN
LANNEPAX
LAREE
LARRESSINGLE
LARROQUE-SUR-L'OSSE
LASSERADE

2022 3 9

LAURAET
 LIAS-D'ARMAGNAC
 LOUBEDAT
 LOUSSOUS-DEBAT
 LUPIAC
 MARAMBAT
 MARGOUET-MEYMES
 MARGUESTAU
 MAUMUSSON LAGUIAN
 MAUPAS
 MONGUILHEM
 MONLEZUN-D'ARMAGNAC
 MORMES
 MOUCHAN
 MOUREDE
 NOULENS
 PANJAS
 PERCHEDE
 PLAISANCE
 PRECHAC-SUR-ADOUR
 RAMOUZENS
 ROQUEBRUNE
 ROQUES
 ROZES
 SABAZAN
 SAINT-AUNIX-LENGROS
 SAINT-JEAN-POUTGE
 SAINT-PAUL-DE-BAISE
 SAINT-PIERRE-D'AUBEZIES
 SEAILLES
 SION
 TIESTE-URAGNOUX
 TOUJOUSE
 TUDELLE
 VIELLA

ARBLADE-LE-BAS
 ARBLADE-LE-HAUT
 BARCELONNE-DU-GERS
 BERNEDE
 BOURROUILLAN
 BOUZON-GELLENAVE
 BRETAGNE-D'ARMAGNAC
 CAHUZAC-SUR-ADOUR
 CAMPAGNE-D'ARMAGNAC
 CASTELNAU D'AUZAN LABARRERE
 CASTILLON-DEBATS
 CAUMONT
 CAUPENNE-D'ARMAGNAC
 CAZENEUVE
 CORNEILLAN
 DEMU
 EAUZE
 FUSTEROUAU
 GEE-RIVIERE
 GOUX
 IZOTGES
 LAGRAULET-DU-GERS
 LANNE-SOUBIRAN
 LANNUX
 LAUJUZZAN
 LE HOUGA
 LELIN-LAPUJOLLE
 LUPPE-VIOLLES
 MAGNAN

Nuo 2022 3 1 iki 2022 3 9

MANCIET MAULEON-D'ARMAGNAC MAULICHERES MONCLAR MONTREAL NOGARO POUYDRAGUIN PRENERON PROJAN REANS RISCLE SAINT-GERME SAINT-GRIEDE SAINT-MARTIN-D'ARMAGNAC SAINT-MONT SAINTE-CHRISTIE-D'ARMAGNAC SALLES-D'ARMAGNAC SARRAGACHIES SEGOS SORBETS TARSAC TASQUE TERMES-D'ARMAGNAC URGOSSE VERGOIGNAN VERLUS VIC-FEZENSAC	
CASTEX SARRAGUZAN MONTEGUT-ARROS	2022 3 19
<i>Département: Indre (36) and Loir-et-Cher (41)</i>	
CHATEAUVIEUX ECUEILLE VILLENTROIS-FAVEROLLES-EN-BERRY est de la D22 LUCAY-LE-MÂLE	2022 3 23
VILLENTROIS-FAVEROLLES-EN-BERRY ouest de la D22	Nuo 2022 3 15 iki 2022 3 23
<i>Département: Indre-et-Loire (37)</i>	
CERE-LA-RONDE CHEMILLE-SUR-INDROIS GENILLE (hors ZP) LE LIEGE ORBIGNY (hors ZP, ouest D11 et ouest D89)	2022 3 20
BEAUMONT-VILLAGE GENILLE (à l'est de la route entre les Hauts-Millets et les Merrières, et à l'est de la route entre Marsin et les Bruyères) ORBIGNY (à l'ouest de la route D81 et de la route D11)	Nuo 2022 3 12 iki 2022 3 20
LOCHE-SUR-INDROIS est de la D11 et de la D760 MONTRESOR ORBIGNY est D11 et est D89 VILLELOIN-COULANGE VILLEDOMAIN	2022 3 23
NOUANS-LES-FONTAINES	Nuo 2022 3 15 iki 2022 3 23

Les communes suivantes dans le département: Landes (40)

Angoumé
 Arengosse
 Artassenx
 Audon
 Bascons
 Bégaar
 Béhus
 Bénesse-lès-Dax
 Betbezer-d'Armagnac
 Bostens
 Bourriot-Bergonce
 Bretagne-de-Marsan
 Cagnotte
 Campagne
 Campet-et-Lamolère
 Candresse
 Cauneille
 Créon-d'Armagnac
 Dax
 Escalans
 Estigarde
 Gaas
 Gabarret
 Gaillères
 Gouts
 Herré
 Heugas
 Hinx
 Josse
 Lacquy
 Lagrange
 Laluque
 Lesgor
 Le Leuy
 Losse
 Lubbon
 Lucbardez et Bargues
 Retjons
 Magescq
 Mauvezin-d'Armagnac
 Mazerolles
 Méès
 Mont-de-Marsan
 Montégut
 Narrosse
 Oeyreluy
 Orist
 Ousse-Suzan
 Parleboscq
 Pey
 Peyrehorade
 Pontonx-sur-l'Adour
 Port-de-Lanne
 Pouydesseaux
 Rion-des-Landes
 Saint-Avit
 Saint-Cricq-du-Gave
 Saint-Étienne-d'Orthe
 Sainte-Foy
 Saint-Gor
 Saint-Jean-de-Marsacq
 Saint-Julien-d'Armagnac

2022 3 10

Saint-Justin
Saint-Lon-les-Mines
Saint-Martin-d'Oney
Saint-Pandelon
Saint-Paul-lès-Dax
Saint-Perdon
Saint-Pierre-du-Mont
Saint-Vincent-de-Paul
Saint-Vincent-de-Tyrosse
Saubion
Saubrigues
Saugnac-et-Cambran
Seyresse
Siest
Sorde-l'Abbaye
Soustons
Tartas
Tercis-les-Bains
Téthieu
Tosse
Villenave
Ygos-Saint-Saturnin
Yzosse

Aire-sur-l'Adour
Amou
Arboucave
Argelos
Arsague
Arthez-d'Armagnac
Aubagnan
Audignon
Aurice
Bahus-Soubiran
Baigts
Banos
Bas-Mauco
Bassercles
Bastennes
Bats
Benquet
Bergouey
Beylongue
Beyries
Bonnegarde
Bordères-et-Lamensans
Bougue
Bourdalat
Brassempouy
Buanes
Carcarès-Sainte-Croix
Carcen-Ponson
Cassen
Castaignos-Souslens
Castandet
Castelnau-Chalosse
Castelnau-Tursan
Castelner
Castel-Sarrazin
Cauna
Caupenne
Cazalis
Cazères-sur-l'Adour
Classun
Clèdes

Nuo 2022 3 2 iki 2022 3 10

Clermont Coudures Doazit Donzacq Duhort-Bachen Dumes Estibeaux Eugénie-les-Bains Eyres-Moncube Fargues Le Frêche Gamarde-les-Bains Garrey Gaujacq Geaune Gibret Goos Gousse Grenade-sur-l'Adour Habas Hagetmau Hauriet Haut-Mauco Hontanx Horsarrieu Labastide-Chalosse Labastide-d'Armagnac Labatut Lacajunte Lacrabe Laglorieuse Lahosse Lamothe Larbey Larrivière-Saint-Savin Latrille Laurède Lauret Louer Lourquen Lussagnet Mant Marpaps Mauries Maurrin Maylis Meilhan Mimbaste Miramont-Sensacq Misson Momuy Monget Monségur Montaut Montfort-en-Chalosse Montgaillard Montsoué Morganx Mouscardès Mugron Nassiet Nerbis Nousse Onard Ossages	
---	--

Ozourt Payros-Cazautets Pécorade Perquie Peyre Philondenx Pimbo Pomarez Poudenx Pouillon Poyanne Poyartin Préchacq-les-Bains Pujo-le-Plan Puyol-Cazalet Renung Saint-Agnet Saint-Aubin Sainte-Colombe Saint-Cricq-Chalosse Saint-Cricq-Villeneuve Saint-Gein Saint-Geours-d'Auribat Saint-Jean-de-Lier Saint-Loubouer Saint-Maurice-sur-Adour Saint-Sever Saint-Yaguen Samadet Sarraziet Sarron Saubusse Serres-Gaston Serreslous-et-Arribans Sorbets Sort-en-Chalosse Souprosse Tilh Toulouzette Urgons Vicq-d'Auribat Vielle-Tursan Vielle-Soubiran Le Vignau Villeneuve-de-Marsan	
Biarrotte Orthevielle Saint-Laurent-de-Gosse Sainte-Marie-de-Gosse Saint-Martin-de-Hinx	2022 3 9
Hastingues Oeyregave	Nuo 2022 3 1 iki 2022 3 9
Saint-Geours-de-Maremne Rivière-Saas-et-Gourby Saubusse	Nuo 2022 2 23 iki 2022 3 3
<i>Les communes suivantes dans le département: Loire-Atlantique (44)</i>	
LEGE (Ouest axe la noue-Moulin Guérin D178; Ouest axe Moulin Guérin-Salvert D54; Ouest axe Salvert-La Bossardièrre-La Garrelière-La Peaudouère-La Guichère) TOUVOIS CORCOUE SUR LORGNE (Sud route de la Croisée-Le Bousson; Sud axe Bousson-Le Clody D72; Sud axe Le Clody-La Noue)	2022 3 25

SAINT ETIENNE DE MER MORTE (Nord limite communale 85; Ouest limite communale avec Paulx D263; Sud route de la croisée jusqu'à Courcoue sur Lorgne)	
<i>Les communes suivantes dans le département: Lot-et-Garonne (47)</i>	
SAINTE-MAURE-DE-PEYRAC SAINT-PE-SAINT-SIMON	Nuo 2022 3 1 iki 2022 3 9
MEZIN POUDENAS SOS	2022 3 9
<i>Département: Maine-et-Loire (49)</i>	
BOUILLE-MENARD BOURG-L'EVEQUE SEGRE-EN-ANJOU BLEU (Châtelais OMBREE D'ANJOU (Grugé-l'Hôpital) OMBREE D'ANJOU (Chazé-Henry) OMBREE D'ANJOU (Combrée) OMBREE D'ANJOU (La Chapelle-Hullin) OMBREE D'ANJOU (Vergonnes)	2022 3 18
<i>Département: Mayenne (53)</i>	
ATHEE BALLOTS CHERANCE CONGRIER CRAON LA BOISSIERE LA ROE LA SELLE-CRAONNAISE LIVRE-LA-TOUCHE MEE NIAFLES POMMERIEUX SAINT-AIGNAN-SUR-ROE SAINT-ERBLON SAINT-MICHEL-DE-LA-ROE SAINT-QUENTIN-LES -ANGES	2022 3 18
BOUCHAMPS-LES-CRAON RENAZE SAINT-MARTIN-DU-LIMET SAINT-SATURNIN-DU-LIMET	Nuo 2022 3 10 iki 2022 3 18
<i>Les communes suivantes dans le département: Pyrénées-Atlantiques (64)</i>	
BIDACHE GUICHE SAMES CAME	Nuo 2022 3 1 iki 2022 3 9
ARANCOU ARRAUTE-CHARRITTE AUTERRIVE BARDOS BERGOUHEY-VIELLENAVE LEREN OREGUE SAINT-DOS SAINT-PE-DE-LEREN URT	2022 3 9
AAST ABERE ABIDOS	2022 3 19

AGNOS AMENDEUIX-ONEIX AMOROTS-SUCCOS ANCE ANDOINS ANGAIS ANGOUS ANOYE ARBERATS-SILLEGUE ARESSY ARGAGNON ARNOS ARRAST-LARREBIEU ARRICAU-BORDES ARRIEN ARTHEZ-DE-BÉARN ARTHEZ-D'ASSON ARTIGUELOUTAN ARZACQ-ARRAZIGUET ASSAT ASSON AUBIN AUBOUS AURIONS-IDERNES AUSSURUCQ AYDIE BALANSUN BALEIX BALIROS BARCUS BARZUN BEDEILLE BEGUIOS BEHASQUE-LAPISTE BELLOCQ BERENX BERROGAIN-LARUNS BEUSTE BIDOS BIRON BIZANOS BOEIL-BEZING BORDERES BORDES BOSDARROS BOUILLON BOUMOURT BOURNOS BRUGES-CAPBIS-MIFAGET BUNUS BUROS BUROSSE-MENDOUSSE CADILLON CAMOU-CIHIGUE CARDESSE CASTEIDE-DOAT CASTETBON CASTETIS CASTETNER CASTILLON (CANTON D'ARTHEZ-DE-BEARN) CASTILLON (CANTON DE LEMBEYE) CAUBIOS-LOOS CHERAUTE CONCHEZ-DE-BEARN CORBERE-ABERES	
--	--

COUBLUCQ CUQUERON DOAZON ESCOU ESCOUBES ESCOUT ESCURES ESLOURENTIES-DABAN ESPECHEDE ESPES-UNDUREIN ESPOEY ESQUIULE ESTIALESCQ ESTOS EYSUS FEAS FICHOUS-RIUMAYOU GAN GARLEDE-MONDEBAT GAROS GARRIS GAYON GELOS GER GERDEREST GEUS-D'ARZACQ GOES GOMER GOTEIN-LIBARRENX GURMENCON HAGETAUBIN HERRERE L'HOPITAL-D'ORION L'HOPITAL-SAINT-BLAISE HOURS ID AUX-MENDY IDRON IGON JUXUE LAA-MONDRANS LABETS-BISCAY LACADÉE LAGOS LAHONTAN LAHOURCADE LALONGUE LANNEPLAA LARCEVEAU-ARROS-CIBITS LARREULE LASSERRE LEE LEMBEYE LESCAR LESPIELLE LESPOURCY LESTELLE-BETHARRAM LIMENDOUS LIVRON LOMBIA LONCON LONS LOUBIENG LOURENTIES LOUVIE-JUZON LOUVIGNY	
--	--

LUCGARIER LUSSAGNET-LUSSON LUXE-SUMBERRAUTE LYS MASCARAAS-HARON MASLACQ MASPARRAUTE MASPIE-LALONQUERE-JUILLACQ MAUCOR MAULEON-LICHARRE MAZERES-LEZONS MAZEROLLES MEILLON MENDITTE MERACQ MESPLÈDE MIALOS MOMAS MONASSUT-AUDIRACQ MONCAUP MONCAYOLLE-LARRORY-MENDIBIEU MONEIN MONPEZAT MONT MONTANER MONTARDON MONTAUT MONT-DISSE MORLAAS MOURENX NARCASTET NOUSTY OLORON-SAINT-MARIE ORSANCO OS-MARSILLON OSSAS-SUHARE OSTABAT-ASME OUILLO OUSSE OZENX-MONTESTRUCQ PAU PEYRELONGUE-ABOS POMPS PONSON-DEBAT-POUTS PONSON-DESSUS POULIACQ PRECILHON PUYOO REBENACQ RONTIGNON ROQUIAGUE SAINT-COLOME SAINT-JEAN-POUDGE SAINT-JUST-IBARRE SAINT-PALAIS SALLES-MONGISCARD SAMSONS-LION SARPOURENX SAUBOLE SAUGUIS-SAINT-ETIENNE SAUVAGNON SEDZE-MAUBECQ SEDZERE SEMEACQ-BLACHON SENDETS	
--	--

SERRES-CASTET
 SERRES-MORLAAS
 SEVIGNACQ-MEYRACQ
 SIMACOURBE
 SOUMOULOU
 TADOUSSE-USSAU
 TROIS-VILLES
 UROST
 UZAN
 UZEIN
 UZOS
 VIALER
 VIGNES
 VIODOS-ABENSE-DE-BAS

BASSILLON-VAUZE
 BENTAYOU-SEREE
 CASTERA-LOUBIX
 LABATUT
 LAMAYOU
 LUC-ARMAU
 LUCARRE
 MAURE
 MOMY
 MONSEGUR
 PONTIACQ-VIELLEPINTE

ABITAIN
 AICIRITS-CAMOU-SUHAST
 AINHARP
 ANDREIN
 ANOS
 ARAUJUZON
 ARAUX
 ARBOUET-SUSSAUTE
 AREN
 ARGELOS
 ARGET
 ARHANSUS
 AROUE-ITHOROTS-OLHAIBY
 ARROS-DE-NAY
 ARROSES
 ASTIS
 ATHOS-ASPIS
 AUDAUX
 AUGA
 AURIAC
 AUTEVIELLE-SAINT-MARTIN-BIDEREN
 BAIGTS-DE-BEARN
 BALIRACQ-MAUMUSSON
 BARINQUE
 BARRAUTE-CAMU
 BASTANES
 BAUDREIX
 BENEJACQ
 BERNADETS
 BETRACQ
 BONNUT
 BOUEILH-BOUEILHO-LASQUE
 BOURDETTES
 BUGNEIN
 BURGARONNE
 CABIDOS
 CARRERE
 CARRESSE-CASSABER

Nuo 2022 2 18 iki 2022 3 11

Nuo 2022 3 11 iki 2022 3 19

CASTAGNEDE CASTEIDE-CANDAU CASTETNAU-CAMBLONG CASTETPUGON CHARRE CHARRITE-DE-BAS CLARACQ COARRAZE COSLEDAA-LUBE-BOAST CROUSEILLES DIUSSE DOGNEN DOMEZAIN-BERRAUTE DOUMY ESCOS ESPIUTE ETCHARRY GABASTON GABAT GARINDEIN GARLIN GERONCE GESTAS GEUS-D'OLORON GUINARTHE-PARENTIES GURS HAUT-DE-BOSDARROS HIGUERES-SOUYE ILHARRE JASSES LAAS LABASTIDE-VILLEFRANCHE LABATMALE LABEYRIE LAGOR LALONQUETTE LANNECAUBE LARRIBAR-SORHAPURU LASCLAVERIES LAY-LAMIDOU LEDEUIX LEME LICHOS LOHITZUN-OYHERCQ LUCQ-DE-BEARN MALAUSSANNE MERITEIN MIOSENS-LANUSSE MIREPEIX MONCLA MONTAGUT MONTFORT MORLANNE MOUHOUS MOUMOUR MUSCULDY NABAS NARP NAVAILLES-ANGOS NAVARRENX NAY OGENNE-CAMPTORT ORAAS ORDIARP ORIN	
--	--

ORION
 ORRIULE
 ORTHEZ
 OSSENX
 OSSERAIN-RIVAREYTE
 PAGOLLE
 PARDIES-PIETAT
 PIETS-PLASENCE-MOUSTROU
 POEY-D'OLORON
 PONTACQ
 PORTET
 POURSIUGUES-BOUCOUE
 PRECHACQ-JOSBAIG
 PRECHACQ-NAVARENX
 RAMOUS
 RIBARROUY
 RIUPEYROUS
 RIVEHAUTE
 SAINT-ABIT
 SAINT-ARMOU
 SAINT-BOES
 SAINT-CASTIN
 SAINT-GIRONS-EN-BEARN
 SAINT-GLADIE-ARRIVE-MUNEIN
 SAINT-GOIN
 SAINT-JAMMES
 SAINT-LAURENT-BRETAGNE
 SAINT-MEDARD
 SAINT-VINCENT
 SALIES-DE-BEARN
 SALLESPISE
 SAUCEDE
 SAULT-DE-NAVAILLES
 SAUVELADE
 SAUVETERRE-DE-BEARN
 SEBY
 SEVIGNACQ
 SUS
 SUSMIOU
 TABAILLE-USQUAIN
 TARON-SADIRAC-VIELLENAVE
 THEZE
 UHART-MIXE
 VERDETS
 VIELLENAVE-DE-NAVARENX
 VIELLESEGURE
 VIVEN

Les communes suivantes dans le département: Hautes-Pyrénées (65)

ADE
 ARCIZAC-EZ-ANGLES
 ARTAGNAN
 ARTIGUES
 ASPIN-EN-LAVEDAN
 AUREILHAN
 AURENSAN
 AURIEBAT
 AVERAN
 BARRY
 BAZET
 BAZILLAC
 BENAC
 BORDERES-SUR-L'ECHEZ
 BOULIN

2022 3 9

BOURREAC BOURS CAIXON CAMALES CASTERA-LOU CAUSSADE-RIVIERE CHIS DOURS ESCAUNETS ESCONDEAUX ESCOUBES-POUTS ESTIRAC GARDERES HIBARETTE IBOS JARRET JUILLAN JULOS LABATUT-RIVIERE LACASSAGNE LAFITOLE LANNE LARREULE LASCAZERES LAYRISSE LES ANGLÉS LESCURRY LEZIGNAN LIZOS LOUEY LOURDES LUGAGNAN LUQUET MARSAC MAUBOURGUET NOUILHAN ODOS OLEAC-DEBAT OMEX ORINCLES ORLEIX OROIX OSSEN PAREAC PEYROUSE PINTAC RABASTENS-DE-BIGORRE SABALOS SAINT-CREAC SAINT-MARTIN SAINT-PE-DE-BIGORRE SANOUS SARNIGUET SARRIAC-BIGORRE SEGUS SERON SOMBRUN SOREAC TARBES TOSTAT UGNOUAS VIC-EN-BIGORRE VIGER VILLEFRANQUE VILLENAVE-PRES-MARSAC	
---	--

ANGOS
 BARBAZAN-DEBAT
 BERNADETS-DEBAT
 BERNADETS-DESSUS
 BONNEFONT
 BORDES
 BOUILH-DEVANT
 BUGARD
 BURG
 CALAVANTE
 CLARAC
 ESTAMPURES
 FONTRAILLES
 FRECHEDE
 GONEZ
 JACQUE
 LALANNE-TRIE
 LAMEAC
 LANSAC
 LAPEYRE
 LASLADES
 LESPOUEY
 LHEZ
 LIBAROS
 LUSTAR
 MANSAN
 MASCARAS
 MAZEROLLES
 MONTASTRUC
 MONTIGNAC
 MOULEDOUS
 MOUMOULOUS
 ORIEUX
 PEYRAUBE
 PEYRUN
 PUYDARRIEUX
 SAINT-SEVER-DE-RUSTAN
 SARROUILLES
 SEMEAC
 SENAC
 SENTOUS
 SINZOS
 SOUYEAUX
 TOURNAY
 TOURNOUS-DARRE
 TRIE-SUR-BAISE
 VIDOU
 VILLEMBITS

2022 3 19

LAHITTE-TOUPIERE
 VIDOUZE

Nuo 2022 2 18 iki 2022 3 11

ANDREST
 AZEREIX
 BARLEST
 BARTRES
 CASTELNAU-RIVIERE-BASSE
 GAYAN
 HAGEDET
 HERES
 LAGARDE
 LAMARQUE-PONTACQ
 LOUBAJAC
 MADIRAN
 OSSUN

Nuo 2022 3 1 iki 2022 3 9

OURSBELILLE POUEYFERRE PUJO SAINT-LANNE SAINT-LEZER SIARROUY SOUBLECAUSE TALAZAC TARASTEIX VILLENAVE-PRES-BEARN	
ANTIN AUBAREDE BOUILH-PEREUILH CABANAC CASTELVIEILH CHELLE-DEBAT COLLONGUES COUSSAN GOUDON HOURC LAMARQUE-RUSTAING LOUT LUBRET-SAINT-LUC LUBY-BETMONT MARQUERIE MARSEILLAN MUN OSMETS PEYRIGUERE POUYASTRUC SERE-RUSTAING THUY TROULEY-LABARTHE	Nuo 2022 3 11 iki 2022 3 19
<i>Les communes suivantes dans le département: Seine-Maritime (76)</i>	
ARGUEIL BEAUBEC-LA ROSIERE BEAUSSAULT BOIS-GUILBERT BOIS-HEROULT BOISSAY BOSC-BORDEL BREMONTIER-MERVAL BUCHY LA CHAPELLE-SAINT-OUEN COMPAINVILLE CONTEVILLE DAMPIERRE-EN-BRAY DOUDEAUVILLE ERNEMONT-SUR-BUCHY FRY GAILLEFONTAINE GANCOURT-SUR-ETIENNE GRUMESNIL LA HALLOTIERE HAUCOURT HAUSSEZ LE HERON HERONCHELLES HODENG-HODENGER MATHONVILLE MENerval LE MESNIL-LIEUBRAY MESNIL-MAUGER	2022 3 10

MONTEROLIER
MORVILLE-SUR-ANDELLE
NOLLEVAL
REBETS
SAINTE-CROIX-SUR-BUCHY
SAINTE-GENEVIEVE
SAINT LUCIEN
SERQUEUX
SOMMERY

LA BELLIERE
BOSC-EDELINE
LA FERTE-SAINT-SAMSON
FORGES-LES-EAUX
LONGMESNIL
MAUQUENCHY
MESANGUEVILLE
POMMEREUX
RONCHEROLLES-EN-BRAY
ROUVRAY-CATILLON
SAINT-MICHEL-D'HALESCOURT
SAUMONT-LA-POTERIE
SIGY-EN-BRAY
LE THIL-RIBERPRE

Nuo 2022 3 2 iki 2022 3 10

ANCOURTEVILLE-SUR-HERICOURT
ANCRETTEVILLE-SUR-MER
ANGERVILLE-LA-MARTEL
ANVEVILLE
AUBERVILLE-LA-MANUEL
BERTREVILLE
BUTOT-VENESVILLE
CANOUVILLE
CARVILLE-POT-DE-FER
CLASVILLE
CLEUVILLE
CLIPONVILLE
CRASVILLE-LA-MALLET
CRIQUETOT-LE-MAUCONDUIT
DOUDEVILLE
DROSAY
ENVRONVILLE
FULTOT
GERPONVILLE
HARCANVILLE
HAUTOT-L'AUVRAY
HAUTOT-SAINT-SULPICE
HERICOURT-EN-CAUX
INGOUVILLE
MALLEVILLE-LES-GRES
NEVILLE
NORMANVILLE
OCQUEVILLE
OUAINVILLE
PALUEL
RIVILLE
ROBERTOT
ROCQUEFORT
ROUTES
SAINTE-COLOMBE
SAINT-MARTIN-AUX-BUNEAUX
SAINT-RIQUIER-ES-PLAINS
SAINT-SYLVAIN
SAINT-VAAST-DIEPPEDALLE
SASSETOT-LE-MAUCONDUIT

2022 3 6

SASSEVILLE SOMMESNIL SORQUAINVILLE TERRES-DE-CAUX THEROULDEVILLE THEUVILLE-AUX-MAILLOTS THIERGEVILLE THIETREVILLE THIOUVILLE VALMONT VEAUVILLE-LES-QUELLES VINNEMERVILLE VITTEFLEUR YPREVILLE-BIVILLE	
BERTHEAUVILLE BEUZEVILLE-LA-GUERARD BOSVILLE CANY-BARVILLE GRAINVILLE-LA-TEINTURIERE LE HANOUARD OHERVILLE OURVILLE-EN-CAUX	Nuo 2022 2 26 iki 2022 3 6
<i>Les communes suivantes dans le département: Vendée (85)</i>	
BELLEVIGNY (à l'ouest de la D763) SAINT-DENIS-LA-CHEVASSE (à l'ouest de la D763)	2022 2 28
LES-LUCS-SUR-BOULOGNE LE-POIRE-SUR-VIE SAINT-ETIENNE-DU-BOIS BEAUFOU	Nuo 2022 1 25 iki 2022 2 28
COËX (au nord de la D6 et D2006) SAINT MAIXENT SUR VIE SOULANS (au sud D205, à l'est des D69, D82, D103) LA GARNACHE (au sud de la D75, à l'est de la D32) FROIDFOND GRAND'LANDES Est D81 et D50 PALLUAU AIZENAY (nord D948 et ouest de la D978) SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON (ouest D754) LA CHAPELLE PALLUAU est D978 APREMONT (ouest D21 - sud rivière La Vie)	2022 3 25
CHALLANS COMMEQUIERS	Nuo 2022 2 17 iki 2022 3 25
APREMONT (Est D21 - Nord rivière La Vie) MACHE SAINT-CHRISTOPHE-DU-LIGNERON (est D754) SAINT-PAUL-MONT-PENIT LA CHAPELLE PALLUAU Ouest D978 FALLERON GRAND'LANDES Ouest D81 et D50	Nuo 2022 3 17 iki 2022 3 25

Valstybė narė: Italija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
The area of Veneto and Lombardia Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2021-00168, IT-HPAI(P)-2021-00246, IT-HPAI(P)-2021-00247, IT-HPAI(P)-2021-00248, IT-HPAI(P)-2021-00301, IT-HPAI(P)-2021-00304 (WGS84 dec. coordinates N45.277172844 E11.061649543, N45.280768665 E11.050865463, N45.278391753 E11.059469926, N45.275557225 E11.058289583, N45.276713596 E11.048013722, N45.274003643 E11.058793354)	2022 2 28
The area of Veneto Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreaks ADIS: IT-HPAI(P)-2021-00168, IT-HPAI(P)-2021-00246, IT-HPAI(P)-2021-00247, IT-HPAI(P)-2021-00248, IT-HPAI(P)-2021-00301, IT-HPAI(P)-2021-00304 (WGS84 dec. coordinates N45.277172844 E11.061649543, N45.280768665 E11.050865463, N45.278391753 E11.059469926, N45.275557225 E11.058289583, N45.276713596 E11.048013722, N45.274003643 E11.058793354)	Nuo 2022 2 20 iki 2022 2 28
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00016 (WGS84 dec. coordinates N45.089934 E9.380432)	2022 3 14
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00016 (WGS84 dec. coordinates N45.089934 E9.380432)	Nuo 2022 3 6 iki 2022 3 14
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00019 (WGS84 dec. coordinates N45.087314 E9.396439)	2022 3 19
The area of Lombardia and Emilia Romagna Regions within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00019 (WGS84 dec. coordinates N45.087314 E9.396439)	Nuo 2022 3 11 iki 2022 3 19
The area of Toscana and Emilia-Romagna Regions extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00018 (WGS84 dec. coordinates N44.043697 E11.153191)	2022 3 21
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00018 (WGS84 dec. coordinates N44.043697 E11.153191)	Nuo 2022 3 13 iki 2022 3 21
The area of Toscana Region extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of ten kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00017 (WGS84 dec. coordinates N43.928892 E11.062317)	2022 3 25
The area of Toscana Region within a circle of radius of three kilometers from the following outbreak ADIS: IT-HPAI(P)-2022-00017 (WGS84 dec. coordinates N43.928892 E11.062317)	Nuo 2022 3 17 iki 2022 3 25

Valstybė narė: Vengrija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Bács-Kiskun és Csongrád-Csanád megye:</i>	
Bugac, Fülöpjakab, Nyárlőrinc, Kikunfélegyháza, Kunszállás, Tiszaalpár és Városföld települések teljes közigazgatási területe.	2022 3 7

Valstybė narė: Nyderlandai

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>Municipality Dronten, province Flevoland</i>	
Municipality Biddinghuizen, province Flevoland Vanaf de kruising Hoge vaart/ lepelaartocht, Lepelaartocht volgen in noordelijke richting tot aan Vogelweg. Vogelweg volgen in oostelijke richting tot aan Knardijk. Knardijk volgen in noordelijke richting tot aan Meerkoetenweg. Meerkoetenweg volgen in oostelijke richting tot aan Anthony Fokkerweg. Anthony Fokkerweg volgen in noordelijke richting tot aan A6. A6 volgen in oostelijke richting tot aan Lage Vaart. Lage Vaart volgen in oostelijke richting overgaand in Dronterweg tot aan Roodbeenweg. Roodbeenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Ottolanderlaan. Ottolanderlaan volgen in oostelijke richting tot aan Rietweg. Rietweg volgen in noordelijke richting tot aan Van den Hamlaan. Van den Hamlaan volgen in oostelijke richting tot aan Ansjovisweg. Ansjovisweg volgen in zuidelijke richting tot aan Ansjovistoht. Ansjovistoht volgen in oostelijke richting tot aan Hoge Vaart. Hoge Vaart volgen in zuidelijke richting tot aan Oldebroekertoht. Oldebroekertoht volgen in zuidelijke richting tot aan Bremenbergetoht. Bremenbergetoht volgen in zuidelijke richting tot aan Waterloo door Walibi World. Waterloop volgen in zuidelijke richting tot aan Spijkweg. Spijkweg volgen in westelijke richting tot aan Rotonde. Ronde 3e afslag weg langs parkeerterrein volgen in zuidelijke richting tot aan Bremerbergdijk. Bremerbergdijk volgen in westelijke richting tot aan KM paal 16. Vanaf KM paal 16 Veluwemeer oversteken tot aan Pangelerbeek. Pangelerbeek volgen in zuidelijke richting overgaand in Pangelerweg tot aan Kolmansweg. Kolmansweg volgen in westelijke richting tot aan Vreeweg. Vreeweg volgen in zuidelijke richting tot aan Harderwijkerweg. Harderwijkerweg volgen in westelijke richting overgaand in Broeksteeg tot aan Hessenweg. Hessenweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Hierderweg tot aan A28. A28 volgen in westelijke richting tot aan Tankstation Drieland. Vanaf Drieland Wolderwijd oversteken tot aan Gelderseweg. Gelderseweg volgen in westelijke richting tot aan Spiekweg. Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Hoge vaart. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan Lepelaartocht.	2022 3 2
Those parts of the municipalities Dronten, Lelystad, Zeewolde contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,60983, lat 52,42483	Nuo 2022 2 22 iki 2022 3 2
<i>Municipality West Betuwe, province Gelderland</i>	
1. Vanaf Brug A27/Boven Merwede, Boven Merwede via Avelingerdiep volgen in noordelijke richting, overgaand in Schelluinse Gat, overgaand in Zandkade tot aan Voordijk.	2022 3 3

2. Voordijk volgen in noordelijke richting tot aan Giessen.
3. Giessen volgen in oostelijke richting, overgaand in Noordeloos, overgaand in Groote Vliet tot aan Bordenweg.
4. Bordenweg volgen in oostelijke richting, Oude Zederik overstekend tot aan A27.
5. A27 volgen in noordelijke richting tot aan Achterkade.
6. Achterkade volgen in zuidelijke richting, overgaand in Zijderveldselaan tot aan Dorpsweg.
7. Dorpsweg volgen in zuidelijke richting tot aan N484.
8. N484 volgen in oostelijke richting tot aan A12.
9. A12 volgen in zuidelijke richting tot aan Steenweg.
10. Steenweg volgen in westelijke richting, overgaand in Waalbandijk tot aan de Waal.
11. De Waal volgen in westelijke richting tot aan Waalbandijk (Gameren).
12. Waalbandijk (Gameren) volgen in westelijke richting tot aan Delkant.
13. Delkant volgen in zuidelijke richting, overgaand in Prins Willem Alexanderstraat tot aan Jan Stuverstraat.
14. Jan Stuverstraat volgen in westelijke richting, overgaand in Dreef tot aan Zeedijk.
15. Zeedijk volgen in zuidelijke richting tot aan Eendenkade.
16. Eendenkade volgen in oostelijke richting tot aan Vliet.
17. Vliet volgen in zuidelijke richting tot aan Afgedamde Maas.
18. Afgedamde Maas volgen in zuidelijke richting tot aan pad naar Maasdijk.
19. Maasdijk volgen in westelijke richting tot aan De Kroon.
20. De Kroon volgen in westelijke richting tot aan Perzikstraat.
21. Perzikstraat volgen in zuidelijke richting tot aan Wijksestraat.
22. Wijksestraat volgen in westelijke richting tot aan Groeneweg.
23. Groeneweg volgen in zuidelijke richting, overgaand in Bosseweg tot aan Het Hakkevelt.
24. Het Hakkevelt volgen in noordelijke richting tot aan Zwaansheuvel.
25. Zwaansheuvel volgen in noordelijke richting tot aan Achterdijk.
26. Achterdijk volgen in westelijke richting, overgaand in Eendenveld tot aan Broekgraaf.
27. Broekgraaf volgen in noordelijke richting, overgaand in Hoge Oldersdijk tot aan Waardhuizen.
28. Waardhuizen volgen in noordelijke richting tot aan Almweg.
29. Almweg volgen in westelijke richting tot aan Oude Alm.
30. Oude Alm volgen in noordelijke richting, overgaand in Wijde Alm tot aan Waterloop.
31. Waterloop volgen in noordelijke richting onder Poortweg door tot aan A27.
32. A27 volgen in noordelijke richting tot aan Boven Merwede.

Those parts of the municipality West Betuwe (province Gelderland) and Vijfheerenlanden (province Utrecht) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,07466, lat 51,85738	Nuo 2022 2 23 iki 2022 3 3
<i>Municipality Zeewolde, province Flevoland</i>	
1. Vanaf kruising Schollevaarweg/ Gruttoweg, Gruttoweg volgen in noordelijke richting tot aan Kluutweg. 2. Kluutweg volgen in westelijke richting tot aan Gruttotocht. 3. Gruttotocht volgen in noordelijke richting overgaand in A27 tot aan A6. 4. A6 volgen in oostelijke richting tot aan Spectrumdreef. 5. Spectrumdreef volgen in noordelijke richting tot aan Evenaar. 6. Evenaar volgen in westelijke richting tot aan Atlas. 7. Atlas volgen in noordelijke richting tot aan Kalenderweg. 8. Kalenderweg volgen in oostelijke richting tot aan Bosranddreef. 9. Bosranddreef volgen in noordelijke richting overgaand in Jac. P. Thijsseweg tot aan Oostvaardersdijk. 10. Oostvaardersdijk volgen in oostelijke richting overgaand in Houtribweg tot aan Houtribdreef. 11. Houtribdreef volgen in oostelijke richting tot aan Oostranddreef. 12. Oostranddreef volgen in zuidelijke richting tot aan Dronterweg. 13. Dronterweg volgen in oostelijke richting tot aan Larserringweg. 14. Larserringweg volgen in zuidelijke richting tot aan Rietweg. 15. Rietweg volgen in westelijke richting tot aan Harderringweg. 16. Harderringweg volgen in zuidelijke richting tot aan Vleetweg. 17. Vleetweg volgen in westelijke richting tot aan Larserweg. 18. Larserweg volgen in zuidelijke richting tot aan Gooiseweg. 19. Gooiseweg volgen in westelijke richting tot aan Ganzenweg. 20. Ganzenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Sternweg. 21. Sternweg volgen in westelijke richting tot aan Knardijk. 22. Knardijk volgen in noordelijke richting tot aan Ossenkampweg. 23. Ossenkampweg volgen in westelijke richting overgaand in Helling overgaand in Beloop tot aan Kruisboog. 24. Kruisboog volgen in noordelijke richting tot aan Spiekweg. 25. Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg. 26. Gooiseweg volgen in westelijke richting tot aan Adelaarsweg. 27. Adelaarsweg volgen in noordelijke richting tot aan Schollevaarweg. 28. Schollevaarweg volgen in westelijke richting tot aan Gruttoweg.	2022 3 5
Those parts of the municipalities Zeewolde and Lelystad (Flevoland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,44293, lat 52,42627	Nuo 2022 2 25 iki 2022 3 5

Municipality Harderwijk, province Gelderland

1. Vanaf kruising Nulderpad / Spiekweg, Spiekweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg.
2. Gooiseweg volgen in oostelijke richting tot aan Boordmeestocht.
3. Baardmeestocht volgen in noordelijke richting tot aan Hoge Vaart.
4. Hoge Vaart volgen in oostelijke richting tot aan N302.
5. N302 volgen in noordelijke richting tot aan Rietweg.
6. Rietweg volgen in oostelijke richting tot aan Hoekwanttocht.
7. Hoekwandtocht volgen in zuidelijke richting tot aan Biddingerweg.
8. Biddingerweg volgen in oostelijke richting tot aan rand sportpark de Schelp.
9. Rand volgen in zuidelijke richting tot aan Kokkelweg.
10. Kokkelweg volgen in oostelijke richting tot aan N708.
11. N708 volgen in zuidelijke richting tot aan Bremerbergtocht.
12. Bremertocht 1600 meter volgen in oostelijke richting tot bospad.
13. Bospad volgen in zuidelijke richting tot aan Spijkweg.
14. Spijkweg volgen in westelijke richting tot aan Bijsselseweg.
15. Bijsselseweg volgen in zuidelijke richting Veluwemeer overstekend tot aan Bliksweg.
16. Bliksweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Oude Molenweg overgaand in Molenweg tot aan Bovenweg.
17. Bovenweg volgen in oostelijke richting tot aan Elburgseweg.
18. Elburgseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Oenenburgweg.
19. Oenenburgweg volgen in zuidelijke richting tot aan Eperweg.
20. Eperweg volgen in oostelijke richting tot aan Pasopweg.
21. Pasopweg volgen in zuidelijke richting tot aan Tongerenseweg.
22. Tongerenseweg volgen in oostelijke richting tot aan Gortelseweg.
23. Gortelseweg volgen in westelijke richting tot aan Elspeterbosweg.
24. Elspeterbosweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Vierhousterweg tot aan Uddelerweg N310.
25. N310 volgen in zuidelijke richting overgaand in Garderenseweg overgaand in Koningsweg tot aan Dorpsstraat.
26. Dorpsstraat volgen in noordelijke richting overgaand in Putterweg overgaand in Garderenseweg overgaand in Achterstraat overgaand in Dorpsstraat overgaand in Stationsstraat tot aan Cleenhorsterweg.
27. Cleenhorsterweg volgen in noordelijke richting tot aan Engersteeg.
28. Engersteeg volgen in westelijke richting tot aan Waterweg.
29. Waterweg volgen in zuidelijke richting tot aan De Kronkel(water).
30. De kronkel volgen in westelijke richting de A28 overstekend vervolgens Nuldernaauw overstekend tot aan Seaewaldallee.

2022 3 9

31. Seawaldallee volgen in westelijke richting tot aan Nulderpad.	
32. Nulderpad volgen in noordelijke richting tot aan Spiekweg.	
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,6647, lat 52,34514	Nuo 2022 2 25 iki 2022 3 7
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5,67004, lat 52,34306	Nuo 2022 2 27 iki 2022 3 7
Those parts of the municipalities Harderwijk and Nunspeet (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.66425, lat 52.34671	Nuo 2022 3 1 iki 2022 3 9
<i>Municipality Lochem , province Gelderland</i>	
1. Vanaf kruising Oudhuizerstraat spoorlijn Apeldoorn/Zutphen, spoorlijn volgen in noordelijke richting tot aan Hoofdweg. 2. Hoofdweg volgen in oostelijke richting tot aan Zutphenseweg. 3. Zutphenseweg volgen in westelijke richting tot aan Withagenweg. 4. Withagenweg volgen in noordelijke richting tot aan Bloemenksweg. 5. Bloemenksweg volgen in noordelijke richting tot aan Kneuterstraat. 6. Kneuterstraat volgen in oostelijke richting tot aan Enkweg. 7. Enkweg volgen in noordelijke richting overgaand in H.W. Iordensweg tot aan A2. 8. A2 volgen in oostelijke richting tot aan Deventerweg. 9. Deventerweg volgen in noordelijke richting tot aan Noorwegenstraat. 10. Noorwegenstraat volgen in oostelijke richting overgaand in Visbystraat overgaand in Zweedsestraat tot aan Holterweg. 11. Holterweg volgen in westelijke richting tot aan Spitdijk. 12. Spitdijk volgen in zuidelijke richting overgaand in Deventerweg overgaand in Dorpsstraat overgaand in Looweg tot aan Schipbeeksweg. 13. Schipbeeksweg volgen in zuidelijke richting tot aan Marsdijk. 14. Marsdijk volgen in oostelijke richting tot aan A1i. 15. A1 volgen in oostelijke richting tot aan Schipbeek. 16. Schipbeek volgen in oostelijke richting tot aan Voorste beek. 17. Voorste beek volgen in zuidelijke richting overgaand in Dortherbeek Oost tot aan Holterweg. 18. Holterweg volgen in zuidelijke richting tot aan Markeloseweg. 19. Markeloseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Olde Diek. 20. Olde Diek volgen in zuidelijke richting tot aan Verwoldseweg. 21. Verwoldseweg volgen in oostelijke richting tot aan Dijkmansweg. 22. Dijkmansweg volgen in zuidelijke richting tot aan Amsenseweg. 23. Amsenseweg volgen in oostelijke richting overgaand in Stationsweg overgaand in Graaf Ottoweg tot aan Nieuwstad.	2022 3 10

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none">24. Nieuwstad volgen in zuidelijke richting overgaand in Zutphenseweg tot aan Hessenweg.25. Hessenweg volgen in oostelijke richting tot aan Tusselersveenweg,26. Tusselersveenweg volgen in zuidelijke richting tot aan Het Langen.27. Het langen volgen in westelijke richting tot aan Vordenseweg.28. Vordenseweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Wildenborgseweg tot aan Kapelweg.29. Kapelweg volgen in zuidelijke richting tot aan Mosselweg.30. Mosselweg volgen in oostelijke richting tot aan Wiersserbroekweg.31. Wiersserbroekweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Ruurloseweg tot aan Kostedeweg.32. Kostedeweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lindeseweg.33. Lindeseweg volgen westelijke richting tot aan Lieferinkweg.34. Lieferinkweg volgen in zuidelijke richting tot aan Zomervreugdweg.35. Zomervreugdweg volgen in westelijke richting tot aan Berkendijk.36. Berkendijk volgen in zuidelijke richting tot aan Maalderinkweg.37. Maalderinkweg volgen in westelijke richting overgaand in Slotsweg tot aan Vordenseweg.38. Vordenseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Lankhorsterweg.39. Lankhorsterweg volgen in westelijke richting tot aan Wichmondseweg.40. Wichmondseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Koningsweg.41. Koningsweg volgen in westelijke richting overgaand in Beekstraat overgaand in Kerveldijk overgaand in Beukenlaan tot aan Vrendenbargsedijk.42. Vrendenbargsedijk volgen in westelijke richting tot aan Dollemansstraat,43. Dollemansstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Wolffstraat tot aan Covikseweg.44. Covikseweg volgen in noordelijke richting tot aan Dr Alfons Ariënstraat.45. Dr Alfons Ariënstraat volgen in westelijke richting overgaand in Onderstraat tot aan Bovenstraat.46. Bovenstraat volgen in noordelijke richting tot aan Veerweg.47. Veerweg volgen in westelijke richting tot aan Ijssel overstekend overgaand in Bronkhorsterweg tot aan N348.48. N348 volgen in zuidelijke richting tot aan De Pothof.49. De Pothof volgen in westelijke richting tot aan Engelenburgerlaan.50. Engelenburgerlaan volgen in westelijke richting overgaand in Eerbeekseweg tot aan L. R.Beunenlaan.51. L.R.Beunenlaan volgen in noordelijke richting tot aan Knoevenoordstraat.52. Knoevenoordstraat volgen in westelijke richting tot aan Stouwstraat.53. Stouwstraat volgen in noordelijke richting tot aan Rhienderensestraat. | |
|--|--|

54. Rhienderensestraat volgen in westelijke richting tot aan Hogestraat.
55. Hogestraat volgen in noordelijke richting tot aan Kikvorsenstraat.
56. Kikvorsenstraat volgen in oostelijke richting tot aan Vosstraat.
57. Vosstraat volgen in westelijke richting tot aan Hallsedijk.
58. Hallsedijk volgen in noordelijke richting overgaand in Polveensweg tot aan Voorster Beek.
59. Voorsterbeek volgen in noordelijke richting tot aan Oudhuizerstraat.
60. Oudhuizerstraat volgen in noordelijke richting tot aan spoorlijn Aleldoorn/Zutphen.

Those parts of the municipalities Lochem and Zutphen (province Gelderland) contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.24741, lat 52.15942

Nuo 2022 3 2 iki 2022 3 10

Municipality Putten, province Gelderland

1. Vanaf Nijkerkernauw Laakse Hoek volgen in noordelijke richting tot aan Eemmeerdiijk.
2. Eemmeerdiijk volgen in westelijke richting overgaand in Slingerweg tot aan Winkelweg.
3. Winkelweg volgen in noordelijke richting tot aan Nijkerkerweg.
4. Nijkerkerweg volgen in noordelijke richting tot aan Gooiseweg.
5. Gooiseweg volgen in westelijke richting tot aan Adelaarsweg.
6. Adelaarsweg volgen in noordelijke richting tot aan Schollevaarweg.
7. Schollevaarweg volgen oostelijke richting tot aan Knardijk.
8. Knardijk volgen in zuidelijke richting tot aan Sternweg.
9. Sternweg volgen in oostelijke richting tot aan N302.
10. N302 volgen in zuidelijke richting tot aan Newtonweg.
11. Newtonweg volgen in oostelijke richting tot aan Zuiderzeestraatweg.
12. Zuiderzeestraatweg volgen in oostelijke richting tot aan Grevenhofsweg.
13. Grevenhofsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Brouwersbosweg.
14. Brouwersbosweg volgen in zuidelijke richting tot aan Paasloweg.
15. Paasloweg volgen in oostelijke richting tot aan Bredeweg.
16. Bredeweg volgen in zuidelijke richting tot aan Parallelweg.
17. Parallelweg volgen in oostelijke richting tot aan Stuizandpad.
18. Stuizandpad volgen in zuidelijke richting tot aan A28.
19. A28 volgen in oostelijke richting tot aan Hierderweg.
20. Hierderweg volgen in zuidelijke richting tot aan Poolseweg.
21. Poolseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Jonkheer c.j. Zandbergweg.
22. Jonkheer c.j. Zandbergweg volgen in oostelijke richting overgaand in Garderenseweg tot aan Flevoweg.
23. Flevoweg volgen in noordelijke richting tot aan Leuvenumseveld.
24. Leuvenumseveld volgen in zuidelijke richting tot aan Garderenseweg.

2022 3 19

25. Garderenseweg volgen in westelijke richting overgaand in Speulderweg tot aan Dorpsstraat.
26. Dorpsstraat volgen in zuidelijke richting tot aan Bakkerstraat.
27. Bakkerstraat volgen in zuidelijke richting overgaand in Hogesteeg tot aan Apeldoornsestraat.
28. Apeldoornsestraat volgen in westelijke richting tot aan Heuvelrandweg.
29. Heuvelrandweg volgen in noordelijke richting tot aan De Voortsering.
30. De Voortsering volgen in zuidelijke richting tot aan Overhorsterweg.
31. Overhorsterweg volgen in westelijke richting tot aan Schoenlapperweg.
32. Schoenlapperweg volgen in noordelijke richting tot aan Woudweg.
33. Woudweg volgen in westelijke richting tot aan Appelstraat.
34. Appelstraat volgen in westelijke richting tot aan Kamersteeg.
35. Kamersteeg volgen in noordelijke richting tot aan Barneveldseweg.
36. Barneveldseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Peerweg.
37. Peerweg volgen in westelijke richting tot aan Koperweg.
38. Koperweg volgen in noordelijke richting tot aan Vossenweg.
39. Vossenweg volgen in noordelijke richting overgaand in Nieuwe Laak tot aan Van Dijkhuizenstraat.
40. Van Dijkhuizenstraat volgen in noordelijke richting tot aan Amersfoortseweg.
41. Amersfoortseweg volgen in zuidelijke richting tot aan Arkenheemweg.
42. Arkenheemweg volgen in westelijke richting tot aan Bunschoterweg.
43. Bunschoterweg volgen in westelijke richting tot aan Korte Holk.
44. Korte Holk volgen in noordelijke richting tot aan Dommersbeek.
45. Dommersbeek volgen in noordelijke richting tot aan Bontepoort.
46. Bontepoort volgen in westelijke richting tot aan Wiel.
47. Wiel volgen in noordelijke richting tot aan nekkeveld.
48. Nekkelveld volgen in westelijke richting tot aan Nijkerkernauw.
49. Nijkerkernauw overstekend tot aan Laakse Hoek.

Those parts of the municipalities Ermelo, Putten en Zeewolde contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 5.55815 lat 52.28283

Nuo 2022 3 11 iki 2022 3 19

Municipality Woltersum, province Groningen

1. Vanaf kruising N46 / Wolddijk, Wolddijk volgen in noordelijke richting tot aan spoorlijn Groningen-Delfzijl.
2. Spoorlijn volgen in oostelijke richting tot aan Boterdiep.
3. Boterdiep volgen in noordelijke richting tot aan Fraamklapsterweg.
4. Fraamklapsterweg volgen in oostelijke richting tot aan Delleweg.
5. Delleweg volgen in noordelijke richting tot aan Florastraat.

2022 3 17

6. Florastraat volgen in oostelijke richting tot aan Colpende.
7. Colpende volgen in oostelijke richting tot aan Huizingerweg.
8. Huizingerweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Hoofdweg overgaand in Smedemaweg tot aan Westeremdenweg.
9. Westeremdenweg volgen in oostelijke richting tot aan N46.
10. N46 volgen in noordelijke richting tot aan Karshofweg.
11. Karshofweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Kuipersweg tot aan Weversweg.
12. Weversweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Nieuwstad tot aan Coolmanspad.
13. Coolmanspad volgen in zuidelijke richting tot aan Fiveldijk.
14. Fiveldijk volgen in oostelijke richting tot aan Garsthuizerweg.
15. Garsthuizerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Terhornseweg.
16. Terhornseweg volgen in oostelijke richting tot aan Westerweg.
17. Westerweg volgen in zuidelijke richting tot aan Terhornseweg.
18. Terhornseweg volgen in oostelijke richting tot aan Leermenstermaar.
19. Leermenstermaar volgen in zuidelijke richting tot aan Tuindersweg.
20. Tuindersweg volgen in oostelijke richting tot aan Kapslaan.
21. Kapslaan volgen in oostelijke richting tot aan Leermensterpad.
22. Leermensterpad volgen in zuidelijke richting tot aan Kloosterweg.
23. Kloosterweg volgen in oostelijke richting overgaand in Jurkwerderweg tot aan Damsterdiep.
24. Damsterdiep volgen in westelijke richting tot aan Nieuwe Diep.
25. Nieuwe Diep volgen in oostelijke richting tot aan Woldweg.
26. Woldweg volgen in zuidelijke richting tot aan N33.
27. N33 volgen in zuidelijke richting tot aan Larkswerderweg.
28. Larkswerderweg volgen in oostelijke richting tot aan Oude Heemweg.
29. Oude Heemweg volgen in zuidelijke richting tot aan Hoofdweg.
30. Hoofdweg volgen in oostelijke richting tot aan Weereweg.
31. Weereweg volgen in zuidelijke richting overgaand in oost Zandenweg tot aan Oudeweg.
32. Oudeweg volgen in westelijke richting tot aan N33.
33. N33 volgen in zuidelijke richting tot aan Ringmaar.
34. Ringmaar volgen in westelijke richting tot aan Slochterweg.
35. Slochterweg volgen in zuidelijke richting overgaand in Geert Veenhuizenweg tot aan Sappemeersterweg.
36. Sappemeersterweg volgen in Zuidelijke richting overgaand in Spitsbergen overgaand in Achterste Noordzijde tot aan Siepweg.

37. Sieweg volgen in oostelijke richting tot aan Lange Weg. 38. Lange Weg volgen in zuidelijke richting overgaand in Slochterstraat tot aan Winschoterdiep. 39. Winschoterdiep volgen in westelijke richting tot aan Van Storckenborgkanaal. 40. Van Starckenborghkanaal volgen in westelijke richting tot aan N370. 41. N370 volgen in noordelijke richting tot aan N46. 42. N46 volgen in westelijke richting tot aan Wolddijk.	
Those parts of the municipalities Groningen en Midden Groningen contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.72565 lat 53.26682	Nuo 2022 3 9 iki 2022 3 17
<i>Municipality Het Hogeland, province Groningen</i>	
1. Vanaf kruising A.G Belstraat/ Westervolge, Westervolge volgen in noordelijke richting tot aan Noordpolderkanaal. 2. Noordpolderkanaal volgen in westelijke richting tot aan M.D.Teenstraweg. 3. M.D.Teenstraweg volgen in noordelijke richting tot aan Noorderdijk. 4. Noorderdijk volgen in oostelijke richting tot aan Ranselgatweg. 5. Ranselgatweg volgen in noordelijke richting tot aan Borkumkade. 6. Borkumkade volgen in noordelijke richting tot aan Doekegatkanaal. 7. Doekegatkanaal volgen in zuidelijke richting tot aan Schildweg. 8. Schildweg volgen in oostelijke richting tot aan Hubertgatweg. 9. Hubertgatweg volgen in zuidelijke richting tot aan Kwelderweg. 10. Kwelderweg volgen in oostelijke richting overgaand in N33 tot aan Spijkstermaar. 11. Spijkstermaar volgen in zuidelijke richting overgaand in Losderpermaar tot aan Godlinzermear. 12. Godlinzermear volgen in westelijke richting tot aan Schoolweg. 13. Schoolweg volgen in westelijke richting overgaand in Oostwiltwerderweg tot aan Bosweg. 14. Bosweg volgen in westelijke richting tot aan Molenweg. 15. Molenweg volgen in zuidelijke richting tot aan spoorlijn Appingedam-Roodeschool. 16. Spoorlijn volgen in westelijke richting tot aan Delleweg. 17. Delleweg volgen in noordelijke richting tot aan Weersterweg. 18. Weersterweg volgen in zuidelijke richting tot aan Stationsweg. 19. Stationsweg volgen in zuidelijke richting tot aan Spoorlijn. 20. Spoorlijn volgen in westelijke richting tot aan Westerwiltwerdermaar. 21. Westerwiltwerdermaar volgen in noordelijke richting tot aan Dorpsweg. 22. Dorpsweg volgen in westelijke richting tot aan Halteweg. 23. Halteweg volgen in noordelijke richting tot aan Pomsterweg. 24. Pomsterweg volgen in westelijke richting tot aan Fraamweg.	2022 3 22

25. Fraamweg volgen in noordelijke richting tot aan Onderdendamsterweg. 26. Onderdendamsterweg volgen in westelijke richting tot aan Stitswerderweg. 27. Stitswerderweg volgen in noordelijke richting tot aan Anderwereldstertocht. 28. Anderwereldstertocht volgen in westelijke richting tot aan Delthe. 29. Delthe volgen in noordelijke richting tot aan Kanaal door de Zuidhorn. 30. Kanaal door de Zuidhorn volgen in westelijke richting tot aan Onderdendamsterweg. 31. Onderdendamsterweg volgen in noordelijke richting overgaand in A.G.Bellstraat tot aan Westervalge.	
Those parts of the municipality Het Hoge Land contained within a circle of a radius of 3 kilometres, centered on WGS84 dec. coordinates long 6.69457 lat 53.42069	Nuo 2022 3 14 iki 2022 3 22

Valstybė narė: Lenkija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
Województwo dolnośląskie	
1) w powiecie milickim: a) w gminie Milicz miejscowości: Tworzymirki, Tworzymirki Górne, Wziąchowo Małe, Wziąchowo Wielkie, Ostrowąsy, Wodników Górny, Latkowa, Latkowa Gajdówka, Kołeda, Bartniki, Wrocławice, Gądkowice, Wróbliniec, Joachimówka, Wielgie Milickie, Stawczyk, Godnowa, Gajdówka, Dzierzgów, Nowe Grodzisko, Smelice, Średzina Chałupy, Lelików, Dyminy, Sławoszowice, Stawno, Ruda Milicka, Grabownica, Duchowo, Niesułowice, Czatkowice- na zachód od ulicy Recznej, Wałkowa; Wszewilki, północna i wschodnia część miasta Milicz ograniczona od południa ulicą Sułowską i od zachodu drogą krajową nr 15 (ul. Trzebnicka), Nowy Zamek poza terenem Rezerwatu Stawów Milickich b) w gminie Krośnice miejscowości: Wąbnice, Dąbrowa, Czarnogózdzie, Wierzchowice, Krośnice, Police, Żeleźniki, Kotlarka- na południe od drogi gminnej prowadzącej z Czatkowic do Czeszyc, Czeszyce, Luboradów, Grabownica, Stara Huta, Kuźnica Czeszycka, Suliradzice, c) w gminie Cieszków miejscowości: Wężowice, Góry, Jawor, Jankowa, Trzebicko, Trzebicko Dolne	2022 2 25
1) w powiecie milickim: a) w gminie: Milicz, miejscowości: Młodzianów, Braclaw, Henrykowice, Potasznia, Borzynowo, Czatkowice- na wschód od ulicy Recznej, w miejscowości Nowy Zamek teren Rezerwatu Stawy Milickie, b) w gminie Krośnice miejscowości Kotlarka- na północ od drogi gminnej prowadzącej z Czatkowic do Czeszyc	Nuo 2022 2 17 iki 2022 2 25
Województwo łódzkie	
1) w powiecie sieradzkim: a) w gminie Goszczanów miejscowości: Wola Tłomakowa, Sulmów, Sokołów, Wroniawy, Karolina, Lipicze, Lipicze-Olendry, Rzęzawy, Goszczanów, Kaszew, Czerniaków, Poniatówek, Poniatów, Strachanów, Poradzew, Gawłowice, Poprężniki, Waclawów b) w gminie Warta miejscowości: Zadąbrowie Rudunek, Zadąbrowie Wiatraczyska, Grzybki, Kraków, Augustynów, Witów, Czartki, Głaniszew, Zagajew, Góra, Gać Warcka, Kawęczynek, Raczków, Ustków, Socha, Cielce c) w gminie Błaszki miejscowości: Chabierów, Chociszew, Kobylniki, Gorzałów, Garbów, Orzeżyn, Kalinowa, Tuwałczew, Adamki, Kwasków, Domaniew, Smaszków, Kostrzewice, Golków, Maciszewice, Woleń, Kokoszki, Kołdów, Sędzimirowice, Skalmierz, Suliszewice, Mroczy Małe, Wójcice, Nacesławice	2022 3 16

2) w powiecie sieradzkim: a) w gminie Goszczanów miejscowości: Chlewo, Wilkszyce, Wójcinek, Waliszewice, Świnice Kaliskie, Sulmówek, Stojanów, Chwałęcice, b) w gminie Warta miejscowość: Zielęcín, c) w gminie Błaszki miejscowości: Korzenica, Morawki, Paulinowo	Nuo 2022 3 8 iki 2022 3 16
Województwo pomorskie	
w powiecie chojnickim gminie Chojnice miejscowości wraz z wybudowaniami: Ciechocin Pierwszy, Doręgowice, Kamionka (k. Zamartego), Nowy Dwór, Melanowo, Melanówek, Ogorzeliny, Sławęcín	2022 3 9
1) w powiecie człuchowskim: a) w gminie Debrzno miejscowości: Boboszewo, Bolesławowo, Cierznie, Debrzno, Gniewno, Główna, Jakubowo, Jeleniec, Kostrzyca, Krzepiszyn, Miłachowo, Myśligoszcz, Myśligoszcz Wybudowanie, Nierzybie, Pokrzywy, Prusinowo Wybudowanie, Pędziszewo, Przypólsko, Rozdoły, Rozwory, Skowarnki, Słupia, Służewo, Smug, Stanisławka, Strzeszyn, Uniechówek, Uniechów, Uniechów Wybudowanie b) w gminie Człuchów w miejscowości: Barkowo, Biskupnica, Biskupnica Wybudowanie, Chrzastowo, Chrzastowo Wybudowanie, Chrzastówko, Dziewiątka, Gębarzewo, Jaromierz, Migi, Mosiny, Rogowo c) w gminie Czarne miejscowości: Bińcze, Gliniana Góra, Wiśniowa Aleja, Wygonki	2022 3 14
1) w powiecie człuchowskim: a) w gminie Debrzno miejscowości: Buchowo, Grzymisław, Kamień, Strieczona, Strieczonka, b) w gminie Człuchów miejscowość Barkówko	Nuo 2022 3 7 iki 2022 3 14
Województwo kujawsko-pomorskie	
1) w powiecie sępoleńskim: a) w gminie Sępólno Krajeńskie miejscowości: Sępólno Krajeńskie, Włocibórz, Zalesie, Komierowo, Lutowo, Dziechowo, Lutówko, Piaseczno, Sikorz, Trzciany, Wałdowo; b) w gminie Kamień Krajeński miejscowości: Dąbrowa, Dąbrówka, Jerzmionki, Niwy, Nowa Wieś, Witkowo, Zamarte, Płocicz; 2) w powiecie tucholskim, a) w gminie Kęsowo miejscowości: Kęsowo, Obrowo, Pamiętowo, Przymuszewo	2022 3 9
1) w powiecie sępoleńskim: a) w gminie Kamień Krajeński miejscowości: Kamień Krajeński, Duża Cerkwica, Mała Cerkwica, Radzim, Obkas, Orzelek; 2) w powiecie tucholskim: a) w gminie Kęsowo miejscowości: Drożdzenica	Nuo 2022 3 1 iki 2022 3 9
1) w powiecie inowrocławskim: a) w gminie Inowrocław miejscowości: Inowrocław, Strzemkowo, Dulsk, Marulewy, Bachorze Łęgi, Miechowice, Batkowo, Krusza Zamkowa, Karczyn-Wieś, Kłopot, Sikorowo, Trzaski, Sławęcinek, Łojewo, Latkowo, Łąkocin, Cieślin, Mimowola, Czyste, Góra, Gnojno, Jaronty, Tupadły, Witowy, Ostrowo Krzyckie, Orłowo; b) w gminie Dąbrowa Biskupia miejscowości: Bąkowo, Niemojewo, Dziewia, Głojkowo, Brudnia, Konary, Modliborzyce, Nowy Dwór, Ośniszczewko, Parchanki, Pieczyńska, Pieranie, Wonorze, Zagajewice, Radojewice, Sobiesierne; c) w gminie Gniewkowo miejscowości: Ostrowo, Kaczkowo, Wierzchosławice, Wierzbawice, Klepary, Wielowieś, Wierzbiczany, Lipie, Murzynko, Szpital, Szadłowice, Bąbolin, Skalmierowice; d) w gminie Kruszwica miejscowości: Przedbojewice, Janowice, Szarlej, Wola Wapowska, Arturowo, Karczyn; e) w gminie Rojewo miejscowości: Topola, Ściborze, Wybranowo, Dobiesławice, Mierogoniewice, Płonkowo	2022 3 10
1) w powiecie inowrocławskim: a) w gminie Inowrocław miejscowości: Turzany, Marcinkowo, Olszewice, Komaszycie, Balczewo, Pławinek, Balin, Jacewo, Słońsko, Dziennice; b) w gminie Dąbrowa Biskupia miejscowości: Parchanie, Rejna c) w gminie Gniewkowo, miejscowość: Gąski	Nuo 2022 3 2 iki 2022 3 10

Województwo małopolskie

1) **w powiecie krakowskim ziemskim:**

- a) w gminie Jerzmanowice – Przegonia miejscowości: Czubrowice, Gotkowice, Jerzmanowice, Łazy, Raclawice, Sąspów, Szklary
- b) w gminie Krzeszowice miejscowości: Czatkowice, Dębnik, Nawojowa Góra, Paczółtowice, Siedlec, Żary, Żbik część miejscowości Dubie - Krzeszowice – wschodnia część miasta ograniczona od strony zachodniej ulicami: Daszyńskiego, Rynek, Krakowską, Legionów Polskich, Czatkowice Górne
- c) w gminie Liszki miejscowości: Chrosna, Morawica
- d) w gminie Michałowice miejscowość: Górna Wieś
- e) w gminie Skała miejscowości: Cianowice, Maszyce, Niebyła-Świńczów, Ojców, Rzeplin, Skała, Smardzowice, Szczodrkowice, część miejscowości Skała-wieś – południowa część miejscowości od strony północnej ograniczona drogą wojewódzką nr 794;
- f) w gminie Sułoszowa miejscowość Wola Kalinowska;
- g) w gminie Wielka Wieś miejscowości: Czajowice, Giebułtów, Modlnica, Modlniczka, Prądnik Korzkiewski, Szyce, Tomaszowice, Bębło – północna część miejscowości ograniczona od południa ulicami: Na Dolinkę, Lasek, Południową i Turkusową, Będkowice – zachodnia część miejscowości ograniczona od strony wschodniej ulicami: Długą, Browar i Kawiory, Biały Kościół – północno-wschodnia część miejscowości ograniczona od strony południowo-zachodniej ulicą Krakowską, Wielka Wieś – wschodnia część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicami: Krakowską, Słoneczną, Centralną i Polną;
- h) w gminie Zabierzów miejscowości: Aleksandrowice, Balice, Brzezcie, Brzezinka, Brzoskwinia, Burów, Kleszczów, Kochanów, Młynka, Niegoszowice, Nielepice, Pisary, Radwanowice, Rudawa, Rząska, Szczyglice, Zabierzów, Kobylany – zachodnia część miejscowości ograniczona od strony wschodniej ulicą Jurajską oraz południowa część miejscowości ograniczona od strony północnej ulicą Akacjową;
- i) w gminie Zielonki miejscowości: Brzozówka, Garlica Duchowna, Garlica Murowana, Garliczka, Grębynice, Januszowice, Korzkiew, Owczary, Pękowice, Przybysławice, Trojanowice, Zielonki

- 2) **w mieście Kraków:** północno-zachodnia część miasta ograniczona od strony południowo-wschodniej ulicami: drogą wojewódzką 794 (ul. Zygmunta Glogera, ul. Matki Pauli Zofii Tajber, ul. Zielińską, ul. Henryka Pachonńskiego, ul. Kazimierza Wyki), drogą krajową nr 7 (ul. Opolską, ul. Josepha Conrada), drogą krajową S7 (ul. Armii Krajowej) – do linii kolejowej nr 118 (Kraków Główny – Kraków Lotnisko), dalej wzdłuż tej linii kolejowej do ulicy Zielony Most, a następnie ulicami: Zielony Most, Na Błonie, Jesionową, Królowej Jadwigi, Junacką, Chełmską, Olszanicką

2022 3 25

3) **w powiecie krakowskim ziemskim:**

- a) w gminie Wielka Wieś miejscowości: Wierzchowie, Bębło – południowa część miejscowości ograniczona od strony północnej ulicami: Na Dolinkę, Lasek, Południową i Turkusową, Będkowice – wschodnia część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicami: Długą, Browar i Kawiory, Biały Kościół – południowo-zachodnia część miejscowości ograniczona od strony północno-wschodniej ulicą Krakowską, Wielka Wieś- zachodnia część miejscowości ograniczona od strony wschodniej ulicami: Krakowską, Słoneczną, Centralną i Polną;
- b) w gminie Zabierzów miejscowości: Bolechowice, Karniowice, Ujazd, Więckowice, Zelków, Kobylany – centralna część miejscowości ograniczona od strony zachodniej ulicą Jurajską, a od strony południowej ulicą Akacjową

Nuo 2022 3 17 iki 2022 3 25

Województwo wielkopolskie

- 1) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice miejscowości: Strzyżew, Sieroszewice, Parczew;
- 2) w powiecie ostrowskim, w gminie Przygodzice miejscowość: Boguśławów;
- 3) w powiecie ostrzeszowskim, w gminie Mikstat miejscowości: Biskupice Zabaryczne, Kotłów

2022 3 24

- 1) w powiecie kaliskim, w gminie Godziesze Wielkie miejscowości: Stara Kakawa, Wola Droszewska, Zadowice;
- 2) w powiecie ostrowskim, w gminie Ostrów Wlkp. miejscowości: Czekanów, Wtórek, Sadowie, Nowe Kamienice, Wysocko Wielkie, Smardowskie Olendry;

Nuo 2022 3 16 iki 2022 3 24

- 3) w powiecie ostrowskim, w gminie Przygodzice miejscowości: Chynowa, Przygodziczki, Przygodzice, Antonin, Wysocko Małe, Smardów;
- 4) w powiecie ostrowskim, w gminie Nowe Skalmierzyce miejscowości: Leziona, Biskupice Ołoboczne;
- 5) w powiecie ostrowskim, w gminie Sieroszewice miejscowości: Latowice, Wielowieś, Namysłaki, Bilczew, Psary, Ołobok, Sławin, Masanów, Rososzycza;
- 6) miasto Ostrów Wielkopolski - osiedle Pruślin;
- 7) w powiecie ostrzeszowskim, w gminie Mikstat miejscowości: Mikstat-Pustkowie, Kaliszkowice Ołobockie, Kaliszkowice Kaliskie, Przedborów, Mikstat, Komorów;
- 8) w powiecie ostrzeszowskim, w gminie Grabów nad Prosną miejscowość Chlewo.

Województwo wielkopolskie

1) w powiecie złotowskim:

- a) w gminie Lipka miejscowości: Debrzno Wieś, Lipka, Smolnica, Trudna, Laskowo, Scholastykowo, Łąkie; obszar leśny w obrębie miejscowości Potulice

2022 3 14

2) w powiecie kaliskim:

- a) w gminie Lisków miejscowości: Swoboda, Budy Liskowskie, Ciepiew, Trzebień
- b) w gminie Koźminek miejscowości: Chodybki, Dębsko, Złotniki, Stary Karolew, Gać Kaliska, Moskurnia, Nowy Karolew, Ksawerów, Marianów, Smółki, Oszczeklin, Dąbrowa, Pietrzyków
- c) w gminie Szczytniki miejscowości: Radliczyce, Gorzuchy, Tymieniec, Mroczy Wielkie, Kościany, Lipka, Staw, Cieszyków, Trzęsów, Marchwacz-Kolonia

2022 3 16

1) w powiecie kaliskim:

- a) w gminie Ceków-Kolonia, miejscowości: Beznatka, Ceków, Ceków-Kolonia, Gostynie, Kamień, Kosmów, Kosmów-Kolonia, Kuźnica, Morawin, Nowa Plewnia, Nowe Prażuchy, Plewnia, Podzborów, Przedzeń, Przespolew Kościelny, Przespolew Pański, Stare Prażuchy, Szadek;
- b) w gminie Koźminek miejscowości: Bogdanów, Chodybki, Gać Kaliska, Józefina, Koźminek, Ksawerów, Marianów, Moskurnia, Nowy Karolew, Nowy Nakwasin, Osuchów, Oszczeklin, Pietrzyków, Smółki, Stary Karolew, Stary Nakwasin, Złotniki, Rogal, Dąbrowa;
- c) w gminie Lisków miejscowości: Annopol, Budy Liskowskie, Chrusty, Ciepiew, Józefów, Lisków, Madalin, Małgów, Małgów-Kolonia, Nadzież, Pyczek, Strzałków, Swoboda, Trzebień, Dębniaki;
- d) w gminie Opatówek, miejscowości: Borów, Dębe-Kolonia, Rajsko, Sierchów, Warszaw, Modła, Janików, Zmysłanka;
- e) w gminie Szczytniki miejscowości: Marchwacz-Kolonia, **Trzęsów**;
- f) w powiecie kaliskim, w gminie **Mycielin**, miejscowości: Aleksandrów, Kuszyn, Jaszczury, Kukułka;
- g) w powiecie kaliskim, w gminie Żelazków miejscowości: Dębe, Florentyna, Goliszew, Janków, Zborów, Biernatki, Góry Zborowskie;
- h) w powiecie tureckim, w gminie Kawęczyn miejscowości: Skarżyn, Stanisława, Będziechów;
- i) w powiecie tureckim, w gminie Malanów miejscowość: Skarżyn-Kolonia, Celestyny, Poroże.

2022 3 19

1) w powiecie kaliskim:

- a) w gminie Koźminek miejscowości: Dębsko, Emilianów, Krzyżówki, Młynisko, Tymianek;
- b) w gminie Lisków miejscowości: Koźlątków, Lisków-Rzgów, Wygoda, Zakrzyn, Zakrzyn-Kolonia, Żychów.

Nuo 2022 3 11 iki 2022 3 19

Województwo wielkopolskie:

1) w powiecie poznańskim:

- a) w gminie Komorniki miejscowości: Jarosławiec, Rosnówko, Walerianowo;
- b) w gminie Sęszew miejscowości: Górka, Trzebaw, Łódź, Dębenko, Dębno, Krąplewo, Sęszew, Witobel, Zamysłowo, Antoninek, Strykówko, Strykowo, Dębina, Twardowo, Srocko Małe, Zaparcin, Wronczyn, Modrze;
- c) w gminie Mosina miejscowości: Pożegowo, Mosina, Krosinko, Krosno, Sowiniec, Sowinki, Baranówko, Drużyna, Nowinki, Żabinko;
- d) miasto Puszczykowo;

2022 3 4

2) w powiecie kościańskim: a) w gminie Czempin miejscowości: Maruszkowo, Piotrowo Pierwsze, Piotrowo Drugie, Zadory, Roszkowo, Gluchowo, Jarogniewice, Piechanin, Stare Tarnowo, Nowe Tarnowo, Piotrkowice, Jasień, Czempin, Nowe Borówko, Borowo, Helenopol, Słonin, Betkowo; b) w gminie Kościan miejscowości: Mikoszki, Kawczyn, Stare Oborzyska; 3) w powiecie śremskim w gminie Brodnica, miejscowości: Iłowiec, Grzybno, Sucharzewo, Żabno, Iłowiec Wielki, Rogaczewo, Szoldry, Chaławy, Piotrowo, Kopyta, Brodnica, Sulejewo	
1) w powiecie poznańskim: a) w gminie Mosina miejscowości: Dymaczewo Nowe, Dymaczewo Stare, Kierzki, Bolesławiec, Borkowice, Pecna; b) w gminie Sęszew miejscowość: Będlewo; 2) w powiecie kościańskim w gminie Czempin miejscowości: Sierniki, Bieczyny, Srocko Wielkie.	Nuo 2022 2 24 iki 2022 3 4

Valstybė narė: Portugalija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140842N, 9.296611W	2022 4 4
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140842N, 9.296611W	Nuo 2022 3 26 iki 2022 4 3
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140375N, 9.305293W	2022 4 4
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.140375N, 9.305293W	Nuo 2022 3 26 iki 2022 4 3
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.138111N, 9.306278W	2022 4 4
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.138111N, 9.306278W	Nuo 2022 3 26 iki 2022 4 3
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.128166N, 9.286183W	2022 4 4
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.128166N, 9.286183W	Nuo 2022 3 26 iki 2022 4 3
The part of Mértola municipality, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.610000N, 7.620000W	2022 3 22
The part of Mértola municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 37.610000N, 7.620000W	Nuo 2022 3 14 iki 2022 3 22
The parts of Torres Vedras and Lourinhã municipalities, that are beyond the areas described in the protection zone, and are contained within circle of 10 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.131874N, 9.285700W	2022 4 4
The part of Torres Vedras municipality, that are contained within circle of 3 kilometers radius, centered on GPS coordinates 39.131874N, 9.285700W	Nuo 2022 3 26 iki 2022 4 3

Valstybė narė: Rumunija

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
<i>County: Ialomița</i>	
Following localities: Ograda, comuna Ograda Gura Văii, comuna Sudiți Sudiți, comuna Sudiți Săveni, comuna Săveni Lăcusteni, comuna Platonești Platonești, comuna Platonești Frățilești, comuna Săveni Hagieni, comuna Mihail Kogălniceanu Mihail Kogălniceanu, comuna Mihail Kogălniceanu Murgeanca, comuna Valea Ciorii	2022 3 13
Following localities: Țândărei	Nuo 2022 3 5 iki 2022 3 13

Jungtinė Karalystė (Šiaurės Airija)

Teritorija, kurią sudaro:	Taikoma iki (pagal Deleguotojo reglamento (ES) 2020/687 55 straipsnį)
The area of the parts of County Fermanagh extending beyond the area described in the protection zone and within the circle of a radius of 10 kilometres, centred on GPS coordinates N 54.3301 and E -7.6926	2022 3 10
Those parts of County Fermanagh contained within a circle of a radius of three kilometres, centred on GPS coordinates N 54.3301 and E -7.6926	Nuo 2022 3 2 iki 2022 3 10

C dalis

Papildomos apribojimo zonos susijusiose valstybėse narėse*, kaip nurodyta 1 ir 3a straipsniuose:

Valstybė narė: Italija

Teritorija, kurią sudaro:	Data, iki kurios taikomos priemonės pagal 3a straipsnį
<i>Region: Lombardia</i>	
— Municipality of Acquafredda (BS) — Municipality of Adro (BS) — Municipality of Alfianello (BS) East of A21 — Municipality of Alfianello (BS) West of A21 — Municipality of Azzano Mella (BS) — Municipality of Bagnolo Mella (BS) — Municipality of Barbariga (BS) — Municipality of Bassano Bresciano (BS) East of A21 — Municipality of Bassano Bresciano (BS) West of A21 — Municipality of Bedizzole (BS) — Municipality of Borgosatollo (BS)	2022 3 31

— Municipality of Brescia (BS) South of A4 — Municipality of Calcinato (BS) — Municipality of Calvagese della Riviera (BS) — Municipality of Calvisano (BS) — Municipality of Capriano del Colle (BS) — Municipality of Carpenedolo (BS) — Municipality of Castegnato (BS) — Municipality of Castel Mella (BS) — Municipality of Castenedolo (BS) South of A4 — Municipality of Cazzago San Martino (BS) — Municipality of Cigole (BS) — Municipality of Corzano (BS) — Municipality of Dello (BS) — Municipality of Desenzano del Garda (BS) South of A4 — Municipality of Desenzano del Garda (BS) North of A4 — Municipality of Erbusco (BS) — Municipality of Fiesse (BS) — Municipality of Flero (BS) — Municipality of Gambara (BS) — Municipality of Gavardo (BS) — Municipality of Ghedi (BS) — Municipality of Gottolengo (BS) — Municipality of Isorella (BS) — Municipality of Leno (BS) East of A21 — Municipality of Leno (BS) West of A21 — Municipality of Lograto (BS) — Municipality of Lonato del Garda (BS) South of A4 — Municipality of Lonato del Garda (BS) North of A4 — Municipality of Longhena (BS) — Municipality of Mairano (BS) — Municipality of Manerba del Garda (BS) — Municipality of Manerio (BS) East of A21 — Municipality of Manerio (BS) West of A21 — Municipality of Mazzano (BS) — Municipality of Milzano (BS) — Municipality of Moniga del Garda (BS) — Municipality of Montichiari (BS) — Municipality of Montirone (BS) — Municipality of Muscoline (BS) — Municipality of Nuvolento (BS) — Municipality of Nuvolera (BS) — Municipality of Offlaga (BS) — Municipality of Orzinuovi (BS) — Municipality of Ospitaletto (BS) — Municipality of Padenghe sul Garda (BS) — Municipality of Paitone (BS) — Municipality of Passirano (BS) — Municipality of Pavone del Mella (BS) — Municipality of Polpenazze del Garda (BS) — Municipality of Pompiano (BS) — Municipality of Poncarale (BS) — Municipality of Pontevico (BS) East of A21 — Municipality of Pontevico (BS) West of A21 — Municipality of Pozzolengo (BS) South of A4 — Municipality of Pozzolengo (BS) North of A4 — Municipality of Pralboino (BS) — Municipality of Prevalle (BS) — Municipality of Remedello (BS) — Municipality of Rezzato (BS) South of A4 — Municipality of Roncadelle (BS) South of A4 — Municipality of Rovato (BS) — Municipality of San Gervasio Bresciano (BS) East of A21 — Municipality of San Gervasio Bresciano (BS) West of A21 — Municipality of San Paolo (BS) — Municipality of San Zeno Naviglio (BS)	
---	--

— Municipality of Seniga (BS) — Municipality of Sirmione (BS) — Municipality of Soiano del Lago (BS) — Municipality of Torbole Casaglia (BS) — Municipality of Travagliato (BS) — Municipality of Verolanuova (BS) — Municipality of Verolavecchia (BS) — Municipality of Visano (BS) — Municipality of Calvatone (CR) — Municipality of Cappella de' Picenardi (CR) — Municipality of Cicognolo (CR) — Municipality of Corte de' Cortesi con Cignone (CR) — Municipality of Corte de' Frati (CR) — Municipality of Gabbioneta-Binanuova (CR) — Municipality of Gadesco-Pieve Delmona (CR) — Municipality of Grontardo (CR) — Municipality of Isola Dovarese (CR) — Municipality of Malagnino (CR) — Municipality of Olmeneta (CR) — Municipality of Ostiano (CR) — Municipality of Persico Dosimo (CR) — Municipality of Pescarolo ed Uniti (CR) — Municipality of Pessina Cremonese (CR) — Municipality of Piadena Drizzona (CR) — Municipality of Pozzaglio ed Uniti (CR) — Municipality of Robecco d'Oglio (CR) — Municipality of Scandolara Ripa d'Oglio (CR) — Municipality of Torre de' Picenardi (CR) — Municipality of Vescovato (CR) — Municipality of Volongo (CR) — Municipality of Acquanegra sul Chiese (MN) — Municipality of Asola (MN) — Municipality of Bagnolo San Vito (MN) — Municipality of Borgo Mantovano (MN) — Municipality of Borgo Virgilio (MN) — Municipality of Borgocarbonara (MN) — Municipality of Bozzolo (MN) — Municipality of Canneto sull'Oglio (MN) — Municipality of Casalmoro (MN) — Municipality of Casaloldo (MN) — Municipality of Casalromano (MN) — Municipality of Castel d'Ario (MN) — Municipality of Castel Goffredo (MN) — Municipality of Castelforte (MN) — Municipality of Castellucchio (MN) North of SP64 ex SS10 — Municipality of Castellucchio (MN) South of SP64 ex SS10 — Municipality of Castiglione delle Stiviere (MN) — Municipality of Cavriana (MN) — Municipality of Ceresara (MN) — Municipality of Commessaggio (MN) — Municipality of Curtatone (MN) North of SP64 ex SS10 — Municipality of Curtatone (MN) South of SP64 ex SS10 — Municipality of Dosolo (MN) — Municipality of Gazoldo degli Ippoliti (MN) — Municipality of Gazzuolo (MN) — Municipality of Goito (MN) — Municipality of Gonzaga (MN) — Municipality of Guidizzolo (MN) — Municipality of Magnacavallo (MN) — Municipality of Mantova (MN) North of SP64 ex SS10 — Municipality of Mantova (MN) South of SP64 ex SS10 — Municipality of Marcaria (MN) North of SP64 ex SS10 — Municipality of Marcaria (MN) South of SP64 ex SS10 — Municipality of Mariana Mantovana (MN) — Municipality of Marmirolo (MN)	
---	--

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Medole (MN) — Municipality of Moglia (MN) — Municipality of Monzambano (MN) — Municipality of Motteggiana (MN) — Municipality of Ostiglia (MN) — Municipality of Pegognaga (MN) — Municipality of Piubega (MN) — Municipality of Poggio Rusco (MN) — Municipality of Pomponesco (MN) — Municipality of Ponti sul Mincio (MN) — Municipality of Porto Mantovano (MN) — Municipality of Quingentole (MN) — Municipality of Quistello (MN) — Municipality of Redondesco (MN) — Municipality of Rodigo (MN) — Municipality of Roncoferraro (MN) — Municipality of Roverbella (MN) — Municipality of San Benedetto Po (MN) — Municipality of San Giacomo delle Segnate (MN) — Municipality of San Giorgio Bigarello (MN) North of SP64 ex SS10 — Municipality of San Giorgio Bigarello (MN) South of SP64 ex SS10 — Municipality of San Giovanni del Dosso (MN) — Municipality of San Martino dall'Argine (MN) — Municipality of Schivenoglia (MN) — Municipality of Sermide e Felonica (MN) — Municipality of Serravalle a Po (MN) — Municipality of Solferino (MN) — Municipality of Sustinente (MN) — Municipality of Suzzara (MN) — Municipality of Viadana (MN) — Municipality of Villimpenta (MN) — Municipality of Volta Mantovana (MN) | |
|--|--|

Region: Veneto

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none"> — Municipality of Abano Terme (PD) — Municipality of Albignasego (PD) North of A13 — Municipality of Arquá Petrarca (PD) — Municipality of Baone (PD) — Municipality of Barbona (PD) — Municipality of Battaglia Terme (PD) — Municipality of Boara Pisani (PD) West of SS16 — Municipality of Borgo Veneto (PD) — Municipality of Campodoro (PD) — Municipality of Carceri (PD) — Municipality of Casale di Scodosia (PD) — Municipality of Castelbaldo (PD) — Municipality of Cervarese Santa Croce (PD) — Municipality of Cinto Euganeo (PD) — Municipality of Due Carrare (PD) West of A13 — Municipality of Este (PD) — Municipality of Galzignano Terme (PD) — Municipality of Gazzo (PD) — Municipality of Granze (PD) — Municipality of Lozzo Atestino (PD) — Municipality of Maserà di Padova (PD) West of A13 — Municipality of Masi (PD) — Municipality of Megliadino San Vitale (PD) — Municipality of Merlara (PD) — Municipality of Mestrino (PD) South of A4 — Municipality of Mestrino (PD) North of A4 — Municipality of Monselice (PD) West of A13 — Municipality of Monselice (PD) East of A13 — Municipality of Montagnana (PD) — Municipality of Montegrotto Terme (PD) | |
|---|--|

2022 3 31

— Municipality of Noventa Padovana (PD) South of A4, West of A13 — Municipality of Ospedaletto Euganeo (PD) — Municipality of Padova (PD) South of A4, North of A13 — Municipality of Pernumia (PD) West of A13 — Municipality of Piacenza d'Adige (PD) — Municipality of Piazzola sul Brenta (PD) — Municipality of Ponso (PD) — Municipality of Ponte San Nicolò (PD) North of A13 — Municipality of Pozzonovo (PD) West of A13 — Municipality of Pozzonovo (PD) East of A13 — Municipality of Rovolon (PD) — Municipality of Rubano (PD) South of A4 — Municipality of Rubano (PD) North of A4 — Municipality of Saccolongo (PD) — Municipality of Sant'Elena (PD) — Municipality of Sant'Urbano (PD) — Municipality of Selvazzano Dentro (PD) — Municipality of Solesino (PD) West of A13 — Municipality of Solesino (PD) East of A13 — Municipality of Stanghella (PD) West of A13 — Municipality of Stanghella (PD) East of A13 — Municipality of Teolo (PD) — Municipality of Torreglia (PD) — Municipality of Urbana (PD) — Municipality of Veggiano (PD) — Municipality of Vescovana (PD) West of A13 — Municipality of Vescovana (PD) East of A13 — Municipality of Vighizzolo d'Este (PD) — Municipality of Vigonza (PD) South of A4, West of A13 — Municipality of Villa Estense (PD) — Municipality of Villafranca Padovana (PD) South of A4 — Municipality of Villafranca Padovana (PD) North of A4 — Municipality of Vo' (PD) — Municipality of Arquá Polesine (RO) West of SS16 — Municipality of Badia Polesine (RO) — Municipality of Bagnolo di Po (RO) — Municipality of Bergantino (RO) — Municipality of Bosaro (RO) West of SS16 — Municipality of Calto (RO) — Municipality of Canaro (RO) — Municipality of Canda (RO) — Municipality of Castelvuglielmo (RO) — Municipality of Castelmasa (RO) — Municipality of Castelnovo Bariano (RO) — Municipality of Ceneselli (RO) — Municipality of Costa di Rovigo (RO) — Municipality of Ficarolo (RO) — Municipality of Fiesse Umbertino (RO) — Municipality of Frassinelle Polesine (RO) — Municipality of Fratta Polesine (RO) — Municipality of Gaiba (RO) — Municipality of Giacciano con Baruchella (RO) — Municipality of Lendinara (RO) — Municipality of Lusina (RO) — Municipality of Melara (RO) — Municipality of Occhiobello (RO) — Municipality of Pincara (RO) — Municipality of Polesella (RO) West of SS16 until crossroad with SP14, West of SP14 — Municipality of Rovigo (RO) West of SS16 — Municipality of Salara (RO) — Municipality of San Bellino (RO) — Municipality of Stienta (RO) — Municipality of Trecenta (RO) — Municipality of Villamarzana (RO) — Municipality of Villanova del Ghebbo (RO)	
--	--

— Municipality of Affi (VR) — Municipality of Albaredo d'Adige (VR) — Municipality of Angiari (VR) — Municipality of Arcole (VR) — Municipality of Badia Calavena (VR) — Municipality of Bardolino (VR) — Municipality of Belfiore (VR) — Municipality of Bevilacqua (VR) — Municipality of Bonavigo (VR) — Municipality of Boschi Sant'Anna (VR) — Municipality of Bosco Chiesanuova (VR) — Municipality of Bovolone (VR) — Municipality of Brentino Belluno (VR) — Municipality of Brenzone sul Garda (VR) — Municipality of Bussolengo (VR) — Municipality of Buttapietra (VR) — Municipality of Caldiero (VR) South of A4 — Municipality of Caldiero (VR) North of A4 — Municipality of Caprino Veronese (VR) — Municipality of Casaleone (VR) — Municipality of Castagnaro (VR) — Municipality of Castel d'Azzano (VR) — Municipality of Castelnuovo del Garda (VR) South of A4 — Municipality of Castelnuovo del Garda (VR) North of A4 — Municipality of Cavaion Veronese (VR) — Municipality of Cazzano di Tramigna (VR) — Municipality of Cerea (VR) — Municipality of Cerro Veronese (VR) — Municipality of Cologna Veneta (VR) — Municipality of Colognola ai Colli (VR) South of A4 — Municipality of Colognola ai Colli (VR) North of A4 — Municipality of Concamarise (VR) — Municipality of Costermano sul Garda (VR) — Municipality of Dolcè (VR) — Municipality of Erbe (VR) — Municipality of Erbezzo (VR) — Municipality of Ferrara di Monte Baldo (VR) — Municipality of Fumane (VR) — Municipality of Garda (VR) — Municipality of Gazzo Veronese (VR) — Municipality of Grezzana (VR) — Municipality of Illasi (VR) — Municipality of Isola della Scala (VR) — Municipality of Isola Rizza (VR) — Municipality of Lavagno (VR) South of A4 — Municipality of Lavagno (VR) North of A4 — Municipality of Lazise (VR) — Municipality of Legnago (VR) — Municipality of Malcesine (VR) — Municipality of Marano di Valpolicella (VR) — Municipality of Mezzane di Sotto (VR) — Municipality of Minerbe (VR) — Municipality of Montecchia di Crosara (VR) — Municipality of Monteforte d'Alpone (VR) South of A4 — Municipality of Monteforte d'Alpone (VR) North of A4 — Municipality of Mozzecane (VR) — Municipality of Negrar di Valpolicella (VR) — Municipality of Nogara (VR) — Municipality of Nogarole Rocca (VR) — Municipality of Oppeano (VR) — Municipality of Palù (VR) — Municipality of Pastrengo (VR) — Municipality of Pescantina (VR) — Municipality of Peschiera del Garda (VR) South of A4 — Municipality of Peschiera del Garda (VR) North of A4	
--	--

-
- Municipality of Povegliano Veronese (VR)
 - Municipality of Pressana (VR)
 - Municipality of Rivoli Veronese (VR)
 - Municipality of Roncá (VR)
 - Municipality of Ronco all'Adige (VR)
 - Municipality of Roverchiara (VR)
 - Municipality of Roverè Veronese (VR)
 - Municipality of Roveredo di Guà (VR)
 - Municipality of Salizzole (VR)
 - Municipality of San Bonifacio (VR) South of A4
 - Municipality of San Bonifacio (VR) North of A4
 - Municipality of San Giovanni Ilarione (VR)
 - Municipality of San Giovanni Lupatoto (VR) South of A4
 - Municipality of San Giovanni Lupatoto (VR) North of A4
 - Municipality of San Martino Buon Albergo (VR) South of A4
 - Municipality of San Martino Buon Albergo (VR) North of A4
 - Municipality of San Mauro di Saline (VR)
 - Municipality of San Pietro di Morubio (VR)
 - Municipality of San Pietro in Cariano (VR)
 - Municipality of San Zeno di Montagna (VR)
 - Municipality of Sanguinetto (VR)
 - Municipality of Sant'Ambrogio di Valpolicella (VR)
 - Municipality of Sant'Anna d'Alfaedo (VR)
 - Municipality of Selva di Progno (VR)
 - Municipality of Soave (VR) South of A4
 - Municipality of Soave (VR) North of A4
 - Municipality of Sommacampagna (VR) South of A4
 - Municipality of Sommacampagna (VR) North of A4
 - Municipality of Sona (VR) South of A4
 - Municipality of Sona (VR) North of A4
 - Municipality of Sorgá (VR)
 - Municipality of Terrazzo (VR)
 - Municipality of Torri del Benaco (VR)
 - Municipality of Tregnago (VR)
 - Municipality of Trevenzuolo (VR)
 - Municipality of Valeggio sul Mincio (VR)
 - Municipality of Velo Veronese (VR)
 - Municipality of Verona (VR) South of A4
 - Municipality of Verona (VR) North of A4
 - Municipality of Veronella (VR)
 - Municipality of Vestenanova (VR)
 - Municipality of Vigasio (VR)
 - Municipality of Villa Bartolomea (VR)
 - Municipality of Villafranca di Verona (VR)
 - Municipality of Zevio (VR)
 - Municipality of Zimella (VR)
 - Municipality of Agugliaro (VI)
 - Municipality of Albettone (VI)
 - Municipality of Alonte (VI)
 - Municipality of Altavilla Vicentina (VI) South of A4
 - Municipality of Arcugnano (VI) South of A4
 - Municipality of Asigliano Veneto (VI)
 - Municipality of Barbarano Mossano (VI)
 - Municipality of Brendola (VI) East of A4
 - Municipality of Brendola (VI) West of A4
 - Municipality of Camisano Vicentino (VI)
 - Municipality of Campiglia dei Berici (VI)
 - Municipality of Castegnero (VI)
 - Municipality of Gambellara (VI) South of A4
 - Municipality of Gambellara (VI) North of A4
 - Municipality of Grisignano di Zocco (VI) South of A4
 - Municipality of Grisignano di Zocco (VI) North of A4
 - Municipality of Grumolo delle Abbadesse (VI) South of A4
 - Municipality of Grumolo delle Abbadesse (VI) North of A4
 - Municipality of Longare (VI)
-

- | | |
|---|--|
| <ul style="list-style-type: none">— Municipality of Lonigo (VI)— Municipality of Montebello Vicentino (VI) East of A4— Municipality of Montebello Vicentino (VI) West of A4— Municipality of Montecchio Maggiore (VI) East of A4— Municipality of Montegalda (VI)— Municipality of Montegaldella (VI)— Municipality of Nanto (VI)— Municipality of Noventa Vicentina (VI)— Municipality of Orgiano (VI)— Municipality of Pojana Maggiore (VI)— Municipality of Sarego (VI)— Municipality of Sossano (VI)— Municipality of Torri di Quartesolo (VI) South of A4— Municipality of Torri di Quartesolo (VI) North of A4— Municipality of Val Liona (VI)— Municipality of Vicenza (VI) South of A4— Municipality of Villaga (VI)— Municipality of Zovencedo (VI) | |
|---|--|

- * Pagal Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, visų pirma pagal Protokolo dėl Airijos ir Šiaurės Airijos 5 straipsnio 4 dalį kartu su to protokolo 2 priedu, šiame priede nuorodos į valstybes nares apima Jungtinę Karalystę, kiek tai susiję su Šiaurės Airija.“
-

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)